



حكومهتی ههریمی كوردستان-عیراق

وهزارهتی خویندنی بالا و توژیینهوهی زانستی

سهروكایهتی زانكۆی سلیمانسی

كۆلیژی زمان / بهشی كوردی

## مۆرفۆسیمانتیکی ئۆنۆماتۆپیا له زمانی كوردیدا

نامهیهكه

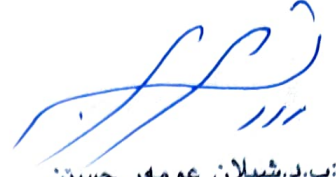
پازاو یاسین ئەحمەد

پیشكهشی بهشی زمانی كوردی- كۆلیژی زمان- زانكۆی سلیمانسی كردوو و بهشیکه  
له پێداویستییهکانی به دهستهینانی پروانامهی ماستەر له زمانی كوردیدا

سهرپهرشت

پ. د.شیلان عومه ر حسین

ئەم نامە، بەسەرپەرشتىيى من لە زانكۆي سلیماني ئامادەكراوه و بەشیکە لە  
پیداویستییهکانی پلەي ماستەر لە زمانی كوردیدا.



ناو: پ.د. شیلان عومەر حسین

رۆژ: ۲۰۲۳ / ۸ / ۲

بە پێی ئەو پێشنیازە، ئەم نامە یەم پیشکەش بە لیژنەي هەلسەنگاندن دەکەم

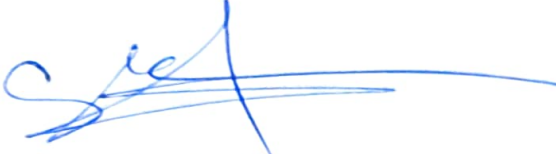


ناو: پ.ی.د. محمد عمر عول

سەرۆکی بەشی كوردی

رۆژ: ۲۰۲۳ / ۳ / ۱۵

ئىمەى ئەندامانى لىژنەى گفتوگو و ھەلسەنگاندن، ئەم نامەيەمان خويئدەوہ لەگەل  
خويئدکارەگە گفتوگوگومان دەربارەى ناوہرۆک و لايەنەکانى تری کرد و بپارماندا،  
بروانامەى ماستەرى لە زمانى کوردیدا پيئدریت.



ناو: پ.د.شھاب طیب طاھر

سەرۆكى لیژنە


رۆژ: ١٦ / ٤ / ٢٠٢٣



ناو: پ.د.مزگین عبدالرحمن احمد

ئەندام

رۆژ: ١٦ / ٤ / ٢٠٢٣



ناو : پ.ی.د.سازان زاھیر سعید

ئەندام

رۆژ: ١٦ / ٤ / ٢٠٢٣

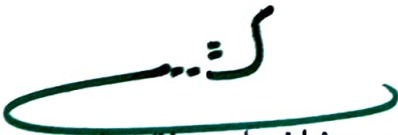


ناو : پ.د.شیلان عمر حسین

ئەندام و سەرپەرشت

رۆژ: ١٦ / ٤ / ٢٠٢٣

لە لایەن ئەنجومەنى كۆلیژی زمانەوہ پەسەندکرا



ناو: پ.د.شاخەوان جەلال حاجی فەرەج

پاگرى كۆلیژی زمان بە وەكالت

رۆژ: ٢ / ٥ / ٢٠٢٣

## پیشکشه به :

- ❖ دایک و باوکی زۆر زۆر خۆشه‌ویستم، که به‌رده‌وام یاریده‌ده‌رو هانده‌رم بوون، هه‌میشه هیوای باشت‌رینیان بۆ خواستووم به نزا و پارانه‌وه‌کانیان له‌به‌رده‌م خودای گه‌وره، هیوادارم بېمه مایه‌ی ئاسوده‌یی و به‌خته‌وه‌رییان.
- ❖ برا و براژنه دلسۆز و خۆشه‌ویسته‌کانم، که به‌رده‌وام هانده‌ر و پڕینمایکارم بوون، خوشکه نازداره‌که‌م، که هه‌میشه یاریده‌ده‌رم بووه.
- ❖ هاوژین و هاوړی ژیانم "شاخه‌وان"، که به‌وته و په‌فتاره جوانه‌کانی ئاسوده‌یی پێبه‌خشیتم، بینایی چاوه‌کانم و ته‌نیا گوله‌که‌م "شه‌نوا".
- ❖ گشت ئەو مامۆستایانه‌ی، که له قوناغه‌کانی خویندندا وانه‌یان پیتوتووم، هه‌ر له قوناغی سه‌ره‌تایی تا ماسته‌ر.
- ❖ گشت هاوړی ئازیزه‌کانم.
- ❖ هه‌موو ئەو که‌سانه‌ی، که هاوړی خویندنه‌وه‌ن.
- ❖ ئەو که‌سانه‌ی خزمه‌تی زمانی کوردییان کردووه و ئەوانه‌شی له داهاتوودا خزمه‌تده‌که‌ن.

## سو پاس و پیزانین:

\* بۆ خودای گه وره، که دهرفته تی پیدام به م رۆژگار به گه م.

\* دکتۆری ئازیز و خۆشه ویست (پ.د. شیلان عومەر حسین) ، که به وپه ری لیبوردی و دلسۆزییه وه سه رپه رشتی نامه که ی گرتنه ستۆ و به رینمایی و سه رنجه کانی نامه که ی ده وله مه ندر کرد و به وپه ری وزه و توانای خۆیه وه هه نگاو به هه نگاو له نوسینی نامه که دا هاوکارمیووه، هیوادارم نمونه ی زۆر بیته.


\* هاوسهرم ( شاخه وان)، که به پشوودریژییه وه به رگه ی گوشه گیری و که مته رখে مییه کانی گرتم.

\* دایک و باوک و خوشک و براکانم ، که هه میسه یاریده دهر و پشگیریکارم بوون، به تایبته تی برای خۆشه ویستم (ته ها یاسین)، براژنی ئازیزم (خه یال که ریم).

\* هه موو ئه و هاوریانه ی له سه ره تای کاره که وه، تا به کۆتا گه یشتنی، به وپه ری لیبوردی و دلسۆزییه وه به پیدانی سه رچاوه و سه رنج و تیینییه کانیان ئاسۆی بیرکردنه وه یان فراوانترکردم، به تایبته (م. شوخان محهمه د، د. نه خشان محهمه د، م. نیگار ستار،.....تاد).

\* هه موو ئه و که سانه ی به وشه یه ک، یان رسته یه ک یاریده دهر و رینمایکارم بوون، به تایبته (پ.د. عه بدولجه بار مسته فا مه عرف، پ.ی.د. سازان زاهیر سه عید).

## هٲما و كورتكراوهكان

*	نارٲزمانى
↓   ↑   →   ←	دهبٲت به
	كارىگه رى هه ٲه
{   }	نٲشانه واتاٲٲهكان
/	ٲان
- ، +	به هاى سٲماى واتاٲٲى
!	سه رسورمانى
~	جٲگره وهكان
V <sup>-</sup>	به لٲكسٲمبوى كردارى
A <sup>-</sup>	خسٲنه پالى ئاوه لئاوى
Ow	وشه ٲ ئونوماتوٲٲا
Cw	وشه ٲ ئاساٲى
P	ٲٲشگر و ٲاشگر

فەرھەنگى زاراۋەكان

أ	
Icon	ئاىكون / وىتۆچكەيى
I magic Iconicity	ئاىكونى وىنەى ئاۋەزىي
Diagrammatic Iconicity	ئاىكونى دروستەيى
Metaphor Iconicity	ئاىكونى مېتافورىيى
Onomatopoeia	ئۆنوماتوپىيا / دەنگە ناۋ
Onomatope	ئۆنوماتوپىيى
Interjections onomatopoeia	ئۆنوماتوپىيى سەرسوپمانى
onomatopoeia Nouns	ئۆنوماتوپىيى ناۋىيى
onomatopoeia Verbs	ئۆنوماتوپىيى كىردارىيى
onomatopoeia Adjectives	ئۆنوماتوپىيى ئاۋەلناۋىيى
onomatopoeia Adverbs	ئۆنوماتوپىيى ئاۋەلكىردارىيى
Associative Onomatopoeia	ئۆنوماتوپىيى پەيۋەستىدار
Exemplary onomatopoeia	ئۆنوماتوپىيى نمونەيى
Direct Onomatopoeia	ئۆنوماتوپىيى راستەوخۇ
Secondary onomatopoeia	ئۆنوماتوپىيى لاۋەكى
Primary onomatopoeia	ئۆنوماتوپىيى سەرەكى
Lexical onomatopoeia	ئۆنوماتوپىيى فەرھەنگى
Non-Lexical onomatopoeia	ئۆنوماتوپىيى نافەرھەنگى
ب	
Iconicity	بەئاىكونىبون / وىتۆچكەيىبون
Haptic	بەرکەۋتن
Phonemicization	بەرفونىمىكىردن
پ	
Sub categorization	پۆلەپەرگەزدىيارىكىردن
Syntagmatic	پەيۋەندىيى ئاسۋىيى
Paradigmatic	پەيۋەندىيى ستۋونى
Para Linguistics	پارازمانىيى
ت	
Non-morphemic patterns	تەرزى نامۆرفىمىيى
ج	

Exchange/ metathesis	جیگورپی / ئالوگورکردن
Kinesics	جولہ ناسی
د	
Relational Antonymy	دژواتای په یوه نندیدار
Reduplication	دووهیندهیی
Ablaut Reduplication	دووهیندهیی به شیبی
Exact Reduplication	دووهیندهیی ته واو
پ	
Appearance	پوکاره کان
Interpretent	پاقه کراو
ز	
Language Acquisition	زمانپژان
س	
Similarities across languages	لیکچوونه کان به پپی زمانه کان
ف	
Phono semantics of onomatopoeia	فونوسیمانتیکی ئونوماتوپیا
Syllable Learning	فیربوونی برگه
ک	
AUDITOR IMPRESSIONS	کاریگه ریی بیسترایی
VISUAL IMPRESSIONS	کاریگه ریی بینرایی
Clipping	کرتاندن / پارچه لپوه رگرتن / پارچه کردن
گ	
Conversion	گورپین و وه رچه رخان
Hyponymy	گرتنه وه
ل	
Lexical compound	لیکدراوی به لیکسیمبوو
Coordinative compounds	لیکدراوی گونجینراو
Determinative compounds	لیکدراوی جله وگیرانه
Possessive phrases	لیکدراوی بۆگه پراوی و فریزی خاوه ندرایتی
Non verb compounds	لیکدراوی ناکرداری
Assimilation	لیکچوون
Arbitrariness	له خووهیی



م	
Morphosemantics of onomatopoeia	مۆر فۆسىمانتىكى ئونوماتوپىيا
Proxemics	مەودا
ن	
Semantic feature	نیشانەى سىمانتىكى
Acoustic feature	نیشانەى دەنگى
Representarment	نۆينراو
ه	
Homonymy	ھاوبىژى
Partial Synonymy	ھاوبىژى ناتەواو
Complete Synonymy	ھاوبىژى تەواو
Sound symbolism	ھىماگەرى دەنگ
Synonymy	ھاوواتا
و	
Connotative meaning	واتاى نافەرھەنگى / تويكلەواتا
Denotative meaning	واتاى فەرھەنگى / كرۆكەواتا
Phonomimetic meaning	واتاى لاسايىكردنەوھى دەنگى
Phenomimetic Meaning	واتاى لاسايىكردنەوھى دياردەبى
Psychomimetic Meaning	واتاى لاسايىكردنەوھى دەروونى
Lexical acquisition	وەرگرتنى وشەى فەرھەنگى

پېرستى ھېلكارى

ژ.لاپەرە	ھېلكارىيەكانى بەشى يەكەم	
۹	ھېلكارىي (۱)	بنەماكانى ئونوماتوپيا لە زماندا
۱۴	ھېلكارىي (۲)	تيوروموديلەكانى ئونوماتوپيا
۲۵	ھېلكارىي (۳)	پۆلېنكردى جۆرى ئونوماتوپيا لە زمانى كورديدا
۳۲	ھېلكارىي (۴)	قوناغى فيربوونى وشەى ئونوماتوپيا لە زمانپژانى مندالدا
۳۳	ھېلكارىي (۵)	رېژەى ئونوماتوپيا لاي مندال
۳۳	ھېلكارىي (۶)	رېژەى ئونوماتوپيا لەگەل قەبارەى زانىنى وشەى ئاسايى
ژ.لاپەرە	ھېلكارىيەكانى بەشى دووهم	
۶۵	ھېلكارىي (۱)	پەيوەندى مۆرفولۆژيى ئونوماتوپيا لە زمانى كورديدا
۶۷	ھېلكارىي (۲)	پېكھاتەى وشەى ئونوماتوپيا لە زمانى كورديدا
۸۴	ھېلكارىي (۳)	دروستەى ئونوماتوپياى ليكراو لە زمانى كورديدا
۸۵	ھېلكارىي (۴)	پېكھاتەى مۆرفولۆژيى ئونوماتوپيا لە زمانى كورديدا
۹۰	ھېلكارىي (۵)	دروستەى دووھىندەيى ئونوماتوپيا لە زمانى كورديدا
۹۲	ھېلكارىي (۶)	شىوازە بنەرەتتېيەكانى ليكدانەوہى كردەى مۆرفولۆژيى دروستكردى وشەى ئونوماتوپيا لە زمانى كورديدا
۱۰۷	ھېلكارىي (۷)	بەليكسىمبوونى دروستە و پېكھاتەى ئونوماتوپياى فرىزى ناوى

ژ.لاپەرە	ھېلكارىيەكانى بەشى سىيەم	
۱۱۰	ھېلكارىي (۱)	رەگەزەكانى ھېما
۱۱۴	ھېلكارىي (۲)	جۆرەكانى ھېما لاي پېرس
۱۲۳	ھېلكارىي (۳)	دروستەى بەئايكونبوون / وينۆچكەيىبوون
۱۲۴	ھېلكارىي (۴)	ھېلكارى پلە پئوہرى پەيوەندى وينۆچكەيى و لەخوہيى
۱۲۸	ھېلكارىي (۵)	دروستەى ئايكونى وينەى ئاوەزىيى
۱۳۳	ھېلكارىي (۶)	جۆرەكانى بەئايكونبوون

پېرسى خشته كان

ژ.لاپه ره	خشته به شى يه كه م
۲۹	پيکھاتهى ئونوماتوپپاي مندال به پيى پيکھاتهى برگهى CV
۴۵	تاييه تمه ندى ئونوماتوپپاي دهنگى ئازله كان
۴۵	تاييه تمه ندى دهنگى هه ندىك ئونوماتوپپاي باو
ژ.لاپه ره	خشته به شى سييه م
۱۱۳	هيما و جوره كانى

پېرسى وينه كان

ژ.لاپه ره	وينه كانى به شى يه كه م
۴۰	كرمه كرمى نوقولى رهق
۴۱	پست پست
۴۱	هه ممم نافه رهنگى له زمانى مندالدا/ ملچه
۴۱	خره خر
۴۲	خورهى ئاو
۴۲	خرم خرم
۴۲	خش خش / خرمة خرم
ژ.لاپه ره	وينه كانى به شى سييه م
۱۲۱	تريقه تريق
۱۲۱	دهنگى پيکه نين (هاهاها)
۱۲۱	زهنگ
۱۲۱	دهنگى گريان
۱۲۲	تهقهى ته قينه وه
۱۲۲	قيزه قيژ
۱۲۶	دلوپه دلوپى ئاو
۱۲۶	قره قري دهنگى ئوتومبيل
۱۲۷	زهنگى ده رگا
۱۲۷	هازه هازى ئاو
۱۲۷	نالهى نه خوش

ژ.لاپەرە	ناوەرۆك
	بەشى يەكەم/ ئۆنۆماتوپيا وەك بىنەوانى زمانەوانى:
۴	ئۆنۆماتوپيا، چەمك و ناساندن (۱/۱)
۶	بىنەماكانى ئۆنۆماتوپيا لە زماندا (۲/۱)
۱۰	تېئور و مۆدىلەكانى ئۆنۆماتوپيا لە زماندا (۳/۱)
۱۵	جۆرى ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردیدا (۴/۱)
۱۵	ئۆنۆماتوپياى گىشتى (۱-۴/۱)
۱۷	پۆلىئىكرىن بە پىي لاسايىكرىنە وەى دەنگەكان (۲-۴/۱)
۱۸	ئۆنۆماتوپياى راستە و خۇ (۳-۴/۱)
۱۹	ئۆنۆماتوپياى پەيوەستدار (۴-۴/۱)
۲۰	ئۆنۆماتوپياى نمونەيى (۵-۴/۱)
۲۱	جۆرى ئۆنۆماتوپيا بە پىي جۆرى دەنگى ھىما بۆكراو ەكان / لاسايىكراو ەكان (۶-۴/۱)
۲۴	بە پىي پۆلەرگەزى رىزمانى (۷-۴/۱)
۲۶	ئۆنۆماتوپيا و زمانپژان (۵/۱)
۲۸	ئۆنۆماتوپيا و فىربوونى بىرگە (۱-۵/۱)
۳۰	ئۆنۆماتوپيا و فىربوونى وشە (۲-۵/۱)
۳۶	فۆنوسىمانتىكى ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردیدا (۶/۱)
۳۷	ھىماگەرىي دەنگ لە ئۆنۆماتوپيادا (۱-۶/۱)
۴۰	بەكارھىنانى ئۆنۆماتوپيا لە پەيوەندىگرتندا (۲-۶/۱)
۴۴	سىماي دەنگىي ئۆنۆماتوپيا لە زمانەكاندا (۳-۶/۱)
بەش دوو ەم/ مۆرفۆلۆژىي ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردیدا	
۴۹	پەسكىردنى مۆرفۆلۆژىي ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردیدا (۱/۲)
۵۱	بەشەكانى مۆرفۆلۆژىي ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردیدا (۲/۲)
۵۱	پەيوەندىي مۆرفۆلۆژىي ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردیدا (۱-۲/۲)
۵۱	مۆرفۆلۆژىي وشەدروسكىردنى ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردیدا (۱-۱-۲/۲)
۶۱	مۆرفۆلۆژىي شكاندەنە وەى ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردیدا (۲-۱-۲/۲)
۶۶	پىكھاتەي مۆرفۆلۆژىي ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردیدا (۲-۲/۲)
۶۶	وشەي ئۆنۆماتوپياى سادە (۱-۲-۲/۲)

۶۹	وشەى ئۈنۈماتۈپپايى دارىژراو	(۲-۲-۲/۲)
۷۰	وشەى ئۈنۈماتۈپپايى لىكىدراو	(۳-۲-۲/۲)
۸۶	كردەى مۇرفۇلۇژىيى ئۈنۈماتۈپپايى لە بەرھەمھىتئانى وشەدا	(۳/۲)
۸۶	كورتكردەنەوہ- پىتەكان	(۱-۳-۲)
۸۶	پارچە لىوہرگرتن (كرتاندن)	(۲-۳/۲)
۸۷	گۈرپىن و وەرچەرخان	(۳-۳/۲)
۸۷	دووهىندەيى ئۈنۈماتۈپپايى لە زمانى كوردىدا	(۴-۳/۲)
۹۲	پۆلەرگەزى ئۈنۈماتۈپپايى لە زمانى كوردىدا	(۴/۲)
۹۲	ئۈنۈماتۈپپايى ناويى	(۱-۴/۲)
۹۳	ئۈنۈماتۈپپايى كردارىيى	(۲-۴/۲)
۹۴	ئۈنۈماتۈپپايى ئاوەلناويى	(۳-۴/۲)
۹۴	ئۈنۈماتۈپپايى ئاوەلكردارىيى	(۴-۴/۲)
۹۵	ئۈنۈماتۈپپايى سەرسورمانى	(۵-۴/۲)
۹۵	مۇرفۇفۇنىمى ئۈنۈماتۈپپايى لە زمانى كوردىدا	(۵/۲)
۱۰۲	بەلىكىسىمبۈونى ئۈنۈماتۈپپايى لە زمانى كوردىدا	(۶/۲)
۱۰۴	بەلىكىسىمبۈونى ئۈنۈماتۈپپايى فۇرمەنەگۈر	(۱-۶/۲)
۱۰۵	بەلىكىسىمبۈونى ئۈنۈماتۈپپايى فۇرمگۇراو	(۲-۶/۲)
۱۰۶	بەلىكىسىمبۈونى ئۈنۈماتۈپپايى لە رېيى دروستە سىنتاكسىيەكانەوہ	(۳-۶/۲)
۱۰۶	بەلىكىسىمبۈونى ئۈنۈماتۈپپايى فرىزى ناوى (N <sup>-</sup> )	(۱-۳-۶/۲)
۱۰۷	بەلىكىسىمبۈونى ئۈنۈماتۈپپايى وشەى تەكخراو	(۲-۳-۶/۲)
۱۰۷	بەلىكىسىمبۈونى ئۈنۈماتۈپپايى كردارىيى ( V <sup>-</sup> )	(۳-۳-۶/۲)
بەشى سىيەم / سىمانتىكىيى ئۈنۈماتۈپپايى لە زمانى كوردىدا:		
۱۰۹	ئۈنۈماتۈپپايى وەك جۇرىكى ھىمايى زمانىيى	(۱/۳)
۱۱۴	ئۈنۈماتۈپپايى وەك ئاماژە	(۱-۱/۳)
۱۱۵	ئۈنۈماتۈپپايى وەك ھىما	(۲-۱/۳)
۱۱۶	ئۈنۈماتۈپپايى وەك ئايكۈن	(۳-۱/۳)
۱۱۶	ئۈنۈماتۈپپايى و ھىمايى نازمانىيى	(۲/۳)
۱۲۲	بەئايكۈنبۈون / وىنۈچكەيى ئۈنۈماتۈپپايى	(۳/۳)
۱۲۷	ئۈنۈماتۈپپايى و جۇرەكانى ئايكۈن	(۱-۳-۳)
۱۳۳	جۇرەكانى واتاي ئۈنۈماتۈپپايى لە زمانى كوردىدا	(۴/۳)
۱۳۴	واتاي فەرھەنگىيى ئۈنۈماتۈپپايى لە زمانى كوردىدا	(۱-۴/۳)
۱۳۴	واتاي سىمانتىكىيى ئۈنۈماتۈپپايى	(۱-۱-۴/۳)

۱۳۷	واتای لۆژیکیی ئۆنوماتوپیا	(۲-۱-۴/۳)
۱۳۸	واتای نافەرھەنگیی ئۆنوماتوپیا لە زمانی کوردیدا	(۲-۴/۳)
۱۴۰	جۆرھەکانی واتای نافەرھەنگیی ئۆنوماتوپیا لە زمانی کوردیدا	(۵-۳)
۱۴۰	واتای میتافۆریی ئۆنوماتوپیا	(۱-۵/۳)
۱۴۱	واتای ئیدیەمی ئۆنوماتوپیا	(۲-۵/۳)
۱۴۳	واتای ھەستدەربریی ئۆنوماتوپیا	(۳-۵/۳)
۱۴۴	واتای کۆمەلایەتی ئۆنوماتوپیا	(۴-۵/۳)
۱۴۴	واتای رەنگدانەوہی ئۆنوماتوپیا	(۵-۵/۳)
۱۴۶	واتای بابەتی ئۆنوماتوپیا	(۶-۵/۳)
۱۴۶	واتای ریزمانیی ئۆنوماتوپیا	(۷-۵/۳)
۱۴۶	واتای پراگماتیکی ئۆنوماتوپیا	(۸-۵/۳)
۱۴۷	پەیوەندی واتایی ئۆنوماتوپیا لە زمانی کوردیدا	(۶/۳)
۱۴۹	ھاوواتایی ئۆنوماتوپیا	(۱-۶/۳)
۱۵۱	دژواتایی ئۆنوماتوپیا	(۲-۶/۳)
۱۵۲	ھاوبیژی ئۆنوماتوپیا	(۳-۶/۳)
۱۵۳	فرهواتایی ئۆنوماتوپیا	(۴-۶/۳)
۱۵۴	لیلی واتایی ئۆنوماتوپیا	(۵-۶/۳)
۱۵۴	واتای گرتنەوہی ئۆنوماتوپیا	(۶-۶/۳)
۱۵۵	دەرشتەیی واتایی ئۆنوماتوپیا لە زمانی کوردیدا	(۷/۳)
۱۵۵	واتای لاسایکردنەوہی دەنگیی	(۱-۷/۳)
۱۵۶	واتای لاسایکردنەوہی دیاردەیی	(۲-۷/۳)
۱۵۶	واتای لاسایکردنەوہی دەروونی	(۳-۷/۳)
۱۶۲	ئەنجام	
۱۶۴	لیستی سەرچاوەکان	
۱۷۹	الخلاصة	
۱۸۱	Abstract	

## پیشہ کی

۱/۰) ناویشانی لیکولینہ وہ کہ:

ناویشانی لیکولینہ وہ کہ، (مورفوسیمانتیکی ئونوماتوپیا له زمانی کوردیدا)یہ، ھولیکہ بۇ دەرختن و پەسنکردنی پەیوہندی نیوان ئونوماتوپیا وەک کەرەستە یەکی زمانی و تیشکخستە سەر لایەنی مورفولۆژی و سیمانتیکی له زمانی کوردیدا.

۲/۰) ھوی ھەلبژاردنی لیکولینہ وہ کہ:

یەکیک له گرنگترین ھۆکارەکانی ھەلبژاردنی ئەم بابەتە ئەو یە، ئونوماتوپیا ئەو جورە ی ھیمای زمانین، کە خودی ھیماکە له ھەبووہ کەوہ وەرگیراوە، بە واتایەکی تر ئەو ھیمایانە ی زمانن، کە پە یوہندی راستە و خۆ له نیوان ھیمای و ھیمابۆکراوہ کاندایە، شیکردنەوہ له دروستە و پیکھاتە و واتای ئەم چەشنە، با یەخ و گرنگی خۆی بۇ زمان و ریزمانە کە دەبیت، له لایەکی تریشەوہ، گرنگی و کارایی و بنەوانی ئونوماتوپیا یە له سەرەتای زمانپژانی مندالدا و کاریگەری له ئاسان تیگە یشتن و دیداکتیکی کردە ی فیربوونی زمانی مندالاندا ھە یە، کە ئەمەش با یە خیکی تری ھە لایویرکردنی ئەم بابەتە یە، له لایەکی دیکەوہ لە گە لئەوہ ی ئونوماتوپیا یە کیکە له دەربراوہ زمانییە کان، بە لام لیکولینە وە ی ئە کادیمی و زانستی کە می لە بارەوہ کراوہ و وەک پیویست له زمانی کوردیدا ئاوریلینە دراوہ تەوہ.

۳ /۰) گرنگی و ئامانجی لیکولینە وہ کہ:

ئونوماتوپیا له دارشتە ی واتاییدا بە وشە واتا پوونە کان دەستنیشانکراون، له پووی فۆرمەوہ پیکھاتە ی فۆرمە کە ی و دەنگە کە ی له دەنگی ھەبووہ کەوہ وەرگیراوە، له پووی واتاشەوہ واتا کانیان پوونە، واتە پە یوہندی کە راستە و خۆ له نیوان وشە ئونوماتوپیا کان و ھیمابۆکراوہ کانیاندا ھە یە، ئونوماتوپیا پیچە وانە ی زۆربە ی وشەکانی زمانە، چونکە بە سیمای نالە خووە یبوون و بە ئایکۆنبوون ناسراوہ، واتە بە ئایکۆنبوون سیمای ئونوماتوپیا یە و پیچە وانە ی لە خووە ییە، لە بەرئەوہ ی ناوانی وشە ئونوماتوپیا کان لە خووە نییە، ئونوماتوپیا سیمای پە یوہندی نیوان ھیمای و ھیمابۆکراوہ کەوہ، چونکە وشە ی ئونوماتوپیا له خودی دەنگی ھەبووہ کەوہ سەرچاوہ یگرتووە و سروشتی لاساییانە ی ئەم وشانە کۆمە کی مندال دەکات بە تیگە یشتن له واتاداری ئەو دەنگانە ی دەبیستن، فۆرمیکی دەنگی لاساییکەرەوہ ی دەنگە سروشتییە کانن، بە شیک له زمان داگیردە کەن، بە شیکیش لەم دەنگانە له ناو پروسە مورفولۆژییە کاندایە له پۆنان و دروستکردنی وشە و زاراوہ ی نوێ کاران و دەربرای نویمان لیدروستە کریت، ھەولیکە بۇ دیاریکردن و دەستنیشانکردنی یاسا کانی پۆنانی وشە ئونوماتوپیا کان، پروسە مورفولۆژییە کان، ریگە ی دارشتن و لیکدان و لیکرشتن دەکاتە پیوہر بۇ دروستکردنی وشە ی نوێ، ھەر لە بەرئەوہ یە

گرنگییه کی تاییه تییان له زماندا ههیه، ئەم لیکۆلینه وهیه ههنگاویکی سهره تاییه و یهکه مجاره ئونوماتوپیا دهچیته چوارچیوهی لیکۆلینه وه و نامهی ماسته ره وه له زمانی کوردیدا.

٤/٠) ریپازی لیکۆلینه وه که:

له م نامهیه دا ریپازی وه سفیی شیکاری به کارهیتراوه.

٥/٠) گرفت لیکۆلینه وه که:

لیکۆلینه وه که دهیه ویت به دوی ئەم گرفتانه بچیت، که وهک پرس خراونه ته پوو، ئەوانیش ئایا ئونوماتوپیا له که رهسته زمانیهکانی تر جیاوازه له پوووی فۆرم و واتاوه؟ بۆچی؟ پوله په گهزهکانی کامانه و کام جوره یان زۆرتین شوینیان له زمانه که ماندا داگیر کردوه؟ ئایا ئونوماتوپیا دهتوانیت بییت به سه رچاوهی دارشتنی وشه ی نوێ له زماندا؟ ئایا هه مرۆقه گه وره کان ئونوماتوپیا به کار دین؟ ئایا ئونوماتوپیا چ رۆلێک له زمانپژانی مندا لدا ده بییت؟ ئایا سیسته می فۆنۆلۆژی پروسه مۆرفۆلۆژییهکانی هه موو زمانه کان بۆ ئونوماتوپیا وهک یه کن، یان جیاوازن؟ به واتیه کی تر، ئایا ئونوماتوپیا هه موو زمانهکانی جیهان وهکیه کن، یان به پیچه وان وه، چۆن؟ په یوه ندیه واتیه کی ئونوماتوپیا له زمانی کوردیدا چۆنه و چه ند جوریکن؟ ئایا ئونوماتوپیا زمانی کوردی، ته نها هیمای زمانین؟ یا خود وهک هیمای نازمانیش پۆلده بین؟ ناوانی وشه ئونوماتوپیاکان له خو وهیه، یان نا؟ به واتیه کی تر ئونوماتوپیا به ئایکۆنبوونه، یا خود له خو وهیه؟

٦/٠) سنوری لیکۆلینه وه که:

کنه کردن و پشکنینی لایه نی مۆرفۆلۆژی و سیمان تیکی ئونوماتوپیا، سنوری لیکۆلینه وه که دهنه خشینیت.

٧/٠) که رهسته ی لیکۆلینه وه که:

که رهسته ی لیکۆلینه وه که له زمانی کوردی و سه رچاوه ی نوسراوی کوردی، وهک (فه رههنگی کوردستان، فه رههنگی زانستگای کوردستان) و هۆنراوه ی شاعیران وه رگیراوه.

٨/٠) ناوه رۆک و به شهکانی لیکۆلینه وه که:

نامه که جگه له پیشه کی و ئەنجام و لیستی سه رچاوه کان، له سی به ش پیکهاتوو، به شهکانیش کراون به چه ند وه چه پاریکه وه:

به شی یه که م/ ئەم به شه به ناو نیشانی (ئونوماتوپیا وهک بنهوانی زمانهوانی)، بۆ شهش پار دابه شکراوه، له پاری یه که مدا ئونوماتوپیا چه مک و ناساندن لای زانایان و زمانهوانان خراوه ته پوو، پاری دووم



(بنه ماكانى ئۆنۆماتوپيا له زماندا) باسكراوه، كه (۸) بنه مان، به شيكردنه وهى نمونهى كوردى په سنكراون، پارى سييه م تاييه ته به (تيور و موديله كانى ئۆنۆماتوپيا له زماندا)، له م پارهدا (۶) تيور خراوه ته پروو، بنه ماى تيوريه كان به نمونهى كوردى وه رپونكراونه ته وه، پارى چوارهم بو (جورى ئۆنۆماتوپيا له زمانى كورديدا) تهرخانكراوه، كه چهند جورىكى ههيه و هه موو جوره كانى له زماندا رپونكراونه ته وه، پارى پينجه م (ئۆنۆماتوپيا و زمانپزان)، كه به چهند وه چه پارىك رولى كاريگه رى ئۆنۆماتوپيا له زمانپزانى مندا لدا خراوه ته پروو، پارى شه شه م (فونوسيمانتيكى ئۆنۆماتوپيا له زمانى كورديدا) يه، ديارى كوردنى دوو جور دهنگى مرؤبى و نامرؤبى له ئۆنۆماتوپياى زمانى كورديدا.

به شى دووهم / ئەم به شه به ناو نيشانى (مورفولوزى ئۆنۆماتوپيا له زمانى كورديدا)، له (۶) پار پيكه اتوو، پارى يه كه م (په سنكردنى مورفولوزى ئۆنۆماتوپيا)، مورفولوزى چه مك و پيناسه و تيروانين و ئامانجى مورفولوزى ئۆنۆماتوپيا باسيانليوه كراوه، پارى دووهم (به شه كانى مورفولوزى ئۆنۆماتوپيا يه) له زمانى كورديدا، په يوه ندى مورفولوزى ئۆنۆماتوپيا له زمانى كورديدا، كه پشكنين بو رۆنانى ناوه وه و ناوه رۆكى وشه ئۆنۆماتوپيا كان ده كات، مورفولوزى وشه دروست كردن، په يوه ست به دارشتنى وشه نويى ئۆنۆماتوپيا يه له زماندا له ريگه ي لاگره كانه وه (پيشگر و پاشگره كان)، پارى سييه م كرده ي مورفولوزى ئۆنۆماتوپيا يه له به ره مه ينانى وشه دا، چهند ريگايه كى ئەم كرده ي په سنكراوه، پارى چوارهم پۆله ره گه زى ئۆنۆماتوپيا يه له زمانى كورديدا، وهك (پۆله ره گه زى ناو، كردار، ئاوه لئاو، ئاوه لكردار، سه رسورمانى) خراونه ته پروو، پارى پينجه م به ناوى (مورفوفونيمى ئۆنۆماتوپيا له زمانى كورديدا)، په سنى مورفوفونيم كراوه، گورانه دهنگيه كان، كه چهند جورىكن، شيكاركراون، پارى شه شه م ئەم پارە بو به ليكسيمبوونى ئۆنۆماتوپيا تهرخانكراوه.

به شى سييه م / ئەم به شه ش له (۶) پار پيكه اتوو، پارى يه كه م (هيمى زمانى ئۆنۆماتوپيا) يه، كه تييدا هيمى زمانيه كانمان خستوو ته پروو، پارى دووهم (هيمى نازمانى ئۆنۆماتوپيا) يه، پارى سييه م ئەم پارە بو به ئايكونبوونى ئۆنۆماتوپيا له زمانى كورديدا تهرخانكراوه، پارى چوارهم به ناوى جوره كانى واتاى ئۆنۆماتوپيا يه و بو واتاى فه ره نكي و نافه ره نكي پوليئىكراون، پارى پينجه م په يوه ندى وه واتا يه كانى ئۆنۆماتوپيا يه له زمانى كوريدا و پاش په يوه ندى ئاسۆبى و ستونى ئۆنۆماتوپيا، چهند په يوه ندى وه كى واتا يى ئۆنۆماتوپيا مان په سنكردوو وه به شيكردنه وه له زمانى كورديدا خراونه ته پروو.

بەشى يەكەم

ئۆنماتوپيا ۋەك بىنەۋانى زمانەۋانى

## ۱/۱) ئۆنۆماتوپيا، چەمك و ناساندن:

زمان له جۆراوجۆرى وشه و دەربراوھەکان پیکدیت، له هەموو زمانیکدا رستیک وشه هەن، که گۆکردنیان دەربر و گوزارشتکەری فۆرم و واتاکانیان، ئەم وشانە بە لاساییکردنەوهی ئەو دەنگانە، که سروشتی دیاردە و هەبووەکانیان، بەرھەمیاندەھینن و رەنپۆدەھینن، له زانستی زماندا بۆ لاساییکردنەوهی ئەمجۆرە له دەنگ، زاراوهی ئۆنۆماتوپيا\* بەکاربراو.

بە گۆرەهی فەرھەنگی (Oxford) (ئۆنۆماتوپيا بۆ وشە گەلیک بەکار دین، که ئەو دەنگانە لە وشەکاندا هەن هاوشیۆهە ئەو دەنگانەن، که هەبووەکە لە سروشتدا هەیهەتی یاخود وەسفیدەکەن)) (Oxford Dictionary, 2008)، وشەیی ئۆنۆماتوپيا بریتین ((لە هەندیک وشە، که دەنگەکانیان وا دەرەکەون، که راستەوخۆ رەنگدانەوهی واتاکانیان بن)) (CarstairsMcCarthy, 2002, 6)، بۆیە ئۆنۆماتوپيا فۆرمیکى دەنگی ئاماژەییە، ناویک لە لاساییکردنەوهی ئەو دەنگانە، که هەبووەکە دروستیدەکات، یان لە سروشتیدا هەیه، دینیتە ئاراوه.

(Thomas & Clara) دەلین: ((ئۆنۆماتوپيا وشە لاساییکەرەوهکانی دەنگە سروشتییەکانە)) (1, 2006)، پیناسەیی ئەم دوو زانیە راستەوخۆ ئۆنۆماتوپيا بە دەنگە سروشتییەکانەوه پەیوەستدەکەن و لەو چوارچۆیەدا سنورداریدەکەن، فەرھەنگی (Merriam-webster) لە راقەکردنی واتای بنەرەتی ئۆنۆماتوپيادا دەنوسیت: ((بریتییە لە سازکردنی وشە بە لاساییکردنەوهی دەنگە سروشتییەکان و بەکارھێنانی وشەکانە بە جۆریک، که دەنگەکەیی پیناسەیی واتاکەیی بکات)) (Merriam-webster)، لەم پیناسەییەدا دووبارە ئۆنۆماتوپيا بە لاساییکردنەوهی دەنگە سروشتییەکانەوه پەیوەستکراوه، ئەوهی لەگەڵ پیناسەیی پینشوویدا جیایدەکاتەوه، زیادکردنی واتایە بۆ پیناسەکە و پیناسەیی هەلپینجانی واتایی لە دەنگەکانەوه دەکات.

(Dofs) دەلیت: ((ئۆنۆماتوپيا بریتییە لە فۆرمیکى دەنگی نیشانەیی ئایکۆنی (نیشانەری راستەقینە) ناوی تەنیک، که لە لاساییکردنەوهی ئەو دەنگانە، که تەنەکە دروستیدەکات بەرھەمدیت)) (4, 2008)،

---

\* (رەچەلەکی زاراوهکە بۆ زمانی لاتینی دەگەریتەوه، (ئۆنۆماتوپيا) وشەییکی لیکدراوه، که لە ئۆنوما (onomatopoeia) بە واتای دروستکردن پیکھاتووه) (2014, 219, Zafaranlu Kambuziya and Rahmany)، لە زمانی کوردیدا، محەمەد محەوی زاراوهی (وینەیی دەنگ بە دەنگ) ی بۆ ئۆنۆماتوپيا داناو (محەوی، ۲۰۱۰، ۱۲۴)، (ئەو ریحمانی حاجی ماری) لە بری ئۆنۆماتوپيا زاراوهی (ناوی دەنگی سروشتی) دەنوسیت (ماری، ۲۰۱۴، ۱۴۴)، (نەسرین فەخری) زاراوهی (ناوی دەنگی) (فەخری، ۱۹۸۵)، ئیبراھیم ئەحمەدی، فەرھەنگی زانستگای کوردستان زاراوهی (دەنگەناوی) لە فەرھەنگەکانیاندا بۆ بەکارھێناوه، بە گشتی بە واتای دروستکردنی ناو، یان وشە دیت لە زماندا، لە زمانی عەرەبیشدا زاراوهی (المحاكاة الصوتية)، لە زمانی فارسییدا زاراوهکانی (صدا واژه، نام اوانماها، تسمیەیی تقلیدی) و لە فەرھەنگی ئینگلیزیدا زاراوهکانی (sound symbolism Ideaphones....) بەکاربراون.

پیناسەى ئەم زاناىە وردترە، چونكە راستەوخۇ باس لەو فۆرپمە دەنگىيە دەكات، كە وینەيەكى ئاوەزىي بۇ دروستبووہ.

لە فەرھەنگى (Longman)دا، (زاراوەى دەنگى بىرىي (Ideaphones) بۇ بەكارھىنراوہ و بە جۆرىكى ھىماگەرىي دەنگ پەسنیدەكات، كە بۇ نواندى زىندووانەى ھەبوویەك، يان بەرجەستەكردنى وینەى ئاوەزىيان بەكاربراوہ) (Longman dictionary,2010)، (R.schmidt&J.Richards) دەلین: ((زاراوەیەكە بۇ ناونانى ئەو شتانەى، كە لەگەل دەنگى سروشتى ئەركە فیزیاییەكان و دەربرپنەكانى مرؤف (چوونىەكە)) (Karina, 2017,1)، لیرەدا بۇ ئۆنۆماتۆپیا ئەركى فیزیایی و دەربرپنى مرؤف بەرانبەر دەنگە سروشتییەكان دەھىنیتەئاراوہ و چرتر لىكدانەوہى بۇ كراوہ، چونكە رۈونە كە دەربرپنەكانى مرؤف بۇ لاسايىكردنەوہكانى دەنگە سروشتییەكان سنوردارو جياوازن.

(Assaneo) لە پیناسەكەيدا وشەى (گواستنەوہ)ى دەنگى سروشتىي بۇ پىكھىنانى وشە و فۆرمدارشتنى بەكارھىناوہ ((ئۆنۆماتۆپیا وەك گواستنەوہیەكى لاسايىكەرەوہى دەنگى سروشتى بۇ وشە پیناسەدەكریت)) (Assaneo-et al,2011,1)، واتە ئۆنۆماتۆپیا راستەوخۇ نواندى نىشانەى دەنگەكەيەتى، كە مرؤف گوئی لیدەبیت، ناونانەكەشى لەسەر ئەو بنەمايەيە، وەك (مياواندى پشیلە، لورەى چەقەل، گرمەى ھەور.....ھتد).

((ئۆنۆماتۆپیا برىتییە لەو وشانەى زمان، كە لە نواندى دەنگەكانى دەوروبەرەوہ بەرھەمدین، وەك (دەنگى ئازەلەكان، دەنگە سروشتییەكان.....ھتد))، (Laing,2015,3)، (Lain) دەنوسیت: ((ئۆنۆماتۆپیا برىتییە لە داتاشاراوەى دەنگە ھىمايىەكان، ياخود ئەو لاسايىكردنەوہیە دەگەيەنیت، كە لە فۆرمى سىفەتە فۆنەتيكىيەكانى وشە، نىشانە ھەستییەكانىيەوہ ھەلدەھىنجریت، بۇ نمونە بیستنى ناوى خواردنیک، تامیت بىردەخاتەوہ (دەنوینیت)، يان ئەو حالەتەى، كە پەسنیدەكات)) (2014,4) .

(Rungrojsuwan) لە پیناسەى ئۆنۆماتۆپىادا، دەلیت: ((برىتییە لە كۆمەلە وشەيەكى بەكارھىنراو بۇ نواندى دەنگەكانى ناو سروشت)) (2009, 254)

(Moghadam) پىنویاىە ئۆنۆماتۆپیا ((تەنیا لاسايىكردنەوہو دووبارەكردنەوہى دەنگ نىيە، بەلكو لە تەك ئەمانەشدا ھەست و كرده و جوولە لەخۆدەگریت)) (Moghadwm and Ghazizade, 2016, 4)، ئەم پیناسەيە فراوانتر و وردتر باس لە بابەتەكە دەكات، چونكە جگەلە لاسايىكردنەوہى دەنگ، ھەست و كرده و جوولەش نىشانەدات.

بەويپیە ئۆنۆماتۆپیا ((دەربرپنىكى تايبەتى زمانە، چونكە پىكھاتەيەكى فۆنۆلۆژىي تايبەتى ھەيە، راستەوانە پەيوەندىدارە بە واتاكەيەوہ. وشەى ئۆنۆماتۆپىي و اتای خەيالى، جولەيى و وینەيى دەگەنیت، كە وشەى ناؤنۆماتۆپىي توانای گەياندى نىيە)) (Sugahara 2010,1)، لەم پیناسەيەدا بە پىكھاتەى فۆنۆلۆژىي زياتر لە روى زمانىيەوہ پەيوەست بە واتاوہ لە ئۆنۆماتۆپیا وردبووہتەوہ و بەراوردىك دەھىنیتەئاراوہ لە نىوان وشەى ئۆنۆماتۆپىي و ناؤنۆماتۆپىي، كە ئەمىش وروژاندى لایەنىكى ترى

گرنگى بابەتەكەيە، لەمانەشەو ۋۆنۆماتۆپيا ۋە وشە و زاراوانەن، كە لەسەر بنەماي ۋە دەنگانەي، كە ھەبووھەكان دروستيدەكەن بنياتراون و واتاكانيان راستەوخۆ، ياخود ناراستەوخۆ بە پيكاھاتە دەنگيەكانيانەو بەستراونەتەو.

لەپيشەكي وشەنامەي ۋۆنۆماتۆپيادا لە زمانى فارسيدا، (واحيديانى كاميار) پەسنى ۋۆنۆماتۆپيای بەمجۆرە كرددوھ:

۱- ۋۆنۆماتۆپيا ۋە وشانەي زمانن، كە فۆرپمەكانيان لە دەنگەكانيانەو ھەلدەگوازرين.

۲- ۋۆنۆماتۆپيا ۋە وشانەي زمانن، كە فۆرپمەكانيان لە بەرھەمى دەنگەكانەو ھەلدەگوازرين.

۳- ۋۆنۆماتۆپيا ۋە وشانەي زمانن، كە فۆرپمەكانيان تەنيا پەيوەندى بە خودى دەنگەكانەو نيبە، بەلكو پەيوەستە بەو كرددەيەي لە دەنگەكە دەكەويتەو (moghadam and Ghazizade, 2016)، واتە ۋۆنۆماتۆپيا ھەك فۆرپمىكى دەنگيى ئاماژەي وشەكان، كە ناوانيان لە لاساييكردنەو ھى دەنگى سروشتيى ھەبووھەكانەو دەبيت و لە خووە نيبە، دەربراو ۋۆنۆماتۆپياكان لە دەنگى ھەبووھەكان و بەرھەم و كرددەي دەنگەكانەو فۆرپم و واتاكانيان ھەلدەھيئەت و دینەئارو، (Bible Anderson) لە ۱۹۹۸ دا دەنوسيت: ((ۋۆنۆماتۆپيا لاسايى دەنگى سروشتيە، بەلام لە جۆرى ھيما لە خووەيبەكان نيين)) ((Zafaranlu Kambuziya&Rahmany, 2014, 220)، لەم ناساندانەو ۋە ۋە ھەلدەھيئەت، كە ۋۆنۆماتۆپيا دەنگ و سەدای وشەيەكە دروستە و پۆنانى ريزمانى و دارشتەي واتايان لەسەر سروشتى پيكاھاتەي دەنگيى وشەكە پۆنراو و بريتيە لە جۆريكى كرددەي وشە دروستكردن لە زماندا، كە بە ريكارى نواندى ھيمايى ۋە دەنگانەي سروشتى ھيماپۆكراوھەكان پيكدەھينن، بەرجەستە دەبيت و بە جۆريك، كە لە سروشتى دەنگەكەو واتاكان ھەلدەھيئەت، بۆيە ۋۆنۆماتۆپيا بە كرددەي بەكۆكردن ھيمادانان بۆ دەنگى سروشتى ھيماپۆكراوھەكان لە زماندا دادەنريت، لەم روانگەيەشەو بە دەنگى وشە/ دەنگى بيريى ناوبراو، ياخود ۋۆنۆماتۆپيا بريتيە لە نواندى دەنگ و ليكەوتەي دەنگ و ۋە كرددو جوولەو ھەستانەي بە دەنگەكان بەرجەستەدەكرين.

## (۲/۱) بنەماكانى ۋۆنۆماتۆپيا لە زماندا:

بۆ دياريكردنى ۋۆنۆماتۆپيا لە زماندا، پيويستە بنەماكانى ۋۆنۆماتۆپيا دياريبكەين، ۋۆنۆماتۆپياش لە رستىك بنەما پيكاھاتوون، كە لە ئەمانەي خوارەو ھەدا پوختراونەتەو:

يەكەم/ بنەماي نيشانەي دەنگيى:

ۋۆنۆماتۆپيا جۆريكى سازكردنى وشەيە لە لاساييكردنەو ھى دەنگە سروشتيەكانەو و بە وشەي دەنگيى ناسراو، كە ئەمەش دياردەيەكى باو و بلاو لە ھەموو زمانەكاندا، ليكۆلينەو لە تايبەتيتى دەنگيى ۋۆنۆماتۆپيا، تەنيا گرنگيى لە پەسنكردنى گەشەسەندنى زماندا نيبە، بەلكو لايەنيكى ترى ئەم

تاييەتمەندىيە، خستىنەپووى سىماي گەردوونىي زمانەكانە، وردتر لەمەش گرنىگى سىيەمى ئەم تاييەتمەندىيە لە پىكەينانى فەرەنگى ئاوەزىدا (mental Lexicon) دەردەكەويت و بە تاييەت لە چۆنىيى مامەلەكردنى فەرەنگى ئاوەزىي لەگەل ئەمجۆرە سازكردنە لە وشە، وەك:

۱-خرمە خرم

۲-كرتەكرت

دووم/ بنەماي جۆرى فونىم و پەيوەندىي راستەوانەي دەنگ و واتاي ئونوماتوپيا:

لە زماندا گۆرپىنى فونىم گۆرپىنى واتايي لىدەكەويتەو، بۆ ئونوماتوپياش ئەم هاوكيشەيە راستەوانەيە،

لە زمانى كوردىدا گۆرپانى (فونىمەكان) ي (گ/ بۆ /ز/ لە وشە ئونوماتوپياكانى وەك:

۳-گرمە ← زرمە.

(گرمە) واتاي دەنگىكى سروشتىي زۆر بەرز دەگەيەنيت.

(زرمە) واتاي دەنگىكى نزمتر لە گرمە دەگەيەنيت.

۴- (كرخە ← پرخە) ش بە هەمان شيوە.

لە زانستى زماندا دەنگ/ فونىم هەلگى واتان و واتا دەگۆرپن ، /ف/، /پ/ هىچ واتايەك ناگەيەنن و

هەلگى واتان، پەيوەندى نيوان هىما و هىمابۆكراو لەخووەيە و پەيوەندىي لە نيوان دەنگ و واتادا نييە،

بەلام ئەمە بۆ ئونوماتوپيا راست نييە و هاوكيشەكە پىچەوانە دەبيتەو، بەوەي لە ئونوماتوپيادا

پەيوەندىي راستەوخۆ لە نيوان دەنگ و واتادا/ هىما و هىمابۆكراودا هەيە، بروانە نموونەكانى:

۵-گفەگف

۶-ويزەويز

۷-مشەمش

لەم نمووناندا پەيوەندىيەكى راستەوانە لە نيوان دەنگ و واتاي وشەكاندا هەن و بگرە واتاكان لە

خودى دەنگەكانەو بەرەمەهاتوون.

سىيەم/ بنەماي رۆنانى رەگى مۆرپىمى دەنگى:

رەگى مۆرپىم بنەمايە بۆ پىكەينانى وشەي نوئ و ((بۆ بنياتنانى وشە سود لە رەگى مۆرپىمى دەنگى

وەرگىراو)) (Shestakova et al, 2016, 5180)، بە واتا ئونوماتوپيا دەبيتە سەرچاوە بۆ بەرەمەينانى

وشەي نوئ لە زماندا (بروانە بەشى ۲)، بۆ نموونە لە زمانى كوردىدا لە رەگى (قىژە و نوزە) ئەم وشە

نوويانەمان دروستكردووە، وەك:

۸- قىژەقىژكەر، قىژاندن/ قىژان، قىژو قاز، قىژەقىژ، قىژوهور، قاوقىژ.

۹- نوزە، نوزەكەر، نوزان، نوزەنوز، نوزەنوزكەر.

چوارەم / بنەمای تایبەتمەندی دەنگی واتای / فۆنوسیمانتيکی:

له بنەمای سێیه‌مه‌وه بنەمایه‌کی تر رهنیوده‌هینریت، ئەویش ئەوهیه له ئۆنوماتۆپیدا جیاواز له جۆری وشەکانی تر، دەنگەکان راستەوخۆ واتای هێما بۆ کراوه‌کان / ئاماژە بەندییه‌کان دەگه‌یه‌نن و ئەمەش به تایبەتی فۆنوسیمانتيکی ناسراوه، وهک:

۱۰- خشه‌خش

۱۱- ملچه‌مچ

۱۲- ویزه‌ویز

پینجه‌م / بنەمای سه‌رسوپمانی:

ئۆنوماتۆپیا بۆ ده‌ربڕینی هه‌سته‌کان به‌کارده‌بریت، وشەکانی (ئاخ، ئوف) بۆ سه‌رسوپمانه بۆ مه‌به‌ستی خۆشی، یان ناخۆشیی ده‌ربڕین، هه‌ندیکجار بۆ مه‌به‌ستی قیزه‌ونیش به‌کارده‌یت، بۆ نمونه ئەم دوو وشه ئۆنوماتۆپیا به‌به‌ستی قیزه‌ونی و بیزکردنه‌وه له شتیک به‌کارده‌هینریت، وهک:

۱۳- قرقینه (قرقینه‌دان، قلیوقۆپی رشانه‌وه.....هتد).

شه‌شه‌م / بنەمای ناوانان له‌سه‌ر بنەمای دەنگی هه‌بووه‌که:

له زماندا ناوانی وشه‌ی ئۆنوماتۆپیا به‌ ناوی ده‌نگه‌کانیانه‌وه‌یه، ئەمەش بنەمایه‌کی تایبەتی ئەمجۆره‌ی وشه‌یه له زماندا، که ئەو ده‌نگه‌ ده‌بیته وه‌سفکه‌ر و ناوانی هه‌بووه‌که و به‌ هه‌سته‌وه‌ره‌کانمان په‌یانپێده‌به‌ین و ده‌یانناسینه‌وه، بۆ نمونه:

۱۴- به‌ هه‌ستی بیستن گویمان له په‌رداخیک ئاو ده‌بیته، که ده‌رژیت، یان دلۆپه‌دلۆپ، که ده‌تکیت ده‌زانین ئەوه‌ ده‌نگی (ئاو، بارانه)، واته به‌ ده‌نگه‌که‌ی هه‌ستمان به‌ هه‌بووه‌که کرد، ئەو ده‌نگه بۆ ناوانان و ناسینه‌وه‌ی هه‌بووه‌کان به‌کارده‌یت.

حه‌وته‌م / بنەمای بوون به ئیدیەم و میتافۆر و ده‌ربراوه‌کانی تر له زماندا:

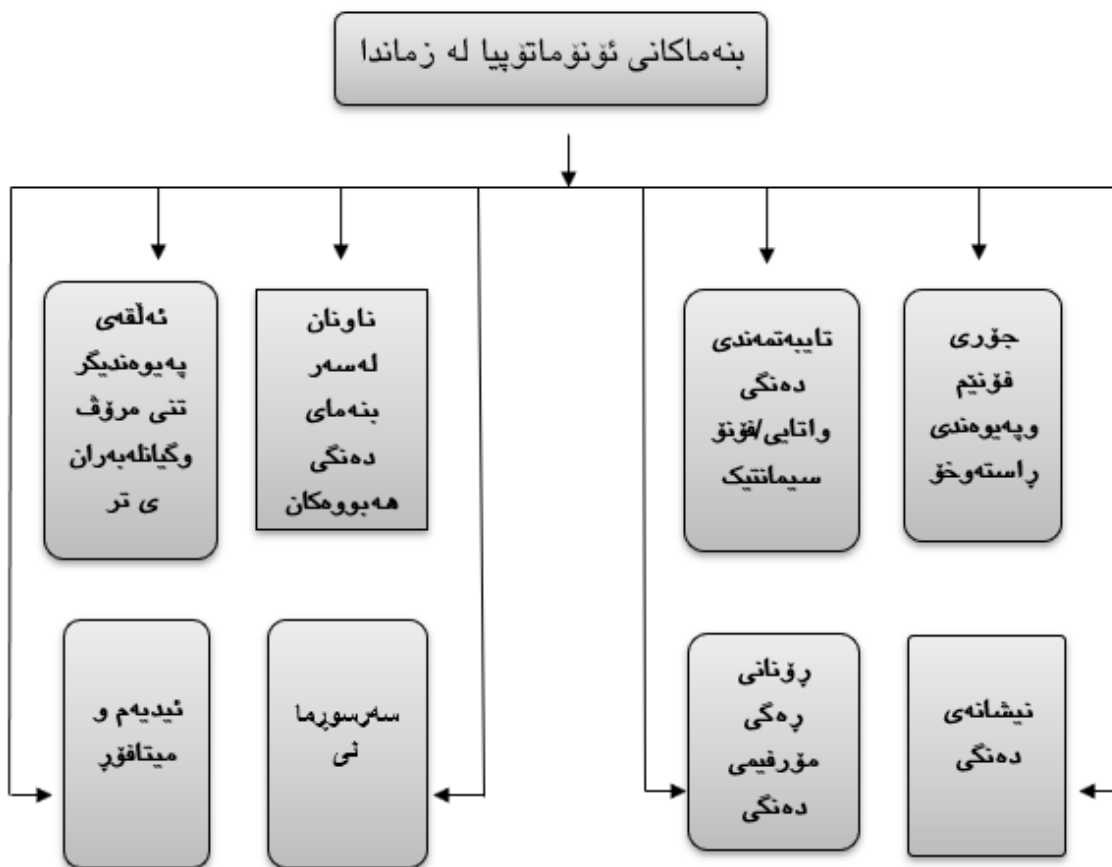
له زمانی کوردیدا ئۆنوماتۆپیاکان ده‌توانرین به‌شداری پیکه‌ینانی دروسته‌ی ئیدیەم بکات، ئیدیەمیش ((ده‌ربڕینی فره‌وشه‌یی، یان فره‌مۆرفیمین له زماندا سیما و تایبەتی و فۆرمی چه‌سپا و واتای نادارشته‌یی جیاکه‌ره‌وه‌ی خۆیان هه‌یه، که له وه‌رگرته‌ی وشەکان، که فۆرمیکه‌ی به‌قالبوویان هه‌یه، له‌گه‌ڵ واتایه‌کی لیلی تیکچرژاو، که واتای خوازه‌یی (وینایی) ده‌گه‌یه‌نیت)) (حسه‌ین، ۲۰۱۳، ۹۹)، پیکه‌اتوه و کۆمه‌ل له سه‌ری ریککه‌وتوون و لیتیده‌گه‌ن، بۆنمونه :

۱۵- زرمه‌ی لیه‌ه‌ستاند.

۱۶- ماران گاز له خشه‌ی ماریش ده‌ترسیت.

- ۱۷-دلم قرچەى يەت بۆى، قرچە بۆ دەنگى رۆن بەكار دىت، بەلام لەم دەربەرداودا بە واتاى خوازەى خەفەت خواردن دىت، بېروانە بەشى (سىيەم)، وەك:
- ۱۸-دەلىت ھەورە دەگرمىت.
- ۱۹-خەشى دىت.
- ۲۰-ھارەى لەرزانەكەى دىت.

- ھەشتەم/ ئۆنوماتوپيا بە ئەلقەى پەيوەندىگرتتى نىوان مروڧ و گيانلەبەرانى تر ديارىكراو، وەك:
- ۲۱-كش كش كش، بۆ راوانان و دوورخستەوہى مريشك و بالندە دەردەبېرىت.
- ۲۲-گدى گدى، بۆ بانگکردنى ئاژەل(كاريلە).
- ۲۳-پش پش، بۆ بانگکردنى پشيلەيە.
- بە پوختى بنەماكانى ئۆنوماتوپيا لە زماندا، لە ھىلكارىي (۱)دا پروونكراوئەوہ.



ھىلكارىي (۱) بنەماكانى ئۆنوماتوپيا لە زماندا



## ۳/۱) تېۋر و مۇدىلەكانى ئۆنوماتوپيا لە زماندا:

ئۆنوماتوپيا وەك جۇرىكى لاسايكىردنەوہى دەنگە سروشتىيەكان لە زماندا، چەندىن تېۋر و مۇدىل لە چۇنىتىيى ھاتنەئاراي خراونەتەپوو، گرنگترىنيان:

### ۱- تېۋرى پو-پو The Pooh-Pooh Theory:

(Max Muller) ئەم تېۋرىيەى داناوہ و (Istikomah) ش ئەم تېۋرەى بۇ توپۇنەوہ لە ئۆنوماتوپيادا بەكارھىناوہ، لە روانگەى ئەم تېۋرەوہ وشەى ئۆنوماتوپى چ لە پووى دەنگ و چ لە پووى واتاوہ گوزارشتكەرى لايەنەكانى دەوروبەر و كەلتور و ئاۋەزمەندى و دنيايىنىي ئەو گروپەيە، كە بەرھەمىھىناوہ، ((بنەماى ئەم مۇدىلە لەگەل سروشتى لەخوۋەيى و خۇنەويستى ئاخاوتنى مروىي پەيوەست بە كاردانەوہ ھەستىيەكانى چوونىەكە، بەوہى زمان و ئاخاوتن شانبەشانى كارليكە سۆزدارىيەكانى مروۇف و كاردانەوہيان پەرەيانسەندوۋە، دەرپراوہكانى، وەك (ئاخ، ئوف، ھاھا.....)) نمونەى لەخوۋەيى زمانە پەيوەست بە كاردانەوہ ھەستىيەكانى و دەرپرىنى لەخوۋەيى دەنگىيە بۇ وەلامدانەوہيەكى ھەستى مروۇف پەيوەست بە دەوروبەرەكانەوہ، بە پىي ئەم تېۋرە، زمان لە دەرپرىنى سەرسامىي ھەستى مروۇفەوہ پەيوەست بە (ئازار، تورپەيى، چىژ و خۇشى.....ھتد) ھاتوۋەتەئاراوہ)) (Istikomah, 2014,15)، بە پرواى (( Darwin Charles ھەموو مروۇفيك و تەنانت ئاژەلەكانىش لە نىشاندانى ھەستەكانياندا چوونىەكن، ھەستەكان ميژووييەكى پەرەسەندىان ھەيە، كە دەكرىت لە ميژووى سروشتى گيانداراندا ببىرىنەوہ، ئەم بيروكەيە لە كاتى دارويندا زور نەخوازراو بووہ، ئەمرو زوروك لە دەروونناسەكان لەگەل ئەوہن، كە ھەستەكان بۇ ھەموو مروۇفەكان سەرەپاى جياوازىي كەلتورەكانيان جىھانين، بۇ نمونە: تورپەيى، ترس، بىز، دلخۇشى و دلتنەنگى)) (Jabr, 2010)، ھەستەكانى مروۇف وەك ( ئازار و رق) كاريگەرى لەسەر ماسولكەكانى مروۇف دەبىت و بە تايبەتەش دەموچا و ليوەكان بۇ دروستكردى دەنگەكان، وەك دەنگە ھەستدەرپرەكان، پروانە نمونەكانى:

۲۴- بۇ ھەستى بىزكردەوہ : يەع لە (زمانى كوردى)دا .

۲۵- تورپەيى: ئاخ 'ئاخ لە تو': ئاھ ah لە (زمانى ئىنگليزى)دا.

۲۶- ئازار: ئوف (زمانى كوردى) ، ouch (ئىنگليزى)دا.

لە كاتى دەرپرىنى ئەو وشەيەدا بە تايبەتى لە كاتى ئەزمونكردى ھەستەكاندا ((كەسەكە ماسولكەكانى دەموچا و گرژبوونىكى تىدا دروستدەبىت، ئەمەش پشتگىرى بىردۆزەكە دەكات)) (سەرچاۋەى پىشوو)، بە پرواى ئەم تېۋرە، وشەى ئۆنوماتوپى لە زماندا لە دەرپرىنى ھەستەكانەوہ سەرچاۋەيگرتوۋە و لەم تېۋرەدا جەخت لە چوونىەكىي گوزارشتكردن لە دەرپرىنى ھەستەكان لاي مروۇف سەرەپاى جياوازى (كەلتوورو ئايين و نەژادو.....ھتد) دەكاتەوہ، ئەمەش واىكردوۋە سىماى جىھانى ببەخشىت بە زاراۋەى ئۆنوماتوپيا لە زماندا، ھەرۋەھا ئماژە بە چوونىەكىي زمانى جەستە لە كاتى گوزارشتكردن لەم دەرپراۋانەدا دەدات، كە بوونەتە بنەماى كارەكىكردى ئەم تېۋرە لەسەر وشەى ئۆنوماتوپى لە زماندا.

## ۲- تیوری دینگ-دۆنگ :The Ding-Dong Theory

(ئەم تیۆرە بە تیۆری دەنگی سروشتی و لاساییکردنەوێش ناوبراوە (Max Muller) ئاماژەى بەو دەو، کە ئەم تیۆرە بریتییه لە بوونی پەيوەندى ھارمونی لە نیوان سروشتی ژینگە لە بەرھەمھێنانی دەنگ و واتادا) (George Boeree, 2022)، کە بە زگمکی پەيوەستن بە سروشتەو، لە بنەڕەتدا ئەم تیۆرانە بۆ پەیدا بوونی زمان و سەرھەڵدانی خراونەتەرپوو، ئەم تیۆرە (plato&fisagores) پەسەندیانکردووە، جەختدەکەنەو، کە زمان لە وەلامدانەوێ سێفاتە بنەڕەتییەکانی ھەبووەکان لە ژینگەدا ھاتوووەتەئاراو، دەنگە بنەڕەتەکان، کە مەرۆف بەرھەمھێنانی ھەماھەنگە لەگەڵ ژینگە و دەورووبەرکەیدا.

ئاوھزی مەرۆف سەرھەتا دیاردەکەى بینوو و دەنگەکەى بیستوو، چونکە لێھاتووئییەکانی بینین و بیستن پیش کارامەئییەکانی تری مەرۆف دەکەوئیت، ھەربۆیە لە لاساییکردنەوێ کتومتی دەنگەکەو ناوی دیاردەکانی دەورووبەری ناو، سەرھەتاش ناوانەکان بۆ دیاردە سروشتییەکان، کە لە دەورووبەر و نزیکییەو پووئیانداو دەستپێکردوو و بەو شیوئییە ناوی لە دیاردەکان ناو، بۆ نمونە:

۲۷-خوڕە: گوئی لە خوڕەى ئاو بوو و شەى (خوڕەى) بۆ بەکارھێناو، ھەمان ئەو دەنگە، کە ئاو کە بە ناو جوگە و رێرەو کانی بەرھەمیدەھێنیت.

۲۸-ھاژە: کاتیک لە نزیک تاقگەئییەک وەستاو و شەى (خوڕەى) گۆرپوو بۆ (ھاژەى) ئاو، چونکە گوئی لە ھاژەى ئاو کە بوو و راستەوخۆ ھاژەى ئاو کەى وەرگرتوو و جیاوئیی لە نیوان رۆشنتی ئاسایی ئاو و ھاتنەخوارەوئیی ئاو لە بەرزی بە پێی دەنگە کە کردوو.

۲۹-گرمە: کاتیک دیاردەى (ھەورەگرمە) بینوو، لە گرمەى ھەورەکەو تەواو و پراو پەر لە دەنگە کەئییەو ناوی دیاردەکەى ناو، واتە ناوانی وشە ئۆنۆماتۆپیا ئییە، کە (گرمە) ئیی، لە دەنگە کەئییەو بوو.

۳۰-گفەگف: کاتیک لە نیوان دارستان و باخ و باخات ژیاو و رەشەبا ئییە توند ھەئیکردوو، لە دەنگی جولاندنەوئیی دیاردەکەو (گفەگف) ئیی دروستکردوو، ئەم ناوانەش بە پێی ئاوھزی کەسەکان و شوئین و پینگەى جوگرافی دەگۆرئیت و ھەمیشە لە گۆراندایە، واتە بە پێی شوئین و کات، ئاوھزی کەسەکان جیاواز دەنگەکان وەرئەگرن و جیاوئیی بە زمانەکەى خوئیان دەریدەبەرن.

ئەم تیۆرە گریمانەى ئەو دەکات، کە بنەڕەتیی پەیدا بوونی زمان بۆ ئۆنۆماتۆپیا دەگەرئیتەو، ئەمەش بەوئیی، کە برۆئیانوئییە زمان کاتیک پەیدا بوو، کە مەرۆف ناوئیانوئیی لە ھەبووەکان لەسەر بنەما ئیی دەنگانەى، کە بوونیان ھەبوو و راستەوخۆ پەيوەستن بە ژیانى رۆژانەو، نواندنی ئەم دەنگانە خودی ھەبووەکانی گەئیانوو، کە ئەمەش بنەڕەتیی ئۆنۆماتۆپیا پەسندەکات، لەم روانگەئییەو لاساییکردنەوئیی دەنگەکان بنەما ئییە کەرۆکی لەو تیۆرانەدا پیکدەھێنئیت، کە پەيوەستن بە دەنگەو. (ئەم تیۆرە ھەول دەدات پەيوەندى نیوان دەنگ و واتای وشەکان نیشانئیدات، کە دەربەرن بەرھەمەئییەت،

چونکه مرؤف ئه و قسه و دهربراونه ی به ره میانه هیئت (به دنگ و واتایانه وه) وینه دانه وه ی ژینگه و دهوروبه رو که لتورره که ی ده بیئت)) (Istikomah,2014,16).

### ۳- تیوری یو-هی-هو The Yo-He-Ho Theory:

(Max Muller) له ناوه راستی سده ی نۆزده دا پیشنیازی ئه م تیوری کردوه (2019, [www.languageinsight.com](http://www.languageinsight.com)) ، ئه م تیورییه ((باس له گه شه کردنی زمان له دهوروبه ریکی کومه لایه تیدا ده کات، زمان به هوی کرده فیزیاییه مرؤییه کانه وه دروستده بیئت)) ((Istikomah,2014,16)، ((کاتیک مرؤفه کان پیکه وه کارده که ن هه ندیک دنگ له سه ر هه مان ئاواز دهرده که ن)) (Okrent, ) (2021,Article) ، وه ک له کاتی به رزکردنه وه ی ، یاخود جولاندنی ته نی قورس جو ره دهنگی دهرکینن، به پنی ئه م تیوره زمان له (نالاندن و پرخه کردن و غه رغه ره کردن.....هتد)، که له ئه نجامی کاریگه ری فیزیکی له سه ر مرؤف دروستده بیئت، دیته ئاراه، بۆ نمونه:

۳۱- دهنگی ناله ی مرؤفه کان له کاتی ئازار و ناخوشیدا له یه کده چیت و زورجار هه مان ئاوازیان هه یه، ئه مجوره دهنکه، که به هوی کاریگه رییه فیزیکییه که وه دروستده بیئت، به ئازار و ناخوشی تاییه تکراره، نه ک له کاتی خو شی دهربریندا، واته دهنگی پیکه نین ناچیته ئه م تیوره وه.

۳۲- (مشه) ئه و دهنکه ی له کاتی پاککردنه وه ی لووتی مرؤف ده بیستریت، به گشتی لای هه موو مرؤفه کان له پرووی ئاوازه وه وه کیه که، واته دهربری هه مان ئاوازن.

۳۳- (منگی) بریتییه له ئه و دهنگانه ی له کاتی قسه کردندا له لوت دینه دهره وه، جو ره ئاوازیکی دیاریکراویان هه یه.

### ۴- تیوری باو-واو The Bow-wow Theory:

ئه م تیورییه (Max muller) دایناوه (2019, [www.languageinsight.com](http://www.languageinsight.com))، به تیوری ئیکویک (چوونیه کیی دنگ و واتا) ش ناوانراوه، ئه م مۆدیله سه ره تای په یدا بوونی زمان به شیوه یه ک له شیوه کانی لاساییکردنه وه داده نیت و پیاوانیه خودی زمان له لاساییکردنه وه ی دهنکه سروشتیه کان و به تاییه ت دهنگی ئازه لان هاتووه ته ئاراه و یه که م ئاخاوتنی مرؤف به ئونوماتوپیا په سنده که ن، هه رچه نده ئه م مۆدیله له تیوری لاساییکردنه وه ی دهنکه سروشتیه کان زیاتر جهخت له لاساییکردنه وه ی دهنگی ئازه لان ده کاته وه، به لام کرده ی ئونوماتوپیا و وشه ی ئونوماتوپیی، لاساییکردنه وه ی زور جو ری تر له دهنگی سروشتی له خۆده گریت، بروانه (6-4/1).

به پنی ئه م تیورییه به ره مه یانی ساده ترین وشه له لاسایی دهنکه سروشتیه کانه وه یه، وه ک (کووکو) دهنگی بالنده یه که و دواتر ناو لینانه که شی بووه به (کووکوختی)، دهنگی وه رینی سه گ بووه به ناوی سه گه که، بۆ نمونه (( وانگ-وانگ) له چاینا، (هام-هام) له ئه لبانیا، (ئاو-ئاو) له به رازیل))

(Nordquis, 2020)، له زمانى كوردیدا (حه په) ی سه گى پیده وتړیت، ((نژده له کان دنگ دهرده کهن، وهک هاوار و لوره، پاشان مروّف دیت وشه دروستدکات به لاساييکردنه وهى ئەو دنگانهى نژده له کان دهریده کهن)) (crystal, 1987) ، بۆ نمونه:

۳۴- (واقه واق) وشه په کى ئونوماتوپيايه و جوړه دهنگيکه تايبه ته به ريوى، په يوه ندييه کى راسته وخوى به هيز له نيوان دنگ و واتاکه يدا هه يه.

۳۵- (مياو) دهنگى پشيله په يوه ندى نيوان دنگ و واتاکه ي ته واوکهرى و راسته وان هه يه، کتومت به بى گوړانى دهنگه که له دهنگى نژده له که خو يه وه وهرمانگرتووه، به ره مه يتانى ناولينانه که شى بۆ په يکالى دنگ و واتاکه ي ده گه پي ته وه.

۳۶- (کيره) ئەم دهنگه له کاتى بهرکه وتنى تهنى رهق، وهک کراندنى مه نجه لى فافون به تهنیک، دروستد بيت، بويه ناوانى ئەم وشه ئونوماتوپيايه په يوه سته به و په يوه ندييه ي، که راسته وان هه ي دنگ و واتاکه يه تى، به وهى هه مان واتاى دهرکردنى دهنگه که ي ده گه يه نيت، ئەم نمونه يه ئەوه پرونده کاته وه، که جگه له لاساييکردنه وهى دهنگى نژده لان، هه بووه بيگيانه کانيش نمونه يه کن له ئونوماتوپيا و له لاساييکردنه وهى راسته وان هه ي دنگ و واتاکيانه وه به ره مه اتوون، که ئەمه ش بهر په رچى ئەم تيوره دهادته وه.

#### ۵- تيورى تا-تا TA-TA theory:

(Darwin) گریمانەى تيورى (تا-تا) ي پيشکه شکردووه، به وهى زمان و دهربرينى دنگ و په رده ان به دهنگ، بۆ پشتيوانىکردن و کومه ککردنى ئاماژه کانى ده ست و زمانى جه سته ي مروّف و په يوه نديگرتنى نازاره کيى هاتوونه ته ئاراهه، ئەمه ش به مه به ستي پروونکردنه وهى زياترى واتاى شاراهه (ماته واتا) په يوه نديگرتنى نازاره کييه کانه، چونکه په يوه نديگرتنى نازاره کيى به گشتى و ئاماژه و زمانى جه سته به تايبه تى، روکارى کى کارا و گرنگى کرده ي په يوه نديگرتن و کارلى کى تاکه کانه له گروپ و کومه لدا و ئەم دنگانه ي ئونوماتوپيايان سازکردووه په ريه انسه ند و گه شه يانکرد بۆ رستىک له دهنگه کان و وشه يان پيرؤنرا، يان زورىک له وشه جياوازه کان، که دواتر ته رزى ئاخاوتنيان پيکه يتا، (Longman) ده لىت: ((پيره وى په يوه نديگرتنى مروّف له دروسته ي ريکخراوه يى دهنگه کاند له يه که ي گوره تر پيکه اتووه، وهک مؤرفيم، وشه، رسته و دهربراهه کان)) (J.R.chard, 2010, 311)، بۆ نمونه ي ئەم تيوريه، بروانه (۲/۳).

#### ۶- تيورى لا-لا The La-La theory:

به پي تيورى لا-لا زمان ((به هوى ئەو دنگانه ي، که سه رچاوه يگرتووه له يارىکردن، خوشه ويستى و هه ستي شاعيرانه و گوړانى هاتووه ته ئاراهه)) (Sarkar, 2020)، زمانه وان (Danish) پيشنيازى ئەوه ي کردووه، که ده گونجيت زمان له و دنگانه ي په يوه ستن به ( خوشه ويستى، يارى، به تايبه ت گوړانى)

پەرەيسەندىيەت و سەرچاۋەى پەيدا بونى لاسايىكردنەۋەى دەنگە سىروشتىيەكان بە گشتى و ئونوماتوپيا بە تايبەتى بۇ ئەمە دەگەپىننەتەۋە، بۇ نمونە:

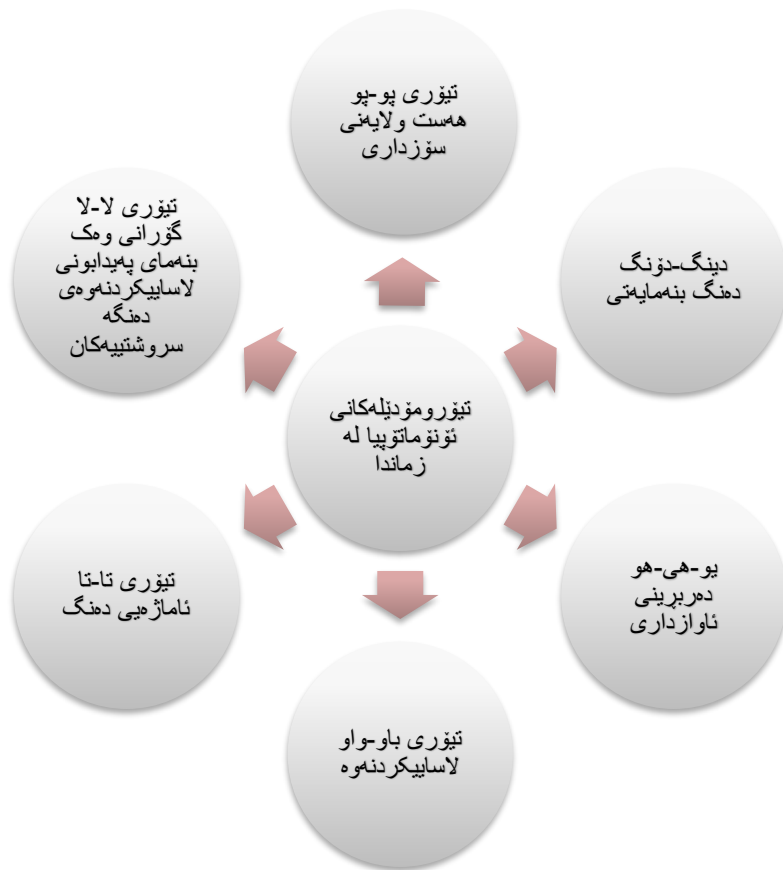
۳۷- (لايلايە) دايكىك بۇ مندالەكەى لە و ساتەى مندالەكەى دەخەۋىننەت و دەرىدەبىرپىت، جۆرىكى تايبەتە بەم تىۋرە و ناولىنەنەكەشى لەسەر ئەم بىنەمايە بوۋە.

۳۸- (ھۆرەكردن) جۆرە دەنگىكى تايبەتە بە جوتياران، ئەو كاتەى، كە لە باخ و بىستاندا كارىانكردوۋە، واتە دەنگىكە بۇ خۆشى دەربىرپىن و ئاگادار كىردنەۋەى يەكتى بەكارھاتوۋە.

۳۹- (قىزاندىن) ئەو دەنگەيە، كە مەرۇف لە كاتى خۆشى و ترس و سەرسامىدا دەرىدەبىرپىت.

۴۰- (ئوخەى) ئەو وشەيەيە مەرۇف لە كاتى خۆشى و گەيشتن بە ئاۋاتەكانى بەكارىدەھىننەت.

بە گشتى ھەر تىۋرىيەك لە گۆشەنىگايەكەۋە دەپواننەتە زمان و تىگەيشتن لە پەيدا بونى وشەى ئونوماتوپيا لە زماندا، تىۋرى (دىنگ-دۆنگ) دەنگ دەكاتە بىنەما، تىۋرى (باۋ-ۋاۋ) پىشت بە لاسايىكردنەۋە دەبەسنىت، تىۋرى (پو-پو) ھەست و لايەنى سۆزدارى دەكاتە سەرچاۋە، تىۋرى (يو-ھى-ھو) دەربىرپىن ئاۋەزدارى و (تا-تا) ئاماژەيى دەنگ و (لا-لا) گۆرانى ۋەك بىنەماى سەرچاۋەى پەيدا بونى لاسايىكردنەۋەى دەنگە سىروشتىيەكان، كە ئونوماتوپيا لە خۇدەگرىت، دەستىشاندەكەن، ئىمە لە سەر بىنەماى تىۋرى (دىنگ-دۆنگ) لەم لىكۆلىنەۋەيەدا كارمانكردوۋە، ۋەك لە ھىلكارى (۲) دا پونكراۋەتەۋە:



ھىلكارى (۲) تىۋرە و مۆدىلەكانى ئونوماتوپيا لە زماندا

## ٤/١) جۆرى ئۆنۆماتوپيا له زمانى كورديدا:

ليكۆلئيه وه كان له سالى (١٩٣٠) دا، به شيويههكى زانستى و كارهكيانه له سههه لاساييكرده وه و ده برپى دهنكه سروشتيه كان (ئۆنۆماتوپيا) ده ستيپيكرده و سه رنجى زانايانى زانستى دهروونى و زمانى بۆ لاي خوى راكيشا و بهرئه نجامى ئەم تيرامان و سه رنجپيدانه، چه ندين تويزينه وه و ليكۆلئيه وه و په سنكردن و پۆلينكردن به دواى خويدا هيناو له ئاكامدا ئەمجورانهى ئۆنۆماتوپيا په سنكران :

### ٤/١-١) ئۆنۆماتوپياى گشتى :

(Simpson) ئۆنۆماتوپياى بۆ فه رههنگى و ناهه رههنگى پۆلينكرده وه (Zubbaidi, 2014. 181-182) ، به م شيويههى خواره وه ليكيجيكرده وه:

### أ- ئۆنۆماتوپياى فه رههنگى Lexical onomatopoeia :

له ئۆنۆماتوپياى فه رههنگىدا وشه كان ئاماژه به ئاماژه بۆكراويك ده كهن و له فه رههنگدا تۆمارده كرڤن و په يوه ندييه كى به هيز له نيوان وشه كه و دهنكه كهيدا ههيه به راورد به وشه ناؤنۆماتوپياكان، وشهى ئۆنۆماتوپياى فه رههنگى له وشه ناسراوه كانى ناو زمانن و به پيى پيروهوى زمان له نيو وشه نامه و فه رههنگه كاندا تۆمارده كرڤن، وشهى ئۆنۆماتوپياى كردهى ئاماژه يى به ئاماژه پيكراره كان له ده ره وهى زماندا نيشانده دن، بۆ نمونه:

٤١- وشهى (زرنكه) له فه رههنگدا به م شيويهه وه سفكراوه (ئاميزى ته له فون زنجيره دهنگىك ده رده كات ، يان له ره له ره و زرنكهى دهنكه كان به رهه مده هينيت، كه ئاماژه يه بۆ هانتى ته له فون / په ياميك) (Oxford Advanced Learner's Dictionary, 2008) ، وشهى (زرنكه) ئۆنۆماتوپياى فه رههنگيه، چونكه واتاى ههيه و له فه رههنگدا تۆماركراوه و ئاماژه به ئاماژه بۆكراويك له جيهاى ده ره وه دا ده كات، له زمانى كورديدا ئەمجوره زوره و هه موو ئەو ئۆنۆماتوپيايانه ده گرڤته وه، كه واتايان ههيه و چوونه ته ناو فه رههنگه وه، وهك:

٤٢- قرچه قرچ

٤٣- چه قه چه ق

٤٤- قيژه قيژ

٤٥- زرنكه

٤٦- زهنگ، واتاى (زهنگ) به دهنكى ته له فون و مۆبايل و زهنگى مالان، يان دهنكى زهنگى قوتابخانه كان بۆ كاتى پشوو و هاتنه ژووره وهى خويندكاران ليده دريت، ديت، له فه رههنگى كورديدا تۆماركراون.

٤٧- پرخه، (پرخه) ئەو جۆره دهنگيه له كاتى نووستن، يان لووت گيراندا ده بيسترڤت.

٤٨- ترپه، (ترپه) دهنكى كه وتنى شتيكى قورسى نه رمه له به رزييه وه، يان دهنكى ليدانى دل.

٤٩- هاره، (هاره) واتاكهى دهنكى ده ستار، دهنكى به رز ده گه يه نيت (موكريانى، گيو، ٢٠١٧، ١٢٩٢).

كەواتە ئۆنۆماتوپىيە فەرھەنگى، ئەو وشانەى زامان، كە لە دەرئەنجامى پەيوەندىيان بە دەنگى ھىماكانەو بەرھەمدىن و لە فەرھەنگى زمانەكەدا تۆماردەكرين و بوونەتە لىكسىمىكى سەربەخۆ.

(Ferdinand de Saussure) ھەرچەندە ئۆنۆماتوپىيا ۋەك رەگەزىكى سەرھكى لىينەدەروانى، بەلام بوونى ئۆنۆماتوپىيە جياكردوۋەتەو، ھەندىك لەو ئارگومىنتانەى(Ferdinand de Saussure) ئەمانە (wawa , setiyawa,academia.edu):

۱- ئۆنۆماتوپىيا پىكھاتەى ناو فەرھەنگ پىكدىن.

۲- بە پى كات وشە ئۆنۆماتوپىياكان ناوەرۆكەكانيان دەگۆرپىت، ئەم گۆرانى ناوەرۆكە دەبىتە رەمزىكى ئەبستراكتى.

۳- ئەمانە جىھانى نىين.

### ب- ئۆنۆماتوپىيە نافرھەنگى Non-Lexical onomatopoeia :

لە ئۆنۆماتوپىيە فەرھەنگى جياۋازە، برىتتىە لە زنجىرە دەنگىكى سەرىەككەوتوو، كە دەنگدانەو ھەبوۋەكانە لە جىھاندا لەگەل نەبوونى بەشدارى پىكھاتەى زامانى لە نىۋەندى ئەم زنجىرە دەنگدانەدا، بۆ نمونە ئاماژەپىكردنى دۇخىكى پىاكىشان نىشاندەدرىت بە دەنگىك، ئەم دەنگانە لە فەرھەنگى زامانى كوردىدا واتايان نىيە و تۆمارناكرين و نابنە لىكسىم، ھەندىكىان تەنيا لە فەرھەنگى زامانى مندالدا تۆماردەكرين، ۋەك:

۵۰- دىنگگگگ، دەنگى ئەو كاتژمىرانەيە كە سەرى ھەموو كاتژمىرىكى تەواۋ ئەو جۆرە دەنگە دەرەكات.

۵۱- دەنگى نامەى مۇبايل و فەسىبووك.

۵۲- بىم بىم، دەنگى پىاكىشانە بە بۆكس بە شتىكدا.

۵۳- دەنگى ئوتومبىلى فرىاكەوتن (ويو ويو/ لىو لىو).

۵۴- دەنگى ئوتومبىلى ئاگركوژىنەو (ويق ويق ) ئەمانە ئەو دەنگانەن، كە ناتوانرين لە فەرھەنگدا تۆماربكرين، بەلام ئاماژەى دەنگىن بۆ كاردانەو ھى، يان لە كارابوونى ھەبوۋىەك، بۆيە دەخرىنە لىستى ئۆنۆماتوپىيە نافرھەنگى، (كە تاراۋىەك دەگمەنن و پىتەكان و دەنگەكانى زمانەكە بۆ ھەمان مەبەست بەكاردين (ۋەك ئۆنۆماتوپىيە فەرھەنگى)، بەلام بەبى ياساكانى دروستبوونى وشە) (Hamdan,2021,2)، لە زامانى كوردىدا ئەمجۆرە لە زامانى مندالىشدا بەدەدەكرىت و دەبىستىت، ۋەك:

۵۵- مندالىك بە دەنگى (زەنگى دەرگا)ى مالان بەتايىبەت، كە (دەنگى بولبولە) دەلىت (توتو).

۵۶- (ئوتومبىلىك، ماتورپىك) بەلايدا تىپەرپىت خىرايى دەلىت (قۇم/ فۇنگ)، ئەمانە دەبىت لە لىستى ئۆنۆماتوپىيە نافرھەنگىدا تۆماربكرين.

لەمەشەو ۋەشەكان، ياخود دەنگەكانى، ۋەك:

۵۷- قۇقۇم.

## Mimetic Meaning Classifications of ۲-۴/۱ پۆلینکردن به پپی لاساییکردنه وهی دهنگه کان : Onomatopoeia

جۆریکی تری پۆلینکردنی ئونوماتوپپا (Ullman) خستوو یه تییه پروو، که به پپی جۆری لاساییکردنه وهی دهنگه کانه و بۆ دوو جۆر دابه شکارون (Hamdan, 2021, 2):

آ- ئونوماتوپپای سهره کی (Primary onomatopoeia): بریتیه له لاساییکردنه وهی دهنگیکی تایبهت، که بۆ ئاماژه بۆ کراوه که ی له جیهانی دهره وهدا دهگه رپته وه، وهک (وه رپن و نه ره)، ئەم دوو وشه ئونوماتوپپایه ئاماژه یه بۆ دهنگی ئازله کان. (Muslima) پروونتر باس له م بابه ته دهکات و دهنوسیت: (ئونوماتوپپای سهره کی لاساییکردنه وهی دهنگه کانه به دهنگ، یاخود لاساییکردنه وهی راسته وخوی دهنگیکی به ره مهاتوو، له لایه ن ته نیکه وه (هه بوویه که وه)، ئەم دهنگه ش له لایه ن ته نه که خویه وه به ره مه دیت)) (Muslima, 283-290, 2021), بۆ نمونه:

۶۰-هاژهاژی ئاو

ب- دووهم ئونوماتوپپای لوه کی (Secondary onomatopoei): راسته وخو بۆ ئاماژه پیکراویک ناگه رپته وه، به لام ئاماژه یه که بۆ دهنگدانه وهی جوله ی فیزیایی ئاماژه پیکراوه که له دهوروبه ردا، وهک (دهنگی قاپی شکاو)، ئونوماتوپپای لوه کی، دهنگیکه به هوی په یوهندی نیوان دهنگی ته نه که و ئەو جوله یه ی دهیکات، پروو ده دات، بۆ نمونه:

۶۱- مار ئەو دهنگه ی، که دهریده کات له زمانی کوردیدا پینده وت ریت (فیشکه-فیسکه)، به لام به جوله که ی دهوت ریت (خشه)، لیره دا (فیشکه) ئونوماتوپپای سهره کییه، چونکه دهنگه که له لایه ن ماره که وه به ره مه دیت، به لام (خشه) بریتیه له ئونوماتوپپای لوه کی، چونکه دهنگه که له ئەجامی پۆشتنی ماره که به سه ر زه ویدا به ره مه دیت، که واته ئونوماتوپپای سهره کی بریتیه له و وشانه ی، که راسته وخو له هه بووه کانه وه به ره مه دین و هه ستیپیده که یین، وهک دهنگی ئازله ل و دیارده سروشتیه کان، بۆ نمونه:

۶۲- (میاو، نه ره، وه رپن، هاژه)، ئەم وشانه لاساییکردنه وهی دهنگی ئازله کانن، به لام ئونوماتوپپای لوه کی، ئەو وشانه دهگ رپته وه، که دهنگه کانیا ن به هوی جوله و هۆکاری فیزیکی ته نه کان و ئاوه زی مرۆف بۆ ئەو دهنگانه دروسته بن.



### ١/٤-٣) ئۆنوماتوپىيە راسىتەوخۇ Direct onomatopoeia :

بە پىيى پۆلىنى ( Berdin ) ( Karina,2017,9-10 )، ئۆنوماتوپىيە راسىتەوخۇ، ئەو وشانە دەگرىتەو، كە ھاوشىۋە دەنگى ھەبوو، كە، يان ئاماژەبۆكرائو، كەن و راسىتەوخۇ لە دەنگى ھەبوو، كەو و ھەرگىراون، پەيكالى واتاى فەرھەنگىن، برۋانە:

٦٣- (خشەخش، وىزەويز)، دوو پىوەر بۆ ئەمجۆرە ئۆنوماتوپىيە دانراو:

آ- واتاى وشەكە برىتتىيە لە ئاماژەكردن بۆ گروپىك لە دەنگ، كە لە ھەبوو، كەو و سەرچاۋەيگرتو، بە واتا دەنگى وشەكە واتاى وشەكە ئاماژەپىدەدات.

ب- دەنگى وشەكە نىشاندىرى ئەو گروپە دەنگىيە، كە ھەبوو، كە بەرھەمىدىن، بە واتا يەكى دى دەنگى وشەكە لە يەككە لە ئەندامانى گروپەكە دەچىت، بۆ نمونە (فىشكەى، يان فىسكەى مار بە كوردى) بە پىيى پىوەرەكان: ١- وشەكە برىتتىيە لە ئاماژە بۆ دەنگەكانى /س،س،س/، كە ھەبوو، كە دەرىدەبرىت .

٢- لە دەربىنى وشەكەدا، دروستكردى وشەكە نوينەرايەتى دەنگەكانى وشەكە دەكات، لىرەدا دەنگەكانى /س،س،س/ ھاوشىۋە و نوينەرى وشەى ئۆنوماتوپىيە (سسس)ن، دەنگەكانى ئەمجۆرە چوونىكە لەگەل ئەو تەنە، يان شتەى پەيوەستن پىوەى، واتە ئاستى ئەم چوونىكە لە وشەيەكەو بۆ وشەيەكى دى دەگۆرىت، ھەندىك وشە ئاستى زياتر، ياخود كەمتر لەم چوونىكەدا بەرچەستەدەكەن، بۆنمونه:

٦٤- لە وشەى گفە (گفەى با)دا كەمترە بە بەراورد بە (سسس) ئەم چوونىكە بەرچەستەبوو، دەنگى سروسىتى (با) ھەندىكجار برىتتىيە لە فففف، بەلام وشەى (گفەى) لە زمانى كوردىدا بۆ بەكاردەھىتتىت. ٦٥- (فىكە، لىدانى فىكە)، ئەو ھەوايەى (دەنگەى) لە دەمى مروّف دىتەدەر، لەگەل ناوانى وشەكەدا (ھەبوو، كە) ۋەكىەكن، چوونىكەن، لە وشەى (فىكە)دا، كە لە گروپىك دەنگ پىكدىت، ئەمەش بنەماى يەكەمە، دەنگەكانى وشەكە زۆر نىكە لە كىردارى ئەندامانى فىكە، فووكردن بە ئامپىرى فىكەدا، ياخود فىكەلىدان بە دەم، ئەمەش بنەماى دووئەمە.

٦٦- (جىرە، جىرەى دەرگا) ئەو دەنگەى لە دەرگاۋە دەبىستىت، لەگەل ناوانى شتەكە بە تەواۋى و بە شىۋازىكى راسىتەوخۇ ئاۋىتەى يەكترن، واتە ۋەكىەكن، ھەروەھا برۋانە:

٦٧- قرچە قرچەى رۆن

٦٨- كلىپە دەنگى ئاگر

٦٩- چركە دەنگى سەعات

٧٠- زرمە دەنگى كەوتنەخوارەوۋەى شت

٧١- پرخە جۆرە دەنگىكە لە دەمى مروّفەوۋە دىت

نمونه‌ی ئەمجۆره له زمانی کوردیدا زۆرن، زۆربه‌یان دەنگی سروشتین، که له دەنگی گیانداران، وهک: (جریوه) ی مه‌ل، سروشت، وهک (هاژە) ی پووبار و مروّف، وهک (پرخه) ی خه‌و، سه‌رچاوه‌یانگرتوه.

## ٤/١-٤) ئۆنوماتۆپییای په‌یوه‌ستدار Associative Onomatopoeia:

ئۆنوماتۆپییای په‌یوه‌ستدار ( په‌یوه‌ندی به‌ ئەو دەنگانه‌وه‌ هه‌یه، که په‌یوه‌ستن به‌ هه‌بووه‌که‌وه و وشه‌که ئاماژه‌ی بۆ ده‌کات) ( Karina, 2017, 10), به‌ واتایه‌کی تر ئەمجۆره کاتیگ به‌ره‌مدیّت، که دەنگی وشه‌که چوونیه‌ک بیّت له‌گه‌ل ئەو دەنگه‌ی په‌یوه‌سته به‌و هه‌بووه‌ی، که وشه‌که ئاماژه‌ی پێده‌دات، ئەمه‌ش ده‌گه‌رپێته‌وه بۆ ئاستی هاوشیوه‌یی و په‌یکالی دەنگه‌که و باویتی ئەو هه‌بووه‌ی وشه‌ی ئۆنوماتۆپیا گوزارشتیلیده‌کات، بۆ نمونه وشه‌کانی، وهک:

٧٢- (کوکۆختی) Cuckoo

٧٣- شریقه‌ی دەنگی لیدان به‌ قامچی، ده‌چنه پۆلینی ئۆنوماتۆپییای په‌یوه‌ستدار، ئەمجۆره‌ش دوو ئاستی باویتی هه‌یه (سه‌رچاوه‌ی پێشو، ١١):

١- په‌یوه‌ستداریتی باو له‌ نیوان وشه‌که و دەنگی هه‌بوویه‌کدا، به‌ جوړیک له‌ نیوان وشه‌که و دەنگی ئەو هه‌بووه‌ی، که هه‌بووه‌که ده‌ریده‌کات، په‌یوه‌ستی و وابه‌سته‌یی هه‌بیّت، وهک:

٧٤- وشه‌ی (بلق) هاوشیوه‌ی هه‌بووه‌که نییه، به‌لام هاوشیوه‌ی دەنگه‌که‌یه، که له هه‌لقولینی شله‌مه‌نییه‌وه دروسته‌بیّت.

٧٥- (فیکه) ئامیری لیدانی فیکه‌یه، به‌ پێی جوړی باویتی په‌یوه‌سته به‌ په‌یوه‌ستداریتی باو له‌ نیوان هه‌ماکه و دەنگه‌که‌دا، واته‌ که‌ره‌سته‌که زمانیه‌که په‌یکالی دەنگه‌که‌یه، که‌ره‌سته‌که (ئامیره‌که) جوړه‌ ده‌نگیک ده‌ریده‌کات هاوشیوه‌ی ئەو هه‌ما زمانیه‌یه، که بۆی دانراوه.

٢- په‌یوه‌ندیداریتی باو له‌ نیوان وشه‌که و ئەو هه‌بووه‌ی، که ئاماژه‌ی پێده‌دات دروسته‌بیّت، به‌ واتا له‌ په‌یوه‌ندی ناولینانی نیوان وشه‌یه‌ک و ئەو هه‌بووه‌ی، که ناوه‌که‌ی لیده‌نریت، به‌ره‌مدیّت و ئاماژه‌یه بۆ ناوی هه‌بووه‌که، نه‌ک ده‌نگه‌که‌خۆی، وهک:

٧٦- فلته‌ فلّت/ له‌وچه‌ له‌وچ ناویکن بۆ مروّف، نه‌ک بۆ دەنگی مروّفه‌که.

٧٧- وشه‌ی (قه‌وچه) له‌ دەنگه‌که‌یه‌وه، که دەنگی بنیشته‌ نه‌هاتوه، وشه‌که راسه‌توخۆ ده‌نگه‌که نیشانادات، به‌لکو به‌ ناولینانی وشه‌که‌وه په‌یوه‌سته، به‌ واتا له‌ کاتی جوینی بنیشتدا کورد ده‌لیت (قه‌وچه) له‌ راستیدا له‌ ئەجامی جوینی (بنیشت) ده‌نگی قه‌وچه نابیستریت، به‌لام ته‌نها له‌ په‌یوه‌ندی نیوان هه‌بووه‌که و وشه‌که، که بنیشته، ئەم ناوه‌ی لێنراوه.

ئەمجۆره‌ی ئۆنوماتۆپیا به‌ پێی باویتیان له‌ دیالیکتیکه‌وه بۆ دیالیکتیکی تر، یاخود له‌ ناوچه‌یه‌که‌وه بۆ ناوچه‌یه‌کی دی ده‌گۆریت، به‌ نمونه کاتیگ که‌سیگ لوتی پاکده‌کاته‌وه به‌ دوو وشه‌ی جیاوازان، به‌لام هه‌ردووکی ئۆنوماتۆپیان و به‌کارده‌هێنرین، که ئەوانیش:

۷۸- (فنگ و مش)ن، دهكریت له زمانیکه وه بۆ زمانیکى تریش بگۆریت، چونكه ناوانى وشه ئۆنوماتوپیاكان جودان، بۆ نمونه لای ئیمه ئه و ئامیره ی فوی پیداده کین و ناومانناوه:  
۷۹- (فیکه) له زمانیکى تردا، وهك زمانى ئینگلیزی پیددهوتریت ( whistle )، به لام له رووی دهركردنی دهنگه که وه هه مان دهنگ ده رده کات.

### ۱/۴-۵) ئونوماتوپیاى نمونه یی (Exemplary onomatopoeia) :

ئۆنوماتوپیاى نمونه یی بریتیه له (لاسایکردنه وه ی دهنگه په یوه ستداره کان به بر و تایبه تیتیی ئهرکی فیزیکیان له ده ربړینی وشه کاند، به واتا ئۆنوماتوپیاى نمونه یی، په یوه ندی به ده ربړینی ئهرکی فیزیایی وشه کانه وه هه یه، وشه کان پۆلینده کرین له سه ر بنه ما ی بر و سروشتی ئه و هیزه ی، که ئاخپوه له ده ربړینیاندا به کاریده هینیت، یان ئه و ئهرکه فیزیکیه ی، که بۆ گوزارشتکردنی وشه کان به کاریده برین و لاساییده کرینه وه، بۆ نمونه وشه کانی (گورج، بزپو) پیویستیان به ئهرکی فیزیکی و کاتیکی که متره و بۆ ده ربړین به راورد به (سسست و تهنه ل)، ئه م وشانه ئاوه لئاون، که ئاماژه به توانای جوله کردن ده کن، به لام جیاوازن له دابینکردنی بری ئهرک، که ئاماژه ده ره به واتاکیان له گۆکردندا) ( Karina, 11, 2017)، به واتایه کی تر، وشه کانی ( گورج، هه لپه، سوکه له، بزپو) هاوواتان و سیمای (+خیرا) یان هه یه، له لایه کی دی وشه کانی (ته نه ل، سست) سیمای (+هیواش) یان هه یه، ئه مه ش هه ستیک دروستده کات، که واتاکی (ته نه ل، سست) پیویستی به هیز و هه ناسه و کاتی زیاتره بۆ ده ربړینیان له لایه ن ئاخپوه ره وه له چاو وشه کانی تردا.

(Istikomah) ده لیت: ((ئۆنوماتوپیاى نمونه یی به نده به بر و تایبه تمه ندی ئهرکی فیزیایی پیویست بۆ ده ربړینی وشه که له لایه ن ئاخپوه ره وه)) (14, 2014)، هه ره وه ها (Rydblom) هاوپرایه له گه ل ئه م بیروکه یه دا و ده لیت: ((شیوازی ده ربړین ئاماژه یه بۆ جوریتیی، که ده رئه نجام ده بیت به واتا)) (2010, 3)، بۆ نمونه:

۸۰- (دلۆپ دلۆپ) ئۆنوماتوپیاى نمونه یی له زمانى کوردیدا و درک به وه ده که یی، که ده ربړینیان ئاسانه و نیشانه ی واتایی [+هیواش] له خۆده گرن و به شیوازی ده ربړینی دهنگه کان واتای وشه کان روونده بیته وه، (ئاوه که دلۆپ دلۆپ دیته خواره وه )، هاتنه خواره وه ی ئاوه که له سه رخۆ و هیواشه، واته به دهنگه کانیان واتای وشه کانمان بۆ روونده بیته وه، که ئه م وشانه له سه ر دم و زار پیویستیان به هیز و هه ناسه و کاتی زیاتره به به راورد به وشه ی (خوپ)، که نیشانه ی واتایی [+خیرا-هیواش] ی هه یه، له ئه مدا خایاندنی کات که متره به راورد به خایاندنی کات له (دلۆپ دلۆپ) دا، له دم و زاردا خیراتر دینه گۆ و پیویستیان به هه ناسه و هیز و کاتی که متره.

۸۱- میزه لدا نه که / تۆپه که ته قی.

کردهی کرداری ئونوماتوپیا (تهقی)، که له ناوی کرداری (تهقین) هوه هاتوو، له دهنگه که یه وه واتاکان له کرۆک و ناواخی دهره وه فه رههنگی کرداره ئونوماتوپیا که وه دروستبووه، له پرووی خایاندنی کاته وه، چونکه ساته وه ختیه و یه کسه ر و خیرا پرووده دات، بویه به رانبهر به باشی تیده گات، که خایاندنی کاتی تیدا به دینا کریت و له سات و چرکه یه کدا پرووده دات، ناتوانریت کاته که ی جیگیربکه یین و دهر برینی وشه که ش پیوستی به هه ناسه و وزه ی که متره و خیرا پرووده دن، ئاماژه بو له پرگوران له حاله ت و بارودوخیک دهکات، بویه به خیرایی له دم و زار دیته گو به به راورد به ناوی کرداری (فشبوونه وه)، وهک له رسته ی:

۸۲- تایه ی ئوتومبیله که فشبووه وه.

کردهی کرداری (فشبوویه وه) ش له چوینیتی دهر برینی دهنگه که وه واتاکه ی له ناوه پرۆکی دهره وه فه رههنگی وشه ئونوماتوپیا که وه به ره مهاتوو، له خایاندنی کاتا ئه گه رچی ماوه که شی زور نه بیت، کاتیکی دهویت بویه نه نجامه یاندنی، واته کاتیکی پیده چیت تا تایه ی ئوتومبیله که فشده بیته وه و له پر گوران له حاله ت و هه لویتیکدا پروونادات، پیوستی به هیز و هه ناسه ی زیاتره بو دهر برینیان له لایه ن ئاخیه ره وه.

**Types of ١/٤-٦) جوری ئونوماتوپیا به پی جوری دهنگی به ره مهاتووی هیما بو کراوه کان onomatopoeia based on the types of sound produced the referents:**

ئونوماتوپیا جویریکی لاسایی کردنه وه ی دهنگه، گوزارشته له فورمدارپشتن و گوکردن و واتای وشه، واته ئونوماتوپیا ئه م لایه نانه ی وشه (فورمی وشه، واتای وشه، گوکردنی وشه، رۆنانی وشه) ده نوینیت و به پی جوری ئه وه هیما بو کراوه ی ده نوینیت، جوری ئونوماتوپیا که شی ده گو ریت و جیا کراوه ته وه بو: آ-ئو دهنگانه ی به هوی کرده ی مرۆقه وه دروستده بن:

((ئو دهنگانه ی به هوی کرده ی مرۆقه وه دروستده بن، جیاوازن و به های خوین له پیکه یانی وشه دا هه یه، ئه م وشه ئونوماتوپیا یانه دهنگی هیما ی کرده کانی مرۆفن له دۆخه جیاوازه کاند)) (Zaman and Qi, 2019, 39). ئه مانه ی خواره وه نمونه ن بو ئه مجوره ی ئونوماتوپیا له زمانی کوریدا:

- ۸۳- ملچه ملچ (له ئه نجامی جوینی خواردن دهنگ به ره مه مدیت).
- ۸۴- قولپه قولپ (له ئه نجامی خواردنه وه ی ئاو، یان کولاندنی شله مه نییه کان دهنگ به ره مه مدیت).
- ۸۵- خر مه خر م (له ئه نجامی جوینی خواردنی ره ق دهنگ به ره مه مدیت).
- ۸۶- ترپه (له ئه نجامی لیدانی دل دهنگ به ره مه مدیت).
- ۸۷- پر خه پر خ (له ئه نجامی هه ناسه دانی قورس له کاتی خه ودا دهنگ به ره مه مدیت).
- ۸۸- هاهاها (له ئه نجامی پیکه نین دهنگ به ره مه مدیت).
- ۸۹- چپه چپ (له ئه نجامی چپه کردن / ئاخاوتن به هیواشی دهنگ به ره مه مدیت).

## ب-ئەو دەنگانەى بەھۆى بالئدەكانەوہ دروستدەبن:

لە ھەموو زمانىكىدا چەند نمونەىيەكى ئۆنۆماتوپيا دەرخەرى ئەو بنەمايەن، كە (( لە زماندا ھەندىك وشەى ئۆنۆماتوپيا ھەن و ئاماژەن بۆ ئەو دەنگانەى بالئدەكان دەرىدەكەن، لە كاتى ئاخوتنى ئەم وشانەدا گوڭىگرى ئەم زمانە خىرا تىدەگات)) (Zaman and Qi , 2019, 39)، وەك

- |                |  |
|----------------|--|
| ۹۰-گمەگم       | (دەنگى كۆترە) .  |
| ۹۱-جىكەجىك     | (دەنگى جووجەلە، يان بەچكە چۆلەكە....ھتد) .                 |
| ۹۲-جریوہ       | (دەرکردنى دەنگ لەلايەن بالئدە دەنگخۆشەكانەوہ، وەك چۆلەكە). |
| ۹۳-قاقاقا      | (دەنگى ھاوارى قەلەپەش).                                    |
| ۹۴-كوكو        | (دەنگى بالئدەى كوندەپەپوو).                                |
| ۹۵-قارە، قىرپە | (دەنگى مراوى).   |
| ۹۶-گارەگار     | (دەنگى مريشك).   |
| ۹۷-قووقەقووق   | (دەنگى خويندنى كەلەشىر).                                   |
| ۹۸-نەغمە       | (دەنگى خويندنى بولبول).                                    |
| ۹۹-شەقەشەق     | (دەنگى شەقەى بالئدە).                                      |

## پ-ئەو دەنگانەى بەھۆى ئاژەلەكانەوہ دروستدەبن:

ئەمجۆرەيان لە ريگەى ((لاسايبكىردنەوہى ئەو دەنگانەى، كە ئاژەلەكان سەرچاوەىيەكى گەورەى دروستبوونى ئەمجۆرەى وشەن، دەرىدەكەن، ئەم وشانە فۆرمى دووبارەبوونەوہيان لە دروستکردنى وشەى لىكدراویشدا ھەيە، كە ئاماژەن بۆ ئەو دەنگانەى ئاژەلەكان دەرياندەكەن)) ( Zaman and Qi , 2019, 39)، بروانە نمونەكانى:

- |              |                      |
|--------------|----------------------|
| ۱۰۰-حەپەحەپ  | (وہپىنى سەگ)         |
| ۱۰۱-مياو     | (مياواندنى پشیلە)    |
| ۱۰۲-لورە لور | (دەنگى گورگ و چەقەل) |
| ۱۰۳-حیلە     | (دەنگى ئەسپ)         |
| ۱۰۴-زەرەزەر  | (دەنگى گوڭىدرىژ)     |
| ۱۰۵-بۆرە     | (دەنگى مانگا)        |
| ۱۰۶-باعەباع  | (دەنگى مەر)          |
| ۱۰۷-نەرە     | (دەنگى شىر)          |
| ۱۰۸-بۆلە     | (دەنگى ورچ)          |
| ۱۰۹-قىرەقىر  | (دەنگى بۆق)          |

**ت-ئەو دەنگانەى بە ھۆى ئامىرەكانەوہ دروستدەبن:**

لە ئەنجامى بەكاربردنى ئامىرەكان دەنگىك بەرھەمدىت، كە دەبنە سەرچاۋەى بەرھەمھېتانى ئەمجورەى ئۆنۆماتوپيا لە زماندا، بېروانە نمونەكانى:

- |                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| ۱۱۱-فېكە فېك             | (دەنگى فېكە)                          |
| ۱۱۲-زېرپ                 | (دەنگى زەنگ)                          |
| ۱۱۳-جېرپە                | (دەنگى دەرگا)                         |
| ۱۱۴-تەقە                 | (دەنگى فېشەك)                         |
| ۱۱۵-كېرپە                | (دەنگى خشانى تەن لەسەر پوۋىەكى رەق)   |
| ۱۱۶-دەمبىل دەمبىل، زورپە | (دەنگى تەپل و زورپا)                  |
| ۱۱۷-قەرتە                | (دەنگى شكان، وەك لقى دار)             |
| ۱۱۸-تەقە تەق             | (دەنگى لىدانى تەنى رەق، وەك دەرگا)    |
| ۱۱۹-بېيپ                 | (دەنگى ھۆرنى ئوتومبىل)                |
| ۱۲۰-چك چك/چركە چرك       | (دەنگى جولەى مىلى كاتزمىر)            |
| ۱۲۱-ويو ويو/ ليو ليو     | (دەنگى ئاگادارىي ئوتومبىلى فرىاكەوتن) |
| ۱۲۲-خش خش                | (دەنگى بېرېنەوہى دار بە مشار)         |

**د-ئەو دەنگانەى بەھۆى لايەنى فېزىيائى و سىروشتىيەوہ دروستدەبن:**

لەم جۆرەياندا ((ھەندىك وشەى ئۆنۆماتوپىيائى بەرھەمدىن بە ھۆى ژىنگە و دياردەى سىروشتى و لايەنى فېزىيائىيەوہ، ئەمانەش لاسايىكىردنەوہى ئەو دەنگانەن لەو ژىنگانەدا، كە بە ھۆى دياردە جياوازەكانەوہ دروستدەبن)) (Zaman and Qi , 2019,40)، نمونەكانى (۱۲۳ - ۱۲۹) ئەم جۆرە پوۋندەكەنەوہ:

۱۲۳-نىلە (دەنگىكى زور خىراى ئاگرە)، واتە پلەيەكى بە ھىزى گر و تىنى ئاگرەكە دەنۆيىت.

- |                |                            |
|----------------|----------------------------|
| ۱۲۴-خېرپ       | (دەنگى دېرانى قوماش)       |
| ۱۲۵-قەرچە قەرچ | (دەنگى سوتان، قەرچەى ئاگر) |
| ۱۲۶-خورپە خورپ | (دەنگى خورپەى ئاو)         |
| ۱۲۷-گقە گق     | (گقەى با)                  |
| ۱۲۸-گرەمە      | (دەنگى ھەورەگرەمە)         |
| ۱۲۹-دلۆپ دلۆپ  | (دەنگى دلۆپەى ئاو، باران)  |

## ۷-۴/۱) جۆرى ئۆنۆماتوپيا بە پىي پۆلەرگەزى رېزىمانى Sub categorization onomatopoeia:

ئۆنۆماتوپيا ۋەك ھەر وشەيەكى تر لە زماندا پۆلەرگەزى خۇى ھەيە و پۆلەرگەزەكانى ئۆنۆماتوپيا برىتپىن لە (ناو، ئاۋەلناو، ئاۋەلكردار، كردار، سەرسورمانى)، ئەم پۆلەرگەزانەى ئۆنۆماتوپيا لە زمانەكاندا چۈنەك نىين و جياوازن، (( Sugahara) پۆلىنى بۇ (۲۸۷) وشەى ئۆنۆماتوپيا لە زمانى ئىنگلىزىدا كىدوۋە، بە پلەى يەكەم (۲۵۲)ى وشەكان لە لىستەكەدا ۋەك پۆلەرگەزى (كردار)ن، ( ۲۲۶) بە پلەى دوو ۋەك پۆلەرگەزى (ناو) ھاتوون، (۱۹۴)ى ئەو وشانەى ۋەك پۆلەرگەزى ناو دەستىشانكاراۋن لە ھەمانكاتدا رۆلى پۆلەرگەزى (ناو، كردار) دەبىنن، كە دەكاتە (۸۵.۸%) لە كۆى (۲۲۶) ناۋەكە)) ( Sugahara,2010,206 ) ، بە پىي ئەم داتايانە زياتر ئۆنۆماتوپيا لە زمانى ئىنگلىزىدا ۋەك (كردار) ھاتوون و بەكاردىن، لە زمانى فارسىدا پۆلەرگەزى (ناو)ن، بە پىچەۋانەۋە ( لە زمانى يابانىدا وشەى ئۆنۆماتوپيا ۋەك (ئاۋەلكردار) ھاتوون) (سەرچاۋەى پىشوو)

(( (فەرھاد محەمەدى) ئەمجۆرەى ئۆنۆماتوپياى لە زمانى كوردىدا بۇ دوو بەشى سەرەكىيى دابەشكىدوۋە: ئەۋانىش ئۆنۆماتوپياى (ناۋىي، كردارىي)ن، رايۋايە، كە ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردىدا، ۋەك پۆلەرگەزى كردار زياتر دەردەكەۋىت، بە بەراورد بە زمانى فارسى، كە لەو زمانە ۋەك پۆلەرگەزى ناو زياتر بوونيان ھەيە)) (۲۰۱۸، ۱۷۱-۱۷۹)، لەم لىكۆلىنەۋەيەدا جياواز لەو بۆچوونانەى ئاماژەيانىپىدرا، لە زمانى كوردىدا جياواز لە زمانەكانى تر ئۆنۆماتوپيا بە پىي پۆلەرگەزەكانى ئاخاۋتن ھەن (كردارىي، ناۋىي، ئاۋەلناۋىي، ئاۋەلكردارىي، سەرسورمانى)ن، ۋەك:

۱- ئۆنۆماتوپياى كردارىي، كە پەسنى كىدەى كردارەكە دەكەن و لە فۆرمى كرداردان/ نواندى كىدارىيان ھەيە، بۇ نموومە:

۱۳۰- چپەكردن/ چرپەكردن بە گوئىدا چپەيكرد / بە گوئىدا چرپاندى. ۋەك كردار.

كەۋاتە ناۋەكردارىيەكەى (چپەكردن/ چرپەكردن) لە فەرھەنگدا تۆماردەكرىن و لە سىنتاكسدا بۇ فرىزى كىدارىي دەشكىنەۋە.

۲- ئۆنۆماتوپياى ناۋىي، كە فۆرمەكانيان وشەى لىكدراون، بۆنموونە:

۱۳۱(آ)- چپەچپ چپەچپ دياردەيەكى ناشرىنە. ۋەك ناو

۱۳۱(ب)- چپەچپ چپەچپ نىشانەى شاردنەۋەى نەپىيە. ۋەك ناو

۳- ئۆنۆماتوپياى ئاۋەلناۋىي، ئەم جۆرەيان بە زۆرى بە ھۆى پاشگرى (ن) دروستدەبىت، ۋەك (كرخن/ قرخن، ملچن ، پرخن،.....ھتد)، نواندى ئاۋەلناۋىيان ھەيە، برۋانە:

۱۳۲- پياۋە كرخنەكە ۋەفاتى كىد.

۱۳۳- پياۋە پرخنەكە لە خەۋ ھەلسىنە.

۱۳۴- مندالە ملچنەكە ھاتەۋە.

۴- ئۆنوماتوپىيى ئاۋەلكردارىيى / گۆكردى ئاۋەلكردارىيى، ۋەك:

۱۳۵- ئىنەكە بە چىپە ۋە قىسە يىكرد.

۱۳۶- پىياۋەكە بە بۆلە بۆل گەرايە ۋە.

۱۳۷- مىندالەكە بە لوشكە لوشك ھاتە ۋە.

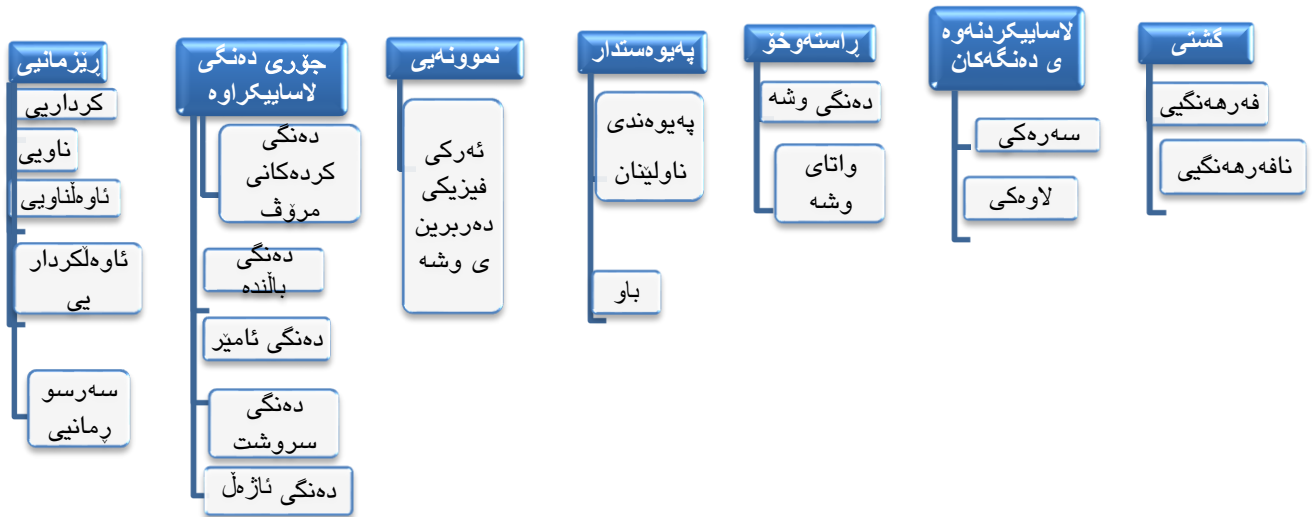
ئەگەر سەرنج لە نىمۇنەكانى (۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷) بدەين، (چىپە، بۆلە بۆل، لوشكە لوشك) پۆلەرەگەزى ناۋن و لە فەرھەنگدا تۆماركراۋن، بەلام جىكە ۋە تەكانيان گۆكردى ئاۋەلكردارىيان داۋنەتئى بە ھاۋكارىيى پىشناۋ و پاشگرە سىنتاكسىيەكان، كەۋاتە لە بەكارھىتان و سىنتاكسىدا بوۋنەتە ئاۋەلكردارىيى، نەك لە فەرھەنگدا.

۵- ئۆنوماتوپىيى سەرسورمانى، ئەم جۆرەشىيان لە زمانى كوردىدا بەدەكرىت و بوۋنى ھەيە، بىروانە نىمۇنەكانى (۱۳۸):

۱۳۸- آ. ئۆف چەند دورە!

۱۳۸- ب. ئۆى لە ۋ بوۋمە لەرزەيە!

كەۋاتە لە روۋى پۆلەرەگەزى رىزمانىيە ۋە، ئۆنوماتوپىيا بە پىيى زمانەكان جىاۋازن، بە گشتى بۇ پوختەي جۆرى ئۆنوماتوپىيا لە زمانى كوردىدا، بىروانە ھىلكارىيى (۳):



ھىلكارىيى (۳) پۆلىنكردى جۆرى ئۆنوماتوپىيا لە زمانى كوردىدا



## ٥/١) ئۆنۆماتوپيا و زمانپژان:

ئۆنۆماتوپيا بەو چەشەنە ھېما زمانىيانە پەسنکراو، كە مندال لە سەرەتاي زمانپژانيدا فيريدەبىت و بەكارىدەھىنيت، لەمەشەو ھە ئۆنۆماتوپيا بە بنەوانى كەرەستە زمانىيەكان ديارىكراو، مندال لەو ساتەو ھى لەداىكەبىت، دەزگا زمانىيەكەى و توانستە بايۆلۆجىيەكەى، لەگەلدا لەداىكەبىت، بەمەش زمانىدەپژىت و فيردەبىت، ((بە سەرەتاي دامەزراندنى زمانىيە لە مندالدا دەوترىت زمانپژان)) ( مەحمود، ٢٠٠٩، ١٨٥)، بىگومان ئەم دەزگا زمانىيە لاي مندال كراو ھى ە و توانستى فيربوونى نەك تاكە زمانىك، بەلكو چەندىن زمانى ھەيە، مندال كەرەستە زمانىيەكان وەرەگرىت و بە زمانى داىكى (زمانى يەكەم) زمانى دەپژىت، خودى زمانىش لە پىرەو ھىماي و پىرەو واتاي پىكھاتوو، بە گشتى سىماي لەخوويى، خەسلەتايكى ديارى زورىنەي پەيوەندىي نيوان ھىما و ھىمابوكرائوكانە، كە واتا بەرھەمدەھىن، لەگەل ئەم جورانەي ھىماشدا ھەندىك ھىما لە زماندا ھەن، كە پەيوەندى راستەوخو لە نيوان خويان و ھىمابوكرائوكانىياندا ھەن و راستەوخو فورمى ھىماكان واتاي ھىمابوكرائوكان دەنوین، (ھەرچەندە (سىماي لەخوويى) سىمايەكى ديارى پەيوەندىي نيوان ھىما و ھىمابوكرائوكانە لە زماندا، بەلام لە ناو زماندا ھىماي زمانىي ئەوتومان ھەن، كە بە پىچەوانەي ئەم دياردەھىن و پەيوەندىي نيوان ھىماو ھىمابوكرائوكانىيان پەيوەندىيەكى راستەوخون و ئەم بنەمايە دەبەزىن) ( Motamedi, et al., 2021, 4)، وشەي ئۆنۆماتوپيا ديارترىن جورى ئەم ھىمايانەن، كە لە زماندا ھەن و كارايانە لە لايەن مندالانەو لە سەرەتاي كەردى زمانپژانىياندا بەرھەمدىن و بەكاردەھىنرىن، تەنانەت لە لايەن گەرەكانىشەو ھە بۆ قسەكردن لەگەل مندالاندا زور چالاکانە بەكاردين و گرنكى پىدەدەن، وشە ئۆنۆماتوپىيەكان بۆ قسەكردن لەگەل مندالاندا بەھىزترن و كاردانەوھيان زياترە لەچاو دەرپىنە ئاسايەكانى تردا و فورمە ئۆنۆماتوپياكان (پروسيەكى پىشكەوتوترى تىدا بىنرا لەگەل مندالى تەمەن (١١٠ و ١١١) مانگاندا لە تاقىكردنەوھى ديارىكردنى نەخشە و وىنەكاندا، بە وردبوونەوھى زياتر لەو وىنانەي، كە بە وشەي ئۆنۆماتوپيا پىياندەناسىنرا و كاردانەوھيان خىراتربوو، تىگەيشتىيان باشتربوو بە بەراورد لەگەل وشە و فورمى ئاسايى (ناؤنۆماتوپىي)، بۆ نمونە (باع بەراورد بە مەر، مياو بە بەراورد بە پشيلە، جىك بۆ جوجەلە-جربوھى چۆلەكە.....ھتد) ( Laing,2017,32 ).

ئۆنۆماتوپيا بە ھوى ئەوھى لاسايىكردنەوھى دەنگەكانى سروشت و جىھانى راستەقىنەيە، دەتوانىت كۆمەكى زمانپژانى وشە سەرەتايەكان لاي مندال بكات بە دوو رىگەي سەرەككى ( Motamedi, et al., 2021, 5):

يەكەم- سروشتى لاسايانەي ئەم وشانە رىگە بە مندالان دەدات بە ھەستكردن بە واتادارىي ئەو دەنگانەي دەبىستىن، ئەو دەنگانە ئامازەن بۆ تەنەكان و كەردەكان لە جىھانى راستەقىنەدا، راستەوخو لە دەنگەكەو واتاكە ھەلدەھىنجىن، بە واتايەكى تر مندال راستەوخو لە بەرجەستەكردن و بەكۆنكرىتكردنى وشە/ ھىماكانەوھە لە واتا دەگات و فيردەبىت، كە ئەمەش خودى ئۆنۆماتوپيا

بەرجه سته يده كات، چونكه كوزانياري زمانى له به كارهيئانى زمانيه وه وهرده گريئ، كه واته ئونوماتوپيا سهرنجى مندالان دهخاته سهر دهنگه كان، وهك سهرچاوهيه كى زانياري واتادار، هاوكارى دهبيت له ريكخستنى نهخشهى سيستمى ئەم دهنگانە بۆ واتاكانيان، كاتيک ئەمانە بنياتنران، مندالان دوتوانن پرؤسيى زانياريه كان بكن و فيرى واتاى وشه كان بين، تهنانهت ئەگەر ناؤونوماتوپييش بن. دووهم - ئونوماتوپيا ريگه ده دات مندال كؤگايهك له وشه بنياتنيت، به هؤى ههستي بيستنى دهنگه كان و ئەزمونكرديان به هؤى بيستنه وه، ئەمەش به هؤى تايبه تهنه ندى لاسايانهى دهنگى ئاماژه پيكر او يكي دياريكراوه وه دهبيت، بۆ نمونه:

۱۳۹-آ.مياو ئاماژهيه بۆ پشيله.

۱۳۹-ب.حه وحه و، عه وعه و/ وه و وه بۆ سهگ.

ئونوماتوپيا يه كه م نهخشهى نيوان وشه و ئاماژه پيكر او بنياتنه نيت، ئەمەش راستره كاتيک، كه ئاماژه پيكر او و وشه كه ئاماده دهن، كاتيک ئاماژه پيكر او كه ئاماده دهن، مندالان دوتوانن بيناسنه وه له نيوان ژمارهيه كى زور له ئاماژه پيكر او تردا.

((له تويزينه وهيه كى تاقه گه بييدا له سهر فيربوونى وشه له لاي مندال به تايهت بۆ تيشكخستنه سهر رولى ئونوماتوپيا له سهر گه شه كردنى زمانى مندالدا، يه كيک له ئەجامه كان بريتيبوو له وهى مندال به ئاسانتر فورمى ئونوماتوپيا به بهراورد به ناؤونوماتوپيى فيرده بيت)) (Motamedi, et al, 2021, 20)، بۆيه پيشنيزى ئەوه كراوه (باوان و مامؤستايان) ئونوماتوپيا وهك پليكانه بۆ گفتوگو له گه ل منداله كانيان به كاربهينن، تا ياريده دهر بيت بۆ فيربوون، زوو فيربوونى ئونوماتوپيا دهگه رپته وه بۆئه وهى، كه خودى دهنگه كان له سروشتدا ههن و مندال به بهرجه سته كراوى ههستيانيده كات و دركيانيده كات و خودى سروشت دهبيته فيرگه يه كى كاره كى بۆ مندال و ئەمان ته نيا دووباره يده كه نه وه، چونكه هيمكان له خودى هيمابؤكر او هه كانه وه راسته وخؤ به ره هه مدين.

(گرنگى ئونوماتوپيا بۆ زمانپژانى مندال له وه دايه، كه جياوازه له چاو وشه ئاساييه كانى تر له فيربووندا، چونكه له روى فؤنؤلؤژييه وه تايبه تهنه ندى و له ته مه نيكي كه مى منداليدا فيريده بن، بۆيه تواناى فيربوونى ئونوماتوپيا لاي مندال زياتره، باشتتر سهرنجيده دات و زووتريش فيريده بيت) (Laing, 2019, 13)، چونكه له م ته مه نه دا دركيپكردى مندال و تيگه يشتنى په يوه سته به وهى، كه بهرجه ستهى ئەو زانياريانه بكات كه له رپى وشه كانه وه وهر يانده گريئ، له ئونوماتوپياشدا راسته وخؤ وشه كه و هه بووه كه چوونيه كن و ئونوماتوپيا هيمبا به هيمابؤكر او هه كان ده به خشيت، به وهى له (زمانپژاندا تيشكيان به گشتى له سهر ده روه ره، كه تييدا هيمبا و هيمابؤكر او به يه كه وه ههن و په يوه ندييه كى راسته وخؤ له نيوانياندا هه يه) (Motamedi, et al, 2021, 20)، بۆيه ئونوماتوپيا له توانايديه رولى زور گرنگ له فيربوونى فورم و واتا و (وشه ي نوئ) دا بينيت، ئەم رۆله له فيربوونى زمانپژانى يه كه مدا (زمانى دايك) به روى دهر ده كه ويت، ئەم دؤزينه وانەش به كارهيئانىكى فراوانتريان هه يه و سوډبه خشن

بۇ دارپشتنى بىردۆزى چۆن زمان پەرەيسەندووه ؟ له هەر دوو بارهكهدا و له رووى فۆرمى زمانیهوه ئەزموونه هەستیهكان یاریدهدرن له پهيوهندی فۆرم-واتادا، تەنانەت بۆ فیرخوازه تازهكانیش دەتوانن روونکردنهوهى زیاتر بدن لهسەر ئەوهى بۆچی فۆرمه ئایکونیهكان/ وینۆچکهیهكان\* بەردهوامن لهسەر خشتهكانى پەرەسەندنى زمان و بەکارهینانى زمانى رۆژانه له لایەن گەرەکانهوه.

ئۆنۆماتوپیا تەنها بابەتتیکی هەرپەمهکیى مندالانه نییه له تەمەنى مندالییهوه فیریببین، بگره گەرەکانیش به ئاگایی بیت، یاخود بهی ئاگایی، زۆر بەکاریدههینن، ئەمەش دەگەریتەوه بۆ ئەركى ئۆنۆماتوپیا له زماندا، بۆ ئەمەش ئەركى سەرەكیى ئۆنۆماتوپیا دەستنیشانكراون، ئەوانیش (Karim, 2017, 20):

۱- ناوه رۆكى بابەتهكان به پهسنیکى ئاوهزى ژینگهكه دهوله مەنددەكات.

۲- پلهى میلۆدى قسهکردن زیاددەكات، چونكه ئۆنۆماتوپیا ئەو وشانەن، كه لاسایی دەنگه سروشتیهكان دەکهنهوه.

۳- قولکردنهوهى پەرچه کردارى وەرگر بۆ پهيامهكان، چونكه ئۆنۆماتوپیا دەنگ به وینهكان دەبهخشیت.  
۴ - نیشاندانى پراوپرى راستی ههبووهكان بۆ وەرگر، بۆئەوهى دەنگه راستهكهى وینهكان ههست بێکەین.

له مانهوه ئۆنۆماتوپیا له سەرەتای زمانپژانى مندالهوه، له لایەن مندالهوه کارایانه به پى قوناغهکانى زمانپژان، بەکاردههینریت، مندال به شیوهیهکی سروشتی ویستی بۆ زمان ههیه، زمان توانست و تواناوی فیربوونه، هەرسیکیان پیکهوه زمانپژان به ئاکامدهگهیهنن، بهرهمهینانى ئاخوتن (پرۆسهیهکی سەرەکیى ئاخوتنه و له رووى پیکهاتهوه به ئالۆزترین پرۆسهی زمانى دادەنریت، ئەویش دەگەریتەوه بۆ ئەو پیکهوه ئاویتهبوونهی له نیوان چه مکه ئەبستراکت و فۆرمهکاندا دروستدهبیت، پهیکالبوونى (فۆرم و واتا) جیگهى تیبینیکردن بووه ) (خهلیل، ۲۰۱۳، ۲۵۲)، له مەشهووه کردەى زمانپژان لای مندال بۆ جوهرهکانى کردەى تیگهیشتنى زمانى و بهرهمهینانى زمانى دابهشکراوه و هەر دوو جوهرى کردهكەش قوناغه بندکراوه و به پى قوناغهکانیان پهيوهست به ئۆنۆماتوپیا پهسنى زمانپژان دهکهین.

### ۱-۵/۱) ئۆنۆماتوپیاو فیربوونى برگه:

له کردەى بهرهمهینانى زمانیدا، مندال به دەرکردنى دەنگ و دواتر دروستکردنى برگه دەستپێدهكات، وشه ئۆنۆماتوپیاکان هەر له سەرەتای ئەم قوناغهوه لای مندال بهرهمدین و به تایبەت له تەمەنى (۸) مانگییهوه دەستپێدهكات و له تەمەنى (۱۱) مانگییدا دهگاته زۆرتین بەکارهینان و دەربرین، ئەم قوناغهش به قوناغى فیربوونى برگه دانراوه، باوترین برگهى بهکارهاتوو بریتیه له قالبى (CV) له چهند فۆرمیکدا، ((له کاتى وەرگرتنى داتا له مندال، پیکهاتهى برگهى جیاواز بهدیدهکریت، باوترین قالب

\* بۆ وینۆچکهیبوون/ به ئایکونبوون بروانه بهشى (۳/۳).

كە مندال بۇ دەربىنى وشەى ئۆنوماتوپيا بەكارىدەھىنن، برىتتىيە لە برگەى قالبى (CV)، بۇ ئەم قالبە پروانە خشتەى ژمارە (۱)، واتە (نەبزويىنك + بزويىن) بە بەكارھىنانى يەك نەبزويىن و بزويىنكى كورت، ياخود بزويىنكى دريژ، وەك فۆرمەكانى: CV, CVV, C: , CV، فۆرمى CV جىھانىين و مندالان لە كاتى زمانپژانىاندا بەكارىدەھىنن، پىكھاتەى ئۆرگانىي (فىسۆلوژى) كۆرپە رىگە بە (قوناغى گروگال) كردن دەدات)) (Liang, 2015, 65)، كە ئەمەش بە سەرەتاي فېرېبونى برگە دانراوہ لە زماندا، بە پىي چەند توۋىژىنەوہىەك لەسەر سەرەتاكاني زمانپژانى مندال بە تايبەتى لە روى گۆكردنى برگەوہ لە چوار زماندا، بۇياندەر كەوتوۋە، كە زياد لە نيۋەى وشەكانى، كە فېرېبون، لە جۆرى برگەكانى / CV / بوون، ئەمەش زياتر لىيىكۆلراوہتەوہ و بە قوناغى نيوان پىش-زمانىي / دەنگدەربىن و قوناغى زمانى، كە تىيدا فەرھەنگيان گەشەدەكات، دەستىشانكراون.

لە زمانى كوردىدا مندال لە سەرەتاي زمانپژانىدا بە برگەى كراوہ لە چەشنى قالبى برگەى /CV/ دەستپىدەكات، چونكە لە كەمترىن فونىم و سەگمىنت پىكدىن، دەربىنى ئەم قالبە سوک و ئاسانەو بەخىرايى و بە كەمترىن كات لە ئاۋەزىدا دەمىننيتەوہ و فېرىدەبىت، ئۆنوماتوپياكانى بەم قالبە دەردەبىرن، وەك:

۱۴۰- (زە) بە دەنگى ھەنگ دەلىت.

۱۴۱- (دى) بە دەنگى سەيارە دەلىت.

۱۴۲- (تە) دەنگى تەقە بە (تە) دەردەبىت.

۱۴۳- (جو-جى) بە دەنگى چۆلەكە، مەل، جوچك دەلىت.

دواى ئەم قالبە وردە وردە دەست بە دەربىنى قالبى برگەى (CVC) لە ئۆنوماتوپيادا دەكات، كاريگەرى لەسەر خىرايى پرۆسەى زمانپژاندنەكەى دەبىت، بۇ نمونە:

۱۴۴- بەع. مەم

۱۴۵- دىد. تەع

خشتەى (۱) پىكھاتەى ئۆنوماتوپيى مندال بە پىي پىكھاتەى برگەى CV نىشاندەدات (Laing, 2015,66):

فۆرمى وشە بە كوردى	واتاكەى بە كوردى	ئۆنوماتوپيى مندالەكە [ ]	ئۆنوماتوپيى مندالەكە [ ]	واتاكەى [ ]	فۆرمى وشە بە ئىنگلىزى
مى	بارە	مىي / مى	[mi:] [me:]	'baa'	meh
تووت (تۆت)	(ھۆرىنى كورت)	بە / بى	[bə] [bi ]	'toot'	Tööt

<i>Puh</i>	phew'	[b:]	ب:ب	به واتای بیریزکردن، یان بابه تیک ئه وه نه هینیت که باسکراوه/ باسیلئوه بکریت.	پف/ووف...
	cawing sound	[bɔɑ]	بوا	دهنگی مانگا	مؤ/موا
<i>muh</i>	"MOO"	[m:]	م: م	دهنگی مانگا	مهه

### ۱/۵-۲) ئونوماتوپیاو فیربوونی وشه:

قوناغی فیربوونی وشه یه کیکی تره له قوناغه کانی بهرهمهینانی ئاخاوتن و پیکدیت له: یه که م: قوناغی دهربرینی یه ک وشه یی، له دواى قوناغه کانی (گریان و گروگال) کردن و قوناغی برگیه یی دیت، له سه ره تای زمانپژاندا منداال سه ره تا فیری ئه و مؤرفیم و برگانه ده بیت، که په یوه ندی به ده ور و به ری خویه وه هیه و پوژانه زور گوئی لیده بیت، واته منداال، که گوئ له قسه ی که سانی تر و ده ور و به ره که ی ده گریت، هه ولده دات لاساییکاته وه به تایبه ت ئه و وشانه ی، که خوی زور پیویستی پییه تی و هه سته پیکراوی ژینگه که یه تی، وه ک وشه کانی (مه مه، ئاو، حه م.....هتد)، (Bates) له باسکردنی ئه م قوناغه دا ده لیت: ((ئه و قوناغه یه منداال تاییدا ساکارانه له و که ره ستانه ده دویت، که سه رنجی راده کیشیت، یان جیگه ی گرنگی پیدانیت)) (قادر، ۲۰۰۸، ۱۱)، وشه یه که مه کانی منداال به برگیه ی سوک و ئاسان ده سته پیده کات، وه ک ئه و برگانه ی که تاک تاکن، یان جووت جووتن و ئاوازدارترن، (به پیی تووژینه وه کان یه که م سه ره تای برگیه بو دروستکردنی وشه بریتیه له پیپ، [pi'pi'pi]، ئه مه ش له ته مه نی ۱۰ مانگیدا روده دات) (Laing, 2015, 83)، بو نمونه:

۱۴۶- هه پشیوو ← پژمه

۱۴۷- (بو دهنگی سپلیت ← (توته ن)، که بیسته نییه به کاریده هینیت، له دهنگی سپلیته که خویه وه وهرگیراوه) (مه مه د، ۲۰۱۵، ۲۲).

۱۴۸- هه چه ← وشه یه که بو راوانان و پویشتنی گویدریژ به کاردیت.

بۆ ئەمەش پێویستە نموونە ئۆنوماتوپیاکان بە پێی دروستەى برگەى زمانى كوردى شىبكه‌ينه‌وه، وهك: ۱-قالبى برگەى (CV)، وهك وشە يەك برگەییەکانى (تە، دى، تو، زە.....هتد)، ئەگەر سەرنجى نموونەکان بەدەین تێبینى ئەوه دەكەین ئەمجۆرە برگەیه له زمانى مندالدا دەبینریت، واتە نموونە ئۆنوماتوپیاکان لەم جۆرە قالبى برگەیه‌دا زمانى مندالانەیه و نافەرھەنگییه له زمانى كوردیدا، چونكە مندال بە پێى دنیاىینی جۆى سەر لەنوی فۆرم بۆ كەرەستەکانى سروشت و دەوروبەرەكەى دادەپێژیتەوه، لەبەرئەوهى له سەرەتادا هەژمونی زمانى مندالەكە زالە بەسەر هەژمونی زمانى دایكىیدا، بۆیه لای مندال ئەو وشانە واتای هەیه و مندال له دەنگەكەیه‌وه ناوھەكەکانى وەرگرتوو، بۆ نموونە (زە) له دەنگى هەنگەكەوه وەرگرتوو، (تە) له دەنگى تەقینی شتىك، وهك (تەقەى گولەو تەقەمەنى) وەرگرتوو، (تو) له دەنگى خویندى توتى وەرگراوه.

وشەى دوو برگەیشیی ئەم قالبە، وهك (تەپە، حەپە، خشە، نالە، قیرە، زیرە، جوکە، قاسپە، واقە، لورە، قرچە، ھارە بۆلە، حیلە، گیزە، تەپە، نكە، خورە، خرە، خوشە، گارە، جیکە، بارە، باعە، مشە، سیرە، چزە، خرچە.....هتد) هەموو ئەم وشە ئۆنوماتوپیاىانە له دوو برگەى (CV+CV) پیکھاتوون، ئەم جۆرە برگەیه له ئۆنوماتوپیاىا زۆر بەکارديت، چونكە زۆر بەى وشە ئۆنوماتوپیاکان لەسەر ئەم قالبەن. ۲-قالبى برگەى (CVC)، بۆ نموونە (قم، گم، وهو، باع، فش، جیک، ئای، ئوف.....هتد) ئەم شىوازە برگەیهى ئۆنوماتوپیا زیاتر له زمانى مندالدا دەردەكەویت، وهك (قم/ قنگ قنگ) له دەنگى لیخورىنى ئۆتومبیل بە خیرای، (باع، وهو) له دەنگى ئاژەلەكان خۆیه‌وه وەرگراون، (گم) جۆرە دەنگیکە مندال له کاتى گروگالکردندا دەریدەبریت.

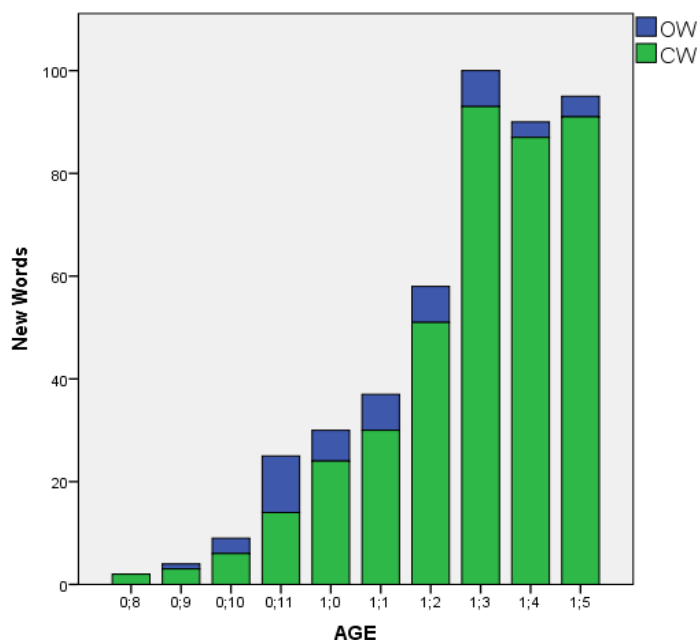
۳- ئەو وشە ئۆنوماتوپیاىانەى دوو برگەین لەسەر بنەمای قالبى برگەى (CVC+CV)، وهك (شلپە، کرخە، فیشکە، خرچە، قرمە، پرخە، مرخە، ملچە، ورتە، چرپە، قرمە، کلپە، پژمە.....هتد)، ئەمجۆرە قالبەش له ئۆنوماتوپیاىا بە رێژەیه‌كى بەرچاو بەکارديت.

۴-قالبى برگەى (CVC+CVC)، وهك وشەکانى (کرخن، گزگن، پرخن، فش، فش، قرچان، بلقاو، گرمان، میاوان، چرکان، چرپان، تریقان.....هتد)، کەواتە بە تیرامان له نموونەکان بۆمان دەردەكەویت، کە ئەم قالبە زیاتر له ناوی کردارى ئۆنوماتوپیاىا بەکارديت، بە بەراورد بە دوو جۆرەكەى تر ژمارەیان کەمترە.

۵- ئەو نموونانەى سێ برگەین و له برگەى (CV+CV+CVC) پیکھاتوون، وهك (بۆرەبۆر، ھاژەھاژ، گارەگار، باعەباع، خشەخش، بۆلەبۆل، لورەلور، ویزەویز، گیزەگیز، واقەواق، خورەخور، تکه‌تک، نەرەنەر، گفەگف، قوقەقوق، خیزەخیز، فرەفر، کرەکر، گرەگر، فشه‌فش، گمەگم.....هتد)، ئەم شىوازە له ئۆنوماتوپیاى زمانى كوردیدا ژمارەیان زۆرە و زیدەتریش بەکاردين، یاخود له (CV+CVC+CV)

(، وەك (زرنگە، تریشقە، خرینگە.....هتد)، یان پینچ برگەین لە (CV+CV+CV+CV+CVC) دروستبون، وەك (جریوہ جریو،.....هتد) ئەم دوو جوۆری، ژمارەیان كەمترە بە بەراورد بە (CV+CV+CVC).  
 ۶-برگەى (CVC+CV+CVCC)، وەك وشەكانى (گرمەگرم، بلقەبلق، چركەچرك، كرتەكرت، قرمەقرم، كرخەكرخ، پرخەپرخ، قرچەقرچ، خرمەخرم، خرچەخرچ، مرخەمرخ، ملچەملچ.....هتد)، لەمەوہ دەگەینە ئەوہى، زۆرىنەى زۆرى دووبارەكردنەوہى ئەم دوو قالبەى برگە (CV+CV,CV+CV+CVC) لە برگەكان و دەنگەكانى ئۆنوماتوپىادا بۆ پرۆسە مۆرفۆلۆژییەكەى دەگەریتەوہ، چونكە ئاوہزى كورد پرۆسەى دووھیندەكردن زیاتر لە پرۆسەكانى تر بەكاردەھىنیت بۆ دروستكردنى وشە دەنگیەكان و ئۆنوماتوپىاكان، ھەر لەبەرئەوہیە قالبە برگەییەكان سنوردار و دووبارەن، واتە لە ئۆنوماتوپىادا پرۆسەىەكى دووبارەكردنەوہیە، بەلام لە ئۆنوماتوپىادا قالبى برگەى (CCVCC,CCVC) نییە، جوۆرى یەك برگەى ( CV,CVC ) كەمترە زۆربەیان لە شىوازى قالبى دوو برگەى، یان زیاترن، دەنگى /بزرۆكە/ش زۆر بەدیدهكریت.

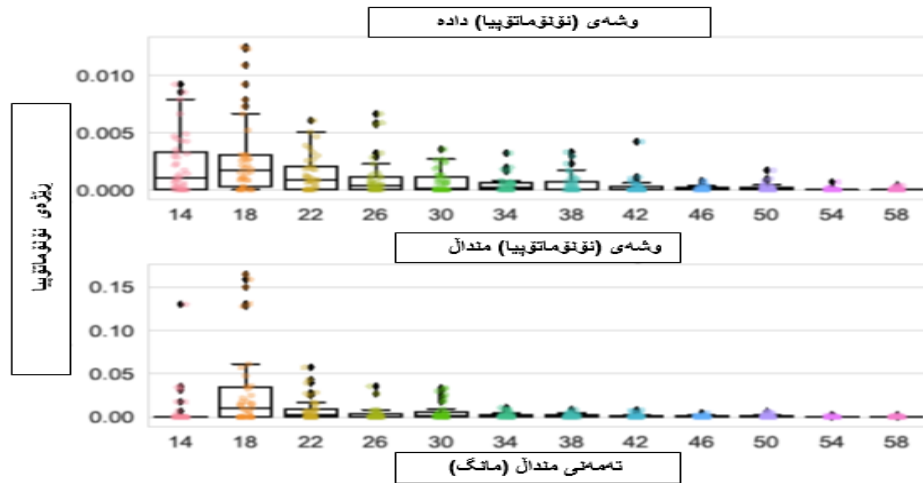
لەم قوناغەى بەرھەمھێنانى زمانیدا لای مندال، وشە ئۆنوماتوپىاكان دەپژیت و پەرەدەسینیت، پروانە ھیلکاریى میلیى (۴).



ھیلکاریى میلیى (۴) قوناغى فیربونى وشەى ئۆنوماتوپىا لە زمانپژانى مندالدا نیشاندهدات (Laing,2015,83)

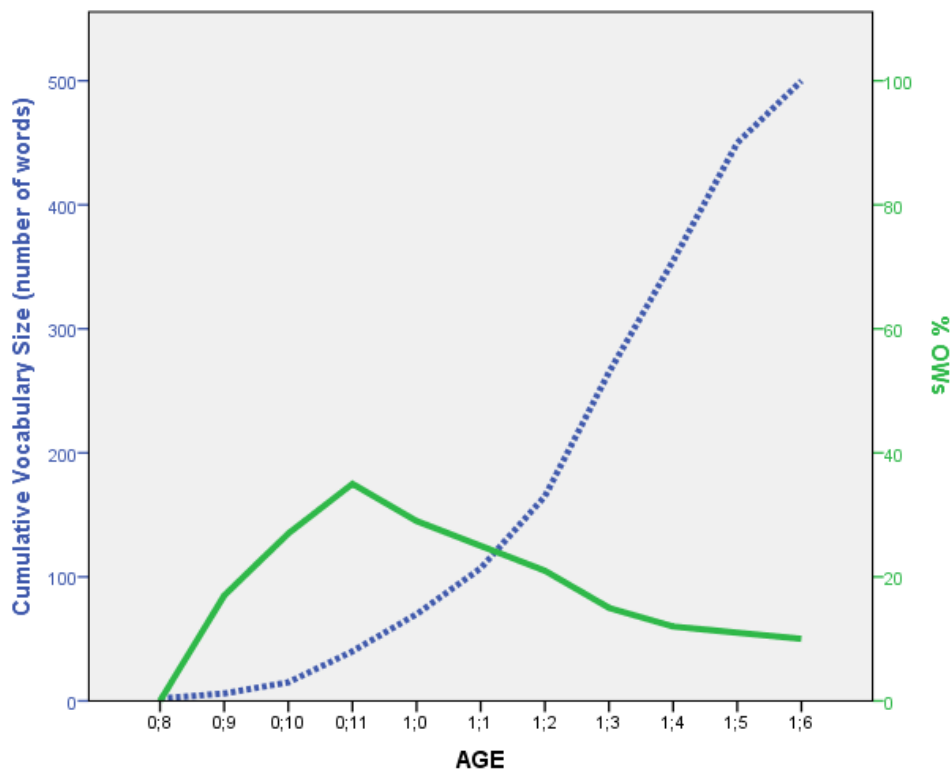
لەم ھیلکارییەدا بە پى مانگەكانى تەمەنى مندال بۆ فیربونى ئۆنوماتوپىا و وشەى ئاسایى دەردەكەویت، لە تەمەنى (۸) مانگییەوہ دەستپیدەكات، كە ئۆنوماتوپىا (OW) لە تەمەنى (۱۱) مانگیدا

دهگاته زۆرترين بهكارهينان و دهربرين، ههچهنده تهمهني بهره و سهروتر و زياتر بچيت، وشهئى ئاسايى (CW) به بهراورد به ئونوماتوپيا زيدهتر دهبيت، پروانه هيلكارى ميلى (5):



هيلكارى ميلى (5) رێژهى ئونوماتوپيا لای منداڵ (Motamedi, et al, 202,28)

لهمهوه دهگهينه ئهو دهرئهجامهئى، سهرهتاي زمانپژاننى منداڵ به وشه دهنگيه ئونوماتوپياكان دهستپيدهكات، چونكه فيربوونى ئونوماتوپيا له لاساييكردهوهئى دهنگه سروشتيهكانهوه بهرههمديت و زوتر منداڵ فيريدهبيت، پروانه هيلكارى ميلى (6)، رێژهى ئونوماتوپيا بهراورد به قهبارهئى زانينى وشهئى ئاسايى.



هيلكارى ميلى (6) رێژهى ئونوماتوپيا بهراورد به زانينى وشهئى ئاسايى (Laing,2015,84)



لەو هیلکارییە سەرەویدا فۆرمی ئۆنوماتوپیا لە وشە فیربووەکانی مندالدا (لە تەمەنی ۱۱ مانگیدا بە نزیکی ۴۰٪ی دەربرینەکانی پیکدەهینیت) (Laing,2015,84)، بە پێی ئەم شرۆڤەیه، ئۆنوماتوپیا کاریگەری گەورەیی لە دەربرینەکانی سەرەتای زمانپژاندا هەیە.

دووەم: قوناغی فیربوونی دوو وشەیی، راستەوخۆ دواى قوناغی یەك وشەیی دیت، واتە لە تەمەنی (۱۸-۲۴) مانگیدا، لەم قوناغدا مندال هەولەدات ئەو وشانەى فیربوووە بیانخاتە پالیەك ((سەرەتا دەیهوێت دوو ناو، پاش راھاتنى لەسەر ئەمە دەتوانیت کردار و جیناو، ئاوەلناو و ئاوەلکردارێش بەکار دەهینیت)) (عەبدولوهەب، ۲۰۱۵، ۸۰)، وەك:

۱۵۰- نم نم

۱۵۱- باع باع، باع باع

۱۵۲- وەووەو

مندال لەو تەمەنەدا توانای دەربرینی ئۆنوماتوپیاى هەیه، چونكە ئۆنوماتوپیا وشەى دووبارەيه مندال باشتەر و ئاسانتر دەیدركینیت، وەك (خرم خرم، خش خش، فش فش، كوكو.....هتد).

(لە تەمەنی ۱۸) مانگیدا هەموو مندالیك، بەکارهینانی ئۆنوماتوپیاى لە بەرزترین ئاستى گەشەکردنى فیربوونی وشە و واتاىدايه، واتا لەم تەمەنەدا مندال دەگاتە ئاستى لوتكە لە فیربوون و بەکارهینان، لەم تەمەنەدا گەنجى وشەى مندال بە شیوەیهكى بەرچاو زیاددەكات، هەر لە هەمان تەمەندا فیربوونی کردار دەستپێدەكات، بۆیه دەبیت بپرسین ئایا ئۆنوماتوپیا لە فیربوونی وشەى نویدا بۆ مندالانى تەمەن نیوان (۲-۳) سالی هاوکاره؟ (motamedi,et al,2021,8-11)، بۆ وەلامى ئەم پرسىاره، دەلین بەلى، چونكە ئۆنوماتوپیا بە بنهوانى زمانى دادەنریت و هۆكارىكيشه بۆ گەشەکردنى فەرهنگى زمانى مندال، بە تايبەت مندالە تەمەن بچوكەكان، ئەوانەى لە مانگەكانى (۱۱-۱۸)دان، ئەو تەمەنە بە سەرەتای گەشەکردنى وشە ئۆنوماتوپياكان لای مندالان دادەنریت و هۆكارىكى كارا و گرنگ و ئاماژەدەر و وروژینهرن بۆ فیربوونی زمانى، بروانە وینەى (۴، ۵)، مندال بە ئاسانتر فۆرمە ئۆنوماتوپياكان فیردەبیت و زۆرتىن دەربراوى ئۆنوماتوپيا بەکار دەهینن، تيشكدهخاتهسەر لایهنى فۆرمى دەنگەكان و ریکخستنى پیرهوى واتای دەنگەكان، بۆیه ئۆنوماتوپيا رۆلىكى کاریگەرى لە فیربوونی وشەى نویدا هەیه و هاوکاره لە پزانی زمانى مندال و دەولەمەندکرنى فەرهنگى زمانىان، بۆ نمونە:

بە ( ئوتومبیل ) دەلین (قم قم/ قنگ قنگ) لەسەر بنهمای نیشانهى واتای دەنگى سروشتى، ئەو ناوانە ئەنجامدەات، واتە لە دەنگى (ئامیری ئوتومبیل) هکەو هیه، بۆیه پێدەلێت (قم قم/ قنگ قنگ) و ئەو دەنگە دەر دەبێت.

۱۵۳- باع باع ← لە دەنگى ئاژەلهکەوه، کە (مەر)ه، وەرێگرتوو.

۱۵۴- جیجە، جوجە، جیک ← له دەنگی بالندەى بچوک، وەك (جوچك، بیچوی چۆلەكە) وەرگرتووہ و بەو شیوازە وشە ئۆنۆماتوپیاپییەكەى ناواناوە.

۱۵۵- مژمژە ← ئەم وشەییەى لە چۆنییتی مژلیدانی (قەسەب، یان مەساسە) وە وەرگرتووہ و وشە ئۆنۆماتوپیاپییەكەى دەربریوہ.

۱۵۶- پست پست ← ئەم وشە نافەرھەنگییەى لە چۆنییتی بیستنی دەنگی (بۆن ویبسی) وەرگرتووہ، لەسەر ئەو بنەمایە ناوانەكەى لە ئاوەزیدا تۆمارکردووہ، كە تاییەتە بە خۆی.

۱۵۷- فوفو ← لە دەنگی فوکردنی (میزەلدان و تۆپ) دا گۆئیلیبووہ و لەسەر ئەو بنەمایە ئەم وشەییە كە نافەرھەنگییە لە زمانی ئیمەدا دەر دەبریت.

۱۵۸- فش فش ← لە دەنگی فشبوونەوہى میزەلدان و دەنگی بوخار لە كاتی كۆلاندنا بیستویەتى و وەرگرتووہ.

۱۵۹- عەن عەن ← لە دەنگی تراكتۆر/ ئوتومبیل لە كاتی كارکردنیدا وەرگیراوە. لە زمانی كوردیدا مندال وشەى ئۆنۆماتوپییە وەك زمانی گەورە گۆناكات، بۆیە زۆرینەى دیاردە فۆنۆلۆژیەكانى تینیدا بەرجەستە دەبیت، وەك كرتاندنی دەنگ، جا ئەو دەنگە بزوین، یان نەبزوین بیت بۆ كورتبیری و ئاسان دەربرین، یان..... هتد بیت، ئەمەش پەیوەستە بە دەسلەتتەشكاندەوہى مندال بەسەر ماسولكەى ئۆرگانەكانى دەربریندا، وەك:

۱۶۰- جریوہ جریو~ جیوجیو

۱۶۱- چركە چرك~ چك چك

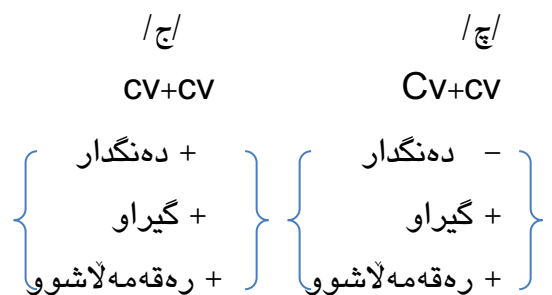
۱۶۲- پرخە پرخە~ پخە

یاخود گۆرینی دەنگیک بە دەنگیکى تر، جا ئەو دوو دەنگە لە پرووی سیما جیاكەرەوہكانیان زۆر نزیك، یان دووربن لە یەكەوہ، بۆ نمونە:

۱۶۳- تەقە~ تەكە

۱۶۴- قوقو/ قوقەى كەلە شیر~ كوكو، چونكە سیماى جیاكەرەوہیان ھاوبەشە لە [دەنگدارى،+گیراوى]، بەلام دەنگى نافونىمى /ق/، كە [زمانە بچكۆلە]یەو قورسترە بۆ دەربرین بە بەراورد بە دەنگى /ك/، كە نیشانەى [+نەرمە مەلاشووی]یەو بۆ دەربرین ئاسانترە.

۱۶۵- چزە~ جزە، واتە گۆرینی دەنگى /چ/ بە دەنگى /ج/، كە ئەم سیما جیاكەرەوانەیان ھەیە:



۱۶۶- باره~باله، له سهر قالبی برگه/ CV، لیږدها گورپینی دهنگی/ا/ به دهنگی/ل/، چونکه دهنگی/ا/ بۆ دهربرین گرانتره، سیمای جیاکه ره وه یان پیکدیت له:

/ل/	/ا/
{ +دهنگدار +لایی +دانایی         }	{ +دهنگدار +گیراو +لچوولییوی         }

زیادکردنی دهنگیش له ئونوماتوپییای زمانی مندالدا به دیده کریت، زورجار مندال ناتوانیت وهک که سانی گوره دهنگه ئونوماتوپیاکان دهربریت، بویه په ناده باته بهر زیادکردنی دهنگ له وشه ئونوماتوپیاکاندا، که زیادکردنه که فونیمیک، یان زیاتر دهگریته وه به تایبته بزوینه کان، بۆ نمونه:

۱۶۷- مه مه مه مه مه

۱۶۸- دادا دادا دادا

۱۶۹- بابا بابا بابا

جیگورکی/ ئالوگورکردنی دهنگ دیاردهیه کی تره، که به سهر ئونوماتوپیا دا دیت و دیاردهیه کی فونولوژییه و بریتییه ( له ئالوگورکردنی دوو سه گمیت، زیاتر له نیوان کونسنانته کاندا پروده دات، بۆ ئاسانی دهربرین و گونجانی دهنگه کان پیکه وه) ( جهلیل، ۲۰۱۳، ۱۲۹)، وهک: ۱۷۰- خش/خشه~شخ، بۆ زانیاری زیاتر، پروانه (۵/۲).

### ۶/۱) فونوسیمانتیکی ئونوماتوپیا له زمانی کوردیدا:

دارپژراویتی ئونوماتوپیا، سه رچاوه ی بنه رته یی ئه و بیریه، که پییوایه زمانی مرؤف له لاساییکردنه وه ی دهنگی سه روشته وه سه رچاوه یگرتوه له گه لئه وه ی په یوه ندی راسته وخو و ناله خووه یی سیمای په یوه ندی نیوان سه روشتی دهنگ و واتای ئونوماتوپیا به زماندا. ئه مه ش ئه و سه روشته مان پیده به خشیت، که وشه کان ئه و دهنگانه له خو ده گرن، که گونجاوه له گه ل و اتاکه یدا و دهنگه کان به کاریگه ری فورمی دهنگه بیستراوه که ی/ ئاماژه بوکراوه که هه لایر ده کرین. ئه وه ی جی سه رنجه و گرنگی ئه م یه که زمانیه ده خاته پروو ئه وه یه، که ((ئونوماتوپیا گوزارشته کر و دهربری تایبته تی و سیمای فیزیایی نییه، که به هوی سیمای فونه تیکی وشه کان دهرده بریت، به لکو ئونوماتوپیا به ره مهینه ری دهنگی فونه تیکی- نامرویییه)) (Badar zaman, 2019, 38)، له مه وه دوو جوړ دهنگ دیاریده که یین:

آ-دهنگی مرۆیی: ئەو دەنگانەیە، کە لە دەم و زاری مرۆڤەوه دێتەدەر، واتە تاییبەتمەندکراوە بە مرۆڤ و هەستەکانییەوه، رۆلێکی کارا و کاریگەر لە ژيانیدا دەگێرن، وەک:

۱۷۱-ناله، قیژە

۱۷۲-نکهنگ

۱۷۳-ورته

۱۷۴-زاقوزوق

۱۷۵-پرڤه

ب-دهنگی نامرۆیی: بەپێچەوانەی دەنگە مرۆییەکانەوه، ئەمەیان ئەو دەنگانە دەگریتەوه، کە لە ئاژەل و بەلندە و هەبوو بەیگیانەکان و سروشتەوه بە گشتی دەبیستین و زۆربەیان ناولینانەکانیان ئاویتەیی دەنگەکیان، واتا پەيوەندیی لە نیوان (دەنگ و واتا)کەیاندا هەیه و سنوردارکراون، وەک (حەپە، گرمە، جریو، زرمە .....هتد).

ئۆنوماتۆپیا بە دەنگی بیریی ( Idieophone ) ناوبراوه، یاخود بەو وشانە دەوتریت لە زماندا، کە خودی دەنگە پیکهینه‌ره‌کانی دەربری واتاکەین و لەمەشەوه ( Sugahara ) دەلیت: (ئۆنوماتۆپیا دەربراویکی تاییبەتی زمان، کە فۆرمی فۆنۆلۆژییان راستەوخۆ پەيوەستە بە واتایانەوه) (2010,1) ئەمەش رۆوکاریکی گرنگی پیکهاته‌یی ئۆنوماتۆپیا و سەرنجی زمانەوانان و لیکۆلەرانێ راکیشاوه، کە بریتییە لە پەيوەندیی نیوان دەنگ/ فۆنیم و واتا/ سیمانتيك و بەمەش زاراوه‌ی فۆنۆسیمانتيکی ئۆنوماتۆپیا هاتوو‌ته‌ئاراوه، کە لە پەيوەندیی نیوان دەنگ و واتا دەکۆلیتەوه.

## ۱-۶/۱) هێماگەریی دەنگ لە ئۆنوماتۆپیدا Sound symbolism:

بە بیرۆکە‌ی هەبوونی واتا لە خودی دەنگدا، دەوتریت هێماگەریی دەنگ ( Sound symbolism)، یاخود بریتییە ( لە پەيوەندیی دەنگیک بە بواړیکی تاییبەت بە سیمانتيك، ئەمەش پەيوەستە بەئایکۆنیوون و بۆ رۆنکردنەوه‌ی ئۆنوماتۆپیا بەکارده‌هینریت، کە پەيوەندییەکی سروشتییە لە نیوان دەنگ و واتادا، لە زمانی مرۆڤدا هێماگەریی دەنگ دەکریت وەک رۆونکردنەوه بەکاربیت، کە بۆچی بە دەنگی ئاژەله‌ بچۆکەکانی، وەک بەلندە دەوتریت (جریو، جیکە-جیک، ویتەویت) -tweet (tweet or cheep-cheep)، لە لایەکی تره‌وه تۆنی بەرز و بزوینه‌کانی دواوه، وەک /u/، /o/ زۆر کات پەيوەستن بە قەبارە‌ی گەوره، لە ئۆنوماتۆپیدا ئەمە رۆونه لە وشە‌یەکی وەک موو ( muu ) دەنگی مانگا، تەنها ئەوه نییە، کە بزوینی /i/، /e/ پەيوەستە بە بیه‌یزییەوه و بزوینی دواوه‌ی /u/ لە زمانی کوردیدا /o/، کە [+سەر‌وه‌ی زمان، +زرنگدەر‌وه‌ی، +خړکردنەوه‌ی] تیدایە، دەبیت پەيوەندی بە

به‌هیزییه‌وه هه‌بیت، چونکه په‌یوه‌ندییه‌که به په‌یوه‌ندی نیوان گه‌وره و بچوکه‌وه ده‌به‌ستریتته‌وه، ئه‌مه‌ش په‌یوه‌ندی نیوان ده‌نگ و واتا نییه، به‌لکو په‌یوه‌ندییه‌کانی (واتا و ده‌نگ) و په‌نگدانه‌وه‌ی شیوازه‌کانی به‌ئایکۆنییوونه له زماندا (Dofs, 2008, 5).

له زمانی کوردیدا چوونیه‌کیوون له هه‌ندیک ده‌نگدا ده‌بیریتته‌وه، که له چه‌ند وشه‌یه‌کدا دووباره‌ده‌بنه‌وه و ئه‌م ده‌نگه پشکیک له واتای هاوشیوه‌بوونیان، یاخود هاوواتابوونیان له ده‌نگ و له کیش و سه‌روادا، دواجاریش له سیمای واتاییدا پی‌ده‌دات، بۆ نمونه:

۱۷۶-نه‌ره

۱۷۷-باره

۱۷۸-خپه

۱۷۹-ق‌ره

۱۸۰-ه‌اره

۱۸۱-بۆره

۱۸۲-سیپه

۱۸۳-جیره

۱۸۴-کیپه

له‌و نمونه‌نانه‌ی سه‌ره‌وه‌دا، هه‌موویان له ده‌نگی/ر/ دا هاوبه‌شن، که سیمای جیاکه‌ره‌وه‌ی ئه‌و ده‌نگه (سیمای واتایی)، به‌مجۆره‌یه:

- برگه‌یی  
+ له‌رزۆک  
+ گ‌ر  
- پشته‌وه‌ی زمان

کۆمه‌لیک وشه‌ی تریشمان هه‌ن، که به ده‌نگی /ک،ه/ کۆتاییاندیت، سیمای جیاکه‌ره‌وه‌ی (سیمای واتای) ده‌نگی /ک،ش/ به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه‌یه:

- برگه‌یی  
+ کپی  
- گ‌ری  
+ نه‌رمه مه‌لاشوویی  
+ ته‌قاو

، پروانه نمونه‌کانی:

۱۸۵-لوشکه

۱۸۶-نرکه

۱۸۷-جوکه

۱۸۸-زیکه

۱۸۹-فیکه

۱۹۰-کۆکه

۱۹۱-فیشکه

له و وشانهی سه ره وه دا، دهنگی یاخود فۆنیمی / پ،ک / له وشهکاندا دووباره بووه ته وه، به تیرامان له واتای وشهکان پوونده بیتته وه، که هاوکیش و هاوسه روان، ئەم وشانه ئۆنوماتۆپیان و بریتیین له چهند دهنگیک، که دهنگهکان دهنگی هه بووه بیگیانهکان و دهنگی ئاژهلن، به لام تهنی بچوک نیین دهنگهکان له خۆیاندای واتای جوړیک له [به رزی وگورهیی] یاخود گورهیی تهنه که و ئاژلهکان نیشانددهن، ههروهها ئەم دهنگانه ناسک و خوشئاواز نیین به بهراورد به دهنگی وشه ئۆنوماتۆپیاکانی، وهک (جریوه، چریکه، جروکه، جیوجیو، کناچه، چرپه.....هتد)، که دهنگی تهن (هه بووه) که، یاخود بالندهی بچوکن، دهنگی هیواش قسه کردنی مروئن، یان ئەو دهنگانهن، که نیشانهی [بچوکی و ناسک] یان تیدایه.

ههروهها له هه ندیک وشه ی وهک (مړه، نقه، نوکه / نوکه نوک، منگه )، که به دهنگی / م، / یاخود / ن / دهستیانی پیکردوه و ئەم دهنگهش دهنگیکی [لووتین]، واته له لووتدا دروستده بن و بۆشایی زار هاوکاری چۆنیتی دهربرینیان دهکات، ئەم وشانه نیشانددهن په یوه ستدارن به لووته وه و هاوکیش، هاوسه روان، له رووی واتاوه دهربرینی جوړیک له رازینه بوونه له ریگه یه کی بیده نگتره وه به بهراورد به وشه ی بۆله بۆل، قیژه.

ئه گهر بهراوردی وشهکانی (پرتته پرت و بۆله بۆل) بکهین، له رووی واتای نافه رهه نگییه وه / میتافۆرین، که هه ردووکیان تا رادهیه ک هاوواتایان له جوړیک له ناره زای له دهربریندا تیدایه، به لام ( پرتته پرت) بیده نگتره به بهراورد به ( بۆله بۆل)، ئەگهر یه که م دهنگی هه ر دوو وشه که وه ربگرین / پ و ب /، ئەوا دهرده که ویت که / پ / نه بزوینیکی بیده نگه و / ب / نه بزوینیکی دهنگداره، هه ردوو دهنگه که لیوه کان دروستیده کهن، به لام هه ر له دهنگهکانی / پ و ب / نیشانه جوړی ناره زاییه کان دهرده که ویت.

له تویرینه وهیه کی بهراورد کارییانه دا بۆ ئۆنوماتۆپیا له زمانی فارسی و ئینگلیزیدا له ریکلامدا، به مه بهستی گه شتن به په سنکردنی چوونیه کی و جیاوازی له هه ر دوو زمانه که دا و له سه ر ئەو بنه مایه ی سوقرات پییابوو (په یوه ندیی سروشتی له نیوان فۆرم و واتادا هه یه) له ئەجامدا دهرکه وت ((له یه که ی داتاکاندا بۆ هه ر دوو زمانه که گروپی یه که م به ته وای چوونیه کن، به لام گروپی دووهم به که مه کی چوونیه کن، گروپی سییه میش به هوی جیاوازی و دووری دهنگه ناوئراوه کان له دهنگی سروشتی خودی تهنه کانه وه، به ئۆنوماتۆپیا هه ژمارنه کراون، جگه له وهی له زمانی فارسیدا برکه ی دووهم دووباره ی برکه ی یه که مه، وهک (بوم بوم ، ماما.....هتد) ، به لام له زمانی ئینگلیزیدا گۆرانی بزوینی ناوه کی له برکه ی دووهمدا رووده دات، وهک (Tik tak, ding dung.... هتد) (( Aliyeh and

221. Zeinolabedin 2014) ، بەم شىۋەيە لە ھىماگەرىي دەنگدا دەگەينە ئەۋەى، كە سىما جياكەرەۋەكانى ھەر دەنگىك رۆلىان لە دىارىكردى سىماى واتاى ھەبوۋەكاندا ھەيە.

### ١/٦-٢) بەكارھىناتى ئۆنوماتوپيا لە پەيوەندىگرتندا:

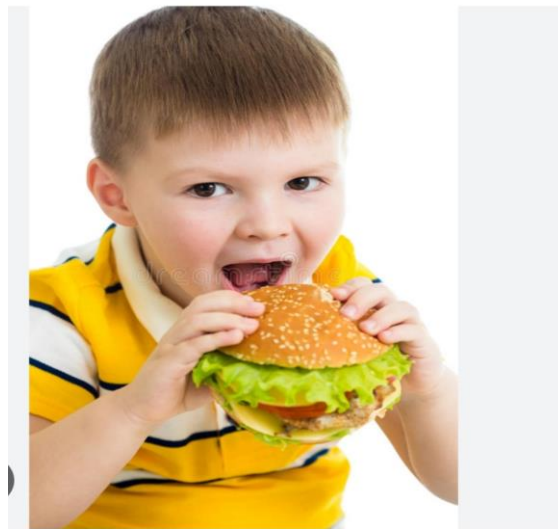
ئۆنوماتوپيا لە راگەياندىن و رىكلامدا لە ناۋنانى ماركەكاندا زۆر بەكاردەھىنرىت، چۈنكە وادەكات خەلكى و كرىاران ناۋەكانىان لە بىردابمىنئىتەۋە، بۇ نمونە ھەپى ئازار ناۋەكانى ( fizZ, fizZ- فىز- فىز ) و پلۆپ پلۆپ (Plop, plop) ى لىتراۋە، كە بە واتاى پشۋودانى خىرا دىن، (كلەنك كلىك- Klunk! Klick! Every trip) رىكلامىكى بەرىتانىيە بۇ ھوشىياركردنەۋەى شۆفىران بۇ بەستى پشۋونى پاراستن لە لايەن شۆفىر و گەشتىارانەۋە، ئەم دەنگانە لەسەر ھەندىك ھىماى ھاتوچۇ دادەنرىن، ھاتاكەى كلىك كلاكە (click clack) لە ئۋستراىيا بۇ ھەمان مەبەست و ھىما بەكاردەھىنرىت (Aliyeh, and Zeinolabedin, 2014, 223) ، لە زمانى كوردىدا بە ھەمان شىۋە بەكارھىناتى ئۆنوماتوپيا لە رىكلامدا كارايە، بروانە ئەم وىنەنانەى خوارەۋە:



۱) كرمەكرمى نوقولى رەق وىنەى



وینہی ( ۲ ) پست پست



وینہی ( ۳ ) ہہممم نافہرہہنگی لہ زمانی مندالدا/ ملچہ



وینہی ( ۴ ) خرہخر





وینہی ( ۵ ) خورہی ٹاو



وینہی ( ۶ ) خرمہ خرم



وینہی ( ۷ ) خرمہ خرم / خشہ خش

له رېكلامدا كار له سهر به كارهيتانې سه روا دهكرت، بۇ نموونه بۇ رېكلامې پسكرت Mmmm Cookies) ئونوماتوپياي(هه ممم) به كارها تووه، ئامانجى سهرهكى له كارى رېكلامدا كاركردنه له ئاوهزى به كاربه ران، كپياران و به كارهيتنه ران كاردانه وهيان زورترين بۇ ئه و به رهه مانه يه، كه په يوه ستدارن پيوه ي به هوى سهرنجراكيثي تون و دروشميانه وه.

كه واته ((ئهم دهنگه ئونوماتوپيايانه، كه سه رواي وشه كان به رهه مدين، دهنگى سروشتين و هيمه گه رانه دهكرت به كاربه يترين به هوى تايبه تمه ندييه ئرينييه كانيان له رووى په يونديگرته وه، بۇ نموونه وشه كانى پوپ، كراكل، سناپ (Snap, crackle and pop) له به رهه مى برنج، وهك Rice Krispies as Snap crackle pop ئهم دهنگانه هه مووى دهنگى سروشتين، بۇ به رهه مه كانى دايبى و كلينيكس (دهسته سر) و كريم به مه به ست دهنگى نهرم به كارده هيرين، وهك (Pampers) بۇ دايبى و دهنگى زبر بۇ به رهه مه كانى پاكه ره)) (Aliyeh and Zeinolabedin, 2014, 224), هه روه ها ((له زمانه هيندوئه وروپيه كاندا ژماره يه كى كه م وشه ي لاسايان تيدايه، له دواى زمانى كورى، زمانى ژاپونى دووم زورترين ژماره ي وشه ي لاساييكه ره وه ي تيدايه، لاساييه كان له گفتوگوى پوزانه دا به شيوه يه كى به رچاو به كاردين و له ژماره يه كى زور وهكو پوزنامه، كتيبي كوميدى، پومان و گوڤار به كارده هيرين، زياتر له (۲۰۰۰) وشه ي لاسايى له ژاپونيدا هه ن)) (Nakata, 2017, 4), ئهمه ش ئه وه دهگه يه نيت ئونوماتوپيا و وشه لاساييه كان به پله ي يه كه م و لوتكه له زمانى كوريدا به تايبه ت له (كتيب، پوزنامه، پومان.....هتد) دا به كاردين، دواى ئه و زمانى ژاپونى، له زمانه هيندوئه وروپيه كاندا كه متر به كاردين، (وشه لاساييكه ره وه كان له نيوان قسه كه رانى ژاپونيدا به گشتى به كارده هيرت، ئه ويش له به ره وه ي ئهم وشانه ريگاي زور و شيوازي هه مه چه شنى دهربرين بۇ قسه كه ر فراهه مده كه ن، وشه لاساييه كان به به رده وامى يه كى كن له و شيوازه وشه ييانه ي، كه له زمانى پوزانه ياندا به كارده هيرين و هه ستيا رى ورد دهرده خه ن، راسته وخو له واتاى دهربراوه كانيان تيده گه ن، زوربه ي دهربرينه كان له لايه ن قسه كه رانى ره سه نى ژاپونى ده ناسرينه وه) (Nakata, 2018, 55).

((وشه لاساييه ژاپونيه كان سه رنجى زوربان پاكيتشاوه، ئه ويش له به ر ئه و كاريگه ريه سيمانتيكيانه ي ده بيه خشن، ژماره و به كارهيتانې وشه لاساييه كان له ماوه ي (۲۰) سالى رابردودا له زيادبووندان، به پيى داتا به يسيكى تومارى خوراكي ژاپونى، ژماره ي به كارهيتانې وشه لاساييه كان بۇ دوو ئه وه نده زياديكردوه له سالى ۲۰۱۱ به به راورد به سالى (۱۹۹۰)) (Nakata 2017, 4), ئهمه ش له به ر ئه و ويته ده وله مهنده ي وشه يه كى لاسايى له دهنگه كه يدا هه ليده گريت، زوربه ي كومپانياكانى خوراك ده ستيا نكردوه به ناوانى به رهه مه كانيان به به كارهيتانې وشه ي لاسايى، چونكه خه لكى ئاره زوويان به كرينى ئه و به رهه مانه يه، كه دهنگه كانيان په يوه ندى به واتا كه يانه وه هه يه، له به ره وه ي تيگه يشتن ئاسانتر ده كات. له گه لئه وه شدا هاوشيوه ي زمانانى تر به كارهيتانيان هه يه، له زمانى كوريدا داتايه كى ئه و تومان بۇ به كارهيتانې ئونوماتوپيا و وشه لاساييه كان له زمانى مروقى گه وره كاندا له به رده ستدا

نييه، بهلام له زمانى مندالدا زياتره، ئەمەش لەبەرئەوويە مندال بە زمان و وشەى ئۆنوماتوپيا، كە گەرەكان بەو زمانە قسەيان لەگەل دەكەن، ئاسانتر تیدەگەن و فيردەبن.

### ١/٦-٣) سيمای دەنگی ئۆنوماتوپيا له زمانەکاندا:

ئەگەر بە وردى چا و بە وشەنامە و فەرھەنگى زمانەکاندا بخشیتين، ئەوا بە ئاسانى ھەندىك دەنگ لە پیکھاتەى ھەندىك لە وشەکان (لەناویشیاندا ئۆنوماتوپيا) لە زمانە جياوازەکاندا بەدیدهکرين، ئەمەش ئەو دەگەيەنیت، كە سيمای دەنگى وشە ئۆنوماتوپياکان چوونیک و ھاوبەشن و لە ھەمان کاتيشدا لە زمانیکەو بەو زمانیکى تر جياوازيشيان ھەيە.

(Thomas and Clara) باسى چوونیکى سيمای دەنگى و سازگەى دەنگى ئۆنوماتوپيا لە زمانەکاندا دەكەن، دۆزینەوہى ئۆنوماتوپياى چوونیک لە روى دەنگەوہ لە زمانە جياوازەکاندا زۆر کات ئاسانە، دەنگى ئازەلەکان نمونەيەكى بەرجەستەى ئەم بىرەن، بۆ نمونە ئەگەر بەراوردى ئۆنوماتوپياکانى خويندنى کەلەشیر بکريت، ئەوا دەبىنریت، كە زۆرینەيان دەنگى سەرەتای (ئاسمانەى دەم و پشتەوہى زمان)، يان دەنگى بیدەنگ و نەرمەمەلاشوويە /k/ /ک/، يان دەنگدار و لە زمان و نەرمەمەلاشو و دروستدەبیت (voiced) [g] /گ/، ھەر وھا بەپنجەوانەى زۆرەى ئۆنوماتوپيا باوہکانى دەنگى ئازەلەکان، كە دوو بڕگەيىن، ئەمان لە ( ٣ بۆ ٥ ) بڕگە پیکدین، كە نیشانەدرى دريژى دەنگى خويندنى کەلەشیرن) (4-6, 2004). ھەر وھا (ليکچوونى دەنگى ئازەلان لە زمانە جياوازەکاندا تيبينىکراوہ بە پيى ليکۆلينەوہکان لە زۆرەى ئەو زمانانەى، كە داتايان ليکۆکراوہتەوہ، بە نزىكى ھەمان دەنگ بۆ ھەمان ئازەل بەکار دەھينن) (سەرچاوى پيشوو)، بۆ نمونە ئەگەر دەنگى مەر وەر بگرين لە زمانى کوردیدا بەراورد بە زمانى ئینگلیزى، سى دەنگى (/م/، /ب/، /ئ/) ھاوبەشن و ئاماژە بۆ دەنگى (مەر) لە ھەردوو زمانەکەدا دەكەن، سيمای دەنگیەکانيشيان وەك يەکن، كە /م/ دەنگىكى [ +لووتى، +دەنگدار، -بڕگەيى]، /ب/ دەنگىكى [ -لووتى، +چولئويى، +گيراو]، دەنگى /ئ/ [ +پشتەوہى زمان، - کۆنسانت، +خاوينى، +زرنگانەوہ]، ئەم ليکچوونە لە دەنگى گياندارەکانى تريشدا بە شيوەيەكى ريزەيى دەبىنریت بۆ ئەم ليکچوونە، بڕوانە خستەى (٢) (Thomas and Clara, 2004, 5).

خشتهی (۲) تایبەتمەندیی ئۆنوماتۆپپای دەنگی ئازەلەکان:

ناوی گیانداران	سیمای فونیم	تایبەتمەندیی دەنگ	ئازەل
dog	[w] + [a] / [u] / [au]	/و/ + /ئا/ /و/ /ئاو/	سەگ
cat	[m] + [ja]	/م/ + /یا/	پشیلە
horse	[h] + [i]	/ه/ + /ی/	ئەسپ
cow	[m] + [u]	/م/ + /و/	مانگا
sheep	[m] / [b] + [e]	/م/ یان /ب/ + /ئە/	مەر
cock	[k.g] + [o] / [u] / [i]	/ک، گ/ + /و/ /ا/ /ی/	کەلەشیر
duck	[k.g] + [a] / [wa]	/ک، گ/ + /ئا/ /وا/	مراوی
frog	[k.g] (+ [r]) + [a] / [wa]	/ک، گ/ (+ /ر/) + /ئا/ /وا/	بۆق
bee	[z] / [ŋ] / [n]	/ز/ /نگ/ /ن/	هەنگ
snake	[z]	/ز/	مار

لە ئۆنوماتۆپپادا هەندیک دەنگی تر، وەک دەنگی ئازەلەکان لەگەڵ ئەو شدا چوونیک نیشان دەدەن، لە خشتهی ژمارە (۳) دا چەند نمونەیک کە ئۆنوماتۆپپای دەنگی ئازەلان نیین و چوونیک نیشان دەدەن دەخەینە پوو (Thomas and Clara, 2004, 5).

خشتهی (۳) تایبەتمەندیی دەنگی هەندیک ئۆنوماتۆپپای باو:

دەنگەکان	سیمای فونیم	تایبەتمەندیی (دەنگەکان)	وشە
blowing wind	[u]	/و/	هەلکردنی با
dripping water	[t.d]	/ت، د/	دلوپەیی ئاو
laughing	[h]	/ه/	پیکەنین
crying	[w] + [a]	/و/ + /ئا/	گریان
murmuring	[m]	/م/	قسەکردن بە هیواشی (مینگە مینگ)
speaking quickly	[p,b] + [l] + [a]	/پ، ب/ + /ل/ + /ئا/	قسەکردنی بە خیرایی
eating	[a] + [m]	/ئا/ + /م/	خواردن
drinking	[k.g] (+ [l]) + [u]	/ک، گ/ (+ /ل/) + /و/	خواردنەو

glass breaking	[ŋ] / [n]	انگ / ان /	شكائى پەرداخ
ringing	[t,d] / [r] + [i] / [a] / [o] + [ŋ] / [n]	ات،د،ا / ار + اى / ائا / او + انگ / ان	زەنگلىدان
car beeping	[p,b]	اپ، ب /	ھۆرىنى ئوتومبىل
explosion	[p,b] + [a] / [u] + [ŋ] / [n] / [m]	اپ، ب / ائا / او + انگ / ان / ام /	تەقىنەۋە

دياره ھەندىك لەم چوونىيەكە بۇ بۆماۋەيى و خواستنى وشەكان دەگەرپىتەۋە، ((كە بە تايبەت بۇ زمانە ئەوروپىيەكان دروستە، بۇ نمونە وشەي دەنگى (كەلەشپىر) لە لاتىنىدا برىتتىيە لە (cucurire)، وشەكە يان ۋەك بۆماۋەيى، ياخود خواستن چوۋەتە ناو زۆربەي زمانە ئەوروپىيەكان، كە لە لاتىنىدا بوۋە بە (chichirichi)، لە ئەلمانى بوۋە بە (kikeriki)، لە سوئىدى (kukeliku)، لە روسى بوۋە بە (kukorekati)، تەنەت چوونىيەكبوون لە نيوان زمانە دوورەكانىشدا بوونى ھەيە، بۇ نمونە لە زمانى كانتونىزدا (زمانىكى چىنىيە) (bi1li1baa1laa1) (فىنلەندى) (Thomas and (päläpäläpälä) Clara, 2004, 4-6)، ئەم دوو (دەنگە ئونوماتوپيان بۇ قسەكردى بەپەلە)، لە زمانى كوردىدا (فلتەفلت) ئەمىش نىشانەي سروشتىبوونى ئونوماتوپىيە، كە تەنە ھىمايەك نىين خەلك لەسەرى رىككەوتىبتن، بەلام بەشىكن لە لاسايىكردەۋە و رەنگدانەۋەي دەنگە سروشتىيەكان.

(سەرەراي ھەندىك لەو چوونىيەكبوونانە، جياوازىش لە نيوان زمانەكاندا ھەن، بۇ نمونە لە زمانى كانتونىزدا بە دەنگى (بۇق) دەلەين گواگوا (gwaa<sup>1</sup> gwaa<sup>1</sup>), ئەمىش زۆر جياوازە لە (ribbit) لە زمانى ئىنگلىزىدا، لە زمانى كوردىشدا جودايە و پىنئەلەين (قىرە)، ديسان (بووم boom) دەنگى تەقىنەۋەيە و تەۋاۋەناسراۋە لە زمانى سواھىلى (زمانىكى بلاۋە لە ئەفرىكا)دا، كە بە ھەمان دەنگ دەلەين تۋا (twa)) (سەرچاۋەي پىشوو 6-8)، سەرەراي سىستەمى فونولۇژىي زمانەكان، كە ئەم جياوازىيانەي لە زمانەكاندا دروستكردوۋە، ((پرسىيارىكى قورس ھەلدەگرىت، كە ۋەلامى ئاسان نابىت، بۇچى ئەم ئونوماتوپىيانە لەيەكى جياوازن؟

لايەنگرانى (بىردۆزى ساپىر-ۋرف) پىنئانوايە، ئەو دەنگانەي گوئگر و ۋەرگر دەيىستىن بە پىنى پىرەۋى فونولۇژىي زمانەكەي رىزدەكرىت)) (سەرچاۋەي پىشوو، 6)، ھەموو وشەيەك كە ۋەرىدەگرىن دەكەۋىتە ژىر ياسا دەنگىيەكانى زمانەكەۋە، ھەمىشە لاسايى ئەم دەنگانە دەكەينەۋە بە نىزىكترىن فونىم، كە لە سىستەمە فونولۇژىيەكاماندا ھەيە، كاتىك بە ئونوماتوپىيەي دەكەين.

((ۋەرگرىتى گىزەگىزى دەنگى (ھەنگ) ۋەك نمونەيەك، لە زۆربەي زمانە ئەوروپىيەكان، كە داتايان لىكۇكراۋەتەۋە، ئونوماتوپىيەكە دەنگى دەنگدارى خشوك /ز/ [Z] ھەيە بۇ نىشاندانى ئەو دەنگى خشوكە، كە لە لايەن ھەنگەكانەۋە دروستدەبىت، بەلام ئەمەش بە بەراورد بە چوار زمانى ئاسايى، كە داتايان

لیکۆکراوه ته وه، ئەم دەنگه (دەنگداری خشۆک) /ز/ [Z]ی له سیستمه فۆنۆلۆژیەکانیاندانیا ((Thomas and Clara, 2004, 6). له بهرئەوه دەنگی نه بزوینی منگی /ن/ و /نگ/ گۆده کەن بۆ بهرهمهینانه وهی کاریگه ریی له ره له ره که، که ههنگه کان دروستیده کەن، بروانه (ویزه، گیزه،... هتد)، ته نانه ت له شیوه زاره کانیشدا ئەم جیاوازییه له زمانی کوردیدا ده بینریت، وهک زاری سۆرانی (گرمه ی هه ور)، به لام له بادینی (گرگر)، له زمانی ئینگلیزی به ( قیره ی بۆق) ده لێن (کرهوک، croak)، به قوقه ی که له شیر (کره و Crow) ، دەنگی مراوی (کواک quack)، قرچه ی پۆن (sizzle)، چونکه له سیستهمی فۆنۆلۆژیی زمانی ئینگلیزیدا دەنگی /ق/ یان نییه، بۆیه دەنگی /ق/ ده رنابرن.

(سروشتی دروسته ی بره گه کان پۆلی خۆی له ده ستتیشانکردنی قالبی ئۆنۆماتۆپیدا هه یه، زمانه کانی وهک کانتۆنیز، مانده رین و یابانی و فینه دندی ریگه ناده ن به جووته نه بزوینی، وهک /سپر/ و /بل/ ([spr] and [bl]) له بره گه کانیاندا، له بهرئەوه ی (بلا ه بلاه blah blah) ، (فلته فلت) به ئینگلیزی و (بلا بلا بلا bla bla) به ئەمانی بووه به (bi<sup>1</sup> li<sup>1</sup> baa<sup>1</sup> laa<sup>1</sup>) له کانتۆنیزدا، (bera bera) له یابانیدا و (päläpäläpälä) که سیک به خیرایی قسه بکات له فینه ندیدایه، ده بینریت که بزوینیکی زیاده خراوه ته نیوان هه ر دوو نه بزوینی بۆئەوه ی له گه ل پیکهاته ی بره گی زمانه کاندانیا بگۆنجه ت (Thomas and Clara, 2004, 6-7).

ئەو هۆکار و نموونانه ی سه ره وه نیشانیده دن، چۆن پیره ی فۆنۆلۆژیی کاریگه ریی له سه ر ئۆنۆماتۆپیا ده بیت و ئۆنۆماتۆپیا جیاواز له زمانه کاندانیا ته نها بۆ ئەو هۆکارانه ناگه ریته وه، به لکو هۆکاری تریش کاریگه رییان هه یه، ((وهک هه ندیک دەنگ جیاواز ده رده کەون له شوینه جیاوازه کاندانیا، له زمانی کانتۆنیدا ئۆنۆماتۆپیا بۆ دەنگی ئوتومبیلی ئاگرکوژینه وه بریتیه له bi<sup>1</sup> bu<sup>3</sup> bi<sup>1</sup> bu<sup>3</sup> ، له ئەمانیدا tatütata؛ له وهیه پیرسین، که بۆ ئۆنۆماتۆپیاکان ده نگیان لیکناچن، که له راستیدا دەنگی ئوتومبیلی ئاگرکوژینه وه له ئەمانیا و چاینا لیکجیاوازن، هۆکاریکی تری گرنگی ئەم جیاوازییانه، په ره سه ندن و گه شه کردنی ئۆنۆماتۆپیا به پێی تیپه ربوونی کات، ئۆنۆماتۆپیا به هه بوونی هۆکار و مۆدیل، گۆرانکاری تیدا دروسته ده بیت، بۆ نمونه ئۆنۆماتۆپیا بۆ ته قینه وه له کانتۆنیزدا بریتیه له بانگ، یان بونگ (baang or bung) ، به لام توژی گه نجان هه ندیکجار (ngan ngaa) ی بۆ به کارده هینن، که له کاریگه ریی دەنگی کاریکاتۆره (کارتۆن) ژاپۆنییه کانه وه دروستبوو بیت، به تیپه ربوونی کات ئەم گۆرانکارییانه که له که ده بن تا ئەو راده یه ده گه نه ئەوه ی، که ئۆنۆماتۆپیا به که له گه ل هاوتاکانی له زمانه جیاوازه کاندانیا نه ناسرینه وه)) (Thomas and Clara, 2004, 7-8).

خالیکی تر سروشتی گۆرانی به رده وامی زمان و که ره سه ته زمانیه کانه، وشه له زماندا گۆرانی به سه ردا دیت به پێی سروشتی گۆرانی به رده وامی زمان، به پێی تیپه ربوونی کات و دیارده کانی، وهک ( کرتانندن و زیادکردن و تواندنه وه..... هتد) تیدا روودهات، ئۆنۆماتۆپیاش وهک جوړیکی که ره سه ته ی زمانی، له م دیارده زمانیه بیبه ش نییه.

به گشتی ئۆنۆماتوپيا وهك كه رهسته يه كي زمانى بنه ما و جور و تايبه تمه ندى و سيماي ديارى كراوى  
خوى هه يه، كه جياوازه له كه رهسته زمانيه كانى تر، كه له م به شه دا به وردى خراونه ته پروو.

بەشى دووھم

مۆرفولوژىيى ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردىدا



## ۱/۲) پەسنكردىنى مۆرپۇلۇژىيى ئۆنۆماتۇپيا:

مۆرپۇلۇژىيى ئاستىكە لە ئاستەكانى زمان و برىتییە لەو زانستەى، كە لە (پوخسار و پىكھاتەى ناوہوہى وشەكان و ئەو تەرزو ياساينەى وشەى پىندروستدەكرىت، دەكۆلئىتەوہ و ئامانجى لىكۆلئىنەوہكانىتى، مۆرپۇلۇژىيى لە ھەر دوو لايەنى زمانەوانىيى (پىكھاتە و واتا) ى وشەكان دەكۆلئىتەوہ، پەسنكردىنى ھەر لايەنىكى بۇ شرۇقەكردن و وەسفى ھەرىكە لە بەشەكانى وشەكانە، كە وشەكانى پىرۆنراون) (schmid,2015,1)، ياخود مۆرپۇلۇژىيى ((برىتییە لە توپژىنەوہ لەبارەى پىوہندىيى ياسامەندى نيوان بىچم (فۆرم) و واتاى وشەكان)) (سەئىد كەرەمى، ۲۰۱۶، ۳)، يان مۆرپۇلۇژىيى ((گەرانە بە دواى رۆنانى ناوہوہى وشە و ديارىكردىنى پەيوەندىيى نيوان پىكھاتەكانى)) (حسەين، ۲۰۰۹، ۱۱۵)، مۆرپۇلۇژىيى (لقىكە لە زانستى رىزمان لە پىكھاتنى وشە بە پىشگر و پاشگر و ناوگر و رەگ دەكۆلئىتەوہ)) (رەفىق شوانى، ۲۰۱۱، ۲۳)، ھەرۋەھا مۆرپۇلۇژىيى ((برىتییە لە لىكۆلئىنەوہ، لەبارەى وشەوہ لە روى پىكھاتن و گۆرانەوہ)) (مارف، ۲۰۱۴، ۶)، بۆيە مۆرپۇلۇژىيى بەردەوام ھەولى بىكۆلكردنى دارشتنى وشەكان و گۆران و گەردانكردىن دەدات و ئەركى دروستكردىنى فۆرمى نوئى بۇ واتاى نوئىيە لە رىيى تەرز و ياساكانەوہ، كەرەستەكانى، كە وشەكان و مۆرپۇلۇژىيەكانن، پەيوەستن بە ياسا مۆرپۇلۇژىيەكانى زمانەوہ و رىگەيەكە بۇ دەولەمەندكردىنى فەرھەنگى زمان، وەك ئاستىكى زمان و لقىكى رىزمان، رۆنانى وشەكانى زمان لە روى فۆرم و واتا و ئەركەوہ كەرەستەى شىكردەوہكانىتى و مەبەستىتى بە پىيى جۆرى رۆنانى وشەكان و چۆنىتىيى سازبوونيان كەكردن بكات، بە پىيى جۆر و چۆنىتىيى رۆنانى وشە لە زماندا، جۆرى وشە ھاتوونەتەئاراوہ، ئۆنۆماتۇپيا وەك جۆرىكى تايبەت لە رۆنانى وشە بە پىيى رۆنانى تايبەتىيى خوى ، كە لە دووبارەكردەوہى پراوپرى دەنگە پەيوەستدارەكان بە ھەبووہكانەوہ پىكھاتوہ، جۆرىكى ديارىكراوى وشەن، كە رۆنانى تايبەت بە خويان ھەيە و لە روى فۆرم و واتا و گۆكردن / ئەركەوہ تايبەتمەندن و جياوازن لە وشەكانى تى زمانەكە و لە ھەمان كاتىشدا جۆرىكى كردهى مۆرپۇلۇژىيى وشەدروستكردن لە زماندا، بەوہى ئۆنۆماتۇپيا كردهيەكى مۆرپۇلۇژىيى وشە دروستكردەن، كە لە دەنگ و ئەوہى ئاماژەپىدەدات، بەرھەمدىت، لەم روانگەيەشەوہ لە رۆنانى مۆرپۇلۇژىيى وشە ئۆنۆماتۇپياكان لە زمانى كورديدا دەكۆلئىنەوہ.

بەمپىيە وشە ئۆنۆماتۇپياكان لە زماندا ھەم كەرەستەى مۆرپۇلۇژىيىن و ھەمىش كردهيەكى وشەدروستكردن لە زماندا (Dobrovolsky دەلئىت: (ئۆنۆماتۇپيا يەكىكە لە سەرچاوەكانى وشە دروستكردن لە زماندا) (Badar zaman,2019,38)، چونكە ئۆنۆماتۇپيا ئاماژە بە (دروستكردن و ئەرك و واتاى وشە دەدات بە ھوى لاسايى دەنگەكانەوہ خودى ھەبووہكان دەنوئىت و ئۆنۆماتۇپيا كرده و واتايە) (سەرچاوەى پىشوو)، مەبەست لەمەش ئەوہيە، كە ئۆنۆماتۇپيا ھەر سى لايەنى فۆرم و واتا و گۆردن / ئەركى وشە لەخودەگرىت و ئاماژەپىدەدات، ئۆنۆماتۇپيا وەك كردهيەكى وشەدروستكردن ئەوہمان بۇ پەسندەكات، كە پەيوەندىيى راستەوخو لە نيوان دەنگ و واتاى ئەو وشانەدا ھەن، كە لە

كرده مۆرفۆلۆژىيەكان دەكە ونەو، ئەمەش بۆچونەكەى (سۆسىر) بۆ بوونى لەخۆوھى پەيوەندى لە نىوان ھىما و ھىما بۆكرادا بە رەھايى بىكەندەكات، ئەم بۆچونە بۆ حالەتى ئۆنۆماتوپيا پىچەوانە دەبىتەو، نەك ھەر پەيوەندى لەخۆوھى نىيە لە نىوان دەنگ و واتاى ئۆنۆماتوپىدا، بەلكو واتاى فۆرمى فۆنەتىكى لە دەنگە بىستراوەكەو بەرھەمدىت و لەمەشەو پەيوەندىيەكى راستەوخۆ لە نىوان دەنگ و واتاى وشەى ئۆنۆماتوپىدا ھەيە.

ئامانج لە مۆرفۆلۆژىيە ئۆنۆماتوپيا، شىكرەنەوھى پىرەوبەندانەى فۆرم و واتاى وشە ئۆنۆماتوپىكانە و دابەشكردنىتە بەسەر جۆر و بەشە جياوازەكاندا و دەستتەيشانكردنى دروستە و داپشتەى ناوہوھيان و پەسكردنى ئەركى ھەريەك لە رستى مۆرفىمەكان و لىكۆلینەوھيانە، واتە دەپەرژىتە سەر ناسىنى مۆرفىمەكان و چۆنىتە پىكەو بەستىيان لە ناو رستەداو دەستە دەستكردنى وشەكان بە پىي پۆلىنكارىيە رىزمانى زمانەكە و پىكەوھلكان و ئاویزانبونى وشەكان ديارىدەكات و لەتەك ئەمانەشدا (مۆرفۆلۆژىيە بە تەواوكرى فەرھەنگى ھەموو زمانىكى جىھان دادەنریت، لەبەرئەوھى مۆرفۆلۆژىيە بە پىي ياسا و قالبەكانى، وشە و مۆرفىمەكان دەنۆنىت و پاش پىكەوھگریدانى ھەردوو كىشىيان دەبىتە دانەيەكى فەرھەنگى، واتە بەرانبەر زىادبون و فراوانبونەكانى دەرەوھى زمان، مۆرفۆلۆژىيە دەكشىت و فۆرمى نوخ دىنۆتەئاراو، لەسەر ئەو تەرز و مۆدىلە دەبىت، كە پىشتەر كارى پىكاراوە) (سەعید، ۲۰۱۵، ۲۸).

يەككە لە كەرەستەكانى فەرھەنگى زمان وشەيە (وشەى فەرھەنگىيەش ئەو وشانە، كە لە شوینی خۆيان واتايان ھەيە، ھەموو بەشەكانى ئاخاوتن دەگریتەوھو لە فەرھەنگدا دەبىنرین، واتە وشەى فەرھەنگىن، جۆرىكى ئەو وشانە وشەى ئۆنۆماتوپىيە) (مخیدىن، ۲۰۱۳، ۵۵)، ئۆنۆماتوپيا لە فەرھەنگى ئاوەزىيە مروف (لىكسكون)دا نواندىكى ناوھكىيان ھەيە، بۆئەوھى لە سىنتاكس و رىزماندا بنۆتىرین، دەبىت نواندىكى دەرھكىيان ھەبىت، وشە و كەرەستەكان لە زماندا دەياننۆنىت (زانبارىيەكانىيان وەك كەرەستەيەكى خاوەن فەرھەنگى ئاوەزىيە ئاخىوھرانىدا ھەلگىراون و نواندىكى ناوھكىيان ھەيە، بەلام كە دەچنەناو رىزمان دەبن، بە نواندىكى دەرھكى و لەویدا دەخرىنەروو، واتە زانبارىيە خەزىنكاراوەكانى ناو فەرھەنگى بىنەمايە بۆ فۆرمداپشتن لە ناو رىزماندا، لە ناو رىزمانىشدا فۆرمى مۆرفۆلۆژىيە و سىنتاكسىيە فەرھەمدەبىت.) (مەروف، ۲۰۲۰، ۱۶۷)، ئەمەش بە بەكارھىتەنى پروسە مۆرفۆلۆژىيەكان، بەوھى وشە فەرھەنگىيەكان و ھەلاویركردنى واتاى دەرەخات، ئەو پەسندەكات چ كۆمەلە وشەيەك لە چ پروسەيەكى مۆرفۆلۆژىدا بەكاردەھىنریت، وەك زۆربەى وشە ئۆنۆماتوپىكان لە پروسەى دووپاتكردنەوھدا بەرجەستەيدەكەين، بۆ نمونە:

نمونەى (۱) (مشەمش، بۆرەبۆر.....ھتد).

ئۆنۆماتوپيا لە رستىك دەنگ پىكەتووە، پىكەوھهاتنى ئەم رستە دەنگانە يەكەى زمانى جياواز دەنەخشىت، ئەوانىش مۆرفىم و وشەكان، لە لایەكى تریشەوھ وشەى ئۆنۆماتوپيا بىنەوانى گەنجى وشەى فەرھەنگى ئاوەزىيە تاكەو لەمروانگەيەشەوھ پەيوەست بەم بەشەوھ پىويستە لە رۆنانى

ئۆنوماتوپيا ۋەك وشە و دروستە و چۆنىتىپى سازبونيان بىكۆلىنەۋە و خودى مۆرپۆلۆژىيى ئۆنوماتوپيا بە دوو بەشى سەرەكى دەخەينەرۋو، ئەۋانىش: پەيوەندىيى مۆرپۆلۆژىيى ئۆنوماتوپيا و پىكھاتەي مۆرپۆلۆژىيى ئۆنوماتوپيايە لە زمانى كوردىدا.

## ۲/۲) بەشەكانى مۆرپۆلۆژىيى ئۆنوماتوپيا لە زمانى كوردىدا:

### ۲/۲-۱) پەيوەندىيى مۆرپۆلۆژىيى ئۆنوماتوپيا لە زمانى كوردىدا:

پەيوەندىيى مۆرپۆلۆژىيى، بەشىكى ئاستى مۆرپۆلۆژىيە لە زماندا، ((مۆرپۆلۆژىيى لە پىرەو و دروستە و دارىشتەي واتايى و گۆكردى وشە دەكۆلىتەۋە، ھەموو ئەمانەش بۇ دوو جۆرى مۆرپۆلۆژىيى دەستىشانكراون، كە پەيوەندىيى مۆرپۆلۆژىيى و پىكھاتەي مۆرپۆلۆژىيى)) (حسەين، ۲۰۰۹، ۱۱۵)، ھەرچى پەيوەندىيى مۆرپۆلۆژىيى ئۆنوماتوپيايە، پىشكىن بۇ رۆنانى ناۋەۋەي وشە ئۆنوماتوپياكان دەكات و پەيوەندىيى دروستە و دارىشتەي واتايى و فۆرمى وشە ئۆنوماتوپياكان لەخۇدەگرىت، كە تىيدا دوو جۆر پەيوەندىيى نىۋان پىكھاتەكانى دروستە و دارىشتەي وشە ئۆنوماتوپياكان ديارىكراون، ئەۋانىش:

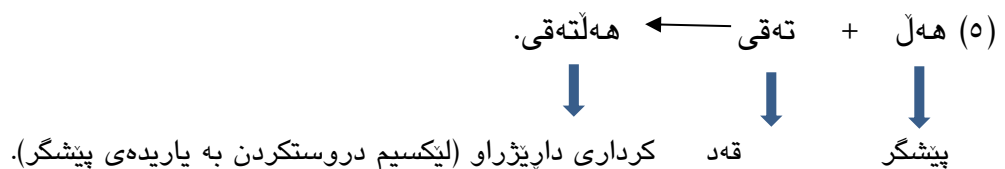
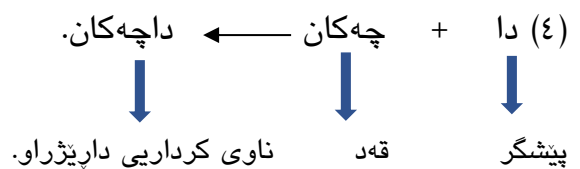
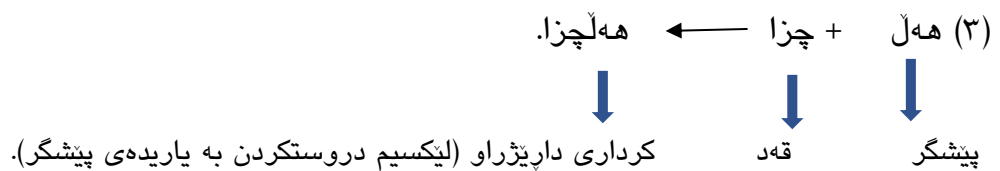
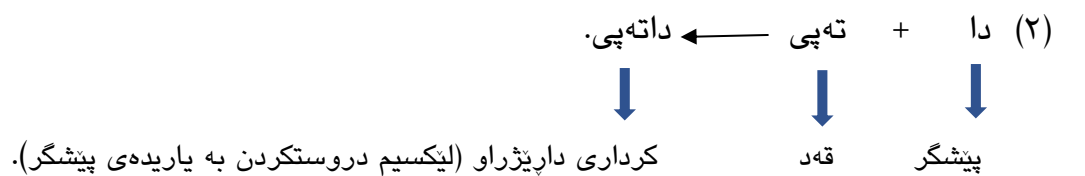
### ۲/۲-۱-۱) مۆرپۆلۆژىيى وشەدروستكردى ئۆنوماتوپيا لە زمانى كوردىدا:

وشەي ئۆنوماتوپيا جۆرىكى ديارىكراون و بە پىرەۋىكى ياسابەندانەي دروستكردى وشە بەرھەمدىن ، كە فۆرم و واتايان پەيوەستدارن پىكەۋە و لە ئامازە بەندىيەكانىيانەۋە بەدەستدەخرىن ( لە ئۆنوماتوپيادا پىكھاتەي فۆرمى وشە بە لاسايىكرىدەۋەي دەنگى سروسىتى دادەرىژرىت، لە رىگەي ئەو زنجىرە دەنگە، ياخود دەنگانەي، كە شتىك يان كەسىك بەرھەمدىنىت، وشە و دەربراۋە نوپىيەكە لە دەنگە سروسىتىيەكەيەۋە بەرھەمدىت و واتاكە و دەنگەكە پەيوەندىيەكى نىك لە نىۋانىندا ھەيە، لەسەر بنەماي نواندى دەنگەكانىيان زۆربەي وشە و دەبراۋە ئۆنوماتوپياكان فەراھەمدەبىت) (Zaman and Qi,2019,40)، مۆرپۆلۆژىيى وشەدروستكردىن پىرۆسەي دارىشتى وشەي نوپىيە بە مەبەستى رۆنان و دروستكردى فۆرم و واتايەكى نوئ لە رىگەي لاگرەكانەۋە (مۆرپىمى بەندى دارىشتىن)، مۆرپۆلۆژىيى لىكدانىشەۋە، كە جۆرىكى ترى مۆرپۆلۆژىيى وشەدروستكردىن ئەم كىردەيە جىبەجىدەكرىت، لە ((فەرھەنگىشدا ۋەك ھەلگى واتا تۆماركراون و لە مۆرپۆلۆژىدا، لەگەل ئەو وشانەي كە پىۋەياندەلكىن لىكسىمى نوئ (فۆرم و چەمكى نوئ) دەگەيەنن )) (حسەين، ۲۰۱۳، ۱۰۸)، لە ئۆنوماتوپياشدا بەم كىردانە دەبراۋ و وشەي نوئ بە واتا و فۆرمى نوئ لە رىگەي ئەمانەۋە بەرھەمدىت، واتە پەيوەندىيى مۆرپۆلۆژىيى وشەدروستكردىن ((برىتىيە لە رۆنانى بنەچە و وشەي نوئ (لىكسىم) لە رىي لكاندى كىرەكەۋە، چ پىشگر و پاشگر، لەبەرئەۋەي ئەركى سەرەكىيى دارىشتىن داھىنانى وشەي نوئ بۇ چەمكى

نووییە له زماندا)) (که‌ره‌می، ۱۳۹۶، ۱۵۳-۱۵۴) ، (زمانی کوردی وه‌ک زمانه‌کانی دیکه له‌کاتی بوونی پێویستی بو دهربرینی بیریکی نوئی، یان شت و دیارده‌یه‌کی نوئی بو ناوانی بابەتیکی نوئی (مادی، یان مه‌عه‌وی) به‌رێگه‌ی دارشتن و لیکدان وشه‌دروسته‌کات) (مسته‌فا، ۲۰۲۰، ۶). بێگومان ئەم شیوازه‌هۆکاریکه‌ بو زه‌نگینکردنی فه‌ره‌نگی زمانه‌که‌مان، ئۆنۆماتۆپیاش سه‌رچاوه‌یه‌کی کارای زه‌نگینکردنی فه‌ره‌نگی زمان، هه‌ر خۆشیا‌ن بنیاتنه‌ری واتایی و دروسته‌یین، واتاو ئەرکیکی فه‌ره‌نگی دیاریکراو ده‌چه‌سپین، مۆرفۆلۆژیی وشه‌دروستکردنی ئۆنۆماتۆپیا به‌ دوو رێگه‌ ده‌ییت:

آ- مۆرفۆلۆژیی دارشتنی ئۆنۆماتۆپیا: رێگا‌کانی دارشتنی وشه‌، بریتیین له:

۱- به‌ یارمه‌تی پێشگر، بو رێگای وشه‌دروستکردن به‌ یاریده‌ی پێشگر له‌ ئۆنۆماتۆپیدا ، بروانه:



۲- به‌ یاریده‌ی پاشگر، وه‌ک:

أ- پاشگره‌کانی بچوکرده‌وه و سازکردنی ناو، ئاوه‌لناویی ئۆنۆماتۆپیا‌یی بچوکراره:

مۆرفیمی بچوکرده‌وه‌ ئه‌و مۆرفیتمانەن، که به‌ گشتی گوزارشت له‌ چه‌مکی بچوکراره‌یی و ناسکی ده‌که‌ن، به‌ یاریده‌ی بناغه‌ی هه‌مه‌چه‌شن، وه‌ک (ناو، ئاوه‌لناو)، له‌ فه‌ره‌نگی زماندا هاوکاریی پۆنانی وشه‌ی نوئی ده‌که‌ن، (بچوکرده‌وه‌ له‌ زمانی کوردیدا له‌ رێگه‌ی پیکهاته‌ی مۆرفۆلۆژیی و ته‌رزه‌ جیاوازه‌کانه‌وه‌یه‌، ئاماژه‌ به‌و چه‌مک و زانیارییانه‌ ده‌دات، که له‌ دروسته‌ی مۆرفۆلۆژیدا دهنوسریت و

بە فۆرپمە بچوكرراوهكان ناودهبريٽ، كهواتە بە گشتى ياساى (N+مۆرفيم) ، بە پيى چەند تەرزىكى جياواز بۆ ھەلگواستنى فۆرپمى بچوكرراوه جيئەجئەكرىٽ) (سەعيد، ۲۰۱۵، ۶۲) ، چونكە بە دريژايى ميژوو ۋەك كەتيگورييەكى سازينەر و كارايى زمان، فرە ئەرک و چالاكبوو ۋە ئەركى جياوازي گيٽراوه.

((لە مۆرفولوژيى بچوكردنه ۋەدا سنورهكان ديارىكراوترن و مۆرفيمەكە وردتر پەسنى سنور، يان قەبارەى زگماكيى بناغەكە دەكات، چونكە فۆرپمە داريژراوهكە ۋەك ليكسىمى فەرھەنگى، زانبارى واتايى تيدا ھەلگيراوه)) (سەعيد، ۲۰۱۵، ۶۴)، ۋەك پاشگري بچوكردنه ۋە مۆرفيمي بەندى داريژەرى (-ۆلە) لە نمونەى (۶)دا، ئەركى بچوكردنه ۋەى وشە بنەرەتتياكەى بينيوە، چەمكى بناغەكەى بە تەواوى نەگۆريو، چونكە ناوەرۆكى وشەكە لەگەل فۆرپمە نويئەكەدا جياواز نيين و پەيكالە بە بچوكرنە ۋەى قەبارە نەك گۆرپنى واتا.

لەمەشە ۋە ئۆنوماتوپياش ۋەك كرده ۋەكى نانوان و جۆرىك لە ناو، كارايانە بەشدارى ئەم پرۆسە مۆرفولوژييانە دەكات و ياسا و دروستە مۆرفولوژيەكان بەرجەستە دەكەن، بۆ چۆنيتيى سازكردنى ناوى ئۆنوماتوپياى بچوكرراوه و ئاوەلناوى بچوكرراوه، برۋانە:.

(۶) زەنگ + / - ۆلە / ← زەنگۆلە



ناوى سادە پاشگري بچوكردنه ۋە ناوى ئۆنوماتوپياى بچوكرراوه

(۷) جوجە + / - لە / ← جوجەلە



ناوى سادە پاشگري بچوكردنه ۋە ناوى ئۆنوماتوپياى بچوكرراوه

(۸) فش + / - ۆلە / ← فشۆلە.



ناوى سادە پاشگري بچوكردنه ۋە ئاوەلناوى ئۆنوماتوپياى بچوكرراوه.

(۹) زيقة + / - ۆلە / فشۆلە.

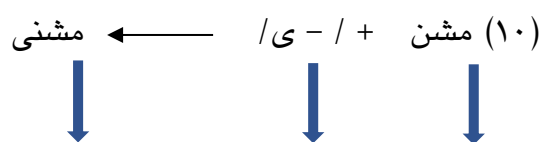


ناوى سادە پاشگري بچوكردنه ۋە ئاوەلناوى ئۆنوماتوپياى بچوكرراوه

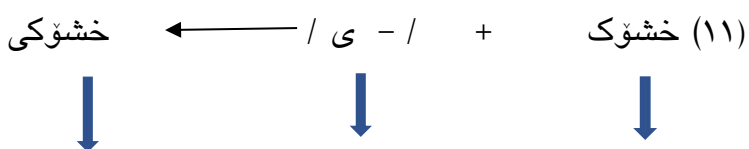
ب-پاشگری ئەبستراکت و دروستکردنی ناوی دارپژراوی ئونوماتوپيای ئەبستراکتیی:

ئەبستراکتبوون/ نابهرجهستهییوون پرۆسهیهکی ئالۆزه و بریتییه له ((دابړینی روخسار-وینه له کهرسته و بابەت، ئەم کردەیه به ئامانجی گەیشتن به چه مکه گشتییهکان له میشکی مرۆفدا پرووده دەن، پۆلی گیره که دارپژهکانی ناوی ئەبستراکتیی، چهپکه مۆرفیمیکن له دەوری یهک چه مکه کۆبوونه ته وه، ئەویش چه مکی ئەبستراکتیی)) (مستهفا، ۲۰۱۹، ۱۴۸، ناولینراوهکانیان له دەرەوهی زمان دیار و بهرچاو نیین، به لکو چه مکی ئەبستراکت له میشک و هزرماندا بهرهمدیت و بوونی ههیه، واته (به تیرامان له زمان بۆمان پرونده بیته وه، که له بچوکتین دانهیه وه، که فونیمه کانییتی، تا دهگاته گورهترین دانه، که رستهیه به پرۆسهی ئەبستراکتدا تیده په ریت، ههروهها ئەبستراکت له هه موو ئاستهکانی زماندا ههیه و ئەو بیریه، که له میشکدایه و به دانهکانی زمان کۆنکریتیان دهکهین) (محهمه د، ۲۰۱۶، ۷۲).

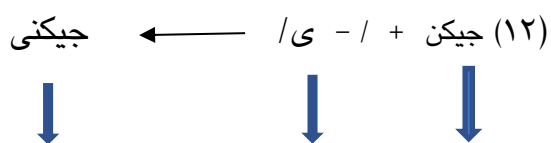
لهم په یوه ندییه فرههنگییه دا و به تایبەت له زمانی کوردیدا پۆلیک مۆرفیمی بهند ئامادهن، که سیمای ئەبستراکتی دهگهیه نن و پۆلیکی گرنگ و کارایان له زهنگینکردنی فرههنگی زمانه که ماندا ههیه و به بناغه ی وشه کانه وه دهلکین و دهبنه هوی له دایکبوونی کۆمه لئیکی زۆر له وشه ی نوێ به فۆرم و ناوه پۆکی نوێه، بناغه که دهگۆرن بۆ ناوی ئەبستراکت، یه کیک له و بناغانه ی ئەم مۆرفیمانە پێیانە وه دهلکیت وشه ی نوێ به فۆرم و واتای نوێ بهرهمده هیئت، که وشه ی دارپژراوی ئونوماتوپيایی ئەبستراکتییە له زماندا، بپوانه:



ئاوه لئاوی دارپژراو پاشگری ئەبستراکت ناوی ئونوماتوپيای ئەبستراکتیی



ئاوه لئاوی دارپژراوی ئونوماتوپيا پاشگری ئەبستراکت ناوی ئونوماتوپيای ئەبستراکتیی



ئاوه لئاوی دارپژراو پاشگری ئەبستراکت ناوی ئونوماتوپيای ئەبستراکتیی

(۱۳) قرخن / + - / ی ← قرخنى



ئاوھلناوى دارپژراو پاشگرى ئەبستراكت ناوى ئونوماتوپىيائى ئەبستراكتىي

(۱۴) منگن / + - / ی ← منگنى



ئاوھلناوى دارپژراوى ئونوماتوپىيائى پاشگرى ئەبستراكت ناوى ئونوماتوپىيائى ئەبستراكتىي

(۱۵) تەپن / تەپۆ + - / ی ← تەپۆى / تەپنى



ئاوھلناوى دارپژراو پاشگرى ئەبستراكت ناوى ئونوماتوپىيائى ئەبستراكتىي

پ-پاشگرى پيشەوبەرھەمھينانى ناوى دارپژراوى ئونوماتوپىيائى پيشە:

وشەى ئونوماتوپىيا لە دارپشتنى ناوى پيشەى دارپژراو لەگەل كۆمەلئىك مۆرفىم بەشدارن، كە دەبنەھۆى دەولەمەندکردن و بەھيزکردنى گەنجينەى وشەكان و زەنگينکردنى فەرھەنگى زمانى كوردى، (نیشانەى) [پيشە] دەگەيەنن :

(۱۶) پرچە / + - / ك ← پرچەك.



ناوى سادە مۆرفىمىكى بەندى وشە دارپژ ناوى ئونوماتوپىيائى پيشە.

(پرچە) جۆرە دەنگىكە لە كاتى پسان (پچرانى) گوريسەوہ ديت، بەلام بە زيادکردنى پاشگرى /ك- دەبیتە وشەيەكى نوى بە واتاى (چەكدار) ديت، واتە كەسئىك چەكىكى تەواوى پيبيت (موكرىانى، ۲۰۱۷، ۲۵۸).

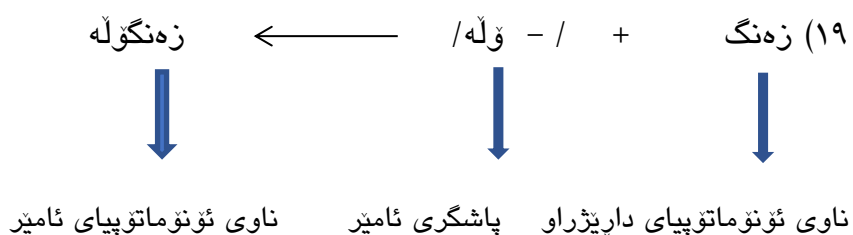
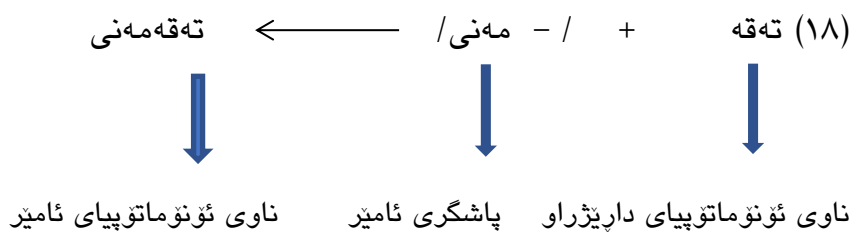
(۱۷) ھۆرە / + - / چى ← ھۆرەچى



ناوى سادە مۆرفىمى بەندى وشە دارپژ ناوى ئونوماتوپىيائى پيشە

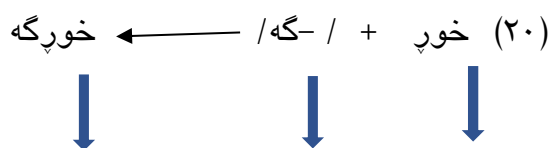
ت-پاشگره دارپژرهکانی ناوی ئونوماتوپپای ئامیریی:

ئەم گیرهکانه پۆلیکی کارا له ژيانی مرۆفی کورددا دهگيرن، ئەركيان سازکردنی ناوی ئونوماتوپپای ئامیرییە له زماندا، (( ئەمجۆره گیرهکانه له دواي بناغهوه دین و له دەوری یهك ناوهند کۆدهبنهوه، له پرووی سیمانتيکهوه دهتوانن له ژیر چهتری ناوی ( ئامیر و كهلوپهل) کۆيانبکهينهوه)) (مستهفا، ۲۰۱۹، ۱۸۱)، وهك:



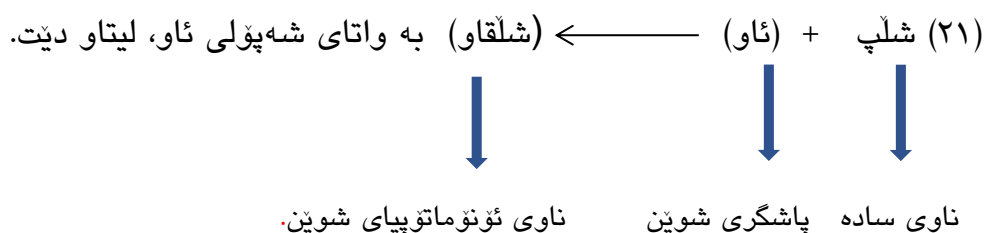
ج-پاشگری شوین و سازکردنی ناوی دارپژراوی ئونوماتوپپای شوینی:

ئەومۆرفیمه به‌ندانە ناوی شوین به‌ره‌مدینن، هه‌موویان نیشانە [شوین] یان تینداهه‌لگیراوه، به‌لام هه‌ریه‌که‌یان سیفات و تایبه‌تمه‌ندی خۆیان هه‌یه، که جیایانده‌کاته‌وه له‌یه‌کتر، بۆ ناوی شوینی ئونوماتوپپا چه‌ند نمونه‌یه‌ک ده‌خه‌ینه‌پوو، وه‌ك:



ناوی ساده    پاشگری شوین    ناوی ئونوماتوپپای شوین

خورگه/ دارپژراوه شوینیکه ئاوی به‌خور و تیژی پیدا ره‌وانبیت و تیژ بیت، له خوار شاری سلیمانی، که ئاوی شاری سلیمانییه (موکریانی، ۲۰۱۷، ۵۵۳).





(۲۲) بَلَق + (ئاو) ← بَلَقاو\*، شوپينيكه، كه ئاوى زورپيت. (موكريانى، ۲۰۱۷، ۱۷۴)

↓
↓
↓  
 ناوى سادە پاشگىرى شوپين ناوى ئونوماتوپپاي شوپين.

لەمانەشەوہ ئونوماتوپپا وەك وشەكانى ترى زمان پروسەى دارشتن، كە سازکردنى وشەى نويیہ، بەرجەستەدەكەن و ھۆكارىكيشن بۇ زەنگىنکردن و دەولەمەندکردنى فەرھەنگى زمانەكەمان.

ب/ مۆرفۇلۇژىي لەيەكدان، ((يەككە لە پروسە سەرەككەكانى بەرھەمھينانى وشەى نويى لە زماندا بە شيوەيەكى گىشتى زمانى كوردى يەككە لە زمانە تىكچېرژاوەكان، بۇيە ئەم پروسەيە تىيدا بە بەرھەمە)) (خدر، ۲۰۲۲، ۹)، واتە يەككە لە رېگا كاراكان بۇ دەولەمەندکردن و فراوانکردنى فەرھەنگى زمانەكەمان و ئونوماتوپپاش وەك وشەكانى ترى زمان، ئەم كردەيە جىبەجىدەكەن، بۇ زانىارىيى زياتر، بروانە وشەى ئونوماتوپپاي لىكدراو لە زمانى كورديدا:

۱-بى مۆرفىمى لىكدەر، وەك:

(۲۳) جىك + جىكە ← جىك جىكە

↓
↓
↓  
 ئونوماتوپپاي سادە ئونوماتوپپاي دارپژراو ئونوماتوپپاي

(۲۴) شەق + شەقە ← شەق شەقە

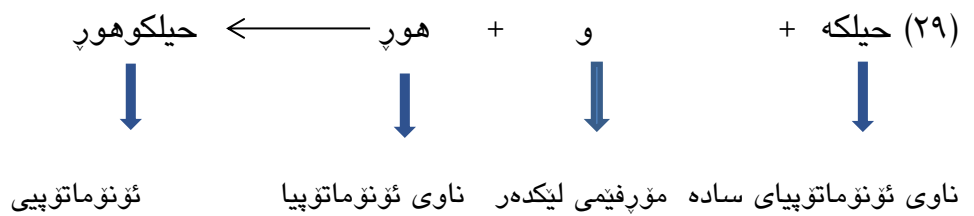
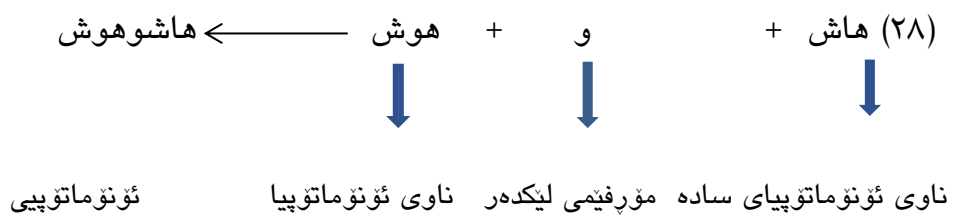
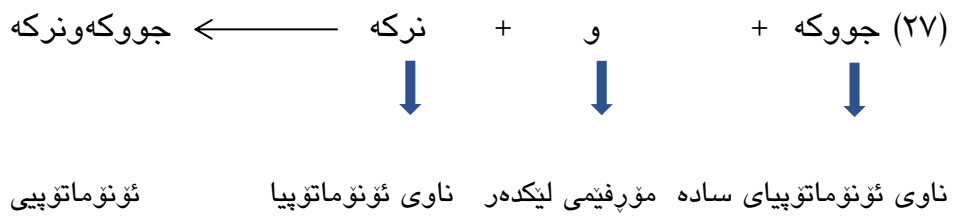
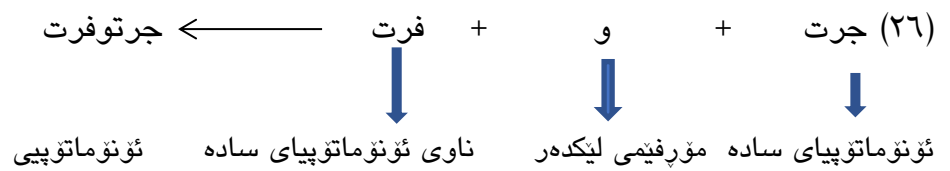
↓
↓
↓  
 ئونوماتوپپاي سادە ئونوماتوپپاي دارپژراو ئونوماتوپپاي

۲-بە مۆرفىمى لىكدەر، بۇ نمونە:

(۲۵) قوئپ / قوئپ + و + قوئپ ← قوئپوقوئپ

↓
↓
↓  
 ناوى ئونوماتوپپاي سادە مۆرفىمى لىكدەر وشەى سادە ئونوماتوپپاي (لىكدراو)

\* ھەرچەندە تا ئىستا لە زمانى كورديدا وشەى (ئاو) لە سەرچاوەكاندا بە واتاى شوپين بەكارنەھاتووہ، بەلام لەم سەرچاوەيەدا بە زانىارىيەكى شوپيني دانراوہ.



بە گىشتى پەيوەندى مۇرۋىلۇژىي وشەدروستكردى ئۈنۈماتۈپپا لە زمانى كوردىدا بەم تايىبەتمەندىيانە پەسنكراۋە:

۱- پۇلگورين: بناغەكە، كە لاگرە وشە دارپژەكان وەردەگرىت، پۇلى رىزمانىي ئۈنۈماتۈپپاكە دەگوريت، واتا ئەگەر ناۋ بىت، ئۈنۈماتۈپپاكە دۋاى وەرگرتنى لاگرەكان دەبىتتە ئاۋەلناۋ، وەك:

(۳۰) مَلچە ← مَلچن ← مَلچنى

/ن-، كە گىرەكىكى وشەدارپژە چۈۋەتە سەر (مَلچە)، وشەيەكى نوپى بە فۇرپمىكى نوپى دارپشتۈۋە، جۇرى پۇلەرپەگەزى وشەكەشى گۇرپوۋە و پۇلەرگەزىكى نوپى بە وشە دارپژراۋەكە بەخىشيوۋە، كەواتە گىرەكى /ن- پىكھاتەى وشەكەى دارپشتۈۋە و تايىبەتمەندىي ئاۋەلناۋى بە پىكھاتەى وشە دارپژراۋەكە داۋە، واتە پىشتەر ئەم وشەيە پۇلەئاخاوتنەكەى لە پۇلەرپەگەزى ناۋ بوۋە گۇرپوۋىەتى بۇ بەشىكى ترى ئاخاوتن، ئەۋىش پۇلەرپەگەزى ئاۋەلناۋە، ھەرۋەھا /ى- لەگەل ئاۋەلناۋى ئۈنۈماتۈپپادا ناۋى ئەبستراكتىي دروستكردوۋە.

(۳۱) جریه + / - ن / ← جرین

(۳۲) آ-زیکه + / - ن / ← زیقن، له سەر بنه‌مای دروسته‌ی مۆرفۆلۆژیی زمانه‌که‌مان ئەم وشه ئاوه‌لناوه ئۆنۆماتۆپیاپایانه‌مان له پرووی پیکهاته‌وه داپشتووه.

(۳۲) ب- پرخه + / - ن / ← پرخن.

(پرخن) داریژراوه‌و له پۆلگۆرینی وشه بنه‌رته‌تییه‌که‌وه له ناوه‌وه بۆ ئاوه‌لناو به‌رهمهاتووه، هه‌ربۆیه ده‌وتریت ((گیره‌که‌کان ناسنامه‌ی که‌تیگۆری وشه ده‌ستنیشانده‌که‌ن، نه‌ک وشه ساده واتاداره‌که بۆ داپشتنی وشه‌یه‌کی دیکه‌ی تازه)) (یونس، ۲۰۰۰، ۳۵)، (پرخن) واتاکه‌ی که‌سیک له خه‌ودا بپرخینیت، ده‌بیته سیفه‌تیک بۆ ئەو‌که‌سه‌ی له خه‌ودا پرخه‌ی دیت.

زۆرجار پاشگره داریژره‌ره‌کان ده‌توانن فۆرم و واتای وشه‌کان به‌ ته‌واوی بگۆرن له ناوه‌وه بۆ ئاوه‌لناو، واته‌ ئه‌و وشانه دینیته‌ئاراوه، که‌ سه‌ر به‌ پۆلی جیاوازن له‌و بناغانه‌ی که‌ لیئانه‌وه وه‌رده‌گیرین، به‌لام ((به‌کاره‌یتانیان ده‌ستوربه‌ده‌ره، واته ناتوانریت یه‌کیکیان بۆ هه‌موو وشه‌یه‌ک به‌کاربه‌ینریت)) (محهمه‌د، ۲۰۱۶، ۲۱)، بۆ نمونه:

(۳۳) (خشۆک، ته‌پن،.....هتد)، که ئاوه‌لناوی ئۆنۆماتۆپیاپای پیکه‌یناوه، که‌چی ناتوانریت بلین (\*ته‌قۆک، \*نالۆک، \*گرمن.....هتد).

۲-کرده‌ی هیمادانان: وشه ئۆنۆماتۆپیاکان ((جۆریکن له‌ پرۆسه‌ی هیمادانان و ده‌چنه‌ فه‌ره‌ه‌نگه‌وه و واتای نوێ دروستده‌که‌ن)) (حسه‌ین، ۲۰۰۹، ۱۱۶)، وه‌ک:

(۳۴) آ- بلقاو ← وشه‌یه

(۳۴) ب-زیکه ← زیکه زیک

زیک زیکه

۳-به‌لیکسیمبوون وشه‌ی ئۆنۆماتۆپیا به‌ کرده‌ی هیمادانان دانراوه، بۆیه به‌رهمه‌ی ئەم هیمادانانه به‌ لیکسیم دانراوه و له فه‌ره‌ه‌نگدا تۆماریده‌کریت، به‌ واتایه‌کی تر ئۆنۆماتۆپیا سه‌رچاوه‌یه‌که بۆ داپشتن و به‌رهمه‌یتانی وشه‌ی نوێ له‌ زماندا، بنچینه‌ی وشه ئۆنۆماتۆپیا داریژراوه‌که (قه‌د بیت یان ره‌گ)، که ئەم گیره‌که وشه‌داریژانه‌ی پیوه ده‌لکیت، واتایه‌کی نوێشیان بۆ به‌رهمه‌دینن، بۆیه سیمای فه‌ره‌ه‌نگی وشه‌که ده‌گۆرن و ریگایه‌که بۆ ده‌وله‌مه‌ندکردنی زمان، له‌به‌رئه‌وه‌ی لیکسیمه نوێیه‌که ده‌چیته‌ناو فه‌ره‌ه‌نگی زمانه‌که‌مانه‌وه، وه‌ک:

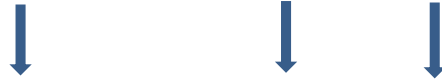
(۳۵) دا / - + ته‌پین ← داته‌پین چۆته‌ ناو فه‌ره‌ه‌نگی زمانه‌که‌مانه‌وه.

(۳۶) آ- /ههَل /- + ته قین ← ههَلته قین



گیرهکه      ناوی کرداری ساده      ناوی کرداری داریژراوه

(۳۶) ب- ته قین + /- هوه/ ← ته قینه وه.



ناوی کرداری ساده      گیرهک      ناوی کرداری داریژراوه

۴- کوتاکراوه: فۆرمی ئونوماتوپیا نوییه که کراوهیه و سنوریان دیارینه کراوه و ده توانن که رهسته ی تر وهر بگرن، بروانه:

(۳۷) -مشه + /- ن/ ← مشن

مشن + /- یتی/ ← مشنیتی

مشن + /- هکه/ ← مشنه که

مشن + /- یک/ ← مشنیک

واتا ئەم لیکسیمه له توانایدايه له دانیهک زیاتر گیرهک وهر بگریت، بۆیه کوتاییهکی کراوه بۆ وشه جیدیلیت.

۵- گۆرینی چه مکی بنجی: ئەم لیکسیمه نوییه ی، که به رهه مدیت، له واتا بنه رته ئونوماتوپیا که جیاوازه، چونکه چه مکی بنجه که ی ده گۆریت به واتای نوئ، بروانه:

(۳۸) ته پ + /- ن / - و / ← ته پ/ ته پۆ (لیکسیمی نوئ به واتا و چه مکی نوئ)، واتای

ناوی ساده      گیرهکی وشه داریژ

که سیکی تهنه ل به تاییهت له کاتی رۆشتندا دیت، به وردبوونه وه له نمونه که ده رده که ویت، که گیره که که سه رچاوه ی دروستبوونی پیکهاته ی وشه ئونوماتوپیا داریژراوه که یه، هه ر ئەویشه وشه ئونوماتوپیا که ده خاتناو چوارچیوه ی فه رهه نگه وه، واته گیرهکی داریژره ی ئونوماتوپیا ی نیشانه ی جیاکه ره وه یی [ +واتا، +گۆرینی پۆله رگه ز] یان هه یه، زۆر جار ئامانجیان گۆرینی واتا و پۆله رگه زی وشه یه به تاییهت گۆرینی پۆله رگه زی ناو بۆ ئاوه لئاو، هه رچه نده ئەمه ره ها نییه و هه ندیکجاریش پۆله رگه ز ناگۆریت، وهک ( جوجه ← جوجه له، زهنگ ← زهنگوله، .....هتد).

۶- واتاروون: لیکسیمه نوییه کان له ئونوماتوپیا دا و اتاکانیان روونن، چونکه په یوه ندی سروشتی و راسته وخۆ له نیوان هیما و هیما بۆ کراوه کانداهه یه و راسته وخۆ و اتاکانیان فه راهه مده بیت، بۆ نمونه:

(۳۹) ( پرخن، لهرزۆك، داچهكان، فشبوونهوه.....هتد).

۷- فرهواتاي: دهكريت به فرهواتا به كاربهيترين، پروانه به شى (۳)، ليره دا وهك:

(۴۰)- قرچه: آ- به واتاي قرچه ي رۆن

ب- به واتاي قرچه ي گهرما

پ- به واتاي قرچه ي دل، جگهر

(۴۱) ناله آ- به واتاي ناله ي نه خوش له كاتي نازاردا

ب- به واتاي شتيك له به رزييه كي زوره وه بكه ويته خواره وه، له كاتي ته قاندى.

پ- له كاتي پرووخاندى خانوودا ئه وه دهنكه دروستده بيت.

۸- ساز كردنى قهدى نوي: له ئونوماتوپيادا كارى بنچيني وشه دارپيژراوه كه، قهدى نوي بۆ وه رگرتنى

پاشگره فرههنگييه كان (دارپيژراوه كان) و ريزمانيه كان سازده كه، وهك:

قهدى دارپيژراو:

۴۲- ملچه + / - ن / + / - كه / + يان ← ملچنه كه يان

(۴۳) منگه + / - ن / + / - كه / + يان ← منگنه كه يان

### ۲/۲-۱-۲) مۆرفولۆژي شكاندنه وه ي ئونوماتوپيا له زمانى كورديدا:

مۆرفيمي شكاندنه وه، پيواژوي دارشتنى فۆرمى وشه يه نهك واتا كه ي، مۆرفيمه به نده ريزمانيه كان رۆلكي كارايان له زماندا هه يه و له چوارچيوه ي سينتاكسدا كارده كه، واته ئهركيان ئهركيكي ريزمانيه و خاوهن چه مكيكي ريزمانين و له ناو وشه كاندا په يوه ندييه ريزمانيه كان ريكدخه، له رووي واتاشه وه واتايه كي فرههنگي به كهرهسته كان ناده، به لكو واتايه كي ريزمانى دهگه يه نن، واته مۆرفيمه به نده ريزمانيه كان له رووي سينتاكسه وه وشه كان دهگۆرن، ئه مجوره ي مۆرفيم به به راورد به كه مبي ژماره يان له زماندا چالاک و كاران، له چوارچيوه ي سينتاكسدا ئهركيك جيبه جيده كه، چه مك و واتاي ريزمانى دهگۆرن، بى دروست كردنى وشه ي نوي له يه كه زمانيه كاندا، وهك:

(۴۴) جيقن + / - كه / ← جيقنه كه

(له م په يوه ندييه دا / - كه / مۆرفيميكي ريزمانيه وشه ي نوي به واتاي نوي نه هينا وه ته به رهه م، به لكو په يوه ندي ريزمانى (سينتاكسي) به وشه كه به خسيوه و فۆرمى وشه كه ي كردو وه ته فۆرميكي ئهركي و حالته ي ريزمانى له چوارچيوه ي رسته دا دروستده كات) (خدر، ۲۰۱۰، ۵۲)، واته ( / - كه، - يك، - يه كه .....هتد) فۆرميكي ئهركيين كار له واتاي فرههنگي وشه كان ناكه، ته نها ئهركيان ده ستنيشان كردن و ناساندى په يوه ندييه ريزمانيه كانه له ريگه ي مۆرفيمه به نده ئهركييه كانه وه، كه به شيكن له لاگره كان، (زۆربه ي شكاندنه وه كان له ئونوماتوپياي زمانى كورديدا له ريگه ي لاگره كانى شكاندنه وه وه

ئەنجامدەدریٹ، لاگرەکانی شکاندەنەوہ جوریکی مۆرفیمە بەندەکانی زمانەکەمانن و ریزمان دەستنیشانیانەکەن، بۆیە بە مۆرفیمی ریزمانی ناسراون) (حسەین، ۲۰۱۱، ۲۵)، لە ئۆنۆماتۆپیا بە پێی پۆلەرەگەزی ئۆنۆماتۆپیاکە، کە لاگرەکان پێیانەوہ دەلکینریٹ، جورەکانی شکاندەنەوہ، یان مۆرفۆلۆژی شکاندەنەوہ بەم شیوەیە خوارەوہ دەستنیشانەکەین:

آ- مۆرفۆلۆژی شکاندەنەوہی ئۆنۆماتۆپیا ناوی:

ئەو لاگرەکانی بە وشە ناویە ئۆنۆماتۆپیاکانەوہ دەلکینریٹ و لە رووی مۆرفۆلۆژیەوہ مۆرفیمی

ریزمانین و مۆرفۆلۆژی شکاندەنەوہی ناوی ئۆنۆماتۆپیا پیکدەهینن، وەک:

(۴۵) قیزە: قیزەکان، قیزەیک، قیزەکە

(۴۶) دلۆپ: دلۆپیک، دلۆپەکان، دلۆپەکە

کەواتە لاگرە ریزمانیەکان، کە بە وشە (بناغە) ئۆنۆماتۆپیاکانەوہ دەلکینریٹ، وەک ( / -هکە، -یک، -

یەک، -هکان / )، وشە ئۆنۆماتۆپیاکان دەکەن بە (ناسراوی، نەناسراوی، کۆ.....هتد).

ب- مۆرفۆلۆژی شکاندەنەوہی ئۆنۆماتۆپیا ناوەلناوی:

(هەرچی لاگرە ریزمانیەکانی /-تر، -ترین/، کە پلەکانی بەراورد و بالایی تایبەتی و ئەدگاری تەنە

ئۆنۆماتۆپیاکان دەردەخەن و بە ناوەلناوہ ئۆنۆماتۆپیاکانەوہ دەلکین) (حسەین، ۲۰۱۱، ۲۷)، بۆ نمونە:

(۴۷) ملچن، ملچنتر، ملچنترین

(۴۸) خشۆک، خشۆکتر، خشۆکترین

پ- مۆرفۆلۆژی شکاندەنەوہی ئۆنۆماتۆپیا کرداری:

لە رینگە لاگرە سینتاکسیەکانەوہ دیاردەخریٹ، ئەوانیش:

۱- تاف: (پۆلەرەگەزیک ریزمانیە، بە ھۆی مۆرفیمی تایبەتەوہ (ات~د/ا، و، ی)، (د/دە) کە دەربەری

ھەر دوو چەمکی (تافی، رۆکاری)، یان نیشانە تافی وەک /ا~ئ/ لە سینتاکسدا رۆودەدەن، دەردەبیرین))

(حسەین، ۲۰۱۱، ۲۶)، لە زمانی کوردیدا تافی رابردوو، رانەبردوو جیاوازن، بروانە:

(۴۹) قیزان، قیزاندن، کە دەبیت بە (دەقیزینم)، تافە رانەبردووہکە (ئ) یە.

۲- رۆکار: (ئەمیش بە ھەمان شیوە پۆلەرەگەزیک ریزمانی پیکھاتە کرداریە، کە بە ھۆی پاشگر،

یاخود پینشگری (دە، ووە، ھوہ، .....هتد) دەستنیشانەکریٹ، یاخود بە شیوازیکی ناراستەوخۆ دەربەری

ئەنجامی کارلیککردنی تاف و جورێ کردیە و ئاماژە بە قوناغی دەستپیکردن تا کۆتایی کردیەک

دەکات) (سەرچاوەی پینشو)، وەک:

(۵۰) دەمقیزاند، تریقایەوہ

۳- ریزە: (کردار چەمکی و اتاکانی حەز و خۆزگە و داخواری و دلنیاوی و جەختکردنەوہ دەگریتەوہ،

بە ھۆی چەند نیشانەیکە تایبەتەوہ لە پیکھاتە کرداردا خۆیانەنوینن، واتا و فورمی دارپیزراوی

کردارەکان جیاواز دەبن، فورمە جیاوازهکانیش رەنگدانەوہی ھەستی قسەکەرە بەرانبەر راستی

پوودان، یان کار بۆ کردن و به جیهینانی کارهکه، یان به پیچه وانه وه بۆ نه کردن و به جینه هینانی ریژه کانی کردار، یا خود فۆرم و واتای بنه رتهییان، که خویانی تیدا ده نوینن، ئەمانه ن (هه والی راگه یاندن و پرسپاری، فه رماندان، مه رج و خۆزگه و دانانی) (سیدمینه، ۲۰۱۶، ۲۴)، بۆ نمونه:

(۵۱) نه خۆشه که نالاندی. (راگه یاندن)

(۵۲) که ی نه خۆشه که نالاندی؟ (پرسپاری)

(۵۳) نه سرین مه نالینه. (فه رمان)

هه ندیکجار ئەم گیره کانه ناو گه ردا نده که ن له ریگه یه وه شینوازه گونجا وه کانی (ناو، جیناو، ئاوه لئاو) له رووی ره گه ز و دۆخه وه دیاریده که ن، چه ند تایبه تییه کیان هه یه، وه ک:

۱- ئەرکی ریزمانی: ئەرکیان ئەرکیکی ریزمانییه، نه ک دارشتنی وشه، چونکه وشه ی نوێ به واتای نوێ دروستناکه ن و سیمای فه ره نگی وشه ناگۆرن، به لکو سیمایه کی ریزمانی پیده به خشن و په یوه ندیی ریزمانی له نیوان وشه کاندایاریده که ن، واته خۆی به تهنه ا دهرناکه ویت و خۆشی نابه ستیته وه به لایه نی سیمانتیکی وشه کانه وه، فۆرمی وشه که تهنه ا گۆرانی به سه ردا دیت به هه مان واتا، نه ک به واتایه کی جیاوان، بۆیه واتایه کی دارشته (بیکهاته) یی هه یه، که واتای دهربراره نوییه که له واتای ئۆنوماتۆپیاکه وه دیته ئاراوه، بۆ نمونه:

(۵۴) گرمه گرم+ / -هکه / ← گرمه گرمه که

(۵۵) جیقن+ / -هکه / ← جیقنه که

لیره دا / -هکه / فۆرمی وشه که ی گۆریوه و فۆرم و حاله تیکی ریزمانی به وشه ساده بنجه که به خشیوه، نه ک گۆرینی واتای فه ره نگی وشه بنجه که، واته ناچیته ناو چوارچیوه ی فه ره نکه وه، به لکو تایبه تمه ندیی (ناسیاوی) به وشه ئۆنوماتۆپیا ساده که ده به خشیته و ئەرکیک جیه جیده کات، یا خود نمونه کانی:

(۵۶) - شلپ+ / -یک / ← شلپیک

(۵۷) ملچن+ / -تر / ← ملچنتر

(۵۸) قیزه، هاوار+ / -یه ک، -یک / ← قیزه یه ک، هاواریک

۲- چوونیه کی پۆله ره گه ز: پۆله ره گه زی وشه ئۆنوماتۆپیاکه پیشتر چون بووه دوا ی وه رگرتنی

گیره که کان، وشه ئۆنوماتۆپیاکه هه مان پۆله ره گه زی ده بیت و گۆرانی به سه ردا نایه ت، بۆ نمونه :

(۵۹) زرمه زرم+ / -یک / ← زرمه زرمیک، پیشتر وشه که ناو بووه، دوا ی وه رگرتنی گیره که که ش هه ر ناوه.

۳- واتای ریزمانی: ((مۆرفیمی به ندی ریزمانی (سینتاکس) واتای هۆشه کی بناغه ی وشه ناگۆرن، تهنه

واتای ریزمانی ده گۆریت)) (قادر، ۲۰۰۲، ۳۵)، واته واتای ریزمانی ده گۆریت له ناویکی گشتییه وه ده یكات به ناویکی تاکی نه ناسراو، بۆ نمونه:

(۶۰) نەغمەى بولبولەكە لە دورەو دەببىستىت ← نەغمەيەك لە بولبولەكەو دەببىستىت.

۴-كۆتا داخراو: سىمايەكى ترى ئەم گىرەكە رېزىمانىيە، كۆتايىيەكى داخراو بۆ وشەكە ديارىدەكەن و دەچنەناو پۆلە داخراوكانى زمانەو و تواناي داخستنى وشەيان ھەيە، بۆ نمونە:

(۶۱) (زىكەيەك، تەقەيەك، ملچنىك، ملچنەكە)

۵-پىكەوئەنەھاتن: لە مۆرفىمە وشە گۆرەكاندا دوو ئەندامى پۆلىك بۆ ھەمان ئەرك لە رۆنانىكدا بەشدارنابن، چونكە ئەم بارە لە گەل پىرەوى زماندا ناگونجىت، بۆ نمونە :

(۶۲) پرخن /+ /- تر /+ /- ترين /- ← \*پرختترين

۶- سەرچاوە بۆ ئەلومۆرف: (لىكسىمە نوپكە، كە گىرەكە رېزىمانىيەكە وەردەگرىت و بۆى زياددەكرىت دەبىت ھەندىك ياساى فۆنەتىكىي زمانەكەمان تحكم / كۆنترۆل بەو ئەركە بكات و گىرەكەكەش شىوھى (فۆرمەكەى) دەگۆرىت و ئەلومۆرفى بۆ دروستدەبىت) (فەتاح و قادر، ۲۰۰۶، ۵۰)، بۆ نمونە:

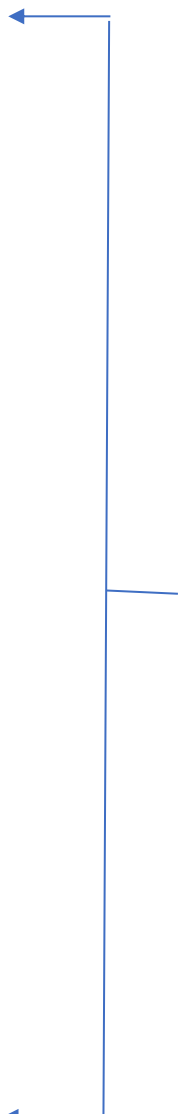
(۶۳) (كناچە+ەكە) ← كناچەكە، كناچە+ يەكە ← كناچەيەكە، كەواتە (/ -ەكە، / -كە، / -يەكە) بوون بە ئەلومۆرف.

((كناچە بە دەنگى بالندەى پۆر دەوترىت)) (پۆحانى، ۲۰۰۸، ۲۱۱۷)

بە گشتى پوختەى پەيوەندىي مۆرفۆلۆژىي ئۆنوماتوپيا لە زمانى كوردىدا، لە ھىلكارىي (۱) دا رۆونكراوئەو:

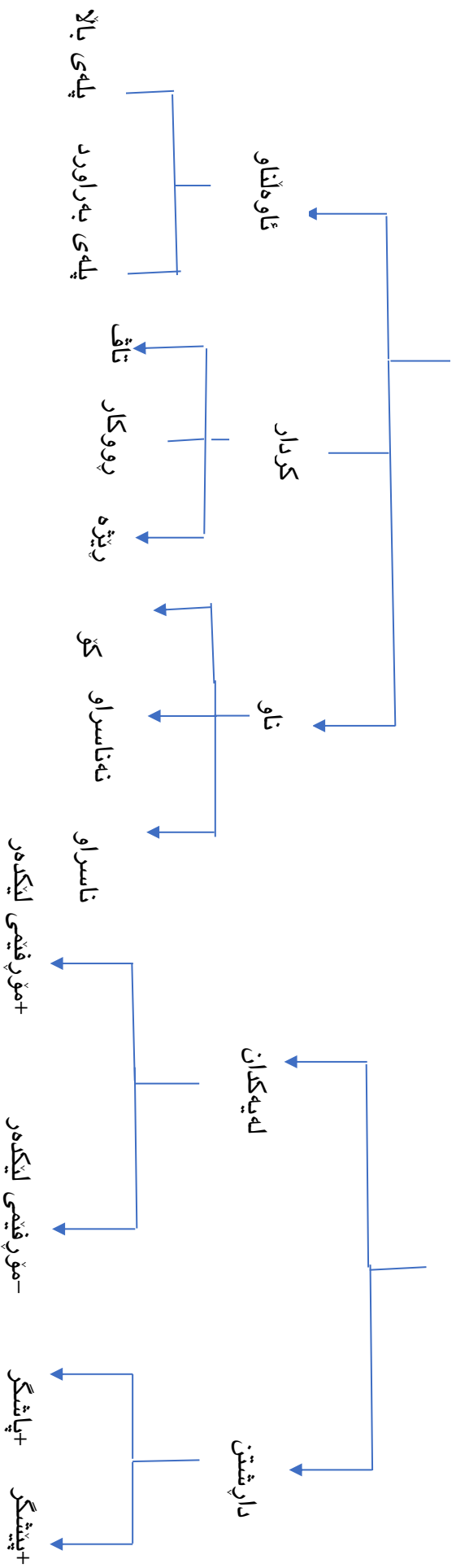


## په یو هندی مؤرفلو ژبی ئو نوماتو پیا له زمانی کور دیا



شکانه نو ه / بیزمانی

و شه در و ستر دن / لیکسید و ستر دن



هیاکاری (۱) په یو هندی مؤرفلو ژبی ئو نوماتو پیا له زمانی کور دیا

## ۲-۲/۲) پیکهاتەى مۆرفۆلۆژىي ئۆنۆماتوپىيا لە زمانى كوردیدا:

پیکهاتەى مۆرفۆلۆژىي دروستەى مۆرفۆلۆژىي ھەر زمانىك پیکدەھىنیت، ((كوردى وەك زمانە لكاوەكان لە پیکهاتەى مۆرفۆلۆژىدا، بەشىكى كەمى وشەكانى سادەن (یەك مۆرفىم) و زۆرىنەى وشەكانى بە رینگەى (لیكدانى دوو مۆرفىم، یان دارشتن (ئاویتەکردنى مۆرفىمىك، یان زیاتر لەگەل لاگرەكاندا) پیکدیت)) (حسەین، ۲۰۰۹، ۱۲۰)، پیکهاتەى مۆرفۆلۆژىي لەتەك وشە سادەكاندا بە ھۆى چەند تەرز و یاسا و دروستەو و وشەى دارپژراو و لیكدراو دینەئاراو، (لە زۆربەى زمانەكانى جیھاندا ھەر تەنھا رەگى سادەى ئازاد ناتوانیت ھەموو تاییبەتمەندى و مەبەست و ئامانجەكانى زمانەكە بە وشەى فەرھەنگى پربكاتەو و بەدیبهینیت، بۆیە پەنابەتەبەر چەند رینگەىك بۆ زیادکردنى وشەى فەرھەنگى لە رەگە ئازادەكانەو، بیگومان دوو رینگا بۆ ئەم مەبەستە ھەن، ئەوانیش (دارشتن و لیكدانە)، كە زۆر باوھ) (خدر، ۲۰۱۰، ۸۰)، لە پیکهاتەى مۆرفۆلۆژىیدا (ئەگەر بروانینە ھەر توخمىكى فەرھەنگى نیشانە و زانیاریى مۆرفۆلۆژىي تیدا خەزىنكراو، واتە مۆرفىمەكان ھەلگى زانیاریى مۆرفۆلۆژىي و بەكارھىنانى زانیاریەكان لە لایەن ئاخىوەرەو پەيوەستە بە سەلىقەى زمانىیان بۆ داتا مۆرفۆلۆژىيەكان و لكاندىان پیکەو و دارشتنىان بۆ یەكەى گەورەتر بە پىی یاسا و رىسا دیارىكراو پىرەوبەندەكان دەگەریتەو) (سەعید، ۲۰۲۰، ۴۱).

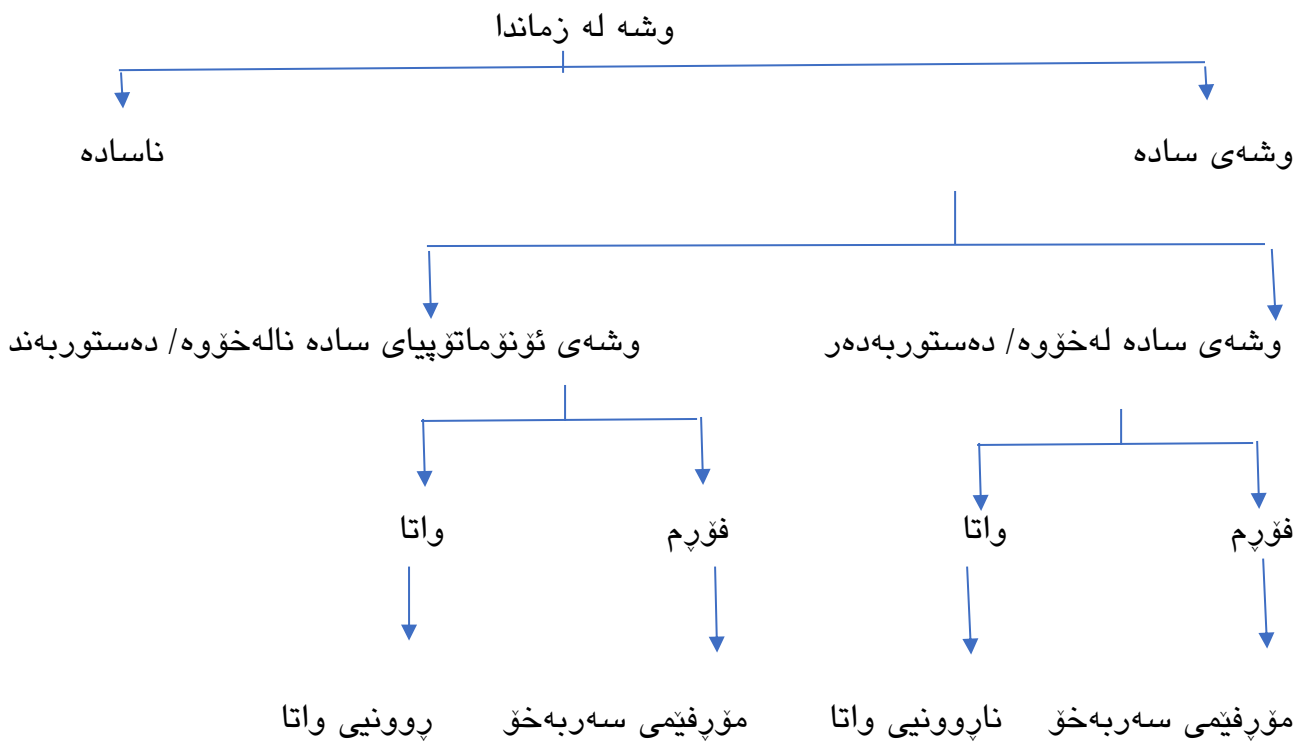
ئەمەش بۆ ئەو دەگەریتەو، بەكاربەرانى زمان بە ھۆى گۆرانكارى ژيان، بەردەوام پىویستیان بە دەربراوى تازەى بۆ شت و دیاردە و چەمكە نوئیەكانى دەوروبەریان، تاییبەتمەندى زمانى مرۆف بەو شیوازە دەتوانیت بە پىی پىویستییەكانى قسەکردنى خۆى بۆ پركردنەو ھى ئەو كەلىنانەى لە فەرھەنگەكەیدا بە ھۆى پرۆسەى دارشتن و لەیەكدانەو وشە و چەمكى نوئى لە ناو زمانەكەیدا دابریژیت، تاییبەتمەندیەكى تری ئەو دەتوانیت لە ژمارەىكى كەم لە یاسا و رىساكان ژمارەىكى ناكۆتاو بى سنور وشە و دەربراو و زاراو ھى نوئى بە واتای نوئە بەرھەمبەینیت، ئەمەش پەيوەستە بە توانا داھىنانى مرۆفەو، ھەر زمانىك رىوشوین و پلان و یاسای تاییبەت بە خۆى و بە شیوازى پىرەوبەندانە بۆ وشەدروستکردن ھەى، لە پیکهاتەى مۆرفۆلۆژىي ئۆنۆماتوپىیدا بە شىكردنەو ھى مۆرفۆلۆژىي لە لیكۆلینەو و دەرخستنى بەشە پیکهاتەى مۆرفۆلۆژىي وشە ئۆنۆماتوپىياكان لیكۆلینەو دەكەین، كە بە فۆرمى وشەى ئۆنۆماتوپىياى (سادە، دارپژراو، لیكدراو) دەنوینرین:

## ۲-۲/۲) وشەى ئۆنۆماتوپىياى سادە:

یەكەم/ ناوى ئۆنۆماتوپىياى سادە:

وشەى ئۆنۆماتوپىياى سادە ئەو وشانە دەگریتەو، كە لە مۆرفىمىكى سەربەخۆ پیکهاتەیت، بەشىك لە وشەكانى زمانى كوردى، وشەى سادەن و لە زانستى زماندا بە وشەى تارىك و ناروون ئامازەیانپیدەكریت و واتای وشە سادەكان لە فۆرمەكانیانەو پىشبینیناكریت، وەك (ئاو، شاخ.....ھتد)،

وشەى ئۆنۆماتوپىيىسى سادە لە پرووى فۆرپمەوۋە لەگەل وشەكانى تىرى زاماندا چوونىيەكە، بەلام لە پرووى واتاۋە لە زاماندا بە وشەى پروون ئاماژەيانىپىدەدرىت، بە واتا لە پرووى واتاۋە لە وشە سادەكانى زمان جياوازن، چونكە لە دەنگەكەيەوۋە پىششىبىنى واتاكەى دەكرىت، ۋەك (بۆلە، خشە، نالە.....هتد)، بىروانە ھىلكارىيى (۲) .



ھىلكارىيى (۲) پىكھاتەى وشەى ئۆنۆماتوپىيىسى لە زامانى كوردىدا

لەمەشەوۋە فۆنىمەكانى ۋەك بەردى بناغەى دروستبوونى ئۆنۆماتوپىيىكە دانراون، كە لابردنى ھەر فۆنىمىك دەبىتتە تىكچوونى واتاكەى، يان دەبىتتە وشەيەكى تر، بىروانە ناۋى ئۆنۆماتوپىيىسى سادە:

(۶۴) سىرە / دەنگى سەماۋەرە، ۋەك لەم دىرە ھۆنراۋەيەى پىرەمىردا دەبىنرىت:

مالەبەگزاۋە و سىرەى سەماۋەر

پرووى ئەۋ رووبارەى ۋادەگرتەبەر (پىرەمىرد، ۲۰۱۰، ۳۶۷)

لەم دىرەدا (سىرە) لە ناۋى ئۆنۆماتوپىيىسى سادە پىكھاتوۋە.

(۶۵) نەغمەى بولبول و قىرۋەى دىرندەى باز

ۋەك بۆنى گولە و رايحەى پىياز (پىرەمىرد، ۲۰۱۰، ۶۷۶)

لەم دێره شیعردا شاعیر وەسفی بولبول دەکات، دەنگی بولبول (نەغمە)یە، (قریو) دەنگی درێندەیی باز ، دروستەکەیی لە ناوی ئۆنۆماتۆپیای سادە پیکهاتوو.

(٦٦) لەگەڵ جەماعەت ھەریەک نەرە شیر

کەرکوک و لەندەن عەرەبەت و ھەولێر (پیرەمێرد، ٢٠١٠، ٢٨٤)

(نەرە) دەنگی شیر، لە ناوی ئۆنۆماتۆپیای سادە دروستبوو.

(٦٧) گیانە! لە پرخی خەوی خاومدا

پیننی وەبان، ناوی چاومدا (پیرەمێرد، ٢٠١٠، ٧٠٩)

(پرخی)، ناوی سادەییە (ئەحمەدی، ١٣٨٨، ٣) دەنگیکە لە لووت و دەمی مرۆڤەکانەو لە کاتی نووستندا دیتەدەر.

(٦٨) زەرە زنجیری گوریسی لاسک

غریوێ دەرمان بروسکەیی ئاسک (پیرەمێرد، ٢٠١٠، ٢٨٤)

زەرە/دەنگی زەنگ، ھەندیک تەلەفون و زنجیر، پارچەیی مسی بچوک، دیت.

(٦٩) میخەکبەند لەسەر سینەیی زیوی قال

خرینگەیدی لەگەڵ پاوانە و خرخال (پیرەمێرد، ٢٠١٠، ٥٣٠)

خرینگە/ دەنگی بازنگ و پاوانە و خرخال، دروستەکەیی ناوی ئۆنۆماتۆپیای سادەییە.

دووھم/ ئۆنۆماتۆپیای ناوی کرداریی سادە:

ناوی ئۆنۆماتۆپیای کرداریی ((ئەو ناوہیە کە لە ئاوەلناوی کردارییەو ھەلدەگوێزریت و لە نەبوونی دۆخی ریزمانیدا جیگەیی چاوگ دەگریتەو، ناوی کردارییە کە بە بی کەس بەکار دەھینریت و ناوی رەوتی کردە کە دەھینریت و ئاماژە پیندەدات، لە فەرھەنگدا تۆمارکراو و پیاوژوی شکاندنەوہی لە سینتاکسدا رۆودەدات، کردار دروستکردن نییە لە فەرھەنگدا، بە لکو ئەوہی ھەییە ناوی کردارییە)) (عەزیز، سەعید، ٢٠١٩، ١٢٥)، برۆانە نمونەیی:

٧٠- (حەپان) بە دەنگی وەرپینی سەگ دەوتریت.

٧١- (پیران، یان پیران) دەنگیکە لە لووتی و لاخی بەرزەوہ دیت (موکریان، ٢٠١٧، ٢٨٩٢)

(٧٢) خرچان

(٧٣) چرکان

(٧٤) خشان

۲-۲-۲/۲) وشەى ئۆنوماتوپىيە دارپىژراو:

يەكەم/ ناوى ئۆنوماتوپىيە دارپىژراوى:

بەو وشە ناسادانە دەوترىت، كە لە مۇرپىمىكى سەربەخۆى رېشە، لەگەل گىرەك (ئەو گىرەكە دەشىت، پىشگر، يان پاشگر يان ھەردووكيان بىت) بەرھەمدەھىترىت، ئەو وشانەن، كە وشەيەكى واتادارى سەربەخۆ و لاگرىك بەشدارى لە پۇنانى ئۆنوماتوپىيەكەدا دەكەن، واتە لە پۇوى پۇنانەو سادە نىين و وشەى دارپىژراو بە ھۆكارىكى زۆر بەھىزى پۇنان و دارپىشتى بەرھەمھىنانى لىكسىمى نوى بۇ ناو كرۆكى فەرھەنگى زمانەكەمان بە يارىدەى گىرەكە دارپىژەكان دادەنرىن، كە ئامانجى رەنپوھىنانى وشەى نويىە لە رېگەى لكاندن و گرېدانى لاگرەكان لەگەل بناغەكاندا، واتە ئەو وشە ناسادانە دەگرىتەو، كە لە پۇوى فۇرمەو لە وشەيەك (بناغەيەك) و زىادەيەك لە شىوھى پىشگر، يان پاشگر، ياخود ھەردووكيان پىكەو دەروستدەبن، وەك (زەنگۆلە، خورگە، تەقە.....ھتد) ، پروانە: (۷۶) لەبەر ئاوايى دەنگى تەقەى تەفەنگ دىت.

تەقە/ بۇ تەفەنگ، دەرگا، دەنگىكە لە لىكەوتنى دوو شتى رەقەو دەروستدەبىت، لە (تەق+ە) پۇنراو، پىكھاتەكەى (ناوى دارپىژراو)، ئەمەش بە كرىدى پاشگرلكاندن دانراو، پاشگرلكاندن، برىتتىيە لە پروسەى وشە بەرھەمھىنان كە تىيدا فۇرم و واتاى وشەكان دەگۇرپىت بە ھۆى لكاندى مۇرپىم بە كۇتايى وشەكانەو، يەككە لە بەشەكانى تەرزى مۇرپىمى، ئەم پاشگرانە تواناى بەرھەمھىنانىان ھەيە، واتا نوى دادەرىژن، زۆربەى وشە ئۆنوماتوپىيە ناسادە دارپىژراوكان بە پاشگر بەرھەمدىن. جۇرىكى ترى ئەم كرىدەيش پىشگرلكاندەن، يان پىشگردانانە، پىشگردانان برىتتىيە لە پروسەى وشەدروستكردن، كە مۇرپىمىكى بەند دەلكىت بە پىشى وشەكانەو لە ئۆنوماتوپىيەدا ئەو وشانەى، كە بە پىشگر دەروستدەبن، بە بەراورد بە وشەكانى ترى زمانەكەمان زۆر كەمن ، وەك (ھەلكزان، داتەپىن.....ھتد).

گۇرپىن لە پروسەى وشەدروستكردندا لە پۇوى فۇرم و واتا، كە ھەندىك كات وشەكە بۇ پۇلەرگەزىكى نوى دەگوازىتەو ، لە ئۆنوماتوپىيەدا پۇلەرگەزى ناو دەكاتە ئاوەلناو، پروانە: ۷۷-(ناوى ئۆنوماتوپىيە) مش + /- ن / ← مشن (ئاوەلناوى ئۆنوماتوپىيە).

ھەندىكجار گىرەكاكان بە بناغەى وشەكانەو دەنوسىن، وشەى تازە بۇ زمانەكەمان زىاددەكەن، بە مەرجىك رېككەوتنى كۇمەلى لەسەر بىت و پىرەوبەندانە پىرەوى ياسا و رېسا مۇرپۇلۇژىيەكانىان كرىبىت، كە لە مۇرپىمىكى ئازاد و مۇرپىمىكى بەند (بەندى رېزمانىي وشەگۇر، بەندى وشەدارپىژ) پىكبىت، بە چەند رېگە و شىوازىك دەروستدەبن، بۇ نمونە :

(۷۸) (فش) + / ە - / ← فشە  
 ↓ ↓ ↓  
 ناوی ساده پاشگر ناوی ئونوماتوپپای داریژراو ، (فشه) دهنگیکه له مهنجهلی بوخار له کاتی کولاندنی  
 خواردن دهبیستریت، یاخود به واتای قسهی ناراستیش بهکار دیت.

(۷۹) (دلۆپ) + / - ە - / ← دلۆپه  
 ↓ ↓ ↓  
 ناوی ئونوماتوپپای ساده لاگر ناوی ئونوماتوپپای داریژراو

۸۰- (بلق) + / ە - / ← بلقه  
 ↓ ↓ ↓  
 ناوی ئونوماتوپپای ساده لاگر ناوی ئونوماتوپپای داریژراو

(۸۱) (شلپ) + / ە - / ← شلپه  
 ↓ ↓ ↓  
 ناوی ئونوماتوپپای ساده لاگر ناوی ئونوماتوپپای داریژراوه، دهنگی ئاوه.

دووهم/ ناوی کرداریی ئونوماتوپپای داریژراوی:

(۸۲) ناوی کرداری ساده (کروزان) + پاشگری / - ە / ← کروزانه وه (دهنگی کروزانه وهی مندالی دهوتریت).

(۸۳) ناوی کرداری ساده (تهقان) + پاشگری / - ە / ← تهقانه وه

(۸۴) ناوی کرداری ساده (قرچان) + پاشگری / - ە / ← قرچانه وه

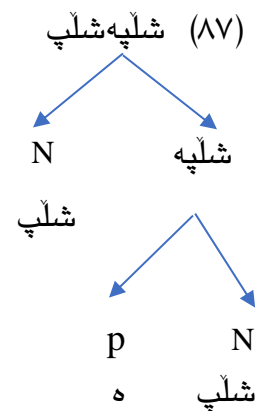
(۸۵) ناوی کرداری ساده (چوران) + پاشگری / - ە / ← چوران وه

(۸۶) ناوی کرداری ساده (تریقان) + پاشگری / - ە / ← تریقانه وه

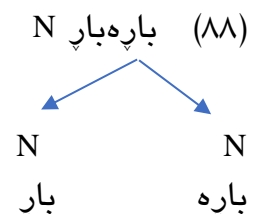
۲/۲-۳) وشه ی ئونوماتوپپای لیکدراو:

وشه ساده کانی زمان (له توانای پیشکەوتتی بهردهوامی ژياندا نیین و به پپی پیویستی ژيانی کومه لگا وشه ی تازه له سهر بنه مای لیکدان و داریشتن به یاریده ی گیره که کان دیته ئاراوه) (یونس، ۲۰۰۰،

۱۱)، ئەمە رېڭەيەكە بۆئەۋەي وشەي تازە بېتەكايەۋە، ئەو وشانە دەگرېتەۋە، كە لە لىكدانى دوو بناغە، يان دوو بناغە و مۆرفىمىكى بەندى لىكدراو سازدەبن و لە روى واتاۋە واتايەكى نوي دېننەكايەۋە، ناۋى لىكدراو برىتتېيە لە ناۋىك، كە لە رېشەي وشەيەك زياتر پىكھاتوۋە، لە زمانى كوردىدا ناۋى لىكدراو لە دوو ناۋ و بەشىكى زىدەكرائى دىكە ۋەكو (ناۋبەند) پىكھاتوۋە، كە واتە لە يەكدان (پېرەۋىكى وشەسازى كارايە لە زۆربەي زمانەكاندا بۇ سازكردنى بىنەچە وشەي تازە سودى لىۋەردەگرېت، ئەو بىنەچە وشە نويىيەي، كە لە درىژەي پرۆسەي لىكداندا دروستدەبىت پىدەلېن وشەي لىكدراو، ھەر كام لەو بىنەچە وشانەي، كە لەم پرۆسەيەدا بەشدارن پىدەلېن ئەندامى لىكدان) (كەرمى، ۱۳۹۶، ۱۷۹).  
 ((Spenser دەنوسىت، كە پارچەكانى ئەم وشە لىكدراۋانە دەكرىت وشە، ياخود مۆرفىم بن ((Zaman and Qi, 2019, 39). وشەي ئۆنوماتوپىيائى لىكدراو لە دووبارەكردنەۋەي پراۋپرى دەنگەكانەۋە بەرھەمدىت، لە زۆربەي وشەي ئۆنوماتوپىيائى لىكدراۋدا، كە بە (ە، و) دروستبۋون بەشى يەكەمى پىكھاتەكە دەبىتە سەرەي ئۆنوماتوپىيائە، واتاكانىشيان لە كۆي دروستەكانىيانەۋە دىت، برۋانە نمونەي ( ۸۷):



((سەرە برىتتېيە لەو سەگمىنتەي كە لە ناۋەۋەي لىكدراۋەكەدا قسەي لەسەر دەكرىت سەرى لىكدراۋى سەگمىنتى ھاۋنرخى ناۋ+ناۋ بە پىي جىكەۋتەي بىنەپەتتىي (سەرى) دروستەي ناۋەۋەي لىكدراۋەكە سەگمىنتى كۆتايىيە)) (مەھۋى، ۲۰۲۱، ۳۳۵)، واتە ئەۋانەشى، كە بە بى ئامرازى دانەپال و ناۋبەندى (ە، و) پىكھاتوۋن، كەرتى دوۋەم دەبىتە سەرەي وشە ئۆنوماتوپىيائى لىكدراۋەكە، ۋەك:



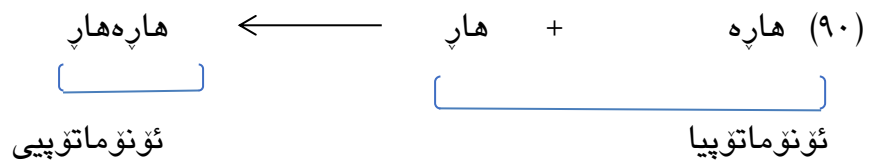
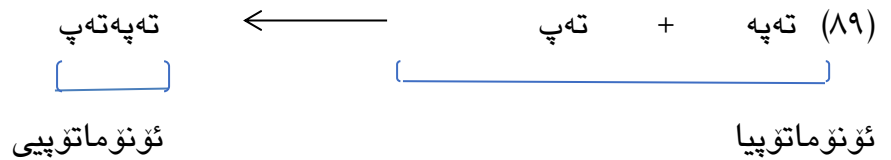
(M, Meinard) شىكردنەۋەي بۇ دروستەي وشەي ئۆنوماتوپىيائى لىكدراۋ پەيوەست بە (كردەي بەرھەمەتتېن) ئۆنوماتوپىيائى وشە بەرھەمەتوۋەكە (ۋە لىكدراۋەكە) كردوۋە (m, meinard, 2013, 8)، بەم شىۋەيە پەسنىكردوۋە:

۱- ئونوماتوپيا Onomatopoeia / كردهى له يه كدان:

كردهى فورمداپشتن و بهرهمهينانى وشهيه له دنگه پهيوهستداره كانيه وه، به واتا كردهى له يه كدانى ئونوماتوپياى ناوناوه ئونوماتوپيا.

۲- ئونوماتوپيا onomatope / وشهى ليكداو:

بريتيه له وشهى بهرهمهاتوو له كردهى ئونوماتوپياوه، به واتا به كردهى بهرهمهينانى وشهى ئونوماتوپياى ليكداو دهوتريت ئونوماتوپيا و به وشه ليكداوه كەش دهوتريت ئونوماتوپيا، واته دەر كردهى ئونوماتوپيا دهبيته تيكرده بۇ دەر كردهيهكى تر، كه ئونوماتوپيايه و دهيسانينيت، وهك:



به تيرامان له نمونه كانى سهره وه بوماندهرده كه ويت، كه پرؤسه و كردهى دروستبوونى وشه ليكداوه كان (ئونوماتوپيا)ن، به وشه ليكداوه كەش، كه له ئەنجامى كرده كه وه بهرهمهاتوو (ئونوماتوپيا) ن له دروستهى ئونوماتوپيادا، (زوربهى واتاى جووته وشه له بهشى يه كه مدا كوده بيته وه، بهشى دووهم بۇ چركردنه وه و پر كردنه وهى واتاى كهرتى يه كه م دهبيت، چونكه ئەمه له ژماره يه كى ههره زورى وشهى ليكداو دا دهبيترت، ههروهها له وشهى ليكداو دا كهرته كان له يه كتر دوورناكه ونه وه و فراوان ناكريين) (ئهحمده، ۲۰۰۶، ۴۲-۸۰)، ناتوانرين ئالوگوربكرين به تاييهت له بهرهمهينانى وشهى ئونوماتوپياى ليكداوى به ئامرازدا، بۇ نمونه:

(۹۱) تريقوهور

(۹۲) \* هورپوتريق

(۹۳) \* هورپه كان وتريق

(۹۴) \* تريقه كان زور هور

زوركات له ئونوماتوپيادا هيچ كهرتيكى تر ناتوانيت قابله چه قگرتوو كهى تيكبشكيينيت، په يوه ندى نيوان بيكهينه ره كانى ريگه به ئالوگورپو فراوانبوونى كهرته كانى له ناو چوارچيوهى وشه دا نادات، له بهرئه وهى كردهى ناوانه و چه سپيون له زمانه كه دا و له ناوه وه هيچ مورفييميك وهرناگرن، بيكهينه ره كانى يه كه يه كى





(۱۰۱) بۆرە + بۆر ← بۆرەبۆر  
[ ] [ ]

ئۆنماتوپيا ئۆنماتوپيا  
ناوى ئۆنماتوپياى سادە ناوى سادە ناوىكى ئۆنماتوپياى لىكدراوى جله وگيرانه يه.

(۱۰۲) گيزه گيزيانه وهك زهردهواله  
ئەلنم گرۆزبون با بياندهم بهو (پيره ميرو، ۲۰۱۰، ۲۹۷)

گيزه + گيز ← گيزه گيز  
[ ] [ ]

ئۆنماتوپيا ئۆنماتوپيا  
ناوى ئۆنماتوپياى سادە ناوى ئۆنماتوپياى سادە ناوىكى ئۆنماتوپياى لىكدراوى جله وگيرانه يه.  
گيزه گيز: (دهنگيكه تايبه ته به زهردهواله) له دووره وه دهناسريره وه.

(۱۰۳) غه ر + غه ره ← غه رغه ره  
[ ] [ ]

ئۆنماتوپيا ئۆنماتوپيا  
ناوى سادە ناوى سادە ناوىكى ئۆنماتوپياى لىكدراوى جله وگيرانه يه.  
غه رغه ره: ئەو دهنگه يه، كه له كاتى غه رغه ره كردن به قورگ دهرده كريره.

(۱۰۴) شهقه + شهق ← شهقه شهق  
[ ] [ ]

ئۆنماتوپيا ئۆنماتوپيا  
ناوى سادە ناوى سادە ناوىكى ئۆنماتوپياى لىكدراوه.  
شهقه شهق: دهنكى بالى بالنده كانه له كاتى دهستپيكردن به فرين.

ب-ئۆنوماتوپىيە لىكراوى بۆگەراۋىيە و فرىزى خاۋەندارىتى ( possessive phrases )  
:(Onomatopoeia)

ئەم شىۋازەى ئۆنوماتوپىيە بە بەراورد بە جۆرى يەكەم رېژەكەى كەمتەرە، وشە لىكراۋە بۆگەراۋەيىيە ئۆنوماتوپىيەكەن بە ئامرازى دانەپالى /-ە- / بەرھەمدىن، لەم جۆرە لىكراۋەدا يەككە لە كەرتەكانى، كە (قسەى لەسەر دەكرىت سەرى واتاييە سەگمىنتەكەى تريان، كە ديارخەرە جۆرىك لە گەراۋەيى تىدايە، سەگمىنتى دواۋە لە پرووى سىمانتىكىيەۋە سەگمىنتى پىش خوى (يەكەم) دەردەخات) (مەھوى، ۲۰۲۱، ۴۷۱-۴۷۲)، پروانە:

(۱۰۵) - شلپەشلپ، لىرەدا (شلپە) سەرى واتاييە و قسەى لەسەر دەكرىت، (شلپ) دەستنىشانكەرى دياردەكەيە، كە شلپى ئاۋ، دەگەيەنىت. بۇ (بلقەبلق) يىش بە ھەمان شىۋەيە، ئەمجۆرە وشانەى بەم رېگەيە دروستبوون، بۇ نمونە:

(۱۰۶) بلق + /-ە- / + بلق ← بلقەبلق

ئۆنوماتوپىيە

ئۆنوماتوپىيە

ناۋى ئۆنوماتوپىيە لىكراۋى بۆگەراۋەيىيە.

ناۋى سادە

ناۋبەند

كە مەشكەى لەكۆل داگرت شۆرەژن

شلپەى ئاۋدىنى، بەخرىنگەى بازن (پىرەمرد، ۲۰۱۰، ۱۳۲)

(۱۰۷) شلپ + /-ە- / + شلپ ← شلپەشلپ

ئۆنوماتوپىيە

ئۆنوماتوپىيە

ناۋى سادە ناۋبەند ناۋى ئۆنوماتوپىيە سادە ناۋى ئۆنوماتوپىيە لىكراۋە.

شلپەشلپ: ئەم وشەيە مەبەست لە شلپەى ئاۋە لە كاتى خۆشۇدن و دەموچاۋ شۆردندا بەكاردىت.

(۱۰۸) دلۆپ + /-ە- / + دلۆپ ← تەقەتەق

ئۆنوماتوپىيە

ئۆنوماتوپىيە

ناۋى ئۆنوماتوپىيە لىكراۋە.

ناۋى سادە

ناۋبەند

له لىكۆلئىنەۋەكاندا به گىشتى بۆ ئەم وشە ئۆنوماتوپىيايىنە له زۆربەى سەرچاۋەكاندا\* ، بهم شىۋەيە دروستەكانيان رۆنراون، بېروانە:

(۱۰۹) بۆل + /- ە /- + بۆل ← بۆلەبۆل

(۱۱۰) گىف + /- ە /- + گىف ← گىفەگىف

(۱۱۱) بۆر + /- ە /- ← بۆرە

(۱۱۲) لوور + /- ە /- + لوور ← لوورەلوور

لەم لىكۆلئىنەۋەيەدا جىاواز لەو بۆچوونانە، دەكرىت لە دىاكرونىدا بەو شىۋازە لىكدرابىتەۋە، بەلام لە سىنكرۆنى (ئىستا) ى زمانەكەماندا بە پىۋەرگرتنى واتا و بەكارهينانى كردهى ئۆنوماتوپيا و وشەى ئۆنوماتوپىي لىكدانەۋەيەكى تر بۆ فۆرم و دروستەى كراۋە، (ە) لە ھەندىكىاندا ناوبەندەو لە ھەندىكى ترياندا بەشېكە لە وشەكە، بۆ نمونە لە وشەكانى (شلىپەشلىپ، دلۆپە، تنۆكە،.....ھتد)، (ە) دەورى مۆرفىمى لىكدەر لە وشە لىكدراۋەكاندا دەورى لاگرى دارپژەرى لە وشە دارپژراۋەكاندا بىنيۋە، لەبەرئەۋەى ھەريەك لەم وشە ئۆنوماتوپىيايىنە دەتوانىن بە بى (ە) لە زمانى كوردىدا بەكارىانبهينىن و لىكسىمىن و لە فەرھەنگدا ھەن، ۋەك :

(۱۱۳) دلۆپ دلۆپ ئاۋەكە دەپژىت.

(۱۱۴) شەنوا شلىپىك ئاۋ بە دەموچاۋتدا بەدە.

(۱۱۵) دلۆپ + /- ە /- ← دلۆپە

ۋشەى دارپژراۋ

ناۋى سادە مۆرفىمى لىكدەر

(۱۱۶) بلق + /- ە /- + بلق ← بلقەبلق

ۋشەى لىكدراۋ

ناۋى سادە مۆرفىمى لىكدەر ناۋى سادە

[ ]  
ئۆنوماتوپىي

[ ]  
ئۆنوماتوپيا

\* ۋەك(مۆرفولوژىي ۋەيەكداچوونى پىكھاتەكان)، محەمەد مەحوى، ۲۰۱۰، ( مۆرفىمە بەندە لىكسىكى و رىزمانىيەكان ۋئەركيان لە دىالىكتى گۆراند) شىركۆ ھەمە ئەمىن، ۲۰۰۲، (بەبەرھەمى مۆرفىمى بەندى بىكە لە زمانى كوردى) ئىبراھىم موھەمەد خدر، ۲۰۲۲، (پۆلىنكردى مۆرفىمە بەندەكان لەسەر بىنەماى چالاكىي و سىستىي ئەمرويان لە زمانى كوردىدا) مستەفا رەزا ، ۲۰۱۹، .....ھتد).



پ-ئۆنوماتوپىيىلىك لىكدراروى گونجىندراو (coordinative compound onomatopoeia):

وشەكانى ئەمجورە، كەرتەكانى لەناو خۆياندا گونجاون و لە پرووى واتايىيەو و اتاكانيان پروون و دروستن، ئەم شىوازە لە ئۆنوماتوپىيادا ھەندىكىيان واتايەكى دووبارەبوونەو و زۆر دەگەيەنن، ھەندىكى تريان بە لىكدانى دوو دەنگ لە پرووى سىمانتىكەو و واتايەك دەبەخشن، (ئەم لىكدرارو بە سىنتاكسى لە پەيوەندى رىكخراوھىيدان و جەلەوگىرانە نىين، سەگمىنتەكانى لە پرووى واتاو لەگەل يەكتردا گونجاون و ھەندىكىيان لىكدراروى سەگمىنتى (ھاونرخن)، ھەندىكى تريان ( واتادژ، تەواوكەرانەن) (مەھوى، ۲۰۲۱، ۴۷۲)، بەلام ئەم لىكدرارو ئۆنوماتوپىيە بە پىچەوانەى وشەكانى ترى زمانەكەمانەوھى، چونكە لە پرووى سىمانتىكەو و واتاي (دژ) نابەخشن و لىكدراروى سەگمىنتى (ھاونرخن) و واتاي (زۆرو دووبارەبوونەو، تەواوكەرانە) دەگەيەنن، بېروانە:

(۱۲۴) بەوخەيالەو، خەوى شەو زران

بەئاھ و نالە تا دەمى بەيان (پىرەمىر، ۲۰۱۰، ۲۷۶)

ئاھ + و + نالە ← ئاھونالە

[ ] [ ]

ئۆنوماتوپىيا ئۆنوماتوپىيى

ناوى سادە ناوبەند ناوى ئۆنوماتوپىيىلىك لىكدراروى گونجىندراو.

(۱۲۵) بلق + و + ھور ← بلقوھور

[ ] [ ]

ئۆنوماتوپىيا ئۆنوماتوپىيى

ناوى سادە ناوبەند ناوى سادە ناوى ئۆنوماتوپىيىلىك لىكدراروى گونجىندراو. بلقوھور: واتاي، بلقە بلقى زۆرە، واتە دووبارەكردنەوھى كەردەى بلقى ئا و دىت.

(۱۲۶) چرىكە + و + ھور ← چرىكوھور

[ ] [ ]

ئۆنوماتوپىيا ئۆنوماتوپىيى

ناوى سادە ناوبەند ناوى سادە ناوى ئۆنوماتوپىيىلىك لىكدراروى گونجىندراو.

(۱۲۷) ھەورىكى سور لە كاولى وەتەن، كەوتە گرم و ھور

داپرشت بەشىن و گرىە، فرمىسكى خويىنى سوور (پىرەمىر، ۲۰۱۰، ۲۲۷)

گرمه + و + هور ← گرموهور  
[ ] [ ]

ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپىي

ناوى سادە ناوبەند ناوى سادە ناوى ئۆنوماتوپىي لىكدراوى گونجىندراوه.

(۱۲۸) تۆلەي ئەو بەينەي پيشوى لىسەندىن

بە زىرە و جوگە سەرى ھەلگەنن (پىرەمىرد، ۲۰۱۰، ۵۱۵)

زىرە + و + جوگە ← زىرە و جوگە  
[ ] [ ]

ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپىي

ناوى سادە ناوبەند ناوى ئۆنوماتوپىي سادە ناوى ئۆنوماتوپىي لىكدراوى گونجىندراوه.

لە تىروانىنى دىرۆكىشدا، واتە لە رووى گەشەکردنى مېژووى زمانەو، دوو جۆر وشەي لىكدراو ديارىكراون، ئەوانىش:

۱- ئۆنوماتوپىي لىكدراوى تەكىەكخراوى:

لە دروستەي لىكدراوى تەكىەكخراوى ئۆنوماتوپىيادا، تەنيا وشەي سەربەخۆ بەشدارن و پىكھاتەكەيان دادەپىژن ((ئەم جۆرەيان لە دوو مۆرفىمى سەربەخۆ بە بى ھىچ پىشناويك، يان توخمىكى شكاندنەو (دروستبوون)) (مەھوى، ۲۰۲۱، ۴۷۴)، بە واتا دروستەي ئەمجۆرەيان برىتتپە لە (ناو + ناو) بە بى ھىچ كەرەستەيەكى تر، لەگەل جۆرى لىكدراوى جەلەوگىرانەدا چوونىەكن، وەك:

ئاگرى تەپالە، لۆكسى گزگ، گەفنى سەگ

دەستە و يەخەي قەتار چى لەسەركا، شەرەكوتەك (دىوانى پىرەمىرد، ۲۰۱۰، ۲۷۲)

(۱۲۹) گز + گز ← گزگز  
[ ] [ ]

ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپىي

(۱۳۰) ليو + ليو ← لىوليو، بە واتاى دەنگى ئوتومبىلى فرىاگوزارى دىت.

[ ] [ ]

ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپىي

(۱۳۱) خش + خش ← خشخش  
[ ] [ ]

ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپيى

ناوى سادە ناوى سادەى ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپيى، ناوى لىكراوى بە لىكسىمبوو وەك ناوى جۆرىك لە شىرىنى لە زمانى كوردیدا دىت.

(۱۳۲) تەق + تەق ← تەقتەق  
[ ] [ ]

ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپيى

۲-ئۆنوماتوپيى لىكراوى بە لىكسىمبوو:

ئەم جۆرەيان دوو شىۋازى ھەيە (مەھوى، ۲۰۲۱، ۴۷۵-۴۷۶):

آ- بە لىكسىمبووى تەواو: برىتتە لە لىكراوى واتا لىل و نەناسراو، لىكراوى بە بەردبوو، يان بوو بە لىكسىمبوو سەربەخوى راستەقىنەى ناو زمان و فەرھەنگ و دەرکردەى لىكراوى دەناسرىت، لە ئۆنوماتوپيادا ئەم شىۋازە وەك وشەكانى تىرى زمان بە دىدناكرىت، چونكە ئۆنوماتوپيا واتاى وشەكانى پوون و ناسراون.

ب- بە لىكسىمبووى ناتەواو: ئەم شىۋازەيان لە ئۆنوماتوپيادا بوونى ھەيە و لە پرووى واتاۋە بە واتاى تىوار (شەفافە) ناسراون (واتە تا واتاى وشە ئۆنوماتوپياكان پوونىت ئەوا تىواردارتر دەبىت و بە لىكسىمبوونىشيان خاوتر دەبىت، ياخود بە پىچەوانەو تەكو واتاى وشەكان لىل بن ناتىۋارى دىت ئاراۋە و بە لىكسىمبوونىش خىراتر دەبىت) (سەرچاۋەى پىشوو، ۴۰۴-۴۰۶)، پىروانە نمونەكانى:

(۱۳۳) بلق + دان ← بلقدان  
[ ] [ ]

ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپيى

ناوى سادە ناوى كردارى سادە ناوى كردارى ئۆنوماتوپيى لىكراوى، سەرھەلدانى بلق لە شەلمەنىدا ، يان لە ئاۋدا.

(۱۳۴) فش + بوونەوە ← فشبوونەوە  
[ ] [ ]

ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپيى



ناوی ئۆنۆماتوپپای سادە ناوی کرداری داریژراو وشەى ئۆنۆماتوپپى بە لىكسىمبوى، دەنگى دەرچوونى ھەوايە لە تايەى ئۆتومبیل، يان دەرکردنى ھەواى مەنجەلى بووخارە.

(۱۳۵) تەقە + (تیکەوتن) ← تەقە تیکەوتن

[ ] [ ]

ئۆنۆماتوپپا ئۆنۆماتوپپى

ناوی داریژراو ناوی کرداری داریژراو وشەى لىكدرای بە لىكسىمبوو

(۱۳۶) چزە + لیههلسان ← چزەلیههلسان

[ ] [ ]

ئۆنۆماتوپپا ئۆنۆماتوپپى

ناوی ئۆنۆماتوپپای ، ناوی کرداری داریژراو وشەى لىكدرای بە لىكسىمبوو، واتە پپوهدانى دوپشك.

جگە لەو پۆللىكردنانه، سەعیدكەرەمیش وشە لىكدراوەكان بۆ چوار جۆرى تر دابەشكەكات، لەسەر ئەو بنەمايەش وشەى ئۆنۆماتوپپای لىكدراو بۆ ئەمانەى خوارەو دابەشكەبن (۱۳۹۶، ۱۸۱ - ۱۸۶):

۱- ئۆنۆماتوپپای لىكدرای کرداری:

ئەو لىكدراوەيە، كە رەگى کردار تىيدا سەرەيە، واتە يەككە لە ئەندامەكانى رەگى کردارە، ئەم جۆرەيان لە ئۆنۆماتوپپادا ژمارەيان كەمترە بە بەراورد بە جۆرەكانى تر، بېروانە:

(۱۳۷) ئاخ + كىش ← ئاخكىش

[ ] [ ]

ئۆنۆماتوپپا ئۆنۆماتوپپى

ناوی سادە رەگ وشەى ئۆنۆماتوپپى

(۱۳۸) تەقە + رېژ ← تەقەرېژ

[ ] [ ]

ئۆنۆماتوپپا ئۆنۆماتوپپى

ناوی داریژراو رەگ وشەى ئۆنۆماتوپپى

(۱۳۹) جریوہ + خوین ← جریوہ خوین

[ ] [ ]

ئۆنۆماتوپیا ئۆنۆماتوپیی

ناوی سادە رەگ وشەى ئۆنۆماتوپیی

۲-ئۆنۆماتوپىيائى لىكدراوى ناكردارىي:

مەبەست لەم جۆرە لىكدراوہ ئەوہیە، كە هىچ يەككە لە (بنەچە وشەكان) لە رەگى كردارەوہ نەھاتوون، بەلكو لە پۆلەرەگەزەكانى تر و بە تايبەت پۆلەرەگەزى (ناو)ەوہ ھاتوون، وشە لىكدراوہ ئۆنۆماتوپىيكان زۆربەيان لەم جۆرەن، وەك:

(۱۴۰) بۆلە + بۆل ← بۆلە بۆل

[ ] [ ]

ئۆنۆماتوپىيائى ئۆنۆماتوپىي

ناو ناو وشەى ئۆنۆماتوپىي

(۱۴۱) گرمە + گرم ← گرمە گرم

[ ] [ ]

ئۆنۆماتوپىيائى ئۆنۆماتوپىي

ناو ناو وشەى ئۆنۆماتوپىي

(۱۴۲) شلقە + شلق ← شلقە شلق

[ ] [ ]

ئۆنۆماتوپىيائى ئۆنۆماتوپىي

ناو ناو سادە وشەى ئۆنۆماتوپىي

۳-ئۆنۆماتوپىيائى لىكدراوى لىكپژان (لىكدان+دارپشتن):

لە ناوہكەيدا دەردەكەوئیت، مەبەست لەو جۆرەيە، كە بە رېگەى دارپشتن ولىكداندا تىدەپەرئیت، واتە ئەو جۆرە وشانەن، كە چۆنىتتىي دروستبوونيان لە ناوئىكى لىكدراو و گىرەككە سازىنراون، ياخود وشەيەك بە ھۆى لاگرىكەوہ دارپژرايئت دواتر لەگەل وشەيەكى ترى سادە، ياخود دارپژراودا پىكەوہ لكىنرابن بەيەكەوہ، بۆ نمونە:

(۱۴۳) فشهفش + كەر ← فشهفشكەر  
 [ ] [ ]  
 ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپىي  
 ناوى لىكدراو پاشگر وشهى لىكپژاۋ

(۱۴۴) تەقە + تىكەوتوو ← تەقەتىكەوتوو  
 [ ] [ ]  
 ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپىي  
 ناوى دارپژراۋ وشهى دارپژراۋ وشهى لىكپژاۋ

(۱۴۵) چزە + لىھەلساۋ ← چزەلىھەلساۋ  
 [ ] [ ]  
 ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپىي  
 ناوى ئۆنوماتوپيا وشهى دارپژراۋ وشهى لىكپژاۋ

۴-ئۆنوماتوپىي لىكدراۋى ھاوسەرە:

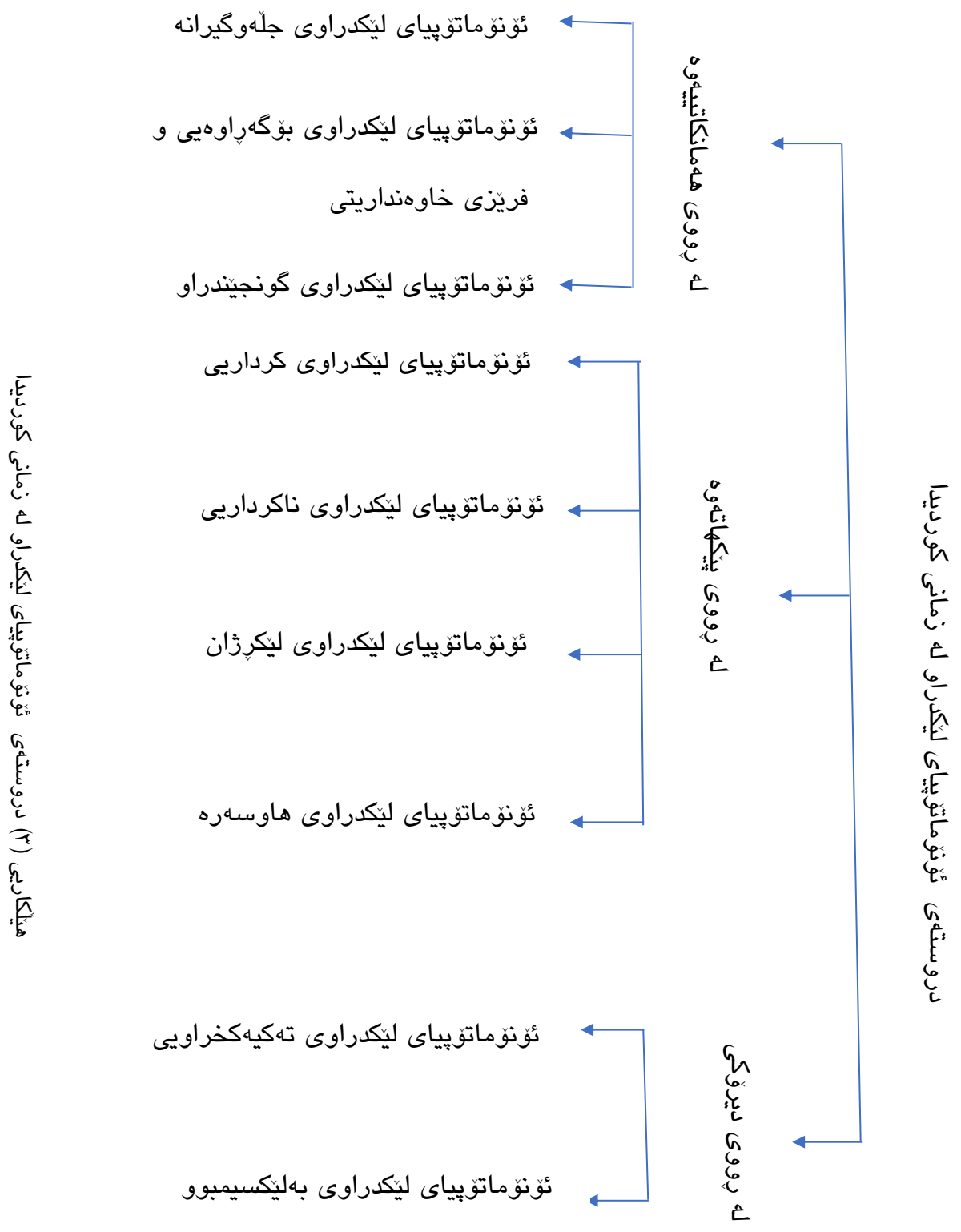
ھىچ كام لە بنەچەكان بۆ ئەوى تر سەرە نىين، واتە ھەر دووكيان خۆيان سەرەن و يەكسانن، ئەو جۆرە لىكدراۋانەن، كە بە ھۆى (و) پىكەۋە گرپدراۋن و پەيوەندىي سەر و تەۋاۋكەريان لە نىۋاندا نىيە، بېروانە:

(۱۴۶) ئاخ + و + ئۆف ← ئاخوئۆف  
 [ ] [ ]  
 ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپىي  
 ناۋ ناوبەند ناۋ وشهى لىكدراۋ

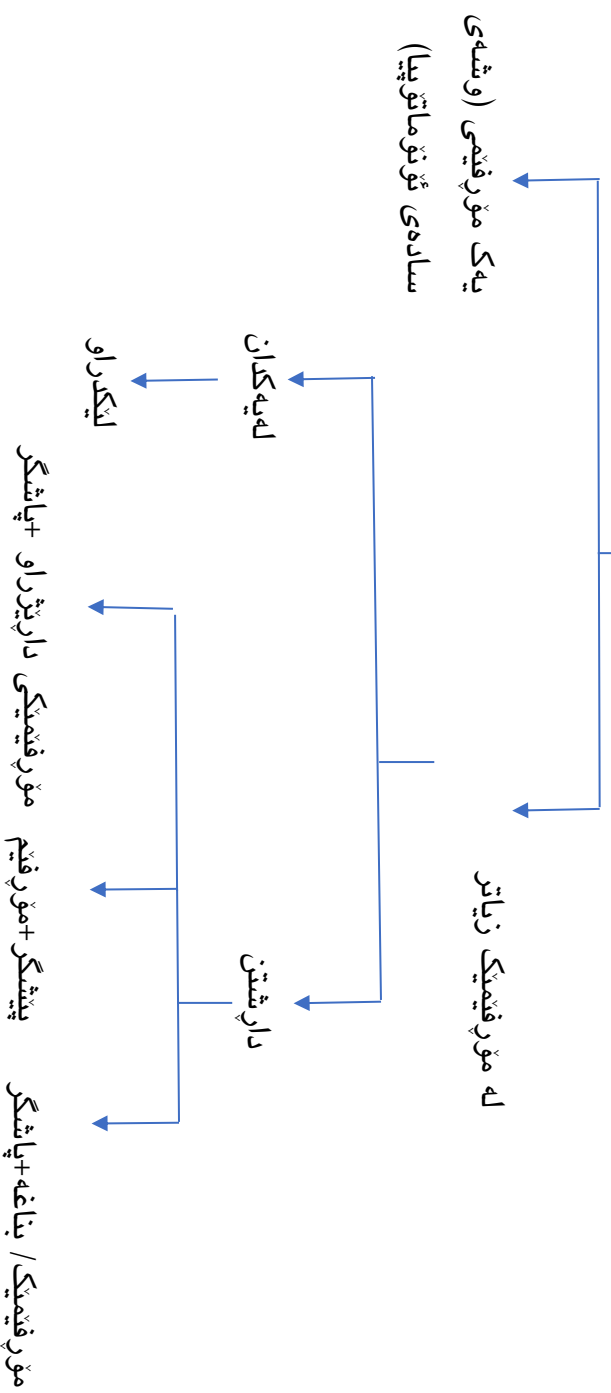
(۱۴۷) زرمە + و + ھورپ ← زرموھورپ  
 [ ] [ ]  
 ئۆنوماتوپيا ئۆنوماتوپىي  
 ناۋ ناوبەند ناۋ وشهى لىكدراۋ

دەنگە ئۆنوماتوپىيكان زۆربەيان دەكرين بە ناۋى كردارى دارپژراۋ و لىكدراۋى تىپەر و تىنەپەر، بۆ نمونە (حەپە) دەبىتە حەپان (ناۋى كردارى تىنەپەر، بەلام (حەپاندن) بە زيادكردى / -اندن / دەبىتە

ناوى كىردارى داپىژراوى ئۆنۆماتوپپاي تىپە، سەئىد كەرەمى پاشگرى / -اندن / لە ئۆنۆماتوپپادا بە پاشگرى ھۆكارسازو كىردارساز ناوبردوۋە (۱۳۹۶، ۱۷۵). بۇ ھىلكارىيى دروستەي لىكدرراوى ئۆنۆماتوپپا لە زمانى كوردىدا، بىروانە ھىلكارىيى(۳)، بۇ زىاتر رۈونكرىدەنە ۋەي پىكھاتەي مۇرفۇلۇژىي ئۆنۆماتوپپا، بىروانە ھىلكارىيى ژمارە (۴).



## پىكىھاتەى مۇرۇلۇرثىي ئۇنۇماتۇپپا لە زمانى كوردىدا



ھىلكارىيى (4) پىكىھاتەى مۇرۇلۇرثىي ئۇنۇماتۇپپا لە زمانى كوردىدا

## ۳/۲) كردهى مۇرۇلۇڭى ئۆنوماتوپيا لە بەرھەمھېئانى وشەدا:

### ۲-۳-۱) كورتكردنەۋە-پېتەكان :

بە كردهى كورتكردنەۋەى وشەيەك، يان چەند وشەيەك بۇ پېتى يەكەمى وشەكە دەوترىت كورتكردنەۋە، ئەم رېگەيە لە ئۆنوماتوپيادا زياتر لاي مندال بەدېدەكرىت بۇ بەرھەمھېئانى وشەى نوي، بەلام ئەم پىرۇسانە (بە واتاۋ ناۋەرۇكى (وشەداھېئان) ەۋە ناچنەناۋ پىرۇسەى وشە داھېئانەۋە، گشتيان لاي ئاخىۋەر پەسەندناكرىن، واتا ھەندىكىيان دەچنە ناۋ فەرھەنگى زمانەكەمان و بەشىكى تىرشيان ناچنە ناۋ فەرھەنگەۋەۋە نابنە بەشىك لە فەرھەنگەكەمان) (مەھى، ۲۰۱۰، ۱۶۶)، ھەرۋەھا لەم رېگەيەدا ( تاكە وشەيەك ھەلگى زانىارىيە و بە چەند يەكەيەكى زانىارىيە تر داگىركراۋەتەۋە، ھەريەك لە وشەكانى (حەم، نەم، قەم) بەرانبەر زانىارىيە رىستەيەكەكان كە لە نمونەكانى (۱۶۸) دايە دەۋەستەۋە، چونكە ھەر يەك لە وشەكان ھەلگى واتاى رىستەيەكە لاي مندال) (مەھەد، ۲۰۱۶، ۲۰)، بۇ نمونە:

(۱۶۸)آ. (حەم\*، نەم) مەبەستى ئەۋەيە برسېيەتى و خواردنى، يان شىرى پىۋىستە.

(۱۶۸)ب. لە تاكە وشەى ئۆنوماتوپيائى (قەم قەم/قەنگ) دا واتاى رىستەيەكى تەۋاۋ و بىرىكى تەۋاۋ لاي مندال دەگەيەنەت، (واتە دايە گويم لە دەنگى ئۆتومبىلەكەى بابە بوۋ، ياخود باۋكەم ھاتەۋە، يان ئۆتومبىلەكە زۆر خىرا دەپوات، ياخود داۋاى چۈنەدەرەۋە دەكات بە ئۆتومبىل.....ھتد) ، مندالەكە رىستەكانى كورتكردۋەتەۋە بۇ وشەيەك و ئەۋ وشەيەى لامەبەستە، لاي ئەم ئەۋە بە سەرتۇپ دادەنەت.

### ۲-۳/۲) پارچەلىۋەرگرتن (كرتاندىن) clipping :

پىرۇسەيەكى نامۇرپىمى وشە پىكھېئانە و پۆلى وشەكە ۋەك خۆى دەمىنەتەۋە (ناۋ بە ناۋى دەمىنەتەۋە)، تىدا بەشىك يان چەند بەشىك لە وشەكەۋە دەسپرىتەۋە، ۋەك:

(۱۶۹)آ. فۇتۇ لە فۇتۇگرافەۋە (پاش-كرتاندىن)

(۱۶۹)ب. پاس لە پاسى گەۋرە (پىش-كرتاندىن) (Schmid,2015,34).

مەھەد مەھى دەلەت: (( وشە ئۆنوماتوپياكان لە زمانى كوردىدا بەم پىرۇسەيە دروستدەكرىن، ئەۋىش لە رېگەى دووپاتكردنەۋە و كەمكردنەۋەى ژمارەى بىرگە، واتە لە سەرەتادا دەبىت لە /بۆلەكردن/ ە ۋە /بۆلە/ لە رېگەى كورتكردنەۋەۋە ۋە رىگىرەبىت و دواتر /بۆلەبۆلە/ دروستبۋىت و /بۆلەبۆلە/ لىكەۋتېنەۋە))\*\* (۲۰۲۱، ۱۰۶).

\* نىستا چۈۋەتە فەرھەنگەۋەۋە لەلەين گەۋرەكانەۋە بەكاردەھىنرەت، بىروانە چىشتخانەى (حەم).

\*\* لەم لىكۆلېنەۋەيەدا بە بۆچۈنكى جياۋاز لىكئانەۋە بۇ وشە ئۆنوماتوپياكان كراۋە، بەۋەى سەرەتا (بۆلە) ھەبۋەۋە دواتر (بۆلەبۆل) و ئىنجا (بۆلەكردن) لىبەرھەمھاتۋە.

(۱۵۰) (نالەنال) لە (نالە)هوه وەرگیراوه و ئینجا (نالەکردن) ی لینگەردانکراوه.

### ۳-۳/۲) گۆرپین و وەرچەرخان conversion:

ئەم کردەییە (یەکیکە لە ریگاکانی دروستکردنی وشە بە بێ هیچ زیادکردن و کەمکردنیک وشەیی پیدروستدەکریت، واتە وشەکە هیچ گۆرانیکی لە پرووی ژمارەیی فۆنیمەوه تیدا پروونات، بەلکو تەنھا پۆلی وشەکە دەگۆریت لە ئەنجامی ئەم گۆرانهشەوه وشەکە سیفەت و خاسیەتی پیشووی نامینیت، لە پرووی واتاشەوه واتایەکی نوێ دەبەخشیت) (خدر، ۲۰۲۲، ۴۹)، ئەم پرۆسەییە بەشیکە لە تەرزەیی نامۆرفیمی (non-morphemic patterns)، واتە ((گۆرپینیکە لە گۆکردنی / ئەرکی وشەییە کدا بە بێ وردکردنەوه)) (مەحوی، ۲۰۱۰، ۱۶۸)، ئەم ریگەییە لە ئۆنوماتوپیدا گۆران لە پرووی ژمارەیی فۆنیمەوه لە وشەکانیدا پروودەدات و بەشیک لە وشە ئۆنوماتوپیاکان لە زمانی کوردیدا لەم ریگەییەوه دەبنەهۆی گۆرپینی پۆلەرەگەزی، وەک گۆرپینی پۆلەرەگەزی ناو بۆ کردار ئەم گۆرپینە لە ئۆنوماتوپیدا بە بەرھەمە و فرەجار پروودەدات، یاخود گۆرپینی پۆلەرەگەزی ناو بۆ ئاوەلناو، هەندیک لە ئۆنوماتوپیاکان و اتاکانیان دەگۆریت، کاتیک پۆلەرەگەزەکانیان بگۆریت، بە تاییەت لە گۆرپینی پۆلەرەگەزی ناو بۆ پۆلەرەگەزی ئاوەلناو، بۆ نمونە:

(۱۵۱) پۆلەرەگەزی ناوی (خشە) بۆ پۆلەرەگەزی ناوی کرداری (خشان).

(۱۵۲) پۆلەرەگەزی ناوی (جوکە) بۆ پۆلەرەگەزی ئاوەلناوی (جوکن).

(۱۵۳) پۆلەرەگەزی ناوی (تەپە) بۆ پۆلەرەگەزی ئاوەلناوی (تەپن).

### ۴-۳/۲) دووھیندەیی ئۆنوماتوپیا لە زمانی کوردیدا (Reduplication Onomatopoeia):

دووھیندەیی (( بریتییه لە پرۆسەییەکی وشەدروستکردن (word-formation)، کە تیییدا تەواوی وشەکە، یاخود بەشیک لە وشەکان دووبارەدەبنەوه بۆ گەیانندی جوړیک لە واتا، چەند شیوازیکی جیاواز لە پرووی فۆرم (پیکهاتە) و واتاوه دیاریکراون)) (Urbanczyk, 2017,online)، واتە یەکیکە لە پرۆسە ناوازه جیگرەوهکانی مۆرفۆلۆژیی لە چوارچێوهی بەرھەمەینانی وشەدا، چالاکترین کردە لە ئۆنوماتوپیدا دووھیندەکردنە و زۆربەیان بەم کردەییە بەرھەمەتوون، لە ئۆنوماتوپیدا دووھیندەیی بریتییه لە ((بنیاتنانی وشەیی ئۆنوماتوپیا یی کە تیدا برگی سەرەتا، یاخود ھەموو وشەکە (دووھیندەیی دووبارەدەکرینەوه)) (Istikomah, 2014, 18).

(Stageberg) دەلیت: ((دووھیندەیی بریتییه لە پرۆسەیی دروستکردنی وشەیی نوێ بە

دووبارەکردنەوهی مۆرفیمیکی، بە زۆری بە گۆرپینی بزویینیک، یاخود نەبزویینی سەرەتا بەرھەمدییت))

(127,1981) بۆ نمونە:

(۱۵۴) ئۆنوماتوپىيى (ئاخوداخ). لىرەدا نەبزويىنى سەرەتا گۆرانی بەسەردا ھاتوۋە.

دەكرىت ھەندىك كات مۆرفىمى يەكەم گۆرانی بەسەردا بىت و بگۆرىت، لە دووبارەكردنەۋەدا دەردەكەۋىت و لىرەدا بزويىن گۆرانی بەسەردا ھاتوۋە، ۋەك:

(۱۵۵) آ. زاقوزوق / زاقوزىق

(۱۵۵) ب. تىك تۆك \* ( تىك، بە واتاى دەنگى كاتژمىرى گەۋرە دىت و واتاكەى ھەلگرتوۋە ) (Stageberg, 1981, 127، ياخود ھەندىك كات لە ھەر دوو مۆرفىمەكەدا بىت، بېۋانە:

(۱۵۶) زرموھور، لىرەدا ھەر دوو مۆرفىمەكە واتادارن، (زرم) بە دەنگى كەۋتنە خوارەۋەى شتىكى قورس دەۋترىت، كە لە شوپىنىكى بەرزەۋە دەكەۋىتەخوارەۋە، (ھور) ىش بە واتاى زور دىت، واتە بە واتاى زرمە زرمى زور بەكارھاتوۋە.

(۱۵۷) قلىپوقۇپ / قولپوقۇپ، دەنگى ھىلنجدانە (ئەحمەدى، ۱۳۸۸، ۵۲)، لىرەدا تەنھا مۆرفىمى يەكەم پەسەن و بنچىنەى واتادارە.

(۱۵۸) تلى لى لى، دەنگى ھەراۋھورىي شادومانىيە (ئەحمەدى، ۱۳۸۸، ۱۶)، لەم وشەيەدا ھىچيان مۆرفىمى سەرەكى نىين.

(Stageberg) (بەردەوام دەبىت بە پرۆسەكە دەلىت: دوۋانەى وشەى (twin-words) ، كە لە پرۆسەكە و بەرھەمەكەى پىكھاتوون، وشە نوپىيەكە و ئەو توخمەى دووبارە دەكرىتەۋە لە خۇدەگرىت، پاشان پولىنياندىكەت بۇ سى جۆرى سەرەكى، بەلام ھەندىك نمونەى شازىش ھەن لەم پولىنە دەردەچن و بەدەرن) ( 127-128,1981 )، بېۋانە:

۱- مۆرفىمى سادە (بناغە) دووبارە دەبىتەۋە بەبى بوونى گۆرانكارى، بۇ نمونە:

۱۵۹- (تەقتەق، گزگن، مياومياۋ).

ئەمجۆرەيان بچوكتىن جۆرى دوۋەندەبى ئۆنوماتوپىيان لە زمانى كوردىدا.

۲- مۆرفىمى سادە دووبارە دەبىتەۋە بە گۆرىنى نەبزويىنى سەرەتا، بۇ نمونە:

۱۶۰- (جوگەۋنوگە)، (ئاخوداخ)

\* لە ئىستادا بوۋەتە كەئالىكى مېدىيى ئەلىكترونى.



۳- مۆرفىمى (سادەكە) بىچىنەيىكە دووبارە دەيىتەو بە گۆرپىنى بزوين، بۇ نمونە:

(۱۶۱) تىك تۆك، هاشوهوش، زاقوزىق.

لە ئۆنوماتوپىدا زۆربەى دروستەكانى بە شىۋەيەكە، كە ھەموو وشەكە، يان بەشىكى دووبارەيە، لەمەشەو دەيىندەيى ئۆنوماتوپىا دوو جۆرى لە زمانى كوردىدا لىدەستىشانكراوہ (Istikomah, 2014, 18):

۱- دووھىندەيى تەواو (Exact Reduplicatio): كە تىيدا تەواوى وشەكە دووبارە دەيىتەو، بۇ نمونە: (دلوپ دلوپ، مياومياو، خش خش، گزگز، .....ھتد).

۲- دوو ھىندەيى بەشى (Ablaut Reduplicatio): بەشىكى وشەكە، كە گۆرپىنى فونىمى بزوينە گۆرپىنى بەسەردا دىت، واتە لەم جۆردا تەنھا بزوينەكە گۆرپىنى بەسەردا دىت، وەك (تىك تۆك، تەقوتوق، هاشوهوش).

كردەى دووھىندەيى لە پىرۆسەى مۆرفولوژىيە لە زمانى كوردىدا، وەك لىتىكى زمانە ھىندوئىرانىيەكان ھەيە و كارايە (ھەرچەندە كردەى دووھىندەيى لە زۆربەى زمانە ھىندوئىرۇپىيەكاندا كەمن، بەلام لە زمانە ھىندوئىرانىيەكاندا بوونيان ھەيە) (Rubino, 2005, 24)، بۇ نمونە لە زمانى كوردىدا :

(۱۶۲) كىرە كىرەكىر

(۱۶۳) قىرە قىرەقىر

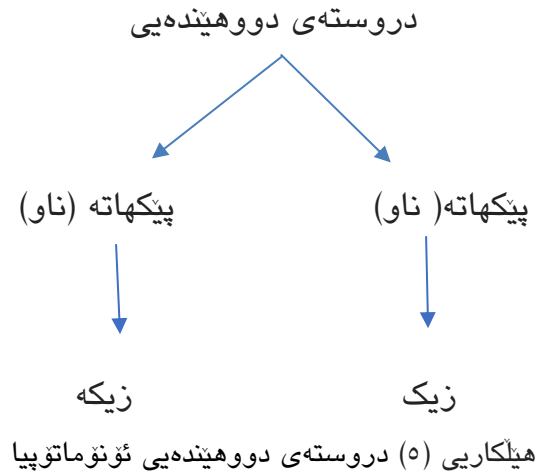
(۱۶۴) مياو مياومياو (McCarus 1958, 82)

كردەى دووھىندەيى لە ھەندىك لە زمانەكاندا پۆلەرگەز دەگۆرپ، بۇ نمونە دووھىندەيى ئۆنوماتوپىا (لە زمانەكانى ھىندى و ژاپونىدا كاريگەرى لەسەر پۆلەرگەزەكان دروستكردووە و دەبن بە كردار، بۇ نمونە ( niko-niko ) بە واتاى (خەندەكردن) دىت، دووھىندەيى لە زمانى ئىنگىلىزىدا كاريگەرى ناخاتە سەر پۆلەرگەزى وشەكە) (Istikomah, 2014, 19). لە زمانى كوردىدا تا رادەيەكى زور وەك زمانى ئىنگىلىزى، كردەى دووھىندەيى كاريگەرى ناكاتە سەر پۆلەرگەزى وشەكان، واتە نايىتەھوى گۆرپىنى پۆلەرگەزى وشە ئۆنوماتوپىياكان، بۇ نمونە:

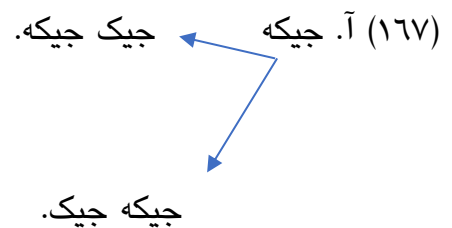
(۱۶۵) (بۆلە) لە پۆلەرگەزى ناو، ئەگەر بىكەينە دووھىندەيى دەيىتە (بۆلەبۆل)، ھىچ گۆرپىنىكى پۆلەرگەزى وشەكەى دروستنەكردووە، واتە ھەمان پۆلەرگەزە.

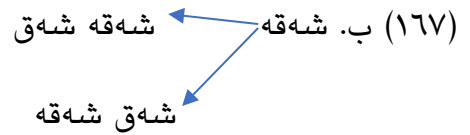
لە ئۆنوماتوپىدا وشەكان لە رىگەى تەرزى دووپاتكردنەو دروستبوون، واتە وشەكان لە سەرەتادا مۆرفىمىك بوون، پاشان مۆرفىمەكە كراو بە دوو فۆرپم و ھەردووكيان پىكەو بەك واتا دەگەيەنن، لە زمانىدا ئەم پىرۆسەيە رىگەيەكى فراوانە بۆ گەياندى واتا و فۆرپمى نوئى بە وشەكان، بەم پىرۆسەيە وشە دووبارەكان لەگەل وشە سادەكاندا لە فەرھەنگدا واتايان جودايە، واتە ھەريەك لەو دانە فەرھەنگىيانەى، كە بە دووپاتكردنەو دروستدەكرىن، بۆ گەياندى واتا و مەبەستىكى نوئى، كە لە وشە بىنەرەتتىيەكە بەرھەمدىن، فۆرپم و نىشانە واتايىيەكانىشيان جياوازە، بۇ نمونە:

(وشەى (زىكە) سادە و بنەرەتتییە، كە دەكریت بە دووھیندەیی لە رینگەى دووبارەكردنەووە لە ناو یاسایەییەكى مۆرفۆلۆژیدا شكاووتەووە بووتە بناغە بۆ یاسایەك، ھەندىكجاریش بۆ یاسایەك و پاشگرێك، ھەك (زىك زىكە)، (مەمەد، ۲۰۱۶، ۴۳)، بروانە ھىلكارىی ژمارە (۵) .



دووھیندەیی ھەك پڕۆسەییەكى ناو مۆرفۆلۆژىي بۆ دووبارەكردنەووەى لىكسىم و وشە فەرھەنگىيەكانە لە چوارچۆیەییەكى تايبەت و سنورى وشەدايە، بەلام ئەم پڕۆسەییە لە ئۆنۆماتوپىادا تايبەتمەندیى خۆى ھەيە و جياوازە، بەوھى دووبارەكردنەووە بە پڕۆسەى دووھیندەیی ئۆنۆماتوپيا لە ناو فەرھەنگدا ھەندىكیان ھەمان واتاى وشە بنەرەتتییە سادەكانى ھەيە، تەنھا لە روى فۆرمەووە دەگۆریت، بروانە: (۱۶۶) خیزەخیز ( بە دەنگى سەرسنگ دەگوتریت دواى كۆكىن كاتىك سنگ ھەو دەكات). واتە ھەندىك لە وشە ئۆنۆماتوپىاكان كاتىك بە رینگەى دووھیندەیی دووبارە و دووپاتدەبنەووە، ھەك (خیزەخیز، چۆقەچۆق، گرمەگرم .....ھتد) ھەر ھەمان واتاى وشە سادە ئۆنۆماتوپىاكەى دەبیت و ھىچ واتاىەكى نووى بۆ فەرھەنگەكەمان زىادنەكروو، بەلام ھەندىكى تریان ھەك وشەكانى تری زمانەكەمان بەم كوردەيە ھەمان واتاى وشە سادە و بنەرەتتییەكەيان نىيە و دەبنەھۆى بەرھەمھێنانى وشەییەكى نووى جياواز لە روى واتاوە، كە ئەمەش تايبەتمەندییەكى وشە ئۆنۆماتوپىاكانە، كە بە پڕۆسەى دووھیندەیی سازدەين، بروانە:





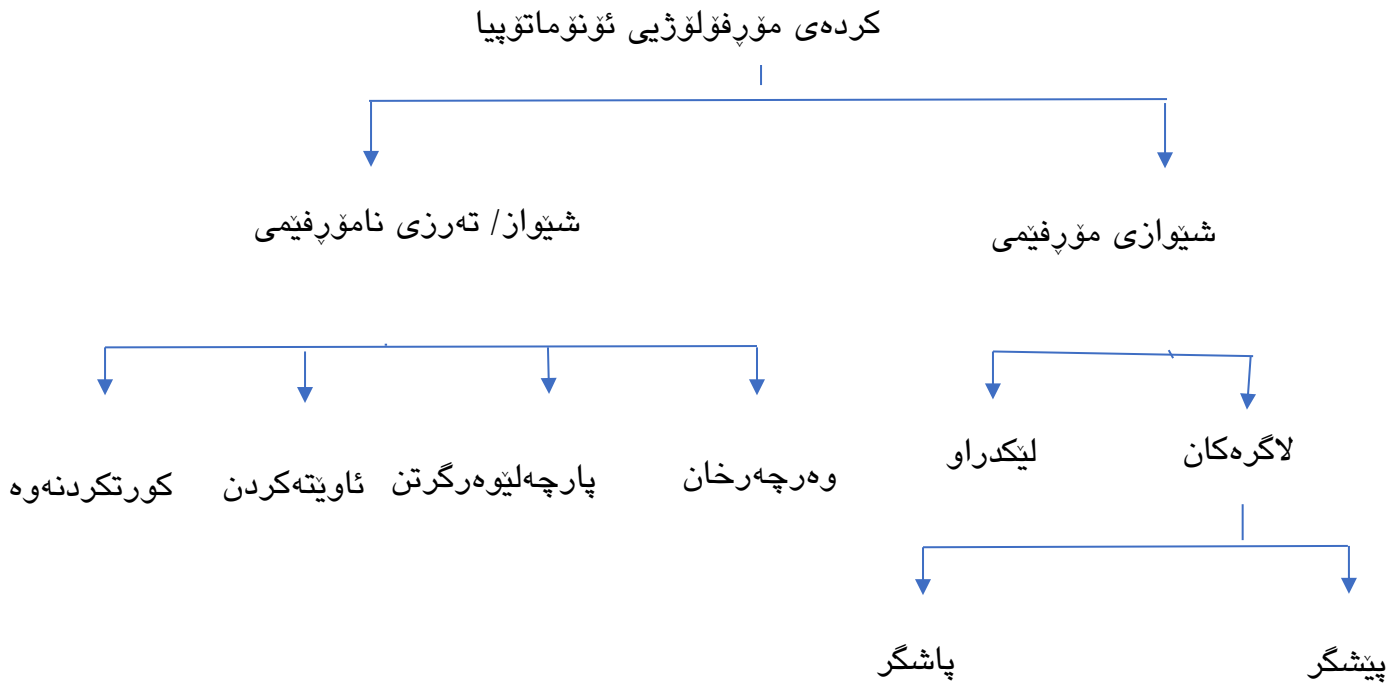
(Mills) ئامازە بەۋە دەكات (وشە دووھىندەيىيەكان زۆربەيان سەروايان ھەيە و ئاسان بە دەم و زاردا دىن و پەھەندى ئۆنۆماتوپپان تىدايە) (2017,online)، لەبەرئەم تايبەتمەندىيە بۇ سرود و گۆرانى مندالان لە باخچەى ساواياندا سودىليۆرەدەگرن و بەكاردىن، ئەم دووھىندەيىيەكان ھۆكار و ئاسانكارن بۇ فىرکردن و زمانپژانى مندالان، چونكە دووھىندەيىيەكان ئاواز و مۆسىقاىان تىدايە ئەمەش يارىدەدەرە بۇ ئاسان فىرېبون، خۆشىيەك بە گۆرانى و چىرۆك و سرودى مندالان دەبەخشن. توپزەرىكى ۋەك (Pharies) دەنوسىت: (( لە زمانە رۆمانىيەكاندا بۇ نمونە ( فەرەنسى) دووھىندەيى بەكاردەھىنرېت لەلايەن گەرەكان لە كاتى ئاخاوتنىان لەگەل كۆرپەكاندا، ئەمەش رەھەندى سىمانتىكى و پراگماتىكى ھەيە، لەگەل مندالاندا ئاكامىكى ئەرىنىيە، بە پىچەوانەۋە لە نىۋكەسانى پىگەشتوودا بۇ گەياندى واتاى نەرىنى بەكاردىت)) (8,2020)، بېروانە :

(۱۶۸) دايك كە خواردن بە مندالەكەى دەدات، دەكرىت وشەى (حەمەم، نم نم) بەكاربەھىنرېت، لە كاتى فىرکردنى مندالەكەى، بۆئەۋەى بالندەكان لاي مندالەكەى خۆشەويست بكات، بە (جو/جى) بانگياندەكات، لە ھەمانكاتىشدا بۇ مەبەستى نەرىنى بەكاردەھىنرېت، بۇ نمونە بە پياويك بلېين:

(۱۶۹) ملچەملچ مەكە! كاتىك بە شىۋەيەكى نەشياۋ ناندەخوات.

(۱۷۰) نەوزاد ئەم قرخەقرخەت نەبىرايەۋە، بۇ مەبەستى نەرىنى بەكارھاتوۋە.

شىۋازە بىنەپەتتەيەكانى لىكدانەۋەى كىردەى مۇرۋۇلۇۋى ئۇنۇماتۇپپا، بۇ دروستكىردىنى وشەى نۇى لە زمانى كوردىدا (Schmid,2015,16), بىروانە ھىلكارىى (۶):



ھىلكارىى ژمارە (۶) شىۋازە بىنەپەتتەيەكانى كىردەى مۇرۋۇلۇۋى ئۇنۇماتۇپپا بۇ دروستكىردىنى وشەى نۇى لە زمانى كوردىدا.

### پۇلەرەگەزى ئۇنۇماتۇپپا لە زمانى كوردىدا:

ئۇنۇماتۇپپا ۋەك ھەر كەرەستەيەكى ترى زمان پۇلەرەگەزى زمانى ھەيە و بە گىشتى ئەمىجۇرانەى لىدەستنىشانكرائون:

### ۱-۴/۲) ئۇنۇماتۇپپاى ناۋىي:

پۇلەرەگەز بىرىتتەيە لە رىستى سىما لىكچوۋەكانى پۇلىك لە ھەبوۋەكان، كە لەۋانى دى جىياندەكاتەۋە و چەند جۇرىكى ھەيە، ناۋ يەكىكە لە پۇلەرەگەزە كاراكانى رىزمان و ناۋ فەرھەنگى ئاۋەزىى مرۇف، بىرىتتەيە لە وشەيەك، ياخود چەند وشەيەك بۇ ناسىن و جىاكرنەۋەى كەسەكان، شتەكان، ئازەلەكان

پاسته قینه بن، یاخود خه یالی به کار دین، ئەو وشانه ی، که بۆ ناسینه وه به کار دین له رووی پۆله په گه زه وه ناو و له رسته دا ئەم رۆلانه ده بین (بکه، بهرکار.....هتد)، ده توانریت بگوتریت له زۆر بهی زمانه کاند، زۆریک له ناوه کان له په چه له کدا ئونوماتوپیا بوون، ((هه ندیک له م ناوانه زۆر گه شه یان نه کردوه، ئونوماتوپیا که ده به سته وه به و بابه ته وه، که ده نگه کان دروسته دکات، بۆ نمونه joen (me羊me) ، له توژی نه وه یه کدا پشکنین بۆ ( ۲۰۶ ) ناوی بالنده له زمانی هومبیس ( Huambisa ) له ئەمریکای لاتین ده کات، ئەوه ی پشتر استکرده وه، که له ( ۳۴٪ ) ی ناوه کان ئونوماتوپیا بوون، له لایه کی تره وه ژماره یه کی زۆر له زمانه ئه وروپیه کان بۆ وشه ی (بۆق) دهنگی /ر/ تیدا بووه، له توژی نه وه یه کی تریشدا بۆ وشه ی بۆق له ( ۳۳ ) زمانی نا-هیندۆ-ئهوروپیی ده رکه وت، که ( ۹۱٪ ) یان دهنگی /ر/، یان /ل/، یاخود هه ردووکیانی تیدا بووه، ئەمه ش گرنگی ئونوماتوپیا نیشاندهدات له گه شه پیدانی ناوه کاند (( (Thomas and Clara, 2004, 10-11)، بروانه ئونوماتوپیای نواندنی ناو، وهک (دهنگه دهنگ، شهقه شهق، گفه گف، کیره.....هتد)، له (۷-۴/۱) خراوه ته روو.

#### ۲-۴/۲) ئونوماتوپیای کرداری:

کردار سه ره کتیرین په گه زه له رسته ی زمانی کوردیدا، رۆلیکی گرنگ و کاریگه ری له سازکردنی رسته دا هه یه، چونکه رسته کانی زمان به بی ئەم پۆله په گه زه دروستنابن و هه میشه ده سته لاتی رسته کانی زمان له ژیر حوکمی ئەمدایه، ئەم پۆله په گه زه به شیوه یه کی گشتی له ناوی کردار وه رده گیریت، واته ناوی کردار به بناغه و کرۆکی هه موو ئەم پۆله په گه زی ئونوماتوپیا ده دنریت، له رووی سیمانتیکه وه کردار وشه یه که، که کرده ی روودانی کاریک، یاخود بارودۆخیک (حاله تیک) له رابردوو، ئیستا و داهاتوو ده گه یه نیت، که ره سته کانی تری رسته هه رگیز له توانایاندا نییه له جیگه ی ئەم به کاربین، له به ره ئه وه به چه قی رسته ده دنریت، ئونوماتوپیا ده کریت گه شه بکه ن و بین به نواندنی کردار و ده توانریت، وهک نواندنی ناوی کرداری و دواتریش وهک کردار له رسته دا به کاربه ی نرین، وهک :

آ- کرداری ساده ی ئونوماتوپیا، بۆ نمونه :

(۱۷۱) تۆپه که ته قی.

(۱۷۲) هه وره که گرماندی.

(۱۷۳) ئەسه په که حیلاندى.

ب- کرداری دارپژراو، بۆ نمونه:

(۱۷۴) منداله که تریقایه وه.

(۱۷۵) رۆنه که هه لقرچا.

پ- کرداری لیکدراو، وهک :

(۱۷۶) تايەكە فشبوويه وه.

(۱۷۷) ديسان شيرين نالەيكردە وه.

ت-ئۆنۆماتۆپپاي ناوی کرداری، كه له زمانی كوردیدا، به ناوی پرووداو (چاوگ) دیت و رۆلی کردار نابینن له رسته دا، پروانه:

(۱۷۸) خشانى مارەكەم له نزيكه وه بينى.

له م رسته يه دا (خشان)، كه ناوی پرووداو له ناوی ئۆنۆماتۆپپاي (خشه) وه وه رگيراوه، وهك کردار له م رسته يه دا به كار نه هاتوو وه ناوی کرداریه.

(۱۷۹) مياواندى پشيله كه بيزاريكردم.

له م رسته شدا (مياواندن)، له دهنگى پشيله وه دیت، وهك چاوگ به كار هاتوو، نهك کردار، ئەرکی ديارخراوی بينيو وه.

### ۳-۴/۲) ئۆنۆماتۆپپاي ئاوه لئاوی:

يهككه له به شه كانى ئاخوتن و به پيى تاييه تمه ندى خوى له پوله رگه زه كانى تر خوى جيا ده كاته وه، گرنگى خوى هه يه، چونكه به بى بوونى ئەم كه لينيك له زمان و ريزمانيدا دیته كايه وه، ئۆنۆماتۆپپا وهك نواندى ئاوه لئاوی دین كاتيک بۆ وه سف به كار دین، وهك:

(۱۸۰) ئايا ده زانيت هه نديك له گيانداره كان خشوكن، وهك مار؟

(۱۸۱) ئەمشه و داپيره يه كى له رزوك له ته مه نى نه وه د سالي دا مالتاوايى له ژيان كرد.

(۱۸۲) شيرين زور ملچنه.

(۱۸۳) نه وزاد قرخنه.

(۱۸۴) منداله كه زيكنه.

### ۴-۴/۲) ئۆنۆماتۆپپاي ئاوه لکرداری:

ئۆنۆماتۆپپا وهك نواندى ئاوه لئاو به كار هات، ده كریت وهك نواندى ئاوه لکرداريش به كار به نيریت، شيوازه كانى قسه كردن: (مينگه، چپه، هاوار، فلتە.....هتد)، به كار دین بۆ وه سفى چۆنيتيى قسه كردن، ئەمه تاييه تيتيى زمانى كوردیيه و (( هه نديك زمانى وهك ( چینی و كۆرى و يابانى)، ئەمجوره وشانه يان كه مه، بۆيه بۆ چۆنيتيى و چه نديتتيى كاره كان زور كات ئۆنۆماتۆپپاي ئاوه لئاوی وهك ئاوه لکرداريش به كار دین )) (Thomas and Clara, 2004, 12)، له زمانى كوردیدا ئۆنۆماتۆپپاي ئاوه لکرداری، وهك:

(۱۸۵) ديسان ئەوان به چپه وه قسه يانكرد.

(۱۸۶) به ملچه ملچه وه نانه كه ت مه خو.

(۱۸۷) به مينگه وه قسه مه كه.

(۱۸۸) له پرخه‌ی خه‌ودا بووم خه‌به‌ریکردمه‌وه.

(۱۸۹) به زاق وزیقى مندالان بیزارم.

(۱۹۰) به هاواره‌وه گه‌رایه‌وه.

(۱۹۱) به بۆله‌بۆله‌وه هاته ژووره‌وه.

(۱۹۲) منیش به ناله و ئاهی سهرده‌وه

به دهردی دووری مه‌ردی مه‌رده‌وه (پیره‌میرد، ۲۰۱۰، ۶۶۶)

(۱۹۳) به هاژه‌وه، به یرمه‌یرمه‌وه ئاوه‌که هاته‌وه.

(۱۹۴) به گاره‌گاره‌وه مریشکه‌که هیلکه‌یکرد.

## ۵-۴/۲) ئونوماتوپیای سهرسورمانی:

وشه سهرسورمانه‌کان پۆله‌ره‌گه‌زیکی تایبه‌تن، سهر به پۆلی داخراون، (وهک (ئاه، ئوف، په‌کو.....هتد)، له زمانی کوردیدا، (وشه‌ی (oh!)) له زمانی ئینگلیزیدا، که بۆ دهربرینی هه‌ستیکی تایبه‌ت به‌کاردین، به‌که‌ره‌سته‌ی هه‌ستدهربر دیاریکراون، ئونوماتوپیای سهرسورمانی به‌شیوه‌یه‌کی گشتی له سهره‌تادا، یاخود کۆتایی بره‌گی سهره‌کیی رسته‌دا به‌کاردین، ئه‌مه‌ش دهرخه‌ری ئه‌و کرده‌یه‌یه، که ده‌بیته‌هۆی دروستبوونی ده‌نگه‌کان، (ده‌نگه ئونوماتوپیاکان) (Sugahara, 2010, 19-20)، بۆ نمونه:

(۱۹۵) په‌کو له‌و خانووه به‌رزه!

(۱۹۶) ئوف چه‌ند جوانه!

(۱۹۷) ئاخ له‌ ده‌ست تو!

جگه‌له‌وه‌ی وشه‌ی ئونوماتوپیای سهرسورمانی له‌ زمانی کوردیدا هه‌ن، ده‌توانین به‌شیوازی دهربرین و تۆنی گۆکردنی رسته‌کان، سهرسورمانی دهربرین، بروانه:

(۱۹۸) قولپ رشا‌یه‌وه!

(۱۹۹) زرم گۆزه‌که که‌وته خواره‌وه!

## ۵/ ۲) مۆرفوفونیمی ئونوماتوپیا له‌ زمانی کوردیدا:

به‌ ئاویتته‌بوونی ئاسته‌کانی فونۆلۆژی و مۆرفۆلۆژی، مۆرفوفونیمی دیتته‌ئاراهه، مۆرفوفونیم (ئاستیکی سهره‌کی و سهره‌خۆ نییه له‌ زماندا، به‌لکو ده‌که‌ویتته‌ نیوان ئاستی فونۆلۆژی و مۆرفۆلۆژییه‌وه، له‌ ئه‌نجامی پیکه‌وه‌ گریدانیان هاتۆته ئاراهه) (سالج، علی، ۲۰۱۹، ۲۰۰)، \*واته لیکۆلینه‌وه‌یه

\* له‌ به‌رانه‌ر زاراهه‌ی مۆرفوفونیم، زمانه‌وانان و قوتابخانه‌ زمانیه‌کان زاراهه و فۆرمی جوراوجۆریان بۆ به‌کاره‌یناوه، (زاراهه‌ی مۆرفوفونۆلۆژی بۆ یه‌که‌مجار له‌ کۆنگره‌ی فیولۆژیسته‌کانی سلاقی له‌ پراگ له‌ ئۆکتۆبه‌ری (۱۹۲۹) به‌کارهات

له كارلىكى پېرەوى دەنگىيى زمان و دروستكردى وشه و له فەرھەنگىشدا تۆماركراون و كاردەكەن، به ئاست و بەشىكى كارىگەرى زمانەوانى دادەنریت، گرنىگى و كارىگەرى ئەم ئاستە له بەگەرخستى مۆرفۆئىمەكاندا له پېرۆسە مۆرفۆئىمەكاندا له شىكرەنەوى گۆرانكارىيە دەنگىيەكانى ناو وشه و مۆرفۆئىمەكاندا دەردەكەوئیت، ئەم بەگەرخستن و شىكرەنەوى دەنگانە بۆ وشه ئۆنۆماتوپپاكانىش لەم ئاستەدا ھەمان شىكارى و شەرۆفەيان ھەيە، چونكە (دووبارە بەكارھىنەنى مۆرفۆئىمەكان لە چوارچىۋەى پېرۆسە مۆرفۆئىمەكاندا دەبنەھۆى دەستخستى وشەى دارپىژراو و لىكدرائى ئۆنۆماتوپپاى، ھەرۋەھا گۆرانە دەنگىيەكانى ۋەك (كرتاندى دەنگ، ئالوگۆرپكردى دەنگ.....ھتد) له دروستبوونى ئەم جۆرە وشانەشدا دەبىنریت، بە شىكرەنەوى و لىكۆلنەوى دەنگەكانى ناو مۆرفۆئىمەكان لە پېرۆسەكانى زماندا دەگوتریت مۆرفۆئىمە، ياخود بە گۆرانە فۆنۆلۆژىيەكان دەگوتریت مۆرفۆئىمە) \* (ھەمىد، ۲۰۱۵، ۱۱-۱۳)، مۆرفۆئىمە لای ھەندىك لە زمانەوانان ((ئەو مۆرفۆئىمەن، كە لە رووى پىكھاتەو ھەك فۆئىم پىكھاتوون، ئەو يەكە زمانىيەنى كە لە ئاستى فۆنۆلۆژىدا بە فۆئىم ھەژماردەكریت و بە ھەمان فۆرەمەو دەچنە ئاستى مۆرفۆلۆژىيە، بەلام بە مۆرفۆئىمە شىكرەنەوىيان بۆ دەكریت و دەبن بە مۆرفۆئىمە)) (سەرچاۋەى پېشوو، ۱۲)، واتە لای ھەندىك لە زمانەوانان مۆرفۆئىمە بە يەك فۆئىمەو پەيوەستدەكەن، ئەو مۆرفۆئىمەن كە لە يەك فۆئىم پىكھاتوون.

پېرەوى مۆرفۆئىمە ((سىستىمىكى ناوھەندىيە، ئامازە بۆ كۆدى ئەو پەيوەندىيە دەكات، كە فۆنۆلۆژىيە و سىستەمى رىزمانى بەيەكەو دەبەستىتەو)) (Dwivedi,2)، مۆرفۆئىمە ۋەك ئاستىكى ناوھەند لە شىكرەنەوى ھەموو زمانىكدا جىگەيەكى بۆ خۆى داگىركردوۋە، واتە ھەموو زمانەكانى جىھان مۆرفۆئىمەيان ھەيە.

بە لىكدانى مۆرفۆئىمەكان، دەنگەكان كار لەيەكدەكەن و شىۋەيان بە پىي ئەو ژىنگە فۆنۆلۆژىيە تىيدا ھەن، گۆرانى بەسەردادىت، بۆيە بە كارلىككردى پەيوەندىيە تىكچرژاۋى ھەردوۋ ئاستى فۆنۆلۆژىيە و مۆرفۆلۆژىيە ئاستى مۆرفۆئىمە رۆدەنریت، مەبەستى سەرەكىيە لە شىكارى مۆرفۆئىمە ئۆنۆماتوپپا برىتتىيە لە دۆزىنەوى كۆمەلىك فۆرەمى بنەپەتى و ياساى رىكخراۋەند، كە لەگەل زانىارىيە پىدراۋەكاندا يەكدەگرنەو، بۆ ئەمەش ئەم دياردەيە لە كۆمەلىك ھەنگاۋ پىكھاتوۋە، ھەنگاۋ سەرەكىيەكانى شىكارى مۆرفۆئىمە ئۆنۆماتوپپا لە زماندا، ئەمانەن (Dwivedi,4) :

---

و پىشنىيازكراۋە لە لايەن (n.S.Turbetzky)، بلۆمفیلد لە سالى (۱۹۳۹) زاراۋەى مۆرفۆئىمەكى بەكارھىنەو، لە تىۋرى دروستەكارى گۆرانكارىدا زاراۋەى مۆرفۆ-فۆنۆلۆژى بەكارھاتوۋە)) (Jehjoo and sheet,2020,6) \* بۆ زانىارىيە زياتر، بېروانە (ھىرش كەرىم ھەمىد، ۲۰۱۵).



۱-بەفونىمىكىردن phonemicization: لىكدانەوہ بۇ مۆرفۇفونىم ئاسانتر دەبىت كاتىك لەسەر بنەماى ئەو زانىارىيە بكرىت، كە بە دەنگ داياندىنن، بۇيە باشتر وايە سەرەتا زانىارىيەكان بۇ يەكەى دەنگى دابەشېكرىن و كەمبكرىنەوہ، ئەم ھەنگاوش ئاماژەيە بۇ چارەسەرى پىشېنەى زانىارىيەكان لە كردهى شىكردەنەوہى مۆرفۇفونىمىدا، واتە چۆن بىرىك، وشەيەك، واتايەك و دەربرايوك بە دەنگ دەرەبدرىت، بۇ نموونە:

(۲۰۰) (مياو، حەم، نم.....ھتد) لە زمانى مندالدا دەرەبدرىت و ھەريەكەيان دەربردراويكن واتاى خۇيانيان ھەن.

(۲۰۱) (ئى، واو، ئاى.....ھتد) ، كە مروقى گەورە ئەو بىرانەى لە ئاوەزىدايە بە دەنگى دەریدەبدرىت، ھەريەكەيان ئاماژە بۇ واتايەك دەكەن.

۲-دابەشكردى مۆرفىم: ئەمەش ھەنگاوى دووہمە، برىتییە لە دابەشكردى وشەكان بۇ چەند شىوہيەكى پىكھاتەيى، لەگەئەوہشدا گۆرانكارىيە فونولۇژىيەكان دەكرىت ببە رىگر لە بەردەم ئەم دابەشبوونەدا، واتە لە ھەموو زمانەكاندا ھەندىك لە مۆرفىمەكان زياتر لە يەك مۆرفىمى جىگرەوہيان ھەيە، بۇ نموونە بەشە جىگرەوہكانى / ئەلۇمۆرفەكانى (ەكە) لە زمانى كوردىدا، وەك (يەكە، كە، .....ھتد) بدۆزرىتەوہ و دەستنىشانىكرىت، بروانە :

(۲۰۲) چرىكە ← (چرىكەكە، چرىكەيەكە)

(۲۰۳) مياو ← (مياوہكە)

۳-دۆزىنەوہى ئەلۇمۆرفەكان / لەيەكچوہەكان: بە لەبەرچاوغرتنى جىگرەوہى دەنگى بىنراو و پىشېنكىراو، گرىگە بۇ ھەر مۆرفىمىك لىكچوويەكى جىگرەوہى بۇ بدۆزرىتەوہ، دواى ديارىكردى ئەلۇمۆرفەكان، بروانە:

(۲۰۴) آ. كرتە - قرتە

(۲۰۴) ب. زىكە - زىقە

(۲۰۴) پ. جىكە - جىقە.

۴-ياسا چالاكەكان: دواى دابەشكردى وشەكان بۇ پىكھاتەكانيان و ديارىكردى ئەلۇمۆرفەكانيان، پىويستە ياساكان ديارى و دەستنىشانىكرىن و جىبەجىكردى ياساكان رىكبخرىن، وەك:

(۲۰۵) بلقاو ← بلق + ئاو

۵- دانانى ئەلۈمۈرپە بىنجىيەكان: پىۋىستە بە رەچاۋكرىنى ئەگەرە لۇجىكىيەكان، ئەلۈمۈرپە بىنجىيەكان ئامادەبكرىن و دابىرىن، بە جۇرىك ھەموو ئەلۈمۈرپە گونجاۋەكان، پۇلىنېكرىن بۇ ھەموو شىۋەكانى مۇرپىمە بىنرەتییەكە بە بەكارھىنانى ياسا دەنگىيە / فۇنۇلۇژىيە گىشتىيەكان، لەگەلئەۋەشدا ھەلبۇزاردى ئەلۈمۈرپە بىنجىيەكان بە زىاتر لە گریمانەيەك دەستىشاندەكرىن، ۋەك:

(۲۰۷) قۇرە - قمرە

(۲۰۸) زىكە، جىكە ئەلۈمۈرپى بىنرەتىن

بە پىي ئەۋ پەسنىكرىن وشىكرىنەۋانە بۇ مۇرپۇفۇنۇمى ئۇنۇماتۇپيا دەتوانىن بلىن، كە مۇرپۇفۇنۇم لە ئەنجامى ئەركىبىنى مۇرپىمەكان بەرھەمدىن، ھەرىكە لە يەكەكانى ئاستى مۇرپۇلۇژىي و فۇنۇلۇژىي بناغەى دروستكرىنى پەيۋەندى ئەم ئاستە پىكەھىنن، واتە بە ئاۋىتەكرىنى دوو ئاستى مۇرپۇلۇژىي و فۇنۇلۇژىي ئاستىكى دىكە، كە مۇرپۇفۇنۇمە سازدەبىت، لە ئەنجامى كارلىككرىنى لەگەل يەكتردا بە كارىگەرىي دەنگى دەۋرۋەرىان شىۋەى مۇرپىمەكان دەگۇرپىت و مۇرپۇفۇنۇمى ئۇنۇماتۇپياى دروستدەبىت، بۇيە مۇرپۇفۇنۇم ۋەك ئاستىكى زمانەۋانىي بىنرەتى، پىكەھاتەى فۇنۇلۇژىي و مۇرپۇلۇژىي تىدا بەرھەمدىت، (لە ياسا فۇنۇلۇژىيەكاندا كۇمەلىك ياسا ھەن، كە بىنەماى گىشتىي لە ھەموو زمانەكانى جىھاندا نىشانەدەن، بەلام دەكرىت بگوترىت كە ھەر زمانىك بە پىي تايبەتمەندىتى خۇى سىستەمى دەنگى جىۋازى تايبەت بە خۇى ھەيە، كە لە زمانىكى دىكە جىۋادەكاتەۋە ھەر ئەمەشە دەگوترىت ھەندىك لە ياساكان لە زمانىكەۋە بۇ زمانىكى دىكە جىۋازىن و دەگۇرپىت، ھەرچەندە ھەندىك لە ياساش ھەن، كە لە زمانەكانى جىھاندا گىشتىن و ۋەك يەكن) (ھەمىد ۲۰۱۷، ۱۷)، لىرەدا ئەۋ ياساىانەى، كە پەيۋەستىن بە مۇرپۇفۇنۇمى ئۇنۇماتۇپيا و كارىگەرىي گىرنگىان لە گۇرپانى دەنگىياندا ھەن، دەخەينەپرو، ۋەك:

۱-گۇرپان (جىگرتنەۋە) ى دەنگ:

لە وشە ئۇنۇماتۇپيايەكاندا دەكرىت دوو دەنگ لە ھەمان دەۋرۋەرى دەنگىدا بىبىرىن و بتوانن لە جىگەى يەكتر بەكاربىن و نەبەھۇى گۇرپىنى واتا تىياندا، ۋەك گۇرپانى دەنگى / ق / بۇ / ك /، ھەروەھا لە پروى دەربىرىن و دركاندەۋە پەيۋەندىيەكى لىكنزىكى لە نىۋانىاندا ھەيە، بۇيە ھەندىكجار مۇرپۇفۇنۇم لىكۇلىنەۋەيە لە شىۋەى فۇنۇمىكى وشەكان بى گۇيدانە واتا دەكات، بىروانە؛

(۲۰۹) آ. كرتە بە واتاى كرتەى ئەژنۇ دىت.

(۲۰۹) ب. قرته به هه مان واتای سه ره وه دیت.

(۲۰۹) پ. جیکه به واتای دهنگیکه له تهنیکه وه / هه بوویه که وه له کاتی گوشین و پالپنوه نانیدا دیته ده.

(۲۰۹) ت. جیقه به واتای جیکه دیت.

ئه گهر به وردی سه رنج له م دوو نمونه یه بدهین بۆمانده رده که ویت، که به گۆرینی دهنگی / ک / بۆ / ق / به هۆی نزیکیی شوینی سازگهی درکاندنی دهنگه کان و تا راده یه کی زۆر نزیکیان له یه که وه له پرووی درکاندنیانه وه، ده توان له شوینی یه کتر به کاریین، به م گۆرانه دوو ئه لۆمۆرفی جیاواز به دیهاتوون، سیما جیا که ره کانیان به م شیوازه ی خواره وه یه:

/ق/	/ک/
+نابرگه یی	+نابرگه یی
+ناده نگداری	+بیده نگ
+زمانه بچکۆله	+نه رمه مه لاشوو
+گیراو	-گر

۲- کرتاندنی دهنگ:

ئه وه یه که (دهنگیک، یان زیاتر له وشه یه کدا نه میئیت و له ناو بچیت، یا خود بسوی، ئه مه ش به مه به سستی ئاسان ده ربرینه ئه م دیارده یه، که به سه ر هه ندیک مۆرفیم و وشه دیت له ئه نجامی هه لکه وتن و ده رکه وتیان له سنوری جیاوازا دیته کایه وه) (نوری، ۲۰۰۹، ۳۳).

له وشه ئۆنۆماتۆپیاکاندا به تایبته ناوی کرداری ئۆنۆماتۆپیا هه ندیکجار، به لابردنی فونیمی (د) نایبته هۆی تیکچوونی و تاکه یان، واته ئه و فونیمه ی تیا ده چیت، کاریگه ریی ئه وتۆ له واتای وشه کاندا ناکات، هه ندیک وشه ی تریش، که ناوی کرداری ئۆنۆماتۆپیا نیین / ئ / تیا ده چیت، پروانه:

(۲۱۰) نالاندن < نالانن

(۲۱۱) قیژاندن < قیژانن

(۲۱۲) بلقه +ئاو < بلقاو

لەم وشە ئۆنۆماتۆپپایانەى زمانى كوردى بېروانىن دەنگى نەبزوينى/د، ئى/ تياچوو، ئەم دياردەيه نەك تەنھا لە دەنگە نەبزوينەكاندا پروودەدات، بەلكو لە دەنگە بزوينەكانى مۆرفيمە ئۆنۆماتۆپپاكانىشدا بە ژمارەيهكى زۆر دەبينریت و پروودەدەن، بۆ نمونە:

(۲۱۳) حەپە+ / -اندن / <حەپاندن

(۲۱۴) قيرە+ / -اندن / <قيراندن

بە وردبوونەوه لە نمونەكان درك بەوه دەكەين، كە لەو وشە ئۆنۆماتۆپپايانەى پاشگرى / -اندن / يان چوووتەسەر، لە ئەنجامدا بزوينى (ه) كرتاوه.

(۲۱۵) نالەكەى نالە نەبوو.

لەم نمونەيهدا بزوينى/ه/ سەرەتايى پاشگرى / -هكە/ لەناوچوو، چونكە وشەكە خۆى بە بزوينى/ه/ كۆتايى هاتوو، بۆيه لە ياساى زمانەكەماندا دوو دەنگى بزوين بە دواى يەكدا نايەن.

(۲۱۶) خشە+ / -ۆك / <خشۆك.

ليزەدا بزوينى /ه/ خشە نەماوه و كرتاوه.

۳- ليكچوون :

بريتيه لە ( گۆرانكارىيهكى دەنگى، كە تيبدا دەنگىك، يان زياتر بۆئەوهى لە دەنگە دراوسىيكەى بچيت دەگۆریت، ئەمە لە ناو وشەو مۆرفيمەكاندا بە گۆرانى مۆرفوفونىمى دادەنریت، ئەمەش لە پيناو گۆگردنى ئاسانى دەنگەكان لە دەربريندا پروودەدات، واتە دەنگى يەكەمى پاشگرىك، لەگەل دەنگى كۆتايى وشەيهك لەيهكەچن و پەيوەستە پيوەى و هەلگرى هەندىك ليكچوونى تايبەتە) (8, Dwivedi) ، بۆيه (بە ئالوگۆرى فونىمەكان دەوتریت مۆرفوفونىم) (Jehjoo and sheet,2020,5) ، ئەمەش دەكریت بە دوو جۆرەوه:

آ- ليكچوونى تەواو: ئەمەيان لە ئۆنۆماتۆپپايى زمانى گەرەكاندا بەدیناكریت و لای مندال بوونى هەيه، بۆ نمونە:

(۲۱۷) قوقەى كەلەشیر~ كوكو، بۆ نمونەى زياتر، بېروانە بەشى (يهكەم).

ب- ليكچوونى ناتەواو: ((لەم جۆرە ياسايلهدا فونىمەكە بە تەواوى بۆ ئەو فونىمەى هاوسىيى ناگۆریت، بەلكو سىمايهك لە سىماكانى فونىم گۆرانى بەسەردا دیت)) (سالىح وعلی، ۲۰۱۹، ۲۰۷)، واتە گۆرانەكە لە

یەکیک، یان زیاتر لە نیشانە و اتاییەکانیدا ڕوودەدات، دوو دەنگ بە ھۆی کاریگەری دەنگە دەورووبەرەکانیانەوہ لە ھەندیک تاییبەتمەندیاندا، وەکیەکیان لیدیت، بۆ نمونە:

گۆرانی دەنگی /ز/ بۆ /س/

(۲۱۸) ویزەویز ← ویسەویس

(۲۱۹) زەرەزەر ← سەرەسەر

(۲۲۰) چزەلیھەلسان ← چسەلیھەلسان

سیما جیاکەرەکانیان بەم شیوازەیی خوارەوہیە:

/س/

/ز/

<p>+نابەرگەیی</p> <p>-نادەنگداری</p> <p>+دانایی</p> <p>+کپی</p>	<p>+نابەرگەیی</p> <p>+دەنگدار</p> <p>+دانایی</p> <p>+گری</p>
---	--

بەمشێوہیە ئەگەر لە نمونەکان بڕوانین دەبینین، کە شوینی ئی فۆنیمی /ز/، کە سیما ی [گری] گۆراوہ بۆ [کپی] گۆرانە کەشیان زیاتر بە ھۆی کاریگەری دەورووبەری ژینگەیی فۆنەتیکی ڕوویداوہ، واتە ھەندیک لە مۆرفیمەکان لە ئەنجامی ژینگەیی فۆنییمیک زیاتر لە یەک شیوہی فۆنیتیکیان ھەیە، لیرەدا دەنگی گری /ز/ وەک /س/ گۆدەکریت و دەردەبەردیت، ھەندیککات، ھەر واش دەنوسریت، چونکە دەنگی گری /ز/ لەگەڵ دەنگی کپی /س/دا لە سازگەیی گۆکردنیاندا لەیەکەوہ نزیکن، ئەم گۆرانە بە گۆرانی مۆرفۆفۆنۆلۆژی دادەنریت.

٤- جیگۆرکی / ئالوگۆرکردنی دەنگ:

بریتیئە لە ئالوگۆرکردن و گۆرینی شوینی دەنگیک/ فۆن، یان بەرگەییەک لە نیوان دەنگە دراوسیکاندا، لە ئەو دەنگانەیی سازگەیی دروستبوونیان لە یەک نزیکن، ئەم دیاردەییە لە نیوان دەنگە نەبزوینەکاندا لە ناو سنوری وشە و مۆرفیمەکاندا ڕوودەدات، یاخود (( ھەندیکجار دوو کۆنسانت لە پیکھاتەیی وشەییەکدا لە ئەنجامی بەدوایە کھاتندا جیگای خۆیان دەگۆرێنەوہ، بەشیک لە کۆنسانتی یەکەم جیگای کۆنسانتی دووہم دەگریتەوہ، یان بەپێچەوانەوہ کۆنسانتی دووہم جیگای کۆنسانتی یەکەم دەگریتەوہ)) (حەمید،

۲۰۱۵، ۲۴)، ئەم دياردەيە تا رادەيەك لە ئۆنۆماتوپيادا دەگمەنە، لەبەرئەوھى تەنھا لە زمانى مندالدا بوونى ھەيەو پروودەدات، بۇ نمونە:

(۲۲۱) نەغمە سەنمغە

(۲۲۲) تەپتەپ تەپتەپتە

(۲۲۳) كەش كەش كەش كەش

(۲۲۴) قەلپوقۇپ قەلپوقۇپ

۵-زىادکردنى دەنگ:

ئەم دياردەيە زىادکردنى فونىمىك، يان بىرگەيەگ (مۆرفىمىك) دەگرىتەو، ھەرچەندە ئەم دياردەيە بە بەراورد بە دياردەكانى ۋەك (لىكچوون، كرتاندى دەنگ، گۆرانى دەنگ) كەمتر پروودەدات، لە زمانى گەرەكاندا پروونادات، لە زمانى مندالىشدا كەمە، ((چونكە كەردى ئاسانکردن بالادەستە لەبەر سنووردارىيە تواناكانى مندال لەم قۇناغەشدا پرۆسەي دەستگرتن بە وزەو زۆرە)) (خەليل، ۲۰۱۳، ۱۳۹)، بەلام ئەمەش ئەو نەگەيەنەت ھەر نەبەت، ۋەك:

(۲۲۵) (باعە باعە باعە باع، مياو، عەن)

لیرەدا تىبىنى ئەو دەكرىت، كە دەنگى نەزوين، بە تايبەت كۆتايى وشە ئۆنۆماتوپياكان درىژدەكاتەو ۋە دووبارەيدەكاتەو لەمانەشەو بە جىبەجىكردنى ياسا مۆرفۆلۆژىيەكان و فۆنۆلۆژىيەكان، ۋەك (جىگۆركىكردنى دەنگ، كرتاندى دەنگ.....ھتد)، كە بە ھۆى باروۋخى فۆنەتيكىيەو لە ژىنگەي فۆنەتيكىدا پروودەدەن، دەبنە ھۆكارىكى گىرنگ و سەرچاۋەي سەرەكىيە دروستبوونى مۆرفۆفونىم (مۆرفۆفونۆلۆژىيە) ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردىدا.

## ۶/۲) بەلىكسىمبوونى ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردىدا:

فەرھەنگى ئاۋەزىي ( ۋەك چەمكىك بۇ رىكخراۋى ئاۋەزى گەنجى وشەي مۆڧ بەكاردەھىنرىت) (مەھوى، ۲۰۰۶، ۱۲)، فەرھەنگى ئاۋەزىي گەنجىيە زانىارىيە زمانى و نازمانىيە، زانىارىيە زمانىيەكانىش، ۋەك (مۆرفۆلۆژىيە، فۆنۆلۆژىيە، سىنتاكسى و سىمانتىكى) تىدا كۆكراۋەتەو (خەزىنكراۋە)، فەرھەنگى ئاۋەزىي واتە ((وشەنامەي ناۋ مىشك، زاراۋەيەكە بۇ چۆنىتىي رىكخراۋەي ئاۋەزىي گەنجى وشە)) (سەرچاۋەي پىشوو)، واتە تىدا زانىارىيەكانى بە شىۋازىكى رىكخراۋە لە ناۋ ئاۋەزى ئاخىۋەرى ھەر زمانىك سەبارەت بە زمانەكەي ھەلگىراۋە.

ئۆنوماتوپيا، كە لە لاساييكردنەوئى سىروشتى دەنگەكانەوئى بەرھەمدىت و تا رادەيەك سىروشتى لەخۆوئەبوونى تىدايە، وەك ھەر وشەيەكى ئاسايى تر دىنەناو پىرەوى زمانەوئى لە فەرھەنگدا تۆماردەكەي، (Körtvélyessy) دەنووسىت (( لەخۆوئەبوون (arbitrariness) ئەم وشانە دەيھىتتە ئاستى وشەكانى تر لە فەرھەنگدا)) (2020, 15)، كەواتە وشەى ئۆنوماتوپيا يەكەى فەرھەنگىن (لىكسىمىن) و دەتوانن بىن بە رەگ بۆ وشەى نوئى و لىكسىمى نوئى ، بۆ نموونە وشەى (مياو) زۆر كات درىژدەبىتەوئە بۆ گەياندى واتاى ئەنجامدانى دەرکردنى دەنگى (مياو)، واتە بە واتاى كردار بەكارديت (Feist, 2013, 107)، بۆيە ناوى كردارى (مياواندن) چىدى ئۆنوماتوپياى راستەوخۆ نىيە و كەردەيەكە، پاشانىش ئەم وشانە دەكرىت بىن بە وشەى ئالۆز، كە پىكھاتىتەن لە رەگ و (پاشگرو پىشگر و ناوگر).

ئەم پىرۆسەيە لە مۆرفۆلۆژىدا وەك لايەنىكى بەرپۆەچوونى پىرۆسەكە لىدەپوانرىت، بنەماى گىرگ و كرۆكى پىرۆسەكە بنەماى واتاگۆرپىنە، چونكە بەلىكسىمبوون بۆ نواندنى واتاى وشەيە، ھەرچەندە بنەماى فۆرمگۆرپىن و پۆلگۆرپىن، وەك بنەمايەكى ناسەرەكىى لە لىكسىمبوونى ئۆنوماتوپىادا بەرجەستەدەبىت، ئەمە پىرۆسەيەكى ياسابەندى رىكخراوئى فەرھەنگى زمانە و لە لايەن ئاخىوئەرانى لە ناو فەرھەنگى ئاوەزىياندا لىكەدەرىتەوئە و بەرپۆەدەچىت، كەردەى بەلىكسىمبوون (Lexicalization) برىتتەيە لە ((پىرۆسەى بنىاتنانى وشەيەك بۆ دەربرىنى بىرۆكەيەك)) (Nordquist, 2020)، بەلىكسىمبوون كەردەيەكى ئەبستىراكتە بۆ تىكرەدى توخمىك لە فۆرمى وشەو دەربراو ھەلگوازراوكاندا بۆ فەرھەنگى زمانىك، بە واتا كەردەى بەلىكسىمبوون برىتتەيە لە كەردەى چۆنىتتەى سازبوون و تۆماركەردنى وشەى نوئى لە فەرھەنگى ئاوەزىدا، بۆيە لىكسىم يەكەى بنچىنەيى فەرھەنگى ھەر زمانىكە، بەھوى كەردەى بەلىكسىمبوونەوئە لىكسىم بەرھەمدىت، لە فەرھەنگى زمانەوانىدا برىتتەيە لە پىرۆسەى زىادكەردنى وشە، فرىز، يان تەرزىكى وشە بۆ فەرھەنگى زمانىك، واتە ئەو پىرۆسەيە لەخۆدەگرىت، كە بە دواى توخمىكى نويدا بۆ فەرھەنگى زمان دەگەرپىت، ھەرچەندە بەلىكسىمبوون لەگەل بەرپۆەمانىكردن (grammaticalization) جياوازەو پەيوەندى نىوانىان ئالۆزە و شايانى تىرامانە، بەلام لە پوانگەى زمانەوانى مېژووئىيەوئە، سەرنجراكىشە و ئەو پىرۆسەيەيە، كە بەھوىەوئە دەستەواژە تايبەتەكان و فرىزەكان لە زماندا جىگىردەبىت بە شىوئەيەكى رىكخراو، ھۆكارىكى كاراو كارىگەرن بۆ دەولەمەندكەردنى وشەى نوئى بۆ فەرھەنگى زمان.

لە كەردەى زىادكەردنى وشەى ئۆنوماتوپيا بۆ فەرھەنگ بە پىى جۆرى كەردەى بەلىكسىمبوونەكە جۆرى جياوازى لىدەستنىشانكراوئە و لە پارى داھاتوودا بە وردى دەخرىنەپوو.

## ۱-۶/۲) بەلىكسىمبىونى ئۆنوماتوپىيىسى فۆرپمەگۆر:

ئەو فۆرپمە (بەلىكسىمبىووانەيە، كە شىئوھىيان گۆرانى بەسەردا نەھاتوۋە، واتە ھەمان كەرەستە و ھەمان فۆرپمە و ھەمان سەرە و رىزبوونى فۆرپمە سىنتاكسىيەكەيان ھەيە) (سەئىد، ۲۰۱۵، واتە دووبارە بەكارھىنانەۋەي دەربراۋىكى ئۆنوماتوپىيە بى زىادكردن و كەمكردنەۋەي ھىچ دەنگىك (فۆنىمىك)، يان بېرگەيەك وەك خۆي، ئەم كىردەيە لە لىكسىمە ئۆنوماتوپىيەكەيان و بە تايبەت ناۋىيەكاندا دەبىنرەيت و دەكرەيت بە ھۆي دووبارە بەكارھىنانەۋەيان و بەرجەستەكردىيان لە پىستەدا بىنە نواندى چەمكىكى تر و واتايەكى دىكە بگەيەنن، بىروانە نمونەكانى (۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰):

(۲۲۶) شىركۆ بىكەس لە ھۆنراۋەي يەكەم سەفەردا وتويەتى :

ۋەك گۆرانى و دەنگى خۆش و

چىركەكەي "ئەھەي ناسرا" (بىكەس، ۲۰۰۶، ۳۷)

(۲۲۷) شىركۆ بىكەس لە ھۆنراۋەي چادىرگە دەلەيت: جۆگە و پووبار، لەسەر پىشت كەوتوون

دوكلەيان داۋە بەسەرخۆياندا و ھەر چاۋيان ديارە

گویشم لىيانە: ۋەك رەزوكىلگە، ھەلئەقرچىن و نالەنالىانە

گولە گەنمەكان، ۋەكو كارژۆلە تازە زاۋەكان

بى ھەناۋ لاۋازە، كۆمانەتەۋە ( بىكەس، ۲۰۰۶، ۶۲۳)

(۲۲۸) ھىشتا ھەر چۆرە چۆر مەعاشمان دەدرەيت.

(۲۲۹) ھەر كات گويت لە زەرىنى كەرى دوو پى بوو، ھەلسە بىرۆ لەو شوينە.

(۲۳۰) ئەمسال ئاگرى نەورۆز بە دارو چىلكە ناكەينەۋە، چونكە لە ناۋ جەرگەي دلى گەنجاندا گر بەرز دەبىتەۋە.

بە تىرامان لە نمونەكان (لىكسىمە ھىل بەژىردا ھىنراۋەكان) لە ناۋ پىستەكاندا، واتايەكى ناراستەۋخۆ و خوازەبىيان ھەيە، چونكە (زەرە دەنگى كەرە، ھەلقىچان دەنگى پۆنە، گرە دەنگى ئاگرە، چىركە تايبەتە بە بولبول، چۆرەچۆر دەنگى شلەمەنىيە)، بەلام لىردە ئەم فۆرپم و كەرەستەنە لە پوۋى فۆرپمەۋە ۋەك خۆيان لە پىستەكاندا بەكارھاتوون و لە نواندى واتاياندا جياۋازن و بە واتاي نافرەھەنگى بەكارھاتوون، واتە زانىارىيى كرۆكىيان بەندە بە چۆنىتىيى بەكارھىنانى واتايان لە ناۋ پىستەكاندا و اتا و



مەبەستەكەيان لەلایەن قسەكەرانى زمانەكەو شىدەكرىتەو، بۆيە بۆ ئاخىوهرىكى ترى زمان، وەك (زمانى ئىنگلىزى، عەرەبى.....هتد)، لىكدانەوہى واتايان ئالۆز و ناديارە، كەواتە پىرۆسەى بەلىكسىمبوون پىرۆسەيەكى ناديارو دژوارە، بەلام پىرەوبەندانەيە و ئاخىوهرى زمان خۆى دروستىدەكات، ھەر ئەوانىش بنىاتنەرى دووبارەبوونەوہين.

## ٢-٦/٢) بەلىكسىمبوونى ئۆنوماتوپىيائى فۆرپمگۆراو:

ئەو فۆرپمەى (بەلىكسىمبوونە، كە شىوہيان گۆرانى بەسەردا ھاتووە، واتە ھەمان كەرەستەى فۆرپمە سىنتاكسى و مۆرڧۆلۇژىيەكانيان نىيە و رىزبوونەكەشيان گۆرانى بەسەردا ھاتووە) (،سەعيد، ٢٠١٥ دەركردەيەكى ئۆنوماتوپىيائى جياواز لە فۆرپمە بنەپەتتەيەكەيان بەرھەمدىنن، سەرەپاي ئەوہى ھۆكارىكن بۆ دەولەمەندكردىنى فەرھەنگى زمان بە فۆرپم و واتاوە.

لەم كردهيەدا فۆرپم و واتا گۆرپىن ئاوينەى يەكترن، بە ھاوتەرىبى و ھاوتايى بەرانبەر يەك دەوہستن و وەك يەك رەفتار دەكەن، واتە فۆرپمى كەرەستە ئۆنوماتوپىياكان دەگۆرپىت و كارىگەرى لەسەر واتاكەشيان بەجىدەھيلن، لەگەل خۆيدا واتا گۆرپىنى بەدوادا دىت، بۆ نمونە:

(٢٣١) تەقى ← ھەلتەقین

(٢٣٢) تەپى ← داتەپىن .

(٢٣٣) چركەچرك ← بىچركىنە.

لەم نمونانەدا جگەلە گۆرپىنى فۆرپم و واتا، پۆلە رىزمانىيەكانىشيان لە ناوہوہ بۆ كردار، ناو بۆ ناوى كردارى گۆراوہ.

ئەم پىرۆسەيە لە ھەموو وشە ئۆنوماتوپىيەكانى ناو زماندا بەرجەستەدەبىت، چ سادە، دارپىژراو، يان لىكدراو بىت، كە دەبىت بەلىكسىمىكى سەربەخۆ، وەك تاكە وشەيەك لە ناو فەرھەنگى ئاوەزىماندا كۆدەكرىتەوہ، مامەلەى لەگەلدا دەكرىت و كەرەكانى جياناكرىتەوہ، بىروانە:

وشەى سادەى ئۆنوماتوپىيائى (مشە)، كە دەبىت بە وشەيەكى دارپىژراوى ئۆنوماتوپىيا (مشن)، وەك لىكسىمىكى نوئى رۆدەنرىت ھەرچەندە لىرەدا پۆلى وشەشى گۆرپوہ و پۆلگۆرپىنەكە بووہتەھوى بەلىكسىمبوونى.

بەلېكسىمبىون لە ئۆنۆماتوپىادا لەسەر بىنەماي پەيوەندىيى واتايى (دەنگ و ھەبووھكە) دادەپىژرئىت، دىنابىنىي ئاخىوهرانى كورد لە پەيوەندىيى واتاياندا رەنگىداووتەو، لە نمونە ئۆنۆماتوپىاكاندا دەردەكەوئىت، كارىگەرىي گىرنگ و سەرەكى لەم پىرۆسەيەدا ھەيە، بەم شىوھىە چووتەناو فەرھەنگى زمانەكەمانەو، بىروانە:

(۲۳۴) (خشەخش، باعەباغ) ئاخىوهر بە ھەستى بىستنى گۆيى لە دەنگى (خىش، باغ) بوو و بەو پىئوهرە ناويلتتاو.

### ۳-۶/۲) بەلېكسىمبىونى ئۆنۆماتوپىا لە رېيى دروستە سىنتاكسىيەكانەو:

دروستە سىنتاكسىيەكان يەككىن لە سەرچاوەكانى كوردەي بەلېكسىمبىون لە زماندا، بۆ بەلېكسىمبىونى ئۆنۆماتوپىاش، سەرچاوەن و بەگشتى برىتئىن لە (سەعئد، ۲۰۱۵، ۷۴-۹۵):

### ۱-۳-۶/۲) بەلېكسىمبىونى ئۆنۆماتوپىاي فرىزى ناوى (N<sup>-</sup>) :

ئەمجۆرهيان ئەلتەرناتىقى جىگرەوھيان نىيە، واتە بە لەبرىدانان ناتوانرئىت كەرەستەيەكى تر جىگەيان بگرئىتەو، چونكە ئەمانە پىرۆسەي ناوانن و لە زمانەكەماندا چەقىانگرتو، وەك كەرەستەيەك رەفتاردەكەن و ناتوانرئىت لە ناوھخىياندا ديارخەرەكانيان بۆ زيادبەكەين، بۆ نمونە:

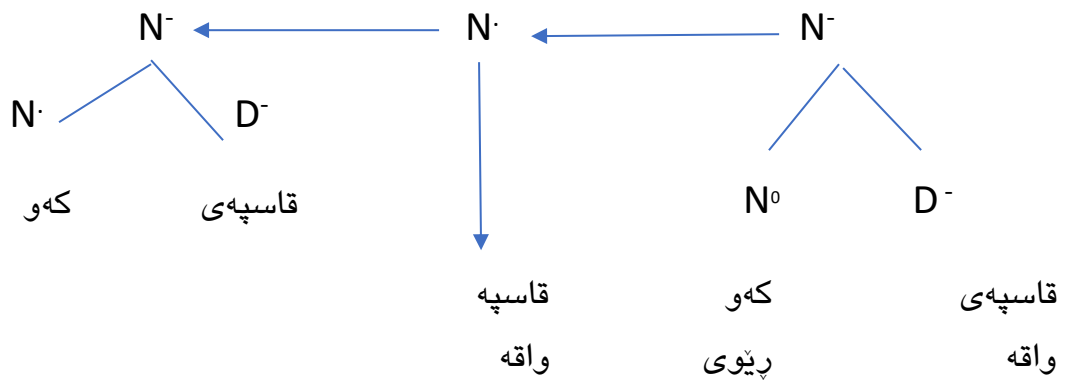
(۲۳۵) قاسپەي كەو

(۲۳۶) واقەي رېئوى

(۲۳۷) بۆرەي مانگا

ناكرئىت بلىئىن (\*بۆرەكەي مانگا، \*بۆرەكانى مانگا، \*بۆرەيەكى مانگا، واقەكانى رېئوى.....ھتد) .

ئەگەر سەرنج لە نمونەكان بەدەين، دەبىئىن پىرەوى ياساى (ناو+ى+ناو)يان كوردوو و لە ئەم دروستە سىنتاكسىيانەدا زۇرجار ئاخىوهرى چالاک و بە سەلىقەي زمان دەتوانئىت ناوى دووھم دەرنەبىرئىت، لەبەرئەوھى ناوى دووھم لە ناو ناوى يەكەمدا قالبووتەو، واتە ناوى يەكەم سەرچاوەي دروستبوونى ئەمجۆرهيانە و زانىارىيەكانى تئىدا ھەلگىراو، بىروانە ھىلكارىي (۷):



هېنگارىي (V) بە ليكسىمبونى دروستەو پىكھاتەى ئۆنوماتوپپاي فرىزى ناوى

۶/۲-۳-۲) بە ليكسىمبونى ئۆنوماتوپپاي وشەى تەكخراو (Coordinate):

ئەمجۆرەيان، وەك :

(۲۳۸) چرکە چرک، بۇ رۈونکردنەو وەو زانىارىي زياتر، بروانە پارى (۲/۲-۲-۳).

۶/۲-۳-۳) بە ليكسىمبونى ئۆنوماتوپپاي کردارىي (V):

ئەم شىوازە لە ئۆنوماتوپپادا پانتاييەكى باشى داگىرکروو، لە ياساى [p]+V لە نمونەکانى (۲۳۹،

۲۴۰) دا دەردەكەوئیت:

(۲۳۹) ليخشىن

(۲۴۰) تيخزين

بە سەرنجدان و وردبوونەو لە نمونەکان، كە مەرجى بوونى واتاگورپىن و پۆلگورپىن و تەناتەت فۆرمگورپىنیشيان بەسەردا جىبەجىكراو، بوونەتە ليكسىمىكى سەربەخۆى ناو فەرھەنگ، نمونەکان لە ناو سىنتاكسدا لە شىوہى فۆرمى پيشناويدا دەردەكەون، دەتوانن بە ھەمان دروستەو لە فرىزى تافدا بن بە (V⁻).

لە کردارە تىنەپەرە ئۆنوماتوپپاكاندا (V) كان دەبنەو بە V⁻ دواترىش بە V⁰)، چونكە ھەر لە فەرھەنگدا پىويستان بە تەواوگەر نىيە بۇ نواندن و گەياندى واتاكانيان، لە سىنتاكسىدا بەركارىان ناوئیت، ھەندىك لە وشە بە ليكسىمبونەکان لە كەتىگورىي (ناو) و (کردارى سادە) پىكدىن، بۇ نمونە:

۲۴۱- (نالەکردن) بوو بە ليكسىمبونەکان لە كەتىگورىي (ناو) و (کردارى سادە) پىكدىن، بۇ نمونە: مامەلەى لەگەلدا دەكرىت، (T) كەشى برىتييە لە (د).

(۲۴۲) فشبونەو، وەك يەك يەكەى فەرھەنگى، پىكەو مامەلەيان لەگەلدا دەكرىت و لە كاتى نووسىندا بە يەكەو دەلكىنرىن، لە (ناو+ کردارى دارپژراو، (T) كەى (و)).

(۲۴۳) بۆمبەكە تەقىيەۋە. پىكھاتەى كىردارە داپىژراۋەكەى لە [كىردارىكى سادە+ پاشگرى ەۋە، (T) ى (ى)] دروستبۈۋە.

لە مۆرپۇلۇژىيدا زانىارىيە ھەلگىراۋەكانى ناو مۆرپىم و وشەكان دەنۆينىرئىت، واتە زانىارىيى ناۋەخنى لىكىسىمەكان نادىار و شاراۋەن و ئەركى مۆرپۇلۇژىي شىكىردنەۋە و كىنەكىردنى كەرەستە زىمانىيەكانە بۇ ھەلگۈاستنى ئەو زانىارىيەكانە و يەكىك لەو كەرەستانەش ئۆنۆماتۇپىيە، بىروانە :

۲۴۴- (قەرتە، جىكە) ھەرىكەكان بەكارھىنانىكى تايبەت بە خۇيان ھەيە، لە نواندىناندا زانىارىيەكان رۈۋندەبىتتەۋە، لە فەرھەنگى ئاۋەزىماندا واتايەكى دىارىكاراۋيان بۇ فەرھەمبۈۋە، ەك :

۲۴۵- (قەرتەيكرد، جىكەيكرد) بە ھۈى بەكارھىنانى وشە بىچىنەبىيەكە لە دوو دروستەى نۆيى زىمانىيدا، نواندىكى تر و فۆرپم و واتايەكى تریان ھەيە، لە فەرھەنگىشدا ەك لىكىسىمىكى سەربەخۇ واتاكەكان تۆماركراۋن.

لەمانەشەۋە ئۆنۆماتۇپىيا دەبىتتە سەرچاۋەى كىردەى مۆرپۇلۇژىي و لە پىرۇسە مۆرپۇلۇژىيەكانى وشە دروستكىردندا بەشدارە، ئۆنۆماتۇپىيا رىگەيەكە لە رىگەكانى بەرھەمھىنان و دەۋلەمەندكىردنى وشە بۇ ناو فەرھەنگى زىمان، كە لە رىگەى دەنگە سىروشتىيەكانەۋە بەرھەمدەھىنرئىت.

بەشى سىيەم

سىمانتىكى ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كوردىدا

### ۱/۳) ئۆنماتوپيا وەك جۆرىكى ھىماى زىمانى:

ھىماسازى برىتتىيە لەو زانستەى لە ھەموو جۆرەكانى ھىما دەكۆلىتەو ھىما زىمانىيەكانىش بەشىكى ئەم زانستە پىكدەھىنن، ((ھەر بابەتتەك، كرىدەيەك، پروداويك.....واتا بگۆزىتەو، يان ئاماژە بدات بەوھى ئەم بابەتە.....ئەم ناوەرۆكەى ھەيە، بە ھىما دانراو، ياخود ھىما دروشمە، ئاگاداركردنەوھىە، بانگەشەيە بۆ ئەو ناواخنە زانىارىيەى دەيگەيەنيت)) (حسەين، ۲۰۲۱، ۵۲)، واتە ((ھىماكان ناون بۆ چەمكەكان)) (سەرچاوى پىشوو، ۵۶) و چەمكەكانىش وىناى ھىماكانن، كە لە بىر و ئاوەزىماندا ھەلگىراون.

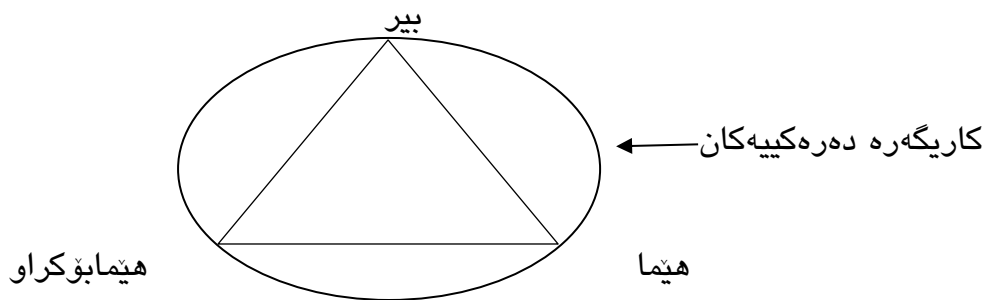
ھىما بە رەگەز و توخمى سەرەكى و ناوەرۆكى تيۆرى ھىمالوژىيە دادەنرىت و يەكە و كەرەستەى تيۆرى ھىمالوژىيە، ھىما كرىدەيەكە بۆ ئاماژەدان و بەھىماكردنى پروداو و جىھان و دياردەكانى دەوروبەرمان .....ھتد، ھىما وەك ھەريەكەيەكى تر، دروستە و پىكھاتەى ھەيە و دروستەى ھىماش بۆ دوو پىكھاتە دابەشكراو، پىكھاتەيەكەيان برىتتىيە لە (فۆرم، پروخسار، ناو)، كە رىزە دەنگىكە بە گۆيمان دەيىستىن ئاستەكانى وەك (دەنگسازى و وشەسازى و رستەسازى) ئەم پروو دەنوئىن\* پىكھاتەى ناوہوھى ھىما ناونراو (ناوەرۆك، چەمك، بىر)، كە دروستەى ناوہوھى ھىمان و واتا خۆى بۆ تەرخانكردو، پەيوەندىيە فۆرم و واتا تەواوكەرييە، بە جۆرىك باس لە ھەريەكەيان بەكەين ئەوى تر بۆ لای خۆى رادەكيشىت، فۆرم ھىچ بەھاو نرخیكى نىيە ئەگەر واتاى لەگەلدا نەبىت و گوزارشتى لىنەكات.

لە دەستپىكى لىكدانەوھى ھىماكانى زىماندا، تەنھا لە چوارچىوھى ژىربىژىدا و لای فەيلەسوفەكان لىكۆلىنەوھى بۆ دەكرا، لەم سەرەدەمدا لىكۆلىنەوھى و شرۆفەكردنى ھىما بە زىمانەو بەندە و لەناو زىماندا شىدەكرىتەو، ((لە سالى 1931 Perice بە شاكارەكەى، زانستى ھىماى لە بەستەنەوھى بە ترادىسيۆنە ژىربىژىيەكەيەو رزگاركرد))، (مەھوى، ۲۰۰۹، ۳۱)، ئەمەش بووھوھى ئەوھى ھىما بۆ ھىما نەبىتە پىشەنگ، بەمەش پىرەوى ھىمايە ھىنايە ناو لىكۆلىنەوھىكانەو، ((ھىما ئەو كۆدە دەرىراوانە يان نوسراوانەى، كە بە وشە و رستە دەردەبىرەت، يان بە پارازىمانىيەكان، كە لەگەل زىماندا دىن و بابەتەكەيان لىپىكھاتووھى و لەخۆدەگرىت))، (دزەيى، ۲۰۰۴، ۲۷)، كەواتە كەرەستە زىمانىيەكان خۆدى ھىماكانن.

لە بوارى واتادا (Ferdinand de Saussure) ئاماژەى بە بنەماى (ھىما و ھىمابوكرارو) داوھ (( زاناو فەيلەسوف (شارل سندرسييرس) ىش بە سى بنەما باسىكردو، دواى ئەم لىكۆلىنەوانە لە پەيوەندىيە نيوان ھىما و ھىمابوكرارو، رەگەزى چوارەم بە ناوى كارىگەرييە دەركىيەكان ھاتووھەناو باسەكەو، كە رۆلى بەستەنەوھى و پەيوەستكردنى نيوان ھەر سى رەگەز و بنەماكان بە شىوھىەكى بازنىيە لەخۆدەگرىت، كە سى رەگەزەكەى تر بە شىوھىەكى سىگۆشەيىە، بەلام رەگەزى چوارەم بە شىوھىەكى بازنىيە، وەك چۆن گەردىلەكان لەسەر شىوھىەكى بازنىيە دەسورپىنەو، ئەم رەگەزى چوارەمەش بەم

\* ئەگەر بەپىرەوى ئاخواتن بىت و بەپىرەوھىكانى ترى وەك نووسىن و وىنە..... كەرەستە/ فۆرمەكە دەگورپىت.....

شیوه‌ییه، که بنه‌مای چواره‌می هیما و هیما‌بوکراوه))، (یخلف، ۲۰۱۲، ۱۷) ده‌کریت په‌یوه‌ندی سی بنه‌ماکه‌ی (شارل) له‌گه‌ل ره‌گه‌زی چواره‌مدا له هیلکاری (۱) دا بنوینین:



هیلکاری (۱) ره‌گه‌زه‌کانی هیما

هیما زمانیه‌کان ئه‌و هیمایانه‌ن، یاخود ره‌مزانه‌ن، که بو گوگردن و نووسین و ئاماژدان و گوزارشتکردن له هیما‌بوکراوه‌کانیان له ده‌روه‌ی زماندا به‌کار‌دین، تاکو کرده‌ی په‌یوه‌ندیگرتن و ئاخوتن دروستبیت، هیمای زمانی بو گه‌یاندنی زانیارییه، خاوه‌نی تایبه‌تمه‌ندییه‌کی جیگیر نییه و په‌یره‌وی یاسا و ریسه‌یه‌کی دیاریکراو ناکات و له به‌کاره‌یتانیشدا خاوه‌نی یاسایه‌کی دیاریکراو نییه له رووی گه‌یاندنی و اتاوه، به‌لکو په‌یکالی ریکه‌وتنه کومه‌لایه‌تییه‌کانی مروّقه، بو نمونه ده‌توانین (س) وه‌ک هیمایه‌ک بو وشه‌ی (قرچه‌ی دار) دابننن و ده‌شتوانین بیگورین، << هیما >> ((ئو یه‌که‌یه‌یه، که له ئیشاره‌یه‌ک/ بروسکه‌یه‌ک و زانیارییه‌کی پراوپر و گونجاو پیکهاتوه)) (حسه‌ین، ۲۰۲۱، ۵۳)، هیماکان شتیگ دنوینن که خو‌یان نیین، به‌لکو بیریک له میشک و ئاوه‌زی مروّقا ده‌گه‌یه‌نن، په‌یوه‌ندی نیوانیان په‌یوه‌ندییه‌کی بی به‌رانبه‌رییه (له‌خووه‌یه، چونکه هیما‌بوکراو ئه‌و شته‌یه، که له واقیعدا ئاماژه به بیریک، یان کومه‌له بیریک ده‌کات و ناویک له‌خوده‌گریت (ع‌للاف، ۲۰۰۸، ۳۶)، هیمای زمانی بو کرده‌کانی په‌یوه‌ندیگرتن و له‌یه‌کگه‌شتن به‌کار‌دین، دوو دیوه‌که‌ی هیمای زمانی له میشکی مروّقا پیکه‌وه هه‌لگیراون و ((له شیوه‌ی دروسته‌ی بییری و نیشانه واتاییه‌کان))، (مه‌حوی، ۲۰۰۹، ۵۴)، له فهره‌نگی ئاوه‌زی مروّقا هه‌لگیراون و له کرده‌کاندا به‌کار‌ده‌هینرینه‌وه، هه‌ربویه ((ته‌نها ئه‌و ره‌مزانه‌ی له کرده‌ی په‌یوه‌ندی و گفتوگوکردن و له‌یه‌کگه‌یشتندا بو له‌یه‌کگه‌یشتن به‌کار‌ده‌هینرین، به هیما داده‌نرین)). (مه‌حوی، ۲۰۰۹، ۵۴)، واته ئاماژه و ده‌ربړینی زمانی ئه‌گه‌ر بو کرده‌کانی په‌یوه‌ندیگرتن و له‌یه‌کترگه‌یشتن به‌کارهاتن، هیمای زمانیین و فورم و واتاکانیشیان له ئاوه‌زدا هه‌لگیراون.

هیماکان ده‌ربړی زانیارییه ناوه‌خنکراوه‌کانی هیما‌بوکراوه‌کان ده‌گه‌یه‌نن، هیما نیشانه و پیناسه‌یه بو هیما‌بوکراو، واته هیما و هیما‌بوکراو وه‌ک دوو بابته‌ی په‌یوه‌ست و ته‌واوکه‌ری یه‌کتر داده‌نرین، په‌یوه‌ندییه‌که‌یان زیده‌تر ده‌رده‌که‌ویت کاتیک له بیر و هوش و هرماندا گویمان له هیمایه‌ک ده‌بیت و ده‌زانین، که ئه‌و هیمایه بو ئه‌و هیما‌بوکراوه‌یه، به بیروپرای هه‌ردوو زانا (شارل بالی، البیرسشهای)، که ((هیمای زمانی ناوه‌که و شته‌که نابه‌ستیته‌وه به‌یه‌که‌وه، به‌لکو چه‌مک و وینه ده‌نگییه‌که ده‌به‌ستیته‌وه

بهیه‌کوه، ئه‌مه دواى دهنگه بیستراوه فیزیاییه‌که نییه، به‌لکو کاریگه‌ریی هزره بۆ دهنگه‌که، یان ئه‌و وینه‌یه‌ی هه‌سته‌کانمان پیمانده‌گه‌یه‌نیت، که وینه‌یه‌کی هه‌ستییه)) (زواوی، ۲۰۱۹، ۱۰۷)، بۆ نمونه:

(۱) گرمه

کاتیک گویمان له هیمای (گرمه) ده‌بیت، راسته‌وخۆ هیمابۆکراوه‌که‌ی له زهین و ئاوه‌زماندا دیته‌یاد، که‌واته هه‌لگری واتایه، ((واتاش بۆ‌چوونیکه به هیماره به‌ستراوه‌و کۆمه‌ل به‌کاریده‌هینیت)) (دزه‌یی، ۲۰۱۴، ۵۲)، وه‌ک نمونه‌ی (۲):

(۲) جیره

واتای (جیره) ئاماژه بۆ دهنگی جیره‌ی ده‌رگا ده‌کات و چه‌مکی وینه‌ی جیره‌ی ده‌رگا دیته‌هزرمان، له‌گه‌ل ئه‌و زانیاریانه‌ش، که له ئاوه‌زماندا سه‌باره‌ت به جیره‌ی ده‌رگا هه‌لگیراون، وینه‌ی ئاوه‌زیی ((وینه‌ کۆپیکردن و ویناکردن و تۆمارکردنی ئاوه‌زیانه/ هزریانه‌ی بابه‌ته‌کانه، وینه‌ی هزری شیوه‌ی پیکه‌وه‌هاتن و نه‌خشانندی په‌یوه‌ندی واتاکانه له هزردا بۆ گه‌یشتن به چه‌مکه نمونه‌ییه‌کان و به‌رده‌وامبوونی پرۆسه‌کانی بیرکردنه‌وه)) (حسین، ۲۰۲۱، ۵۸)، بیریش به ویناکردنی/ نوانندی وینه‌ی هزری داده‌نریت، یاخود وینه‌ی ئاوه‌زیی بریتییه له ((وینه‌ی هزری شتیک، کۆپی و وینه‌یه بۆ شته‌که، ناو-هیمایه بۆ شت، که‌واته ناوه‌که پیش هه‌موو شتیک وینه‌هزرییه‌که‌یه بۆ شته‌که))، (عزیز، ۲۰۱۷، ۱۶۶)، واته ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت پرووداو و شته‌کان وینه‌یه‌کی هزریان له میشکی مروّقا هه‌یه، ناومان لیناون به هیمای، که‌واته له هیمادا شتیک نوینه‌ره بۆ شتیک تر و زۆرجار له هیمابۆدانراودا شته‌کان به‌رجه‌سته و کۆنکریتین، هیماش هه‌یه هیمابۆکراوه‌که‌ی نادیار و ئه‌بستراکه و به هه‌سته‌کانمان درکیانپیده‌که‌ین وه‌ک (فریشته، ئیزرائیل، شه‌یتان.....هتد)، هیمای وه‌ک ((خالئ نزیکبوونه‌وه‌ی فۆرم و واتا داده‌نریت، فۆرم وه‌ک ده‌نگه‌کان کۆنکریته، واتاش ئه‌بستراکه (مه‌عریفی، ده‌روونی‌یه)) (Hatim, 2019, 3)، جیاوازی له نیاوان زمانه‌کانی جیهاندا له هیمای زماندا هه‌یه، چونکه ناوانی شت و دیارده و تهن و پرووداوه‌کانیان له هیماکاندا به جیاوازی هیماکانیش بۆ دنیا‌بینی و ژینگه و ئاوه‌زمه‌ندی و که‌لتووورو.....هتد ده‌گه‌ریته‌وه، بۆ نمونه:

(۳) مۆرفیمی (حه‌په، وه‌وه‌وه) له زمانی کوردیدا، که هیمای ده‌نگیه‌کانی (ح، ه، پ، ه)، له زمانی ئینگلیزیدا (baw- waw) له زمانی عه‌ره‌بی (نباح) ی پیده‌وتریت، به لیکدانی ئه‌م هیمای ده‌نگیانه ده‌بیته‌هوی دروستکردنی وشه، چونکه (وشه پیکهاتوو له کۆمه‌لیک ده‌نگی زمانی له ده‌ره‌وه‌ی چوارچیه‌ی که‌لتوووریک تاییبه‌تا واتای نییه، ئه‌مه‌شه وشه به‌ره‌و واتا ده‌بات، که‌واته به وشه و واتاکه هیمای دروستده‌بیت)، (دزه‌یی، ۲۰۱۵، ۳۴).

ئۆنۆماتۆپیا وه‌ک جۆریکی هیمای زمانی ئه‌و وشانه‌ن، که ئاماژه بۆ تهن، دیارده و پرووداویکی دیاریکراو له جیهانی ده‌ره‌وه و ده‌وربه‌ردا ده‌که‌ن، له لاساییکردنه‌وه‌ی ده‌نگی که‌سیک، ئاژه‌لیک، یاخود بالنده‌یه‌ک.....هتد پیکهاتوون، نمونه‌ی چه‌مکن، بۆ نمونه:



(۴) گڦه

هيمای (گڦه) دياردهيه کی دياریکراوه، که له (با)وه پرووده دن، له جيهانی دهره وهدا بوونی هه یه. فه یله سوف (Cassirers) ده لیت: ((هیماکان به شیکن له جيهانی فیزیکی بوون، هیمای به شیکه له جيهانی واتایی مروڤ، نیشانه یه کی سروشتی ئوتوماتیکی، له خووه یه، به جوریکه که هیمای و هیمابوکراوه کی به شیوه ی سروشتی یه کده گرنه وه) (SAHIB and HUM, 2020) ، واته له ئونوماتوپیدا هیماکه وینه یه که له هیمابوکراوه کی، هیمایه کی زمانیه و به شیکه له زمان، له دهنگی تهنه که یه وه وهرگیراوه، زمانه وان (Ferdinand de Saussure) یه کیکه له دامه زرینه رانی زانستی زمانی نوڤ و دان به وهدا ده نیت، که ((وشه ئونوماتوپیاکان بوونه ته به ربه ست له به رده م تیوری له خووه یی هیمای زمانیدا) (maria A.Flaksman, 2018, 2)، هه روه ها (ئونوماتوپیا به پیچه وانیه هیماکانی تری زمانه وه، هیماکان په یوه ندییان به و هه بووه وه هه یه، که ئاماژه ییپیده که ن، به شیکه زور بچوک له زمانه سروشتیه کان پیکنده نین و په یوه ندیه کی سروشتی له نیوان خودی هیمای و هیمابوکراوه کانیندا هه یه) (Hatim, 2019, 5)، بروانه نمونه ی (۵، ۶):

(۵) میا

ئه م هیمایه رهنگانده وه ی ئه و دهنگه یه، که له لایهن ئاژه لی (پشیله) وه دیته دهره به ره همدیت، په یوه سته تهنه به ووه، واته ئه م فورمی هیمایه ئاویتیه واتاکه یه تی و په یوه ندیه کی راسته وخو له نیوانیندا هه یه. (۶) قره قر

له م هیمایه دا به رانه ر هیچ وینه یه که له ئاوه زیدا دروستنابیت، به لکو وینه ی چه مکه که یه و دهنگه که یه تی ، که ئه ویش ده که ویته سهر راده ی دهنگه که ی، که به رزی و دریزی دهنگه که یه تی، تاکو جیا ییده کاته وه له وشه کانی تر وهک (ته په ته پ، گر ه گر..... هتد)

(۷) دلۆپ دلۆپ

له م نمونه ئونوماتوپیا یه دا وینه ی راده ی زور هیواشی دهنگی ئا و له ئاوه زماندا دروستده بیت. (۸) چه چه

لیزه دا وینه یه کی دهنگی راده ی سوکی و هیواشی قسه کردن له ئاوه زماندا بو دروستده بیت. (۹) قیزه قیز

به تیرمان له م هیمایه له ئاوه زی به رامبه ردا وینه یه کی چه مکی راده ی دهنگی به رز فه راهه مده بیت، که واته له م نمونه ئونوماتوپیا یه دا وینه یه کی به رجه سته وهک وشه کانی تری زمانه که مان دروستنابن، به لکو وینه ی راده ی (به رزی، نزمی، قورسی و ئاسانی ئاخوتن، کورتی و دریزی دهنگ ..... هتد) دروستده بیت.

(۱۰) نه رهنه ر

له م هیمایه دا له به رانه ر هیمابوکراوه کی وینه یه کی به رجه سته ی دهنگی (شیر) له ئاوه زدا به ره همدیت.

(۱۱) زەرپەزەر

له رېځگه دركردنمانه وه له م هېمايه دا وینه يه كي به رجه سته ي راسته قينه ي دهنگي (گويدريژ) له ئاوهزي مروفي كوردا فراهه مده بيت.

(۱۲) قرخه

ئەم هېمايه بوونيكی فیزیکی ههيه، واته وینه يه كي فیزیکی دهنگيه، ههروهها وینه يه كي تابوی به لخمه ي له ئاوهزدا دروستكردوه.

(۱۳) ترخن

ئەم نمونەيه وینه داره و وینه يه كي زورخوری، نهوسنی له ئاوهزي مروفي كوردا دروستدهكات.

(۱۴) مشن

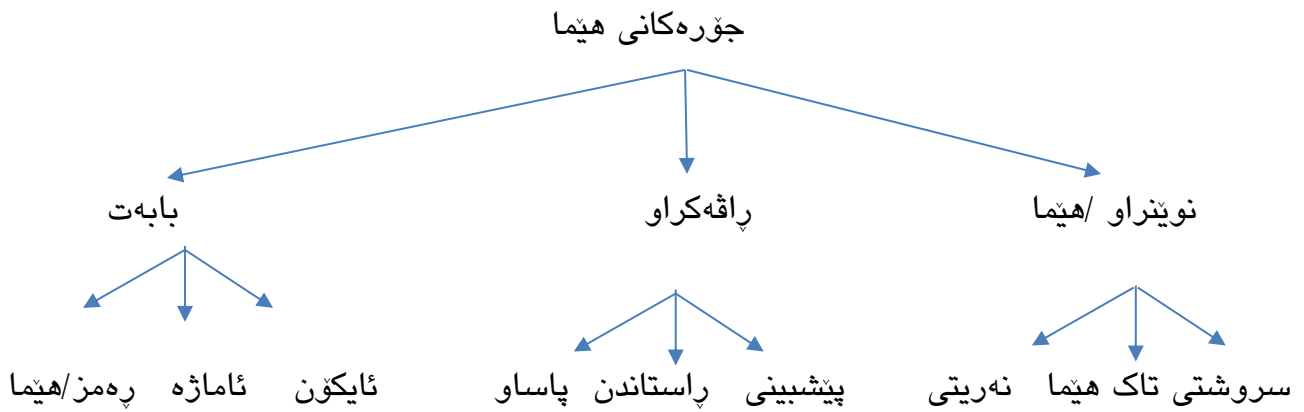
وینه يه كي فیزیکی كه سيك، كه هه ميشه مشه ي لووتی دیت، يا خود وینه يه كي تابوی كه سيکی لووتیيس له ئاوه زماندا دروستدهكات.

به گشتی هېماسازی، پشکین بۆ جوړی ئەو په یوه نډییه دهکات، که هەر هېمايه ک له نواندنی هېمابوکراوه که یدا دهیگه يه نیت و (pierce) خودی هېماکان بۆ سی جوړ پۆلیندهکات، ا.هېما، یان نوینراو Representament، نوینه رایه تی شتیک دهکات بۆ كه سيك ده باره ی شتیکی تری په سنکراو، (( ئەو نیشانه يه ي له زهینی كه سی به رانبه ردا دروستده بیت راقه کراوی نیشانه ي يه كه مه، كه بنه ماي نیشانه كه يه ئەو نیشانه يه نوینه رایه تی شتیک دهکات كه بابه ته كه يه تی))، (دزهیی، ۲۰۱۵، ۲۸)، واته هېمايه كي به رانبه ری له میشکی كه سه كه دا، یان هېمايه كي پیشكه وتوتر دروستده بیت، كه جوړی دووهم پیکده هینیت ب. راقه کراو Interpretent، مه به ست لی راقه کەر و لیکده ره وه و پوونکه ره وه ی جوړی يه كه مه. پ. بابه ت Object، ئەمیش جوړی سییه مه ئەو بابه ته، یان ئەو شته يه، كه هېما نوینه رایه تی دهکات، مه رجیش نییه نوینه رایه تی کردنه كه له هه موو لایه نه کانه وه بیت. (مساسط، ۲۰۱۵، ۳۱)، هه ریه ک له م جوړانه ش به رانبه ر جوړه كه ی تری چه ند جوړو به شیکي تریان لیده بیته وه، له خشته ي (۱) دا، به کورتی و به پوختی خراوه ته پروو (مساسط، ۲۰۱۵، ۳۱).

خشته ي (۱) هېماو جوړه کانی

جوړی هېما	هېما	راقه کراو	بابه ت
نوینه ر وه ک هېما	هېمای سروشتی جوړی	هېمای باو/ نه ریتی	تاک هېما
هېما به رانبه ر بابته	ئایکون	رهمز	ئاماژه
هېما له پروانگه ي راقه کراوه وه	پیشینی	پاساو	راستاندن

جوړه کانی هېما لای پیس له هیلکاری ژماره (۲) دا به پوونتر خراوه ته پروو:



ھىلكارى (۲) جۆرهكانى ھيما لاي پيرس

ليزدا پەيوەست بە ئۆنوماتوپياو ھيما بەرانبەر بە بابەت باسيليۆدەدەكرىت، كە دەبىت بە سى جۆرەو، ئەوانىش (ئاماژە، رەمز/ ھيما، ئايكۆن) ن.

### (۱-۱/۳) ئۆنوماتوپيا وەك ئاماژە - Index :

ئاماژەكان برىتتىن لەو ھىمايانەى، كە لە نيوان ھىماكە و چەمكەكەيدا (ھەبوو كەدا)، وابەستەيەكى لۆژىكى و ئاماژەيى و تەواوكارى ھەيە، ياخود ((لەم جۆرە ھىمايەدا پەيوەندى لە نيوان ھىماو ھەبوو كە (بابەت) ھۆكارگەرايىه)) (Janah, 2022, 67), لەسەر بنەماى لۆژىك، (Resnikow) ئاماژە (وەك نىشانەيەكى سروشتى لەسەر بنەماى پەيوەندىيەكى سروشتى لە نيوان ھىما و ھىما بۆكراو كەيدا پىناسەيدەكات) (SAHIB and HUM, 2020), واتە پەيوەندى لە نيوان ھىما و ھىما بۆكراو كەيدا ھەيە و لەسەر بنەماى پەيوەندىيە نزيكايەتى، دامەزراون، (پىويستيان بە مۆركى كۆمەل نىيە، بوون و نەبوونيان پەيوەندى بە پەسەندكرن و رازىكردى كۆمەلەو نىيە) (فەتاح، ۲۰۱۱، ۴۹)، ياخود ئاماژە برىتتىن (( لەو جۆرانەى ھىما، كە لە نيوان ھىما و ھىما بۆكراو كەيدا پەيوەندىيەكى ھۆيى ھەبىت و بەلگەيە بۆ ئەو شتەى دەينوئىت و ئاماژەپىندەدات)) (saeed, 2009, 5), بۆ نمونە:

(۱۵) گرمەگرم

ئەم ئۆنوماتوپيايەمان راستەوخۆ لە ھىما بۆكراو كەيدا، كە دەنگىكى سروشتىيە ھىناو، واتە ھىماكە راستەوخۆ وىنەى ھىما بۆكراو كەيدا، كە دەنگىكى سروشتىيە لە سروشتەو دەيت، گرمەگرمى ھەورەكە واىكردو ھىماى گرمە بەرھەمبىتىن، ( گرمە) نىشانەيەكە بۆئەو ھەورە بروسكەيە و بە دوايدا ئەگەرى زۆرى باران و توفانى لىدەكەوئەو، بە واتا گرمەى ھەور ئاماژە بە بوونى ھەور و باران دەكات.

(۱۶) ھاژەھاژ

پەيوەندىي ئەم ئۈنۈماتۆپپايە لەگەل تەن (ھىمابۆكراو) ەكەيدا سىروشتىيە و لە دەنگى سىروشتى و راستەوخۆى ھاژەى ئاوەكەوہ ئەم ھىمايەمان دروستكردوہ، تا ھاژەى ئاوەكەمان نەبىت، ناتوانىن ئەم ھىما ئۈنۈماتۆپپايە بىننەئاراوہ، (ھاژەھاژ) نىشانەيە بۆ كردهيەك، كە دەنگى ھاژەھاژ لە ئاوەوہ بىت، ھاژەى ئا و ئاماژەيە بۆ بوونى ئاوى زۆر لە شوپىنكىدا.

(۱۷) قەدەر

ھىمابۆكراوہكەى، كە لە دەنگى سىروشتىي قەرى ئوتۆمبىلەوہ بەرھەمھاتوہ، قەدەر ئۈنۈماتۆپپايە و نىشانەيە بۆ ئوتۆمبىل، كە دەنگى قەدەرى لىبىت بە تايبەت لە كاتى تىژرۆيدا، ھىچ جۆرە لەخۆوہىيەكى تىدا بەدىناكرىت، بەلكو دەيكاتە ئاماژەيەك بۆ كردهيەك، ئىمە لە رىگای دركردن و ئەزمونمانەوہ دەزانىن، كە ھىماى (قەر) وىنەى دەنگى سىروشتىي ئوتۆمبىلە.

### ۱/۳-۲) ئۈنۈماتۆپپا وەك ھىما - symbol :

ھىما وەك جۆرى دووہمى پەيوەندىي نىوان ھىما و ھىمابۆكراو (ياسايەكە، يان بىرۆكەيەكى گىشتىيە كە تەنھا لە تايبەتمەندىيەكدا كاردەكات، وەك (دۆخ، ناوچە، كۆمەل) (karim, 2017, 25)، ياخود برىتىن لەو ھىمايانەى، كە لە نىوان ھىما و ھىمابۆكراو، پەيوەندىيەكى باو و نەرىتى ھەيە و بە فىربوون و اتاكانيان فىردەبىن، بە واتا دەبىت لە نىوان ھىماكە و چەمكەكەيدا پەيوەندىيەكى كۆكبوونى كۆمەلايەتى ھەبىت، واتە ھىما لەسەر بنەماى پەيوەندىيەكى گىشتىگر و اتاى ھىمابۆكراوہكان دەستنىشانەكات و پەيوەستە بە كۆمەل و دابونەرىتەكانىيەوہ، لىرەدا پەيوەندى نىوان ھىما و تەنەكەى بەرانبەرى پەيوەندىيەكى رىكەوتنە لە دابونەرىت و كەلتوورو خورەوشتى كۆمەلەوہ سەرچاوەگىرتوہ، پەيوەستە بە مۆركى كۆمەل و برىار و پەسەندكرنى كۆمەلەوہ، بروانە:

(۱۸) پۆمە

ئەم ئۈنۈماتۆپپايە بە تەواوى لە دەنگى راستەوخۆ و پراوپرى تەنەكە (ھىمابۆكراو) ەكەيەوہ وەرنەگىراوہ، بەلكو پەيوەستە بە برىارو رىككەوتنى كۆمەلى كوردىيەوہ.

(۱۹) ھەپە

ئەم ئۈنۈماتۆپپايە ئاويتەى پەسەندكرنى كۆمەلى دەويت، بە بەلگەى ئەوہى لای كورد دەنگى وەرىنى سەگ (ھەپە)يە، كە چى لای كۆمەلى ئىنگىلز (باوباوہ)، لە كۆمەلىكەوہ بۆ كۆمەلىكى تر ھىما ئۈنۈماتۆپپاكان لە رووى فۆرم و گۆكردن و رىنووسەوہ جىاوازن.

(۲۰) پىرخە

كۆمەلى كوردى رىككەوتتون لەسەر ئەم ھىما ئۈنۈماتۆپپايە و بەرانبەر بە دەنگى (پىخخخ/ خخخخخ)، راستە جۆرە لىكچوونىكى كەم لە نىوان دەركردنى دەنگەكە و ھىماكەيدا ھەيە، بەلام لىكچوونەكە ناگاتە راستەوخۆ و لىكچوونىكى تەواو، دەكرىت بلتىن نىمچە لىكچوون لە نىواناندا ھەيە.

(۲۱) نالە نال

لەم ھېمایدەدا ھېچ دەنگىكى نالەى تىدا نىيە، ئەم ھېمایدە رېككەوتنە لە نىوان كۆمەلانى كورد. لەمەشەو ھېمایدە ئۆنۆماتوپياكان جىھانى، ناوچەى و ھەرئىمىيان ھەيە و ھەرئىمىيەكان ئەوانەن پەيوەستەن بە كۆمەل و كەلتورەكانەو ھەندىك لە وشە ئۆنۆماتوپياكان جىھانىن، واتە لە لای ھەموو مروقەكانى كۆمەل و زمانە جياوازەكان وەكىەكن، راستەوخو لە دەنگەكانىيەنەو بەرھەمھاتون، وەك :

(۲۲) مياو

دەنگى پشیلەيە لە گشت زمانە جوداكان ھەر بەو شىوہەيە.

(۲۳) ھاھاھا

دەنگى پىكەنىن، دەنگى گريان، دەرکردنى دەنگەكان و ھېماكان لە ھەموو كۆمەلە جوداكان يەككە.

۳-۱/۳) ئۆنۆماتوپيا وەك ئايكون- icon :

جۆرىكى ھېمایدە و دەتوانریت لە شىوہ و فۆرمەكەيەو پىشېبىنى واتاكەى بکەين و نواندى بەرجەستەيىانەيان ھەيە، بۆ ئەو ھېمابۆكرانەى، كە ئاماژەيان پىدەدەن، بۆيە ئەم چەشنە بە ھېمایدە وینەيى دانراون و ئەو ھېمایدەن، كە وەك وینەيەكى لەيەكچوو ھەمبەر بە چەمكىك بەكاردەھىنرین، واتا لە نىوان فۆرمى وینەكە و چەمكى ھېماكەدا وىكچوون ھەيە، وەك كىشانى وینەى رووخسارىك لەگەل خودى رووخسارەكەدا، (ھەر وشەيەك راستەوخو چەمكەكەى بگەيەنیت بە ئايكون دانراوہ) (March, 2008, 2)، ياخود ((ئەگەر نىشانەيەك بەھوى لىكچوونىكى راستەقىنە لە نىوان ھېمایدەك و تايبەتمەندىيە فيزيائىيەكانى ھەبوويەكدا ھەيیت ئەوا بە ئايكونى ناودەبریت)) (Dickins, 2019,136)، بۆ زانىارىيە زياتر پروانە (۳/۳).

۲/۳) ئۆنۆماتوپيا و ھېمایدە نازمانىيە:

زمان سىستەمەو لە كۆمەلىك ھېمایدە پىكھاتووہ، واتە سىستەمىكە لە ھېمایدە بىنراوہكان، بىستراوہكان، ھەستىيەكان، بۆ پەيوەندىگرتن بەكاردين، ھېمایدە نازمانىيەكان، كە پەيوەندىگرتنى نازارەكى پىكەھىنن، وەك ھېمایدە زمانىيەكان، لە كوردەكانى پەيوەندىگرتندا\* بۆ گەياندى واتا و لەيەكترگەيشتن بەكاردين، برىتئين لە چەند ھېمایدە و ئاماژەيەكى جۆراوچۆرى، وەك ( جۆلەكانى جەستە، دەنگ، رەنگ،

\* پەيوەندىگرتن برىتئىيە لە (پروئەسى ئالوگۆرى بىرکردنەو ھە زانىارى لە كەسىكەو ھە بۆ كەسىكى تر، ناردن و ھەرگرتنى پەيام و زانىارىيەكان چ بەشىوہەكى زارەكى، يان نازارەكى بىت، كە كرۆكى پروئەسى پەيوەندىگرتن و زمانىش بە ئامرازى سەرەكى ئەو پروئەسىە دانراوہ، واتە پەيوەندىگرتن لە دوو جۆر پىكھاتووہ، پەيوەندىگرتنى زارەكى و پەيوەندىگرتنى نازارەكى) (thelanguagedoctors.org/language-and communication, 2021).

وینەکان، ....هتد)، که له په یوه ندیگر تتی نازاره کیدا کاراو کاریگەرن، (Gamble) پیناسە ی ئەمجۆره هیما و کردە یه دەکات به وە ی ((جۆریکه له په یوه ندیگرتن، که گوزارشت له واتای نازمانی دەکات و ئاماژە پێدەدات، کردە یاخود سیمایه کی مرۆییه، که شیوه ی رستیک دەرکه و ته ی هه یه، وهک (شیوه ی روخسارو به کاره یانی دەنگ و کات و بۆن و مه ودا) دهگریته وه، که به شکردنیکی کۆمه لایه تی له نیوان تاکه کاندا هه یه و ده بیته هۆی دروستکردنی واتا له لای ئەوانی تر)) (Hussein, 2020, 13). به گشتیش ئەم ئاماژە و جولانه هەر دوو لایه نی خوویست و خو نه ویست دهگر نه وه.

ئاماژە و هیما نازمانییه کانی ش پانتاییه کی فراوان له له یه کترگه یشتن و په یوه ندیگرتندا داده پۆشن، شانبه شانی ئاماژە زمانییه کان له ئاخاوتندا ژیا نی کۆمه لایه تی و پامیاری و پۆشنییری و....هتد به رپوه ده به ن، (Manusov) ئەمجۆره هیمایانه پیناسه دهکات به ((هه موو ئەو ره گه زانه ی جگه له وشه و دەربردراوه کان، که له توانایاندا یه واتا به خش بن، له لایه ن کۆمه لیک مرۆقه وه یاسا کانی به کاره یانیان بۆ دارپژراوه)) (Hussein, 2020, 13). بۆ نموونه باویشکان له کاتی ماندوو بووندا، هیمایه کی نازمانییه و په یوه ندیگرتنیکی له خو وه یه و هاوبه شه له نیوان مرۆقه کاندا، ئۆنوماتۆپیا ش وهک هەر هیمایه کی تری زمانی له په یوه ندیگرتنی نازاره کیدا به کاره یان و واتا و مه به سته ی خو ی هه یه، هیما نازمانییه کان کاریگه رییان له سه ر دیاریکردنی واتای ئۆنوماتۆپیا هه یه و بۆ ئەمه ش به پێی جۆره کانی هیمای نازمانی ، واتای ئۆنوماتۆپیا ش رو قه ده که ین، هیمای نازمانییش بۆ (۸) جۆر دابه شده بیته، که ئەمانه ی خواره وه ن: ۱-جوله ناسی:

ئەم هیما نازمانییه، وهک (جوله ی ده ست، باله کان، سه ر)، به گشتی جوله کانی جه سته دهگریته وه و (واتان بۆ گه یاندنی په یوه ندییه سۆزداری و نزیک یان دووره کان، له گه ل گه یاندنی راده ی (پارایی، هیمنی، تۆره یی، یان بروابه خو بوون.....هتد) ی که سه کان له په یوه ندییه کاندا) (GORDILLO & ANTELO, 2011, 332)، له ئۆنوماتۆپیا یی زمانی کوریدا دهگریته ئەمجۆره هیمایه وهک نمونه ی ( ۲۴ ) باسیلیوه بگریته.

(۲۴)آ. زرمه ی دیت. (بیستی دهنگی زرمه)

(۲۴)ب. ترپه ی دیت. (بیستی دهنگی ترپه)

لیره دا خودی وشه کان واتایه ک دده ن و جگه له وه ش:

(۲۴)پ. ناسینه وه ی ته په ی پێی که سه نزیکه کان، یاخود ناسینه وه ی ته قه ی دەرگای که سه نزیکه کان، جۆریکی تری واتا ده گه یه ن.

۲- مه ودا:

((ئەو مه ودا یه ی پنیو یستمانه له نیوانماندا هه بیته کاریگه ره به ئەو مه ودا یه ی درکی پیده که ین، که له سه ر هۆکاره کانی نه ریتی کۆمه لایه تی، کات، تاییه تمه ندی که سی، یان ئاستی پۆشنییری به نده)) (Bujalkova & Zrnikova, 2016, 177). واته مه ودا ی نیوان دوو هاواری جیاوازه له مه ودا ی نیوان دوو خو شه ویست،

يان دوو ھاوکار، ئەم مەودايە لە ئۆنۆماتوپيادا دەکریت بە ڤادەي بەرزی و نزمی دەنگەکان بەستینەو، واتە بە ھاوبەش لەگەل پارازمانیدا کاردەکات، بڕوانە نمونەي ( ۲۵ ):

۲۵) آ.چپەچپی نیوان دوو کەس پیویستی بە مەودايەکی کەم ھەيە، چونکە تا ڤادەيەکی زۆر کەسەکان لیکنزیکن.

۲۵) ب.قیژە بۆ بوونی ڤووداویک پیویستی بە مەودايەکی زۆر ھەيە لە بەرانبەر قیژەي تورەبوونی کەسێک، چونکە لە کاتی ڤووداودا دەکریت کەسەکان دووربن و بە قیژە ئاگاداریانبکەینەو، بەلام مەرچ نییە لە کاتی تورەبووندا مەوداگان دوور/ زۆر بن.

### ۳- پارازمانی:

پەيوەندیگرتن لە ڤیگای دەنگەو، وەک (بەرزو نزمی ئاوازی دەنگ، لەرزین و لەرەي دەنگ.....هتد)، کە کارا و کاریگەرن لەسەر گۆرانی واتای وشە و دەربراو و ڤستەکان، واتە دەکریت ((وتنی دەربرینیک بە دەنگی بەرز شیکردنەو ڤازیبوون و پەرۆشی بگەینیت و لە کاتیگدا ھەمان ڤستە بە دەنگی لەرزۆک و لاواز دەکریت واتای داکۆکی (سوربوون لەسەر شتیکی، بابەتیکی) بگەینیت)) ( Bujalkova & Zrnikova, 2016, 177), ئەم دەنگانە لە ئۆنۆماتوپیای زمانی کوردیشدا دەکریت لیکدانەو ڤیگای ھەبەرگن، بەلام لە ھەمان ھێلدا لەگەل ھێما نازمانیە گشتییەکاندا یەکدەگرنەو، کە گەیانندی زانیاریە لە ڤیگای ئاوازی ڤادەي بەرز و نزمی دەنگەکان، بڕوانە نمونەي ( ۲۶ ):

۲۶) آ. ھاھا ڤادەي خۆشی دەگەینیت، بەلام ئۆنۆماتوپیای تریقە/ قاقای پیکەنین، خۆشییەکەي لە ڤادەي (ھاھا) زیاترە .

۲۶) ب.قیژەيەکی زۆر بۆ بوونی ڤووداویک ئاماژەيە بۆ ڤادەي بەرزی دەنگ، لەکاتیگدا بەرانبەر وشەي (ھاتوو ھاوار) ڤلەي دەنگی کەمترە و دەکریت تورەبوون و بارودۆخیکی ناآرام و شەر بگەینیت.

### ۴- بەرکەوتن:

بەرکەوتن وەک ھیمایەکی نازمانی لە پەيوەندیگرتندا کارا و گرنگە ( دەکریت بەرکەوتن بۆ دەربرینی سۆز، خۆشەویستی، بەزەي، ھەستەکانی تر بەکاربیت) ( Bujalkova & Zrnikova, 2016, 177), لە زمانی کوردیشدا ھەندیک وشەي ئۆنۆماتوپیا لەگەل بەرکەوتنیان بە ھزرمان ھەندیک لەو ھەستەمان لا دروستدەکن، وەک :

۲۷) آ.دەربرینی وشەي (کرخە، مشە) ھەستی بیژکردنەو و بیزاری دروستدەکن.

۲۷) ب.تەقەي دەنگی چەپلە، ھەستی خۆشی دەگەینیت.

### ۵- ڤووکارەکان:

ڤووکارەکان بریتین لە ھەلبژاردنەکانی ئیمە بۆ ڤەنگ، پۆشاک، چۆنییتی ڤازاندنەو ڤۆ و مال و ھۆکارەکانی تر، کە ئەمانە دەکریت ( بارە دەروونیە جیاوازەکان لای مرقۆف و ھۆکارە فسیۆلۆژییەکان

دەربخەن) ( Bujalkova & Zrnikova, 2016, 178)، بېرىاردانى مەزكۇر لەسەر پۈۈكارەكان بۇ بەرانبەر زۆرچار دەبىنرەيت، ئۆنۆماتوپپاش دەكرەيت نەمۇنەى ئەمچۆرە بېت، وەك:

۲۸-آ. (زەرەى بازنگى ئالتون بۇ بوونى كەسەكە لە پۈۈى مادىيەو، تەقەى كەوگىر و مەنجەل بۇ بوونى خوان و مېواندارى دەگەيەنەيت)، بەلام ئەمانەش تا رادەيەكى زۆر بە بېرىاردانى كەسەكانەو پەيوەستە. (۲۸)ب. بەرزىى دەنگ لە كاتى قسەكرەنى ئاسايدا دەكرەيت واتاى نزمىى ئاستى پۈشنىبىرىى كەسەكە بەرانبەر بە نزمى و لەسەرخۆى دەنگ، بەرزىى ئاستى پۈشنىبىرىى كەسەكە بگەيەنەيت.

(۲۸)پ.لىولىو، وىق وىق

ئامازەيە بۇ ئاگاداركرەنەو و دەربىرى بارىكى ورىاكرەنەو، كە لە دەنگى ئۆتۆمبىلى ئاگركوژاندەو و فرىاكەوتنەو دېت.

۶-كات:

كات لە پەيوەندىكرەندا رۆلىكى لاوەكى ھەيە وەك ھىمايەكى نازمانىى، واتە (رېگەى دركىكرەنى مەزكۇر بە كات و رېكخستى ئەو كاتانە و كارلىكەكانى لە چوارچىوەى كاتدا، ئەم رېكخستن و بەكارھىنانانەى كاتىش بە پىى كەلتوورە جىاوازەكان دەگۆرەيت، بۆيە دەكرەيت (( بەكارھىنانى كات كارىگەرى لەسەر شىوەى ژيان و پەيوەندىيەكان و كەسايەتى و ژيانى كار دروستبكات)) (Abbood, 18)، بېروانە نەمۇنەكانى(۲۹، ۳۰، ۳۱):

(۲۹) زەنگ، واتاى (زەنگ) بە دەنگى تەلەفون و مۆبايل، لە ئاوەزماندا وىنەيەكى كاتى قسەكرەن و گەتوگۆى ھەيە، يان زەنگلىدانى پۆستە بالاكان بۇ سكرتيرەكانيان ئامازەيە بۇ ئەنجامدانى كارىك، ياخود دەنگى زەنگى قوتابخانەكان، كە لىدەدرەيت، ئامازەيە بۇ كاتى پشوو، ياخود ھاتنەژوورەو خويندكاران بۇ ناو پۆلەكانيان لە فەرھەنگى كوردىدا توماركارون و بەمشىوەيە واتاكانيان لىكدر اووتەو. (۳۰) چركەى كاتزمىرى كاتزمىرە كۆنەكان، كە لە سەرى ھەموو كاتزمىرىكدا دەنگى (دینگ دىنگ) لىدەكات، ئەمەش ئامازە و وىنەيەكە بۆئەوەى كاتزمىرىكى تەواو،

(۳۱) چركەى كاتزمىر، ئەم دەنگە لە كلىساكاندا جۆرىكى تر لە واتا دەگەيەنەيت، كە كاتى سرودى ئاينىيە.

۷-بۆن:

ھەستى بۆنكرەن ( رۆلى لە بەرپوۈبەردنى پەيوەندىيەكاندا ھەيە لەسەر بنەماى شىوازى كۆمەلايەتى، پۈشنىبىرى.....ھتد) (Mishra, 2018, 21)، بېروانە نەمۇنەى (۳۲، ۳۳):

(۳۲)بس بس / بست بست، كە وشەيەكى نافەرھەنگى ئۆنۆماتوپپايە و بىرھىنانەوەى بۆنە.

(۳۳) كرچەى دەنگى چەرخى دەستى جگەرەكىشىك لە كاتى داگىرساندى جگەرەكەيدا، بىرھىنانەو و وىنايەكى بۆنى جگەرە دروستدەكات.



بە گىشتى رەنگ لە پەيوەندىگر تەنەكاندا رۆلى ھەيە، بەلام بە شىۋەيەكى ديارىكراو و تايبەت لە رىكلامدا رۆلى كارا و كارىگەر دەبىنيت (لەوانەيە يەكەم ھۆكارى پاكىشانى سەرنجى بىنەر لە كاتى سەيركردنى رىكلامدا بىت، ھەندىك كات رەنگىكى ديارىكراوى بەرھەمەكە و خزمەتى بەرھەمەكە ۋەك رەگەزىكى پەسنى و پەيوەست پىكەۋە دەبەستىتەۋە) (Mahmud & Mahmud, 2020, 7), دەكرىت رەنگەكان لە ئۆنوماتوپىيادا پىشېنى بۇ رووداۋەكان بگەن، ۋەك:

(۳۴) رەنگى سېپى رووناكى ھەورە تىشقە پىشېنىنى روودانى ھەورەگرمە.

(۳۵) رەنگى سۈرى گرەي ئاگر لە كاتى سووتانى داردا، پەيوەستە بە قرچە / قرچەي دارەكەۋە لە كاتى سوتاندنىدا.

لەگەل ئەو جورانەي ھىماي نازمانىدا، دەكرىت باسى كۆمىك (comic) بكرىت، ۋەك جورىكى ئەم ھىمايە، پەيوەست بە ئۆنوماتوپىياۋە، ئۆنوماتوپىيا تواناي كۆمىكى ھەيە، ئۆنوماتوپىياي كۆمىكى، بە واتا گوزارشتكردنە لە بىر و واتاي ئۆنوماتوپىيا بە فورمى وىنە ( ئۆنوماتوپىيا كۆمىك دروستدەكات تا سەرنجراكىشتەر و زىندووتر دەربكەون، كۆمىك پەسنى دەنگە سروشتىيەكان لە دەقەكاندا بە شىۋازى وىنە دەكات، بۆئەۋەي لە واتاي وشە و كرۆكى ئۆنوماتوپىياكان تىبگەين، بە گىشتى خەلك كۆمىك ۋەك پارچە كاغەزىك كە وىنەيە دەناسن و برىتىيە لە كۆمەلىك وىنە، كە نووسىنىش لەخۇدەگرىت بۇ روونكردنەۋەي ئەو چىرۆكەي، كە روويداۋە، لە كۆمەلىك (چارچىۋە) پىكدىت، كە نوينەرايەتى نووسىنەكان دەكات و وىنەكان لەخۇدەگرىت) (Viyanti, 2021, 11-12)، واتە كۆمىك بۇ دەربېرىنى دەستەۋازە و بابەت و بىرۆكە ئۆنوماتوپىياكانە بە وىنە، ھەندىكجار لەگەل وىنەكەدا نووسىن (تىكست) و وشە ئۆنوماتوپىياكان و زانىارىيەكەي لەسەر دەنوسرىت، يان بە شىۋەي ژىرنووس دەكەۋىتە ژىر وىنەكانەۋە، ھەندىك لە كۆمىكەكان بە واتاي كارىكى گالئەئامىز، ھەندىكى تر بە واتاي ناخۆش و ترسناك دىن، ئەم كۆمىكانە بە زۆرى لە رۆژنامە و گوڤارەكاندا بلاۋدەكرىنەۋە بوونيان ھەيە، ئەمەش بۇ ئەۋەيە تا زياتر سەرنجى گەرە و بە تايبەت مندالان رابكىشىرىت، (زورجار ئۆنوماتوپىيا لە كۆمىكەكاندا دەبىنرىن، لە ۋەرگىرانى كۆمىكەكاندا دەبىت ۋەرگىر شارەزا بىت لە كەلتورى ھەر دوو زمانەكە، تاكو بزانرىت ۋەرگىرانى كۆمىكەكان و خويندەنەۋەيان گونجاۋە لاي خوينەرانى و شىۋازى دەنگى ديارىكراو بە زمانە جىاۋازەكان ھەستىيىدەكرىت، ئەمەش بوۋەتەھۆي كارىگەرى لەسەر شىۋازى ۋەرگىر) (Agatha & setganingsish, 2020, 121)، پروانە:



ویننه‌ی (۲)



ویننه‌ی (۱)



ویننه‌ی (۳)



ویننه‌ی (۴)





ۋىنەى (۵) وەك ھىمايەكى نادەنگى بە بەرانبەر ئۈنۈماتۈپپاي (تەقەى تەقىنەو) وەك ھىمايەكى دەنگى بەكارھىنراوہ.



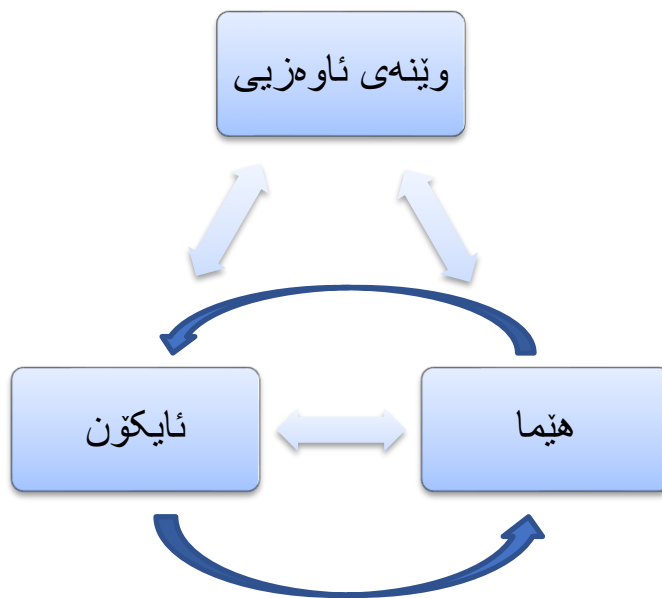
قىژەقىژ

ۋىنەى (۶)

### ۳/۳) بەئايكۈنبوون / ۋىنۈچكەيى ئۈنۈماتۈپپا (Iconicity):

ۋشەى ئايكۈن ( لە بنچىنەدا گرىككىيەو لە ( eikenaiy ) ەوہ ھاتوۋہ بە واتاى (ھاۋشىۋەيى)، ياخود (وہكو) دىت، واتا رەگ و رىشەى زاراۋەى ئايكۈن لە گرىكەكانەوہ سەرىپھەلداۋہ و بە واتاى ۋىنە (Elkwv) و لىكچوو، يان نمونە دىت) (ئەحمەد، ۲۰۲۲، ۱۴-۱۵)، زمان لە سەرەتاي پەيداۋوونىيەوہ بەئايكۈنى دەستىيىكردوۋہ و ھىما لەخۋوہىيەكان وردە وردە لەگەل گەشەسەندنى زماندا رىژەيى زۋرىنەى ھىماكانيان كردوۋہ و لەمەشەوہ (ئايكۈنى و لەخۋوہيى بە دوو پۆلەپرەگەزى زمانى دانراون) (1, 2008, Michael.Whenity)، ئۈنۈماتۈپپاش وەك جۈرىكى ھىماى ئايكۈنى دەستىنشانكراوہ.

((ئايكۆن نوينه رايه تىي شتىك دهكات و زياتر له سهر پره نسيپى هيما و ليكچوواندن ده وه ستيتته وه، به ره مى ده ستى مروقه، نوينه رايه تىي وينه راسته قينه كه دهكات)) (ئهممه، ۲۰۲۲، ۲۰)، به ئايكۆن بوون، برىتتبه له هاوتابوونى دهنگ و واتاى هيمايهك، به وهى ليكچوونىكى سروشتى له نيوان هيماكه و ئه و چه مكهى ئاماژه پييده دات، هه بىت، ئونوماتوپيا نموونه يه كى به رجه سته كراوى ئه م ليكچوونى سروشتيه وه ناتوانين به بى ئاماژه دان به به ئايكۆن بوون، باس له ئونوماتوپيا بكه ين، ((به ئايكۆن بوون / وينوچكه يبوون زاراوه يه كه له هيما سازييدا، په سنى په يوه ندى نيوان هيما و ئه و بابته ي، كه ئاماژه پييده دات په يوه ندى يه كى ليكچوونى سيانه يى نيوان وينه ي ئاوه زىي و ئايكۆن و هيمايه)) (Maria A.Flaksman,2018, 2)، پروانه هيلكارىي (۳):



هيلكارىي (۳) دروسته ي به ئايكۆن بوون / وينوچكه يبوون

سه بارهت به چه مكى به ئايكۆن بوون / وينوچكه يبوون زمانه وان ((Pierce)) به سروشتى نيشانه يه ك (هيمايهك) به پىي په يوه ندى له گه ل هه بووه كه دا پيناسه يده كات، واته به ئايكۆن بوون / وينوچكه يي په يوه ندى يه ك له خۆده گريت، كه له سهر بنه ماى ليكچوونى نيوان نيشانه و ته نه كه يه تى، ئاماژه بو په يوه ندى يه كى فيزيكى له نيوان هيمايهك و ئه و شته (ته نه) ي نوينه رايه تى، ياخود ده ينوئيتت دهكات (( Marie Meinard,2012,67)، واته ده بىت بنه ماى له يه كچوون له په يوه ندى نيوان هيما و هيما بو كراوه كه دا هه بىت، ياخود به ئايكۆن بوون (( برىتتبه له ئاماژه / په يوه ندى نيوان فورم و واتا)) (Merriam-Webster, 2022)، يان به ئايكۆن بوون برىتتبه ((له په يوه ندى نيوان فورمى هيمايهك و واتاى

ھېمابۆكراوھكەي، وھك وشە يان ھېمايەك و واتاكەيەتي)) Dictionary.cambridge.org. 2022, (online).

((ھەر دوو بابەتي بەئايكۆنبوون/ وئۆچكەييوون و لەخۆوھييوون لە سېما گشتيەكانى زمانن و دوو بنەماي سەرھكېن، كە كاردەكەنە سەر پېرھوي زمان)) (Meir and tkachman, 2014, online)، ئەم دوو بنەمايە، بەئايكۆنبوون پېچەوانەي لەخۆوھيە، چونكە لە لەخۆوھيدا پەيوەندي نيوان فۆرم و واتا تەنھا لەسەر بنەماي رېككەوتنە ھېچ پەيوەنديەك لە نيوان ھېما و ھېمابۆكراوھكەدا نېيە، كە لە لايەنەكانى واتاكەي بچيت، بۆ ئەمەش دەكرت (بەروردى ژمارەدا بکەين، لە زمانى ھىندى-عەرەبى ژمارەكانى (۱، ۲، ۳) ھېچ پەيوەنديەكى راستەوخۆ لە نيوان فۆرمەكەيان و واتاكانياندا نېيە، واتە لەخۆوھيە، بەلام لە بەرانبەر ژمارە رۆمانىەكان I, II, III (۱، ۲، ۳) وئۆچكەين، چونكە دووبارەبوونەوھكانى ھېماي (I) ھاوتايە لەگەل چەنديتي ئەو ژمارانەي كە ئاماژەيپېدەكات. (Meir and tkachman, 2018, online)، بۆ ھېلكارى پلە پيوەرى پەيوەندي وئۆچكەي و لەخۆوھي، بروانە:

### باو/ ئاساي

بە ئايكۆنبوون ← ھاوتاي فۆرم وواتا  
لەخۆوھي ← نەريتي فۆرم و واتا

ھېلكارى (۴) ھېلكارى پلە پيوەرى پەيوەندي وئۆچكەي و لەخۆوھي (Bordbar and Kambuziya, 2016, 30)

بەئايكۆنبوون/ وئۆچكەييوون بە ليكچوونى سروشتى نيوان ھېمايەك و بېرۆكەيەك، ياخود تەنيك لە جېھانى راستەقېنەدا، كە ئاماژەي بۆ دەكات، دادەنريت و دەتوانريت ھەموو ھەبوويەك بۆ بەئايكۆنبوون پۆلېنېكرت، ئەمەش تايبەتمەندي سەرھكېيەتي، واتە بەئايكۆنبوون: برىتيە (لە بوونى پەيوەندي لەيەكچوون لە نيوان ھېما و ھېمابۆكراوھكەدا) (Dofs, 2008, 3)، بەئايكۆنبوون (( پەيوەندي بە تايبەتمەندي نېشانەكانەو بە گشتى ھەيە و نەك تەنھا تايبەتمەندي نېشانە زمانىەكان، بۆيە رۆليكى گرنگ لە بوارى ھېماكاريدا لە ليكۆلېنەو لە نېشانەكان و ئاماژەداندا دەگيرت، زمان بەرلاوترين پېرھوي پەيوەندي ھېمادارە مرؤف بەكاريدەھينيت و چەمكى ئايكۆنى رۆليكى گرنگ لە تايبەتمەندى نېشانە زمانىەكان و پېرھوي زمانەوانيدا دەگيرت و ئايكۆنى كرؤكى ليكۆلېنەو و بەكارھيتانە ئەدەبىيەكانى زمانە، وھك نووسين و شيعر)) (Tkachman and meir, 2018, online)، لەمەشەو بەئايكۆنبوون گرنگيەكى زورى لە ھەموو ئاستەكانى زمان (فۆنۆلۆژىي، مۆرفۆلۆژىي، سىنتاكس، واتاسازى) دا ھەيە، بەلام ئەوھي پەيوەست بە بابەتەكەي ئيمەوھيە، لايەنى سىمانتيك (واتاسازى) يە وئۆچكەي لە ئۆنۆماتوپيدا شيدەكەينەو، بەويپيەي (ئۆنۆماتوپيا جورىكە لە ھېماي بە ئايكۆنبوونى بېستراو، ناويكە بۆ تەنيك لە لاسايىكرنەوھي ئەو دەنگەي، كە دەريدەبرين بەرھەمھاتو، نوينەرايەتي دەنگەكان دەكات و تايبەتمەندي دەنگ لە ھەموو زمانىكى مرؤفدا بوونى ھەيە)

(Dofs,2008,4)، كهواته بنهما سهرهكيبه كاني ئايكون (گوزارشتكردن، نوينه رايه تيكردن، هاوتاي، ليكچواندن)ه، به ئايكونبوون له ئونوماتوپيادا له سهر بنه ماي په يوه نديي دهنگ و واتايه، كه په يوه ندييه كي سروشتييه، پروانه:

(۳۶)مياو

دهنگي پشيله يه هموو پشيله ي ولاته جياوازه كان هر ئه و دهنگه درده كهن، واتا و فورمه كه شي لاي زوربه ي زمانه جياوازه كان هر همان واتا و فورمه و به ئاساني تيده گهن، سهره راي ئه وه ي رينووسيشيان جياوازن، چونكه ئه و دهنگه ي درده كريت له لايه ن ئاژه له كه وه همان واتا دهگه يه نيت، كهواته په يوه نديي واتا و په يوه ندييه دهنگيه كان رهنگانده وه ي نه خشه كاني به ئايكونبوون. به ئايكونبووني ئونوماتوپيا په يوه ندييه كي سروشتي دهنگ(هيما) و واتاكي نيشانده دات، چونكه ئونوماتوپيا لاساييكرده وه ي به ره مهيناني دهنگين، پيره وي په يوه ندي نيوان دربريني زاره كي و دهنگه سروشتييه كان، زورجار به مبهستي لاساييكرده وه ي دهنگه كان به كاربانده هينين، واته ويناكردني دهنگيه به بيئه وه ي ره چاوي تايبه تمه ندييه فونتيكييه كان بكرين.

له به ئايكونبووندا ده كريت باس له وينه كان بكريت، چونكه به ئايكونبوون / وينوچكه يبوون جوركي وينه كان دنويينيت، به بيرو راي هه نديك له زانايان و زمانه وانان سهره تاي زماني قسه كردن بو هيماي نازماني دهگه رپته وه، (تايبه تمه ندييه كي گرنگي ئه م هيمايه ئه وه يه له كه سيكه وه بو كه سيكي تر ناگوريت و تا راده يه ك جيگيره، شيكرده وه شيان لاي هموو تاكيكي كومهل تا راده يه كي زور وهك يه كه)، (سالج، ۲۰۱۹، ۹۲). له وينه دا په يوه نديي نيوان فورم و واتا په يوه ندييه كي ليكچوونه، واته به روانين له وينه يه كي هونه ري دربارهي سروشت، وهك روانينه له ديمه نه سروشتييه كه، چونكه وينه به ئاساني بو گوينگر واتاكان دهگوازيته وه، به جوريك خوينده وار و نه خوينده وار لپيئته دگات، كهواته وينه له كرده كاني په يوه نديگر تندا رولي خوي هيه و تواناي گواسته وه ي واتا جياوازه كاني له ئاوه زي كه سيكه وه بو كه سيكي تر ده بيت.

به ئايكونبوون له هيما (وينه ييه كاندا) زور دهوله مهنتره، ((ئهم جورهي ئايكون به لگه يه كه بو لاساييكرده وه، يان گه رانه وه ي ره گه زي بابته سهره كيبه كه، له پروي شيوه، ماوه كان، رهنگ، پيكه اتن، هروه ها هموو واتاكاني وينه بينراوه كان له خوده گريت له سهر ئه م بنه مايه، بابته سهره كيبه كه له دياريكردني سروشتي وينه كه دا، له زانيني ريگه ي گه شتنني وينه كه بو چاو و دركردني ميشك بو ئه و شته ي وينه كه وينايده كات، چرو پوخت ده بيته وه)) (يخلف، ۲۰۱۲، ۱۸)، واته وينه كان نوينه رايه تبي بنه ماكاني (شيوه و رهنگ و ماوه ..... هتد) ده كهن، بو گه ياندي زانياريه بنجيه كان تايبه ت به ئه و بنه مايانه، بو گه يشتنني ته واي په يامي وينه كه به شيوازي بينراو ( وهك بووني ئاو له وينه كه دا) و شيوازي ئاماژه يي ( وهك ئاماژه بو دلوي ئاو)، كه له وينه ي (۷) دا ده بينريت، ئه مه ش په يوه ست به

وینای دەربراوہ ئۆنۆماتۆپیاکان و فۆرپی زمانی دەربراوہکان دەبیت، کە وەک نیشانەیهکی دیاریکراو، راستی زانیارییهکان دەنوینیت، ((هەر تیکچوونیک لە کاتی درکپیکردنی بینیدا هەبیت، دەکریت بیتههوی گۆرانی بابەتەکە، کە دەکریت بابەتی ئایکۆن ئاماژەیان بۆ بکات، یان بیهویت بیگەیهنیت)) (یخلف، ۲۰۱۲، ۱۸)، بۆیه وینەکان هەموو وشە باوەکان تێدەپەرین، چونکە ئەوەی وینەکان دەتوانیت بیگەیهنیت، وشەکان ناتوانن وینای بیر و بابەتەکە بۆ بەرانبەر ئاسان بکەن، بۆ نمونە باسکردن لە دەرگایەک لە شیوہ و ڕەنگ و قەبارە و دووری و نزیک، هەرگیز وەک ئەوە نییە کەسەکە خۆی وینەکان ببینیت و راستیە پەسنکراوەکان بە بینین لای بنوینیت. (( ئۆنۆماتۆپیا نمونەیی پۆلەکانی وینەیی ئایکۆنییەتە، مرۆف دەتوانیت تەنھا بە سەیرکردنی وینەکان (ئایکۆنەکان) زانیاری دەربارەیی وەرگیریت)) (Dof, 2008, 3) ، بڕوانە وینەکان (۷-۱۱):

ئەم وینەیه بەئایکۆنبوون / وینۆچکەیبوون، چونکە بە سەرنجدان لە وینەکان بە تەواوی دەنگی دلۆپەدلۆپی ئاو دیتە ئاوەزمان، بۆیه پەیوەندی وینە و واتاکەیی لەخۆوە نییە، بەلکو سروشتیە. وینەیی (۷)



ئەم وینەیه کە هێمایەکی نازمانییه لە زماندا کاتیک مرۆف سەیریدەکات زانیارییه ئۆنۆماتۆپیاکان لە وینەکاندا بەدەستدەهینیت. ئەویش دەنگی قەرەقەری ئۆتۆمبیلەکەیه لە کاتی ڕۆیشتنی، بۆیه بە وینۆچکەیبوون/بەئایکۆنبوون ئۆنۆماتۆپیا دادەنریت.



وینەیی (۸)

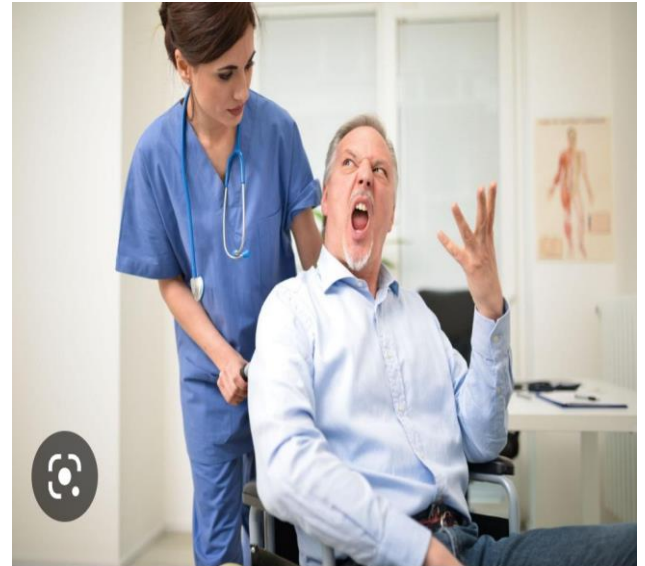
ئەم وىنەيە بە تەواۋى رۈونىدەكاتەو، كە مرۆف بە سەرنجدان لىيدەزانىت، كە مەبەست لە دەنگى تەقەي دەرگايە، كە لەسەردەمىكى پىشتىرماندا ھەر كەسىك بچووبايە بۆ مالى يەكىكى دى، دەبوو بە ھۆى ئەم زەنگەو تەقەي لە دەرگاكيان بدايە پىش چوونە ژوورەو، بۆيە ئەم وىنەيە، كە پىدەوترىت بەئايكۆنبوون پەيوەندىيى سىروشتى نىوان وىنەكە و واتاكەى دەنوئىت. وىنەى (۹)



بە سەرنجدان لە وىنەكە، كە ھىمايەكى نازمانىي وىنۆچكەيى ئۆنۆماتۆپپايە، ئاماژە بە لىكچوونىكى يەكسانى نىوان وىنە و واتا و چەمكەيەى دەكات رۈوندەبىتەو، كە ھاژەھاژى ئاو دىتە ئاۋەزى مرۆف. وىنەى (۱۰)



لىردەدا ھىمايەكى نازمانى دەبىنرىت، كە مرۆف بە بىنىنى وىنەكە بە تەواۋى دەنگى نالە و ئىش و ئازارى نەخۆشەكەى بۆ رۈوندەبىتەو، كە بەئايكۆنبوونى ئۆنۆماتۆپپايە.



وىنەى (۱۱)

### ۱-۳/۳) ئۆنۆماتۆپپا و جۆرەكانى ئايكۆن:

ئايكۆن ھەك ھەر يەكەيەكى تر جۆرى لىدىارىكراۋە و ئۆنۆماتۆپپا بە پىي جۆرەكانى شىدەكەينەو، كە ئەمانەن:

يەكەم- ئۆنۆماتۆپپا و ئايكۆنى وىنەى ئاۋەزىي:

((ھىمايەكى ئايكۆنىيە، لەسەر بنەماى جۆرىك لەيەكچوون لە نىوان ھىما و ھىمايۆكراۋەكەدا، يان ئەو



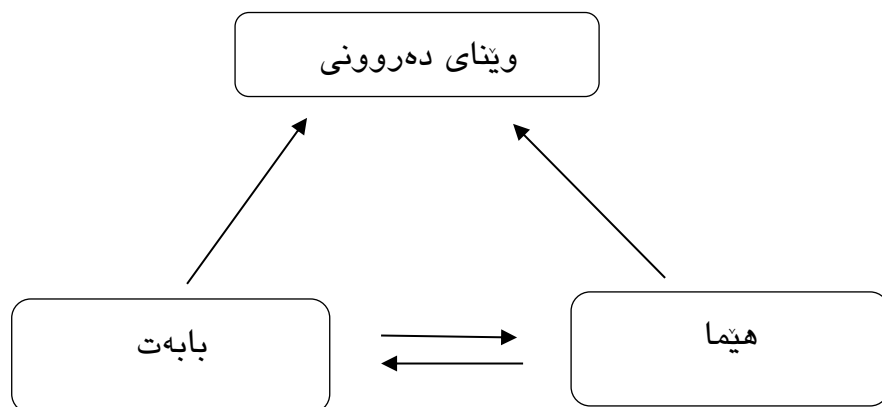
بابه ته ی وینایده کات، دروستده بیټ)) (یخلف، ۲۰۱۲، ۱۸)، یان ئایکونی خه یالییه کاتیک، که لیکچوونی نیوان هه بووه که / بابته که و هیماکه درئه نجامی هاوبه شیبانه وه بیټ و تاییه تمه ندییه کان له هه ردووکیاندا یه کخراو بن)) (dofs, 2008, 3)، واته ((رهنگه فورمی نیشانه له چهند پرویه که وه له لایه نه کانی و اتاکه ی بچیت و وینایه کی دهروونی / هزریی بۆ چه مکه که دروستبکات)) (tkachmam, 2018, online)، نمونه ی ئونوماتوییا که وهک ئه مجوره یان لیکبدریته وه، بروانه:

(۳۷) تریشقه

دهنگی هه وره بروسکه یه، ((وینه ی هزریی و ئاوه زییه که ی زور نزیکه له و فورم و دهنگی که دهینوینیت)) (محمود، ۲۰۱۳، ۱۶)، واته په یوه ندییه کی به رانبه ری له نیوان وشه درکینراوه که و ئه و واتایه ی، که دهینوینیت هه یه، چونکه وشه ی (تریشقه) هاوتای دهنگی (تریشقه) ی هه وره بروسکه یه، چه مکیکی دهروونی ترسیش لای تاک دروستده کات.

(۳۸) گفه گف

وینه هزرییه که ئاوینه ی فورمه زمانیه که یه تی، واته وینه ئاوه زییه که ی ده مانبات بۆ شوینیک، که تاییه تکراوه به دهنگی با و دهنگی ته نها با له و شوینه وه دیت، دهنگی گرمه و تریشقه ی هه ور له و جیگه یه بوونی نییه، (مرؤف به پینچ ههسته که ی ده توانیت درک به شته کانی دهروبه ری بکات و ئه مهش گونجاوه بۆ دووباره دارشته وه و به ره مه پینانی ره گزه بینراو و بیستراو و بونکراوه کان..... هتد، به مشیوه یه ئایکون په یوهسته به سروشتی بابته ی درکپیکراو و بنیاتنراو، وهک تومارکراویکی دهنگی یان دهنگی ژاوه ژاو، به ته وای وینه یه کی بیستراون، شوشه یه کی بون وینه یه کی بونکردنه و تامه جیاوازه کانیش له خواردندا وینه یه کن بۆ تامکردن، هه روه ها ئه و ماددانه ی وینای بهرکه وتن به هه ر که رهسته یه کی تر دهکن، وینه یه کن له بهرکه وتنه کان.) (یخلف، ۲۰۱۲، ۱۹)، هه رییه که له مانه وینایه کی دهروونی بۆ چه مکه کانی به رانبه ریان دروستده کن، که راسته وخو له گه ل بابته که دا وینا دهروونیه که گورانی به سه ردا دیت، دهکریت له هیلکاری (۵) دا به مجوره بنوینریت:



هیلکاری (۵) دروسته ی ئایکونی وینه ی ئاوه زیی

دووهم- ئۆنۆماتوپيا و ئايكۆنى دروستهئى / دياگرامى:

به بوونى پهيوهئدى دروستهئى له نيوان هيما و هيمابوكر او دا دهوترىت ئايكۆنى دروستهئى / دياگرام، (( جوړيكي ئايكۆنه، پهيوهئدى له يه كچوون له نيوان هيما و هيمابوكر او دهكهيدا له سه ر بنه ماى پهيوهست دهستنيشاندهكات، ده ر خه رى پهيوهئدى ناوه كييه كانه، نهك ره گه زه ده ره كييه كان، واته له پهيوهئدى په كان نهك له ره گه زى يه كه كان دهكۆلته وه))، (يخلف، ۲۰۱۲، ۲۰)، بو نمونه ويتهئى (↔) له هيلاكاريه كه دا پهيوهئدى راسته وخو له نيوان دوو به كارها تووه كه دا ده نوئيتت.

به شى ناوه كي هيلاكاريه كان نه زمونه بينراوه كان جه ختليده كاته وه، كه له نيوان بنه ما راستيه كان و هيله كيشر اوه كاندا به ره مهاتوون، وهك هيلاكاري پيچ و راسته هيله كان، يان نه خشهئى جوگرافى (يخلف، ۲۰۱۲، ۲۰)، ياخود ((جوړيكي له ئايكۆن كه تييدا پهيوهئدى نيوان نيشانه كان، كه رهنگدانه وهئى پهيوهئدى كه هاوشيوهئى له نيوان هيمابوكر اوه كان، يان كردار و جو له كاندايه، وهك نه خشهئى خانويهك دروستهئى خانويه كه دياريدهكات، يه كييك له نمونه به ناوبانگه كان قسهئى قه يسه ره *veni, vidi, vici*، كه ليكچوونى سى كرداره كه ئاويته يه كي ليكچوونى نه و سى كرده و جو له يه يه، كه ئاماژه يان پييده كه ن)) (dofs,2008,4)، هه روه ها (دروسته كهئى و ريكخستنى توخمه كانى له وان يه له پهيوهئدى پي كه اته يه كه بچيت له نيوان پي كه اته كانى چه مكي نوينه رايه تيكر او دا، كه تييدا ريز به ندى بره گه كان له گو تاريكدا به رهنگدانه وهئى ريز به ندى رو دا وه كانى جيهان تي ده گات.) (tkachman,2018,online)، واته له گو تاريكدا، يان كورته چيرو كيكدا نه گه ر ريكخستن و ريز به ندى بو رو دا وه كان بكه ين، جوړى ئايكۆنى دياگرامى به ره مهديت، بو نمونه له چيرو كيكي مندا لندا نه گه ر رو دا وه كان يه ك له دواى يه ك به شيوه يه كي زنجيرهئى به پي كات په يره وبكه ين، وهك ( له سه ره تادا نه رهئى شيره كان له دووره وه ديت، ورچه كان به بو له بوليان كه رو يشكه كانيان ئاگادار كرده وه له بوونى مه ترسيه ك، دواتر مه ره كان بينيان شيره كان به ره و دارستانه كه ده روون به باعه باعيان هه موو گيانداره كان و بالنده كانيان ئاگادار كرده وه و چوونه ناو هي لانه و شوئى خويان.....هتد)، ده توانين به ريز به ندى كاتى رو دا وه كان و پي كه اتهئى ده قى و گيرانه وهئى چيرو كه كه به ئايكۆنى دياگرامى له ريئى هيلاكاريه وه بنوئنين، بروانه نمونهئى (۳۹):



لەم جۆرەى ئايكۆندا بەشیکى بابەتەكە بە هیلکاریى دەگەیه نریت، ئەگەر ئەمە بەراوردبکەین لەگەڵ وینەیه کدا، لە وینە کەدا تا رادەیه کی زۆر دەتوانریت پەسنی زۆر بەى سیفات و تاییه تمەندییه کانی بابەتە بنچینه ییه کە بکات، بەلام ئەمجۆرەى ئايكۆن ناتوانریت پەسنی تەواوی تاییه تمەندییه کانی بابەتە کە بکات، چونکە لە هیلکاریدا تەنها رۆویه کی بابەتە کە دەردەخریت و وینای تەواوەتى و راستە و خۆی هەموو بابەتە کە ناکریت.

سینیه م- ئۆنۆماتوپیا و ئايكۆنى میتافۆریی:

میتافۆر، نواندنی تاییه تییه بەرجه سته ییه کانی هەبوو کانه بە نواندنیکی پەیکالییانه لە هەبوویه کی تردا، ((هیمایه کی جیگره وهیه، جهخت لە لیکچوون لە نیوان هیما و هیما بۆکراو لە سەر بنەمای هاوسەنگی جۆری دەکاتەوه)) (یخلف، ۲۰۱۲، ۲۰)، میتافۆر کردەیه کی زۆر بلاوه لە زماندا و لە زمانی کوردیدا بە جۆریکی واتای ناپیتی و خوازه یی دیت، ((وهک گرنگترین بەکارهینانی زمانی خوازه یی و بۆ گەیشتن بە ئالۆزترین فۆرمه کانی زمانی ئەدەبی، یان شیعر سەیردەکریت)) (saeed, 2009, 358)، هەر وهه ( دەکریت ئەمجۆرەى ئايكۆن وینابکریت بە خوازه یی زمانی، وهک ئەو خوازانەى لە هۆنراوه دا دەبینرین، که سیریل بە خوازه یی خامۆش پەسنیده کات) (یخلف، ۲۰۱۲، ۲۰).

لە ژيانی رۆژانه ماندا دەربراو ه میتافۆرییه کان بە رێژه یه کی بەرچاو بە کاردین و دەبنه هۆی کاراکردنی بیر و بیرکردنه وهی ئاخيوهری زمان، (لە میتافۆریدا وشەکان چەندین واتایان لە خۆیاندا هەلگرتوو و دەتوانین ئەو واتا شاراو و پەنھانانە دەربخەین و بیانده یه بەر رۆوناکی و لە قولاییه وه بهینرینه سەر وهه هەر ئەمەش هۆکاره بۆ دەوله مندکردن و فراوانکردنی تیروانینه کانمان و پڕکردنه وهی فەرهنگی وشه) (عەلى، ۲۰۰۰، ۱۶-۱۷)، میتافۆر بریتیه له بەدیارخستنی واتایه کی ناباوی / لاوه کیی

هه‌بوویهک له جیاتی واتا باوه‌که‌ی و زه‌قکردنه‌وه و به‌کاره‌ینانی ئەو وشه‌یه‌یه به‌و واتا ناباوه‌ی، له میتافۆردا ناتوانریت گوتراوه‌کان، یان پرسته‌کان به‌ شیوه‌یه‌کی راست لیک‌بدرینه‌وه، ئەگەر هه‌ولی وەرگرتن و شیکردنه‌وه‌ی به‌ واتای وشه‌یی بدریت، زۆر جار ناروونیی واتایی تیده‌که‌ویت و ده‌بیت به‌ دوای واتای وتراوه‌که‌دا بگه‌رین، که له واتای وشه‌یی جیاواز بیت، چونکه میتافۆر ئەو واتایه‌یه جگه‌له واتای فره‌ه‌نگی، چهند واتا و چه‌مکی چالاکی تر ده‌گه‌یه‌نیت، ((به‌شیک دانه‌براو له زمان و بیرکردنه‌وه و پرگایه‌که‌ بو ئەزمونکردن)) (saeed, 2009,359)، واته میتافۆر په‌یوه‌سته به‌ ئەزمونکردنه‌وه و ئاخپه‌ری زمان له پرگه‌ی ئەزمونکردنه‌وه ده‌ربراو میتافۆریه ئۆنوماتۆپیاکان فێرده‌بیت و واتا‌کانیان هه‌لده‌هینجینیت، چونکه بو‌که‌سانیک که ئاخپه‌ری ره‌سه‌نی زمانه‌که نه‌بن، تیگه‌یشتن لێیان زۆر ئالۆزو گرانه.

خوازه له وینه‌یه‌که‌دا وهک (( تابلۆیه‌کی هونه‌ری، کاتیک (شیوه، هیله‌کان، ره‌نگه‌کان) ده‌بینن له هزرماندا پونکردنه‌وه‌یه‌کی جیگیری بو نادۆزینه‌وه، له‌گه‌لئه‌وشدا ده‌توانین پیشبینی بابه‌ته‌که‌ی بکه‌ین له‌ ریی دروستکردنی لایه‌نیکی ده‌ره‌کی بو تابلۆکه، که شیوه‌کاره‌که‌ش په‌یوه‌ستده‌کات به‌ بابه‌ته‌که‌وه، به‌مجۆره‌ش پونده‌بیته‌وه خوازه‌ی نازاره‌کی میکانیزمیک، یان رپیدانیک جیگره‌وه‌یه په‌یوه‌ندی نیوان بابه‌تیکی دیارو ئاشکرا و به‌خشکه‌یی ده‌ربرپنیک شاراو په‌یوه‌ستده‌کات)) (یخلف، ۲۰۱۲، ۲۱)، واته بو هه‌ر تابلۆیه‌کی هونه‌ری، درکپکردنی که‌سه‌کان جیاوازن و ده‌گوریت، مه‌رج نییه هیل و ره‌نگه‌کان هه‌مان واتا و زانیاری لای تاکه جیاوازه‌کان به‌رجه‌سته‌بکات، چونکه درکپکردنه‌کانی تاک بو په‌سنی ره‌نگ و شیوه و هیله‌کان له گۆراندایه، بو ده‌ربرپنه خوازه‌یه زاره‌کیه‌کانیش له ئۆنوماتۆپیدا ئەم جیاکاری و جیاوازی و به‌راو‌دردکاریه ده‌بینریت، بروانه نمونه‌ی (۴۰).

ئەم نمونه‌ی خوازه‌وه ده‌ربرای ئایکونی میتافۆری ئۆنوماتۆپیان:  
(۴۰) نه‌ره‌ی ئاغای گونده‌که له شاخه‌که‌وه ده‌بیسترت.

به‌ تیرامان له‌م نمونه‌یه بۆمان‌روونده‌بیته‌وه، که (ئاغاکه) جگه‌له نیشانه واتایه‌یه بنه‌مایه فره‌ه‌نگیه‌کانی [مرووف، + هه‌راش، - نازیندوو.....هتد]، نیشانه‌ی تری هه‌یه، که له‌گه‌ل نیشانه واتایه‌یه بنه‌ره‌تییه‌کانی (نه‌ره‌ی شیر) دا‌یه‌که‌گرنه‌وه و ده‌گونجین، ئەوانیش [ناسازی ده‌نگ، + به‌رزی و به‌هیزی ده‌نگ، + به‌ده‌سته‌لات]، واته ده‌نگی ئاژه‌لی (شیر) کۆمه‌لیک نیشانه‌ی واتای فره‌ه‌نگی هه‌یه، وشه‌ی (ئاغاش) له‌چهند نیشانه‌یه‌که‌دا له ده‌نگی شیر ده‌چیت، ئەمه‌ش هوکاری بوون به‌ئایکۆنییه‌که‌یه‌تی، چونکه ئایکۆن په‌یوه‌ندییه‌کی هاوتایی نیوان فۆرم و واتا‌که‌یه‌تی له‌م نمونه‌یه‌شدا نیشانه‌ی [به‌رزی و به‌هیزی ده‌نگی و به‌ده‌سته‌لاتی] له‌گه‌ل واتا‌که‌یدا وه‌کیه‌کن، ئەوه‌شی وایکردوه ده‌ربرای (نه‌ره‌ی شیر) ببیته میتافۆر، ئەوه‌یه که نه‌ره له بنه‌ره‌تا ده‌نگی (شیره)، نه‌ک (ئاغا)، لیره‌دا ئیمه نه‌ره‌ی (ئاغای گوند) مان به نه‌ره‌ی (شیر) چواندوه.

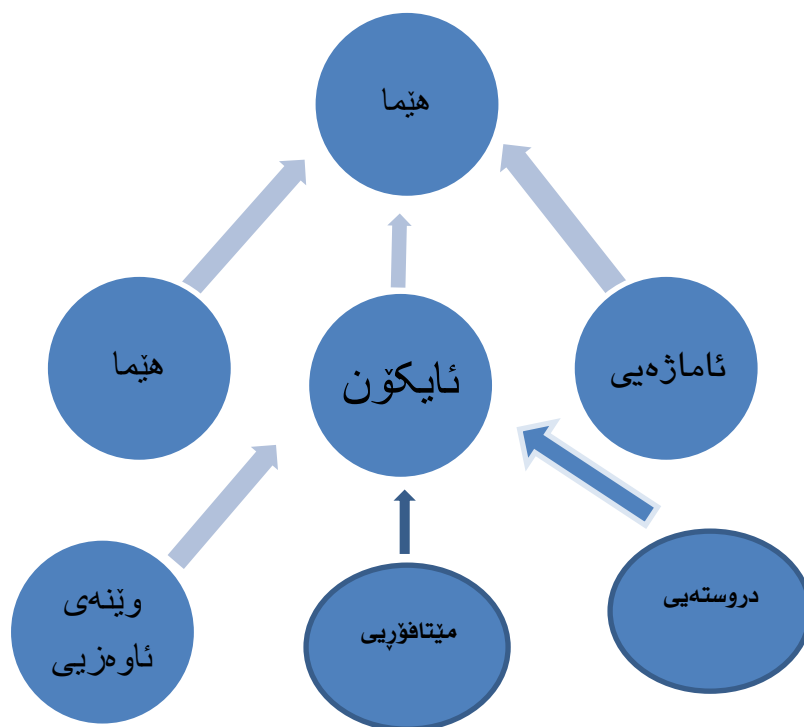
(۴۱) ئەره‌ی پیاوه‌که ئەم فشه‌فشه‌ت له‌ چیه‌یه؟

(فشه‌فش) کاتیک ده‌دریته‌پال مرووف، دیارده‌ی میتافۆری دینیته‌ئاراوه، چونکه زیاتر په‌سنی واتای نه‌رینی ئەم وشه ئۆنوماتۆپیا به‌ دیارده‌خریت، له بنه‌ره‌تا (فشه‌فش) ده‌نگی مه‌نجه‌لی بوخاره، له کاتی

كولاندنى خواردندا ئەو جۆرە دەنگە دەردەكات، لەم نمونەيەدا ئايكۆنبوونى مېتافۆرپىيەكەى لەو دەدايە، كە دەنگى مەنجهلى بوخار نيشانە واتاييەكانى [+ نازىندوو، - ھەراش، + ھەوادەركردن، + دەنگ، - رەق] ، ليكسىمى (پياو) یش كۆمەلىك واتاي فەرھەنگى تاييەت بە خۆى ھەيە، بەلام لەم نمونەيەدا لە نيشانەى واتاي (ئەوھى) لە ناو ناخى خۆيدا ھەيە دەريدەكات و دەيدركىنيت، بەلام ھىچى لەباردا نىيە، واتە لە تواناي ئەودا نىيە كە جىيەجىيىكات، زۆر كاتيش دەربراوھەكانى راستى تىدا نىيە وەك ئەو ھەوايەى ناو مەنجهلەكە ھەر خەرىكى فشەيە، كەواتە ئەو نيشانە واتاييەى ھەوادەركردنى مەنجهلى بوخارەكە لەگەل فشەى پياوھەدا يەكدەگرەوھە ھاوتاي واتاكەيانن، مېتافۆرپوونيشى لەو دەدايە دەنگى فشەفش دەنگى پياوھەكە نىيە، بەلكو مەنجهلى بوخارەكەيە لە بنەرەتدا.

(بەو جۆرەش كە ئايكۆن يەكەم جۆرى ھىما بوو، كە ( پىرس) ئاماژەپىنداوھ، تاييەتتى بەلارپىدا بردنى ليكچوون و ھاوسىيەتى لەخۆدەگرىت، بە لەبەرچاوغرتتى بچرەنە لەيەكچووھەكان بۆ جۆرەكانى و بۆ بەدەستھىنانى ئەو پەسنانەى، كە ھىماكان دەيانەوئىت بىگەيەنن) (يخلف، ۲۰۱۲، ۲۱)، واتە ئايكۆن چۆن ليكچوونەكان لە نيوان ھىما و ھىما بۆكراو كەيدا دەگەيەنيت، بە ھەمان شىوھش ئايكۆنى مېتافۆرپىيە دەيەوئىت ھەمان ليكچوون لە نيوان ھىما و ھىما بۆكراو كى بگەيەنيت، كە لە رووى فۆرپمەوھ ھىچ پەيوەندىيەكيان نىيە، بەلام لە ناوھەرۆكدا لە خالىكدا يەكدەگرەوھە و لىرەدا جۆرى مېتافۆرپىيە دەيەوئىت ئەو خالە بە بەرانبەر بگەيەنيت، بېروانە نمونەى(۴۱)، بە واتايەكى تر مېتافۆرپىيە گەياندى ليكچوونەكانە، بەلام ليكچوونەكان لە ناوھەرۆكدا لە خالىك لە خالەكاندا ھاوبەشن و گەياندى ئەو خالەيە بۆ بەرانبەر، جياوازى لەگەل جۆرەكانى تردا ئەوھەيە، كە ئەوان پەيوەندىيەكى ليكچوون لە نيوان ھىما و ھىما بۆكراو كەيدا ھەيە، بەلام مېتافۆرپىيە پەيوەندى نيوان ھىما و ھىما بۆكراو كەى پەيوەندىيەكى ناوھەكىيە و بە رووكەش و فۆرپم نىيە، بەلكو لە ناوھەرۆكدا لە خالىكدا يەكدەگرەوھە و گەياندى ئەو خالە بە بەرانبەر، ئامانچ و مەبەستى مېتافۆرپىيە.

لە ھىلكارىي (۶)دا پەسنى پەيوەندىيە نيوان جۆرەكانى ھىما و جۆرەكانى ئايكۆن پەيوەست بە ئۆنۆماتوپىياوھ پوختكراوھتەوھ:



ھىكاريى ژمارە (۶) جۆرەكانى بەئايكۆنبوون

### ۴/۳) جۆرەكانى واتاي ئۆنوماتوپيا لە زمانى كوردیدا:

واتا بریتىيە لەو پەيوەندىيەى لە نيوان ھيما و ھيما بۆكراودا دیتەئاراو، خودى واتاش زانستىك لىيدەكۆلئیتەو، كە بە واتاسازى ديارىكراو، واتاسازى وەك زانستىكى سەربەخۆ يەكئىكە لەو زانستە كاراۋ گرنگانەى، كە پانتاييەكى فراوانى لە لىكۆلئیتەو زمانەوانىيەكاندا داگىركردووە و جىگەى گرنگىپيدانى زۆرىك لە (زانايان و كۆمەلناس و دەروونناس.....ھتد)بوو، بۆيە بوو بە كەرەستەى زۆرىك لە زانستەكانى (كۆمەلناسى، فەلسەفە و دەروونناسى و.....ھتد)، ھەريەكەيان بە پىي تىپروانىنى خۆيان لە واتايان كۆليووتەو، لە زانستى زماندا بە گشتى دابەشكارى بۆ جۆرەكانى واتا كراو و لەسەر ئەم بنەمايەش پۆلئىنكارى بۆ واتاي ئۆنوماتوپيا دەكەين و جۆرەكانى واتاي ئۆنوماتوپيا دابەشكەين\* بۆ:

\* بۆ زانبارى زياتر لە بارەى جۆرەكانى واتا، بروانە:

۱-فەرھاد توفىق (۲۰۱۰).

۲-عەبدولواھىد موشىر دزەبى (۲۰۱۵)

۳-تالئىب حوسەين (۲۰۱۹)

۴-بەھرە سەلام (۲۰۱۶)

۵-نەرىمان حەسەن (۲۰۱۵)

۱-۴/۳) واتای فەرھەنگی ئۆنۆماتوپیا لە زمانی کوردیدا:

۱-۴/۳-۱) واتای سیمانتیکی ئۆنۆماتوپیا:

(واتای سیمانتیکی، فەرھەنگی، کرۆکە واتا، واتای ھۆشەکی، واتای بنەرەتی،.....ھتد)، (( ئەو واتایە بەرھەڵەستەوخۆ لیکسیمیە بە ئاماژە بەندەکەو دەبەستیتەو لە جیھانی دەرەوہی زماندا، ئاماژەکە، بە لیکسیمیک دەرەبریت، پەیکالی یەک ئاماژە بەندە لە جیھانی واقیعدا، واتە کرۆکە واتا ئاماژە بۆ چەقی واتای لیکسیمەکە دەکات)) (حەمە کەریم، ۲۰۱۵، ۱۰۱)، بۆ نمونە:

(۴۲) منجەمنج

دەلێن (منجەمنج) راستەوخۆ ئاماژە بە دەنگی مەرۆفیک دەکات، کە ناپازییە، یاخود لە ژیر لێوہە ھەر خەریکی قسەییە، کە زۆر کەس لیتیناگات چی دەلێت، ئەم لیکسیمە تاییبەتمەندکراوہ بۆ ئەو ئاماژە بەندییە، کە دەنگی مەرۆفە و واتاکەشی ھەموو ئاخیوہری زمان لیتیدەگات.

ئەمجۆرە واتایە، یەکەمین جۆری واتایە، کە مندال لە کردەوی زمانپژانیدا وەریدەگریت و فیریدەبیت و لەمەشەوہ واتای فەرھەنگی بە کرۆکە واتا و واتای بنەرەتی دانراوہ و (نوینەراییەتی واتای ڕوون، یان ئاماژەیی ھیمایەک دەکات، واتە ئاماژەیی بۆ واتای وشەیی وشەییەک و پیناسەیی فەرھەنگی و واتاسازی وشە، یاخود مامەلە لەگەڵ واتای راستەوخۆدا دەکات) (csun,2022,2,online)، واتە ئەم واتایە واتایەکی بنەرەتی و فەرھەنگییە و لە فەرھەنگدا دەستنیشانکراوہ، (ئەو واتا ڕوون و ئاشکرایانەیی وشەییەکە، کە لە فەرھەنگدا پەسندەکرین و لە کاتیکی دیاریکراویدا لەلایەن ھەموو ئەو کەسانەیی، کە وشەکە بەکار دەھێنن وەرەدەگیریت) (Website today, [www.ifioque.com](http://www.ifioque.com), online)، واتای سیمانتیکی لە ئۆنۆماتوپیا بە جۆریکە، کە ناوانی ھەبووہکە بە پینی ئەو واتایە لە فەرھەنگی زمانەکاندا ھەییە، ((واتای راستەقینەیی لەسەر بنەمای فەرھەنگ، واتە واتای راستەوخۆ لیکدەداتەوہ، واتای وشە، دەستەواژە، یان رستەیی بە پینی فەرھەنگ)) (sari and Kusuma, 2022, 15)، کەواتە واتای سیمانتیکی ئۆنۆماتوپیا، کە بە پلەیی یەکەم ئاماژە بۆ واتای راستەقینە و راستەوخۆیی وشەکان لە فەرھەنگدا دەکات، (کرۆکە واتای لیکسیمیک لە پینی واتای ناوہرۆکەکە یەوہ دیاریدەکریت، واتە مەرۆف دەتوانیت بە بی ھیچ زانیارییەک دەر بارەیی تویکلە واتا، واتای ناوہرۆکیک بناسیتەوہ) (مەحوی، ۲۰۱۰، ۷۶-۷۷)، واتای فەرھەنگی دەچیتە چوارچۆی بواریی سیمانتیکەوہ و مەبەست لپی واتای بنجی و بنەرەتی ئۆنۆماتوپیا و بۆ واتای پەسەنی خۆی بەکاربیت، یاخود بریتیە لەو ((ھەستەیی کە قسەکەرێک بە توخمە زمانەوانییەکانەوہ دەبەستیتەوہ وەک ھیمای ھەبووہکان و وپووداوە راستەقینەکان)) (Pardede, 2016, 20)، بۆ نمونە:

(۴۳) وشە ئۆنۆماتوپیاکانی (پرخە، میاو)، واتای فەرھەنگی خۆیان ھەییە و لە فەرھەنگدا واتاکیان تۆمارکراون و واتایان دەستنیشانکراون.

(۴۴) ئاوهلئاوى پرخن

+مروڧ  
-ئاژەل و بالندە  
+ بوونى دەنگ  
+ناسازى دەنگ  
+بىزارى بەرانبەر  
+نووستن

واتاى فەرھەنگى ئاوهلئاوى ئۆنوماتوپىيائى (پرخن) بە پىي نىشانە واتاييەكەي، تاييەتە بە مروڧ و بە تاكىك دەوترىت لە كاتى نووستندا بېرخىنىت، كە جۆرە ھەوايەكە لە دەم و لووتەو دەيتەدەر، لە رووى دەروونىيەو پرخەي زۆر دەبىتەھۆي دروستبوونى بىزارى بۆ بەرانبەر، چونكە دەنگەكەي ناسازە.

(۴۵) پرتەپرتى گلۆپ، نىشانە واتاييەكەي ئەمانەن:

+ ناپوونى و ئالۆزکردنى رەنگ  
+جوولە  
-مروڧ  
+بىگيان  
+تىكچوون و لەناوچوون  
-ناسازى دەنگ  
-پووناكييەكى رەوان

پرتەي گلۆپ، واتا فەرھەنگىيەكەي لە نىشانە واتاييەكانىيەو دەردەكەويت، كە تاييەتكراو بە تەنى بىگيانى گلۆپ، نەك شتىكى تر، كە جوولەيەكى بەردەوامى بىزارى ھەيە، ئەم ترپەيە ئاماژەيەكە بۆ ناپوونى پووناكى لە شەودا و رەنگە بىتەھۆي سوتان و لە كاركەوتنى گلۆپەكە.

(۴۶) تريشقە

+ باران و توفان  
+جوولە  
+ دەنگى بەرز  
+ترس و دلەپاوكى  
+تەنى بىگيان  
-دەنگى مروڧ  
+دياردەيەكى سروشتى و حالەتتىكى فيزىكى



واتای فەرھەنگی (تریشقە)، تاییبە تکرارە بە دەنگی تەنی بیگیانی ھەرەبروسکە و خۆی جیادە کاتە وە لە دەنگی تەنە بیگیانەکانی تر، وەک (گفە ی با، ھاژە ی ئاو، خشە.....ھتد)، کە دیاردە یەکی سروشتییە و لە گەلێدا ئەگەری زۆری باران بارینی لێدەکەوێتە وە، بۆ مرۆفیش لە لایەنی دەروونییە وە دەبیتهۆی دروستبوونی ترس.

واتای فەرھەنگی ئونوماتوپیا رستیک سیمو تاییبە تەندی ھەن، کە بریتین لە:

۱- ئەمجۆرە واتایە، یە کەم واتایە لە زمانپژاندا وەریدەگرین و فیڕیدەبین و نەگۆرە و دەچیتە ناو چوارچێوەی فەرھەنگە وە، بۆ نمونە:

۴۷- (قۆرە) دەنگی سەکە لە کاتی برسیتیدا، واتاکە ی دیاریکراوە و نەگۆرە، لە فەرھەنگی زمانە کە شماندا تۆمارکراوە.

۲- واتای راستە قینە یە و بوونیک سەربەخۆی لە زمانە کە ماندا ھە یە، پە یوہندی وشە ئونوماتوپیاکان لە گەل تەنیک، دیارە و رووداویک، یان دەنگی کە سیک، ئازە لیک دیاریدە کات و دەگە یە نیت، وەک:

۴۸- (گمە) واتایە کی سەربەخۆی ھە یە، کە ئامازە بۆ دەنگی کۆتر دە کات.

۳- واتای فەرھەنگی ئونوماتوپیا واتایە کی ئاشکراو روون دیاریدە کەن، واتە لە نیوان ھیما و ھیما بۆ کراوە کە دا پە یوہندی راستە و خۆ ھە یە و وشە ی ئونوماتوپیا راستە و خۆ واتاکیان دە گە یە ن، ئە مەش ھۆکاریکی سەرھکی و ئاسانە بۆ لە یە کتر گە یشتن و ئالۆگۆر کردنی بیر لە نیوان تاکە کاند.

۴- ئەمجۆرە واتایە بە فاکتەری ناوہکی واتای وشە ئونوماتوپیاکان دادە نریت، چونکە واتایە کی دیارە و ئاخێوہری زمان ھە موویان بە سانای واتاکە ی ھە لدە ھیتجن و نیشانە واتاییە کان، دە ستنیشانکەری واتای فەرھەنگی وشە ئونوماتوپیاکانە، بۆ نمونە :

۴۹- (قۆلپە) کە دەنگی کۆلاندنی ئاوە، نیشانە ی واتایی [ + شتی بیگیان، - مرۆف، + دەنگی مامناوەند..... ھتد ] ی ھە یە.

۵- واتای فەرھەنگی ئونوماتوپیا، ئەو واتایە یە، کە کۆکبوونی کۆمە لایە تی لە سەرە و تاکە کانی نە تە وە یە ک ریککە وتنی کۆمە لایە تییان لە سەری ھە یە و ھاو بە شە لە نیوانیاندا و واتای ئاسایی و سروشتیی ھە بووہکانە، (ئەمجۆرە واتایە لە گفتوگۆی ژیا نی رۆژانە ی خە لکیدا زیاتر باوہ و بە کار دیت (عە لی، ۲۰۱۹، ۲۶)، چونکە خە لکی بە م واتایە باشتر تیدە گات و واتایە کی کرۆکی گفتوگۆکانمانە.

۶- واتای بنچینە یی و سەرھکییە، دە بیته پیوہرو بنە ما بۆ دیاری کردنی ھە موو جۆرە کانی واتای نافەرھەنگی، وە ک :

(۵۰). آ. تە قییە وە ← واتای فەرھەنگی [ بۆ تلی غازە کە تە قییە وە ].

(۵۰). ب. تە قییە وە ← واتای نافەرھەنگی [ نە سرین دووبارە تە قییە وە ].

۷- واتای فەرھەنگی ئونوماتوپیا یە کیکی تر لە تاییبە تەندییە کانی ئە وە یە، لە واتای پیتی و مەر جی راستە قینە ی فۆر مە زمانییە ئونوماتوپیاکان دە کۆ لیتە وە.

جۆریکی بنچینهیی واتایه و رۆلیکی کارا و گرنگی له زماندا ههیه، چونکه واتا له وشه و دهربراو پرستهکاندا، دروسته و پیکهینه رهکانی په پرهوی/پابهندی یاسا و ریسا لۆژیکیهکان ده بیته، لادان لییان ده بیته هۆی له یه کترینه گه یشتن و دهرکهوتنی ناته واوی و که لاین له کرده که دا.

((جۆن لۆکی فهیله سوفی ئینگلیزی به یه کییک له بنیانتنه رهکانی ئه مجوره واتایه داده نریت و ده لیت به کارهینانی وشهکان ده بیته هیمایه کی وردو راسته وخۆ بن بۆ بیرهکان)) (حه مه که ریم، ۲۰۱۵، ۲۲). واتای لۆژیکی (واتای وشهیی وشهیه که ئاماژه ده دات به و بیروکه، یان چه مکه ی، که ئاماژه بپیده کات، بۆ نمونه وشه ی مروّف رهنکه وهک چه مکیک پیناسه بکریت، که له پیکهاته یهک پیکهاتوه و نیشانه ی واتایی [+ نیرومی، +گه وره، +عاقل]، که له ریگه ی بنه رته ی وشه که وه درکراوه، ئه م نیشانه واتاییانه لۆژیکین له چه مکی مروّفدا، به لام بۆ ئۆنوماتوپیای (نه ره ی پیاو) ناگونجیت، چونکه نیشانه واتاییهکانی نه ره [- مروّفه، -عاقله...هتد]، چه مکیکی جیاوازه (Ez, 2009, 4).

ئه مجوره واتایه، واتا ده داته پال جیهانی واقع و راسته قینه، بۆیه به واتای راسته قینه ی سیمانتیکیش ناسراوه و ناوده بریت، چونکه له واتای راسته قینه دا لیکدانه وه ی واتای پرسته و دهربراو هکان، که له لایه ن ئاخیه و رانییه وه دهرده بریت، پشتده به ستیت به وه ی، تا چ راده یه ک کرۆک و ناوه رۆکیکی راستییان تیدایه، هه ر له و ریگه یه وه تیگه یشتنیکی رپون دیته ئاراه، هه ر له مه رچی راسته قینه دا په یوه ندیی بیر و زمان و جیهانی دهره وه، وهک بنه مایه کی چه قی (کرۆکی) سیمانتیکی، لیکده درینه وه، برپوانه: (۵۱) ئه مرۆ گفه گفی بایه که زیادیکردوه.

بۆ تیگه یشتن له واتای ئه م پرسته یه، پئویسته ئاماژه ی راسته قینه ی تیدابیت، له رپوی لۆژیکه وه ده بیته (گفه گفی با) بوون و مه رچی بوونی له واقعدا هه بیته و بایه کی زوریش بیت، واته ناوه رۆک و واتای پرسته که له جیهانی دهره وه دا له گه ل واقعدا ته بابن و بنه مای راستی و دروستی تیدا بیت.

(لۆژیک یاساکانی بیرکردنه وه یه به هۆی لۆژیکه وه بیرهکانی ناو ئاوه زمان ریکده خه ی، پئویسته په یوه ندییه کی سیمانتیکی و لۆژیکی له نیوان دروسته و وشهکانیدا هه بن، ئه گه ر وانه بیت توشی لادان و هه له و ناروونی واتایی ده بین، پرستهکان له ئاستی سیمانتیکیدا هه لگواستراوی مه رچی راسته قینه یی خۆیان، سیمای واتای لۆژیکی ئه وه یه، واتایه کی رپون و ئاشکراو دوور له بنه مای لیلی و ئالۆزی هه بیت، چونکه ئه گه ر وانه بیت، واتای دهربراو هکانی قسه که ر وهک خۆی ناگه یه نریت و گوینگریش له مه به ست و واتای قسه که ر تیناگات و ده بیته هۆی په رشوبلا و کردنه وه ی بیر) (مه حمود، عه لی، ۲۰۰۹، ۲۷- ۲۸)، بۆ نمونه:

(۵۲) قرته ی کرد

له م پرسته یه دا که رهسته ی (قرته) لیلی و ناروونی تیدایه، به پیی ده وره به ری گوتنه که ئه م دهربراو ه واتاکه ی رپونده بیته وه، چونکه ئه م دهربراو ه ی قسه که ر، گوینگر نازانیت مه به ست له واتای (قرته)،

قرته‌ی چیه؟ ئایا قرته‌ی ئەژنۆیه، یاخود قرته‌ی پشتە، یان قرته‌قرتی دەنگی مریشکە لە کاتی کپکەوتنیدا، لێردا تەمومژو لیلی واتایی لەم ڕستەیه‌دا هیناوتەئاراوه، بۆیە واتای لۆژیکی (( لە ناو بیر و هزر و زەینی مرفۆدا کاردەکن پشندەبەستیت بە راستییە زمانی و فۆرمیەکان و راستی هەر یەکیکیان پایەندە بە مامەلە‌ی عەقل و لێکدانەوه عەقلییەکان)) ( مەحمود، عەلی، ۲۰۰۹، ۲۹ )، ئەمەش ئەو پەيوەندییە لە نیوان سیمانتيك و لۆژیکدا، بۆ نمونە:

(۵۳) ئازاد بارە‌ی مانگا‌کە بیزاریکردو سەریبەری. (لۆژیکی)

(۵۴) ئازاد وەرپینی سەگە‌کە بیزاریکردوسەریبەری. (نالۆژیکی)

لە ڕستە‌ی (۵۳) دا، (ئازاد) لە سیمای واتایی [سەریبەری] داوای بەرکار دەکات، کە توانای گونجانی واتای لەگە‌ڵ کردارە‌کەدا هەبێت، بەلام لە ڕستە‌ی (۵۴) دا (سەگە‌کە) سیمای واتای [سەریبەری] لەگە‌ڵ پیکهینه‌ره‌کانی ڕستە‌دا ناگونجیت لە ڕووی واتاییه‌وه، چونکە کردە‌ی کردارە‌کە کەرەستە‌یە‌ک دەخواریت کە سیمای [خواردن، +ئازە‌لێک گوشتە‌کە‌ی بخوریت، .....هتد] ی بیت.

کەواتە واتای لۆژیکی بریتییه لە پەيوەندیی بنه‌ره‌تی و وابەستە‌ییانە‌ی نیوان دەربرینە‌کان و لێکدانە‌وه‌یان لەسەر بنه‌مایە‌کی شیکاری وردی راستی و حەقیقەت، کە پێویستە ڕستە، ڕووداو، بیر، دەربراو‌ه‌کان وابەستە‌ی راستی و راستە‌قینە‌یی بن لە جیهانی واقیعدا، ئەم واتایە بنه‌مایە بۆ زمانی راست و دروست، چونکە ڕستە و دەربراو‌ه‌کان پشت بە بە‌ه‌ای راستە‌قینە‌یان دەبەستن، واتای لۆژیکی دەست‌نیشانکە‌ری واتای فەرەه‌نگی ئۆنۆماتۆپیایە و بە بە‌شیکای واتای فەرەه‌نگی دانراوه.

### (۲-۴/۳) واتای نافەرەه‌نگی / توێکله‌واتای ئۆنۆماتۆپیایە لە زمانی کوردیدا (connotative meaning of : onomatopoeia)

زاراو‌ه‌کانی (واتای سەربار، واتای زیادکراو، واتای لاوه‌کی، توێکله‌واتا، واتای ناپیتی.....هتد) بۆ بە‌کاره‌ینراوه، ئەم واتایە ((ئاماژە بۆ ئەو پەيوەندیانە‌ی، کە پەيوەستن بە وشە‌یە‌کی دیاریکراوه‌وه، یان ئەو پێش‌نیازە سۆزدارییانە‌ی پەيوەندیان بە وشە‌یە‌کە‌وه هەیه دەکات)) (Website today, [www.ifioque.com](http://www.ifioque.com), online)، واتە جووره‌ واتایە‌کە جگە‌له‌ واتا فەرەه‌نگی (بنه‌ره‌ت و راستە‌وخۆکانی) وشە‌کان واتایە‌ک دینیتە‌کایه‌وه و پەيوەستە بە بریاردان بە چۆنیتی و کاردانە‌وه‌ی بە‌کاره‌یتانیان لە‌لایەن تاکه‌وه، بۆیە ئەم واتایە لە فەرەه‌نگدا تۆمارناکریت، واتایە‌کی زیادکراوه بۆ سەر واتای فەرەه‌نگی و ئەمەش بە‌وه‌ی واتای وشە‌یە‌ک پشندەبەستیت بە پاشخان و ئەزموونە‌کانی ڕابردووی تاکیک، کە بۆ دەربراو و ڕستە‌کان پێش‌نیازیدە‌کات، (ئەم واتایە پێچە‌وانە‌ی واتای فەرەه‌نگی ئاماژە بۆ هەست و هەلسە‌نگاندنە‌کانی تاکیک، کە بە وشە‌یە‌کە‌وه دەبێه‌ستیتە‌وه، ئەو واتایە‌یه، کە بە پێی هەستە‌کانمان بۆ هەبوویە‌کی ئۆنۆماتۆپیای، یاخود چە‌مکە جیاوازه‌کانی دەرخیته‌روو) (سەرچاوه‌ی پێشوو)، (واتای

نافه ره‌ه‌نگی ئاماژەدانە بە ئەو کۆمەڵە بەرفراوانە پەییوەندییە ئەرینی و نەریینیانە، کە بە زۆری وشەکان بە شیوەیەکی سروشتی لەگەڵ خۆیاندا ھەلیانگرتووە)) (csun,2022,online,1)، بریتیە لە (واتای پیشنیازکردنی عەقل، بە دەستھێنانی واتایە لە وشەییەک، دەستەواژەییەک، یان رستەییەکدا بە پێی پیشنیاز، یاخود واتای وشەکە بە چییەو دەبەستینەو، واتە ئەو واتایە، کە لە دەروەدی پێناسە فەرھەنگی و ئاساییەکانە) (sari and Kusuma, 2022, 15). واتە ھەموو جۆرە واتایەک جگە لە واتای فەرھەنگی دەگریتەو، ئەم واتایە و ئاتا و مەبەست و گۆرانی کاریگەرییە دەروونی و کەلتووری.... کە سێک، یاخود ئاماژە بە بۆ ئەو پیشنیاز و لایەنی سۆزدارییانە کە سێک، کە پەییوەستە بە وشە و دەربراوە ئۆنوماتۆپیاکان، بۆیە بنەمای ئەم واتایە بەندە بە ئەزمونی تاک و جیاوازی کۆمەلایەتی و کاریگەرییە کەلتوورییەکان و لایەنی سۆزداری و دەروونی قسەکەر، کە دەیەوێت لە رینگەیی وشەکانەو ئەو دەی مەبەستی دەریبەریت، بۆیە دەبێت ئاگاداری ئەمجۆرە واتایە بین، تاکو لە رینگەیی رۆبەرپۆبۆنەو دەی پەییوەندییەکانمان لەگەڵ بەرانبەر توشی بە ھەڵە تیگەیشتن نەبین، چونکە تیگەیشتن لە واتای نافه‌ره‌ه‌نگی وشەکان زۆر گرنگە، ب‌روانە:

(۵۵) قەوچە دەنگی بنیشتە. (فەرھەنگی)

(دە قەوچە قەوچ) ، واتای نافه‌ره‌ه‌نگی و بە واتایەکی نەرینی بەکارھاتووە.

کەواتە واتای نافه‌ره‌ه‌نگی (قەوچە)، واتایەکی بارکراوە، کە لە سەر و واتای فەرھەنگی و دەی و خراوەتەرۆو، ھەرۆھەا ب‌روانە :

(۵۶) بەم قرچەیی گەرمایە چۆتە دەروەو. (مەترسی و نەرینی) (واتای فەرھەنگی)

ب. دایکە قەوچەیی دلی دیت. (سۆزداری) (واتای نافه‌ره‌ه‌نگی)

(۵۷) آ. تۆپە کە تەقی. (واتای فەرھەنگی)

(۵۷) ب. نەسرین تەقییەو. (واتای نافه‌ره‌ه‌نگی)

لە فەرھەنگدا بە دوای وشەیی (تەقین) بگەرین، نیشانە واتاییە راستەوخۆ و فەرھەنگیەکانی بریتین، لە [تەقینی ھەبوویەکی، وەک [میزەلدان و تۆپ و تەنگ....ھتد]، لە کاتی تەقیناندا گویمان لە جۆرە دەنگیک دەبیت.

لە دوو نمونەیی (۵۷-آ ، ب) وشەیی (تەقی، تەقییەو) ئۆنوماتۆپیان و لە پرووی رۆخسارەو تارادەییەکی کەم لەیە کدەچن، چونکە ناوە کردارییەکانیان (تەقین، تەقینەو) ھاتوو و جودایە، لە پرووی واتاشەو و اتاکانیان جیاوازە، لە رستەیی (۵۷-ب) بەدەرە لە واتا و پێناسەیی فەرھەنگی، واتای ھەست و ئاماژە و وینەیی قسەکەرە، کە لەو وشەییەدا کۆبووەتەو و واتای (نەسرین زۆر توورەبوو، واتایەکی نەرینی باری سۆزداری) کەسەکەیی دەرخستوو. دەتوانین لەسەر بنەمای کرۆکی پەسەنکردن و شیکردنەو دەکانی واتای نافه‌ره‌ه‌نگی ئۆنوماتۆپیا، چەند تاییەتمەندیی و سیمایەک بۆ واتای نافه‌ره‌ه‌نگی ئۆنوماتۆپیا ھەلبەھنجین، کە ئەمانەیی خوارەو:

۱- له ئاستى واتاي بنه پره تيدا له پيناسه ي فرههنگى تيده پهرت و به پى جوره كانى كه لتوورو سه رده م و ئەزموونه كانى خەلك و لايه نى سۆزداريان دەگۆرپت، بەلام ئەمەش واتاي ئەو نىيە، كه واتاي نافه رههنگى وشەكان ته واو جياواز بن له واتاي فرههنگى، بەلكو له سەر بنه ماى ليكدانه وه كان جياوازن. (عمران، ۲۰۱۶، ۱۴۲)

۲- تاراده يه ك تيگه يشتنىكى ورد و سه ليقه يه كى تاييه تى ده ویت. (سه رچاوه ي پيشوو)

۳- پيمانده لیت وشەكان ته نها واتاي كرۆكيان (فرههنگيان) نىيە، بەلكو له به كارهيناندا واتاي تر دهگه يه نيت، جيا له واتاي فرههنگى، ئەميش بۆ چەند جورىك به پى به كارهينانان دابه شكارون، وهك (واتاي ئيديه مى، ميتافۆرى، هه سته ربر.....هتد)، بيگومان ئەمەش هۆكارىكه بۆ چالاكبوونى واتاسازى. ۴- ئەو جورە واتايەن، كه له سەر بنه ماى واتاي فرههنگى به رهه مدين و به واتاي زيادكراو بۆ سه ر واتاي فرههنگى ديارىكراون.

۵- كۆكبوونى كۆمه لايه تى له سەر ئەمجۆره واتايە نىيە ( جگه له واتاي ئيديه مى).

۶- وشەكان پىگه ي واتاي راسته قينه ي خويان له ده سته دهن و ده گۆردين، ئەم گۆرانكارىيه ش تواناي ده ربرين زيادده كات.

۷- سيفه تى واتاي ئەرينى و نه رينى تيدا يه، كه زۆربه ي وشەكان به شيوه يه كى سروشتى له گه ل خوياندا هه ليانگرتوو، ياخود هه نديكجاريش په يوه سته به هه ستى قسه كەر له ناو وشه و رسته كاندا، ئەمەش واده كات گۆکردنى وشەكان هه ست و سۆز بۆ كه سى به رانبەر دروستبكه ن و وايانليده كات كاردانه وه يان به رانبەر به واتاي وشەكان هه بيت.

۸- ئەم واتايە سيفه تى تينه گه يشتن و ئالۆزى دروستده كات بۆ ئەو كه سانه ي زمانى زگماكى خويان نىيە، به تاييه ت له كاتى دووانديان له گه ل كه سانى ره سه نى زمانه كه دا، له به رئه وه ي كۆكبوونى كۆمه لايه تى له سەر نىيە و ته نيا ريكه وتنى نيوان دوو كه س، يان گروپىكه.

۹- ئەم واتايە ده توانریت وهك تابۆ به كاربه ينریت.

۱۰- سنورىكى ديارىكراو و داخراوى نىيە، له به رئه وه ي ته نيا واتاي فرههنگى و هۆشه كى ناگرىته وه، بهلكو چەند جورىك له واتا دهگه يه نيت.

۱۱- تاييه تمه ندى پيشنيازكراوى ئاوه زه، بۆيه ئەم واتايە ده كرىت به چەند جورىكه وه.

۵/۳) جوره كانى واتاي نافه رههنگى ئونوماتوپيا له زمانى كورديدا :

۱-۵/۳) واتاي ميتافۆر (خوازه) يى ئونوماتوپيا:

ميتافۆر (ئەو وشەو ده ربرينانەن، كه به واتاي فرههنگيان به كارناهي نرين، بهلكو ده بنه ئاماژه بۆ و اتاو مه به ستى خوازراو، ئەوهش له رىگه ي يارىكردن و سرپينه وه و به ر پووناكيدانى سيما واتاييه كانيانه وه

دەبیت) (عەلی، ۲۰۰۰، ۲۷)، واتە (بەکارهێنانی واتای میتافۆرپیی بەھۆی ئەوھێ وشەکان زۆر جار لە ڕیی لادان لە نیشانە سیمانتیکیەکان، یاخود گۆرپینیان دەردەکەوێت) (مەحوی، ۲۰۰۹، ۲۰۸)، بۆ نمونە: (۵۸)أ. نەوزاد دیسان بە نەرەنەرەو گەرایەو.

ب. ئاخ نەسرین دووبارە ئەم لوشکە لوشکە لە چیبە؟!

پ. دوژمنەکان دووبارە پیمان دەوێرنەو.

ت. ژنەکە لە جووگە جووگی تۆ بیزار بووم.

بە تێرمان لە ئۆنۆماتوپیا هیل بە ژیر ھاتووھکاندا بۆماندەردەکەوێت، کە لەم نمونانەدا ئۆنۆماتوپیاکان بۆ واتا ئاساییەکانی خۆیان بەکارنەھینراون، یان واتای فەرھەنگیی خۆیان لە دەستداو و لە چوارچێوەی بەکارهێنانیدا واتا مەبەستیکی تر دەگەینن، چونکە (نەرە، لوشکە، وەرپین، جوکە) نیشانە سیمانتیکیەکان [-مروّف، +ئاژەل]، بەلکو بە واتا میتافۆرپییەکانیان بەکارهینراون، لەم نمونانەدا واتا میتافۆرپییەکان لە ڕیگەیی پەيوەستبوونیان لەگەڵ کەرەستەکانی تردا دەگەینن و دەستنیشان دەکرێن. لە واتای میتافۆرپیدا دەکریت واتای ئەری و نەری دەستنیشان بکەین، بڕوانە:

(۵۹) نەرە(ئەری) ← [+ ئازایی، + جوامیری، - بە توانایی، - بە ستە زمانی].

نەرە(نەری) ← [+ ھاری، + دەنگ ناخۆشی، + دەرپین بە دەنگی بەرز].

کەواتە لە میتافۆرپیدا باس لە یەکسانکردنی دوو شت دەکریت، نەک لە بەرئەوھێ بە تەواوی و لە راستیدا لە یەکدەچن، بەلکو لە پیناوە بەراوردکردنیان بە یەکتەر لە ڕیگەیی نیشانە واتاییەکانیانەو، نەک بۆ واتای فەرھەنگیان.

(خویندەوھێ ئەمجۆرە لە ئۆنۆماتوپیا دەکەوێتە سەر دەوروبەری (ناوەرۆک) ی وشەیی بەکارھاتوو، وشەییەکی ئۆنۆماتوپیا دەکریت لە رستە یەکدا بە واتایەک بە کارھاتیب، بەلام لە جیگە یەک و ژینگە یەکی تردا بە واتایەکی کەمیک جیاواز، یاخود تەواو جیاواز بە کاربھینریت) (Rydbloom, 2010, 1 and 10).

### ۲-۵/۳) واتای ئیدیەمی ئۆنۆماتوپیا:

ئیدیەم (وھک چەشنیکی دەربراو ناپیکھاتەییەکان و وھک یەکە یەکی چەسپاو و بەقالببووی گۆکردن لە زماندا، چەمک و دروستە و تاییبەتمەند و واتای تاییبەت بە خۆی ھەبە، لە ئیدیەمدا واتای گشت دەربراوھکە لە واتای فەرھەنگیی دانە دانەیی وشە پیکھینەرەکانییەو بە دەستناھینریت) (حسەین، ۲۰۲۱، ۱۱۸-۱۱۹)، بەلکو لە یەگرتنی چەند یەکە یەکەو پیکدین و وھک یەک یەکە لە زمانە کەماندا ھەلسوکەوتدەکەن، ئۆنۆماتوپیاش بێبەش نییە لە دروستکردنی ئیدیەم و وھک ھەر وشەییەکی ئاسایی زمانە کە بەشداری لە سازکردنی ئیدیەمدا دەکەن و بە واتای ئیدیەمی بەکار دەھینرین، وھک:

(۶۰)أ. زمانی چزا.

ب. دەستی چزا.

واتای فەرھەنگی و نیشانە واتاییەکانی (چزا) ئەمانەن:

- + بەرکەوتن
- + سووتان
- + ئازار
- + پێوەدان
- + گیانلەبەر
- + دەنگی چزانی شتیک
- + ڕەنگ گۆرین
- دەنگی مروۆف
- دەنگی ئازەل و بالندە
- + ئاگادارکردنەووە و ڕیاکردنەووە

لێرەدا لیکسیمی (چزا) بۆ واتای فەرھەنگی بەکارنەھاتووە، بەلکو ئەم دەربراوە ئۆنوماتۆپییای ئیدیەمییە و بە واتای قسەییەکی لە دەمدەرچوو، کە دواتر قسەکە بە خراب بەسەریدا شکاوەتەو، یان زیانگەیانندن و بریندارکردنی کەسیکە بە گوفتار و ڕەفتار، یاخود بۆ بەکارھێنانی قسەیی نەشیا و بەکارھاتووە، ھەرۆھە نموونەییەکی وەک :

(٦١) تەقەیی لێھەلسان.

- نیشانە واتاییەکانی (تەقە)
- + ناسازی دەنگ
  - + پیاکیشان
  - + بەرکەوتن
  - + ئاگادارکردنەووە
  - دەنگی مروۆف
  - + ترس و دلەپراوکی
  - + پلەیی بەرزی و بەھیزی دەنگ
  - + دەنگی دەرچوونی شتیک

لەم نموونەییەدا (تەقە) واتایەکی فەرھەنگی نییە، بەلکو واتایەکی ئیدیەمی ھەییە و بە واتای چوونە ناو پڕۆسەیی ھاوسەرگیری، یان دەستکردن بە کاریک دیت، یاخود بە چەندین واتای تر دیت.

(٦٢) کابرا گری لێدەبیتەووە.

- + گەرمى
- + پووناكى
- + تەنى بىگيان
- مروڧ
- + پەنگى سورو زەرد
- + جوولە
- + سووتان
- + بەرزبونەوہ بۆ سەرەوہ
- + دوکەل لە کاتى كوژاندنەوہى

ئۆنوماتوپىيائى (گر) لەم نمونەيەدا بۆ واتاي فەرھەنگى بەكارنەھاتووە، بەلگە بە واتاي ئىدىيەمى بەكارھاتووە، كە كابر زۆر تورپەيە، ناآرامە، توندە، سورە لەسەر ئەو شتەي دەيەويت بيكات. بە سەرنجدان لەم ئىدىيەمانە ئەوہ رووندەبىتتەوہ، كە ئۆنوماتوپىيا بە واتاي ئىدىيەمى لە زماندا بەكاردەھيترىت.

### ۳-۵/۳) واتاي ھەستدەربى ئۆنوماتوپىيا:

ھەست و سۆز يەككە لە پىكھاتەكانى كەسيتى تاك، (واتاش كە داينامۆي ئەو پەيوەندى و ئالوگورى ديدگا و بىرانەيە، لايەنى ھەست و سۆزى ئاويژاندەبىت زۆر جار لەگەل ئەو واتايەي، كە دەربراوہ زمانىيەكان دەيگەيەنن ھەست و سۆزىش دەردەبەردىت) (ھەسەن، ۲۰۱۰، ۳۴-۳۵)، واتە ئاخىوہر ئەو ھەست و سۆزەي بەرانبەر بە كەس و شت و پوودا و چەمكەكەي كە ھەيە، لە پىگەي چەند كەرەستە و دەربراويكى جوړاوجۆرەوہ بۆ دەربىنى ئەو ھەستەي، كە لە دەروون (ناخ) يدايە دەيدركىت، يەككە لەو كەرەستە زمانىيانە ئۆنوماتوپىياكانن و ئەو ھەستە ھەستىكى خودى و تاكەكەسىيە لاي تاك بۆ بەرانبەر و چواردەورەكەي دەريدەبىت، ياخود پەنگدانەوہ و كاردانەوہى ھەستى تاكەكەسىيە قسەكەرە و ھەلويسى ئەوہ بەرانبەر دەربىنى شت و كەس و پووداوەكانى چواردەورى، دەربراوہ ئۆنوماتوپىيايەكانىش يەككەن لەو كەرەستە زمانىيانەي بە فۆرم و واتايانەوہ ئەمجۆرە واتايە پەسندەكەن، بروانە:

(۶۳) ناخ بە روشتنت چ ئازارىكت لە دلمدا بەجىھىشت. (پوودا)

(۶۴) ئۆف دووبارە بە قىژەقىژ گەرايەوہ. (كەس)

(۶۵) ئۆي خۆزگە ھەر نەمبىنييايە بەو ئازارەوہ. (كەس)



لەم پرستانەدا وشەو دەربراو ئۆنۆماتوپیاکان پەيوەندى بە لايەنى دەروونى قسەكەرەو ھەيە، ھەست و سۆزىكى تايبەتى تىدايە لە رېگەيەو ھەستە بۆ بەرانبەرەكەى دەگەيەنيت.

(٦٦) لە كاتى ئيش و ئازارو نەخوشيدا نەخوش (نالە نال) دەكات، ياخود دەليت (ئاي، ئاخ) خوايە گيان ئەم ئازارە بوەستينيت، بېگومان ھاوار و ئازارىكى دەروونىيە.

### ٤-٥/٣) واتاي كۆمەلايەتتى ئۆنۆماتوپيا:

ئەم واتايە لە كەلتور و كۆمەلەكانەو سەرچاوەيگرتوو (لەگەل بەكارھينانى زماندا ھاوو تەكايەو، بۆئەو ھاى راگرتن و چەسپاندى رۆلە كۆمەلايەتتەكان و پەيوەنديە كۆمەلايەتتەكان بىتەئارو، كۆمەلگەكان لە بەكارھينانى واتاي كۆمەلايەتتى زۆر لىكجياوازن بېگومان ئەمەش لە پووى مۆرفولوژىي و سينتاكسەو لە رستە و دەربراو و وشەكاندا رەنگيداو تەو و دەدركىنرئيت) (غەريب، ٢٠١٦، ٥٤)، لە واتاي كۆمەلايەتتى ئۆنۆماتوپيادا ھەموو كۆمەلەك، رستىك لە كەرەستەى ئۆنۆماتوپيائى تايبەت بە خوى ھەيە، كە لە سروشتى دەورويشتىيەو سەرچاوەيگرتوو و رەنگيداو تەو، دەربراو ئۆنۆماتوپياكان لە زمانە جياجياكان و لە كۆمەلە جياوازەكاندا لە لايەن قسەكەرانىيەو بە شيوەى جياواز دەدركىنرئين، بېروانە:

(٦٧) لە زمانى كورديدا (حەپەى سەگ، لە زمانى ئىنگليزيدا (باو).

(٦٨) لە زمانى كورديدا (قوqە) ى كەلەشئير لە دوورەو دەبيستريت، لە زمانى عەرەبيدا (صياح).

(٦٩) كىرەكىرى دەنگى مەنجەل لە زمانى كورديدا.

كەواتە لە واتاي كۆمەلايەتتىدا زۆربەى وشە و يەكە ئۆنۆماتوپياكان بە شيوەى جياواز دەردەبدرئين، ھەندىك لە وشە ئۆنۆماتوپياكان جىھانىن و ھەمانە ناوچەيى و نەتەوەين، بۆ نمونە:

(٧٠) مياو، جىھانىيە و لە ھەموو زمانە جياوازەكاندا بە دەنگى پشيلە دەوترئيت.

(٧١) كوكو، كە دەنگى كوكوختىيە تا رادەيەكى زۆر جىھانىيە.

(٧٢) گارەگارى مريشك، چرىكەى بولبول، نەتەوەيىن.

### ٥-٥/٣) واتاي رەنگدانەو ھى ئۆنۆماتوپيا:

واتاي رەنگدانەو واتايەكى زيادە و سەربارە بۆ سەر واتاي فەرھەنگىي وشەكان (برىتتە لەو واتايەى، كە باركراو لە واتاي ھۆشەكىي ديارىكراو لە ئەنجامى بەكارھينانى ئەو وشە لە بارى تردا، كە گويمان لە يەككىيان دەبيت راستەوخو و اتاكەى ترمان ديتە زەين و ئاوەز) (عەلى، ٢٠١٩، ٣١)، وەك:

(٧٣) لە ئۆنۆماتوپيادا (تى لى لى) رەنگدانەو ھى ھەستى خوشى دەربرى ئاخيوەرەكانىتى.

(٧٤) دەنگى فيكەى ناوبژيوان لە يارىكرندا واتاي ئاگاداركرندەو دەگەيەنيت.

(۷۵) دەنگى (دمبل / دمبل / دمبک / دمبک)ى تەپل و دەھۆل لە رابردووماندا لە مانگى رەمەزانداندا ئاماژە و رەنگدانەوھى ئاگادارکردنەوھى و لە خەو ھەستانە بۆ پارشيوو.

(۷۶) دەنگى (قاوو قىژ)ى خاوەن پىرسە رەنگدانەوھى بارىكى ناخوشىيە.

(۷۷) قلىوقوى رشانەوھى رەنگدانەوھى نەخوشى و گەدە تىكچوونە.

(تالىب حوسىن) ئەمجۆرە واتايە بۆ سى جۆر دابەشکردووە(عەلى، ۲۰۱۹، ۳۱-۳۲)، بىروانە:

يەكەم/ كارتىکردنى دەنگى:

زۆرىك لە وشە ئۆنۆماتوپياكان راستەوخۆ لە دەنگى سىروشتىيەوھى سەرچاوەيانگرتووە و بەرھەمھاتوون، كاتىك گويمان لەو وشە ئۆنۆماتوپيايانەى لە دەنگە سىروشتىيەكانەوھى دروستبوون دەبىت، راستەوخۆ وىنەى رەنگدانەوھى تەنەكەمان دىتەوھى ئاوەن، بۆ نمونە:

(۷۸) آ. ھاژە ھاژى ئا

(۷۸) ب. خورەى باران

دووم/ كارتىکردنى مۆرفولوژى:

ئەمجۆرە واتايە لە ئۆنۆماتوپيادا ئەو لىكسىمانە دەگرىتەوھى، كە بە رىگەى (دەرپىژراو و لىكدرار) رۆنراون، چونكە ئەمجۆرە لىكسىمانە دەچنەناو فەرھەنگى زمانەكەمانەوھى و دەپارىزىرەن و واتاي نويش دەگەيەن، بىروانە :

(۷۹) فەش + بوونەوھى فەشبوونەوھى

(۸۰) لەرزە + وک لەرزۆک

(۸۱) نالە + کردن نالەکردن

(۸۲) ھەل + تەقى ھەلتەقى

سىيەم/ كارتىکردنى واتاي:

( ئەمجۆرە واتايە لە حالەتى كاتى فرە چەمكىدا سەرھەلدەدات، ئەو جۆرە وشانەيە، كە لە زانستى زماندا بە وشە تابۆكان ناسراون، ئەوان پەيوەستن بە وشە نائاسايىيەكان، ياخود شەرمەدەكرىت لە دەربىنيان، نەتوانرىت بە ئازاد دەربىردىت، يان حەزناكرىت بوترىت ) ( 27, 2016, pardede )، واتە تابۆ (ئەو دەربراوھى زمانىيانە دەگرىتەوھى، كە لە روى كۆمەلایەتى وکەلتورىيەوھى دەربىنيان بە شىوھىيەكى راستەوخۆ شىاو نىيە و لەلایەكەوھى وابەستەى (ئۆرگانەكانى ئادەمىزاد، كرىدى سىكس،

نەخوشى.....ھتد ) دەبىت)) (فەرەج، ۲۰۱۱، ۵۹) بۆ نمونە:

(۸۳) مشىك بەكە. لە برى ئەوھى بلىين برۆ لووتت پاكبەرەوھى

(۸۴) بە دەنگى قرقىنەكەت دلم تىكەل دىت

لەم نمونەیدا فۆرمی (مشیک، قرقینە) ئەو واتایە، کە هەیهتی، ناتوانریت بە ئاشکرا و راستەوخۆ لە دەوروبەری خۆیدا نەبیت، دەربەردریت، چونکە بە کردەیهکی قیزەونی و پەفتاریکی ناشرین لەقەڵەمدەدریت، دەبیتەهۆی گەیانندی بیزاری بەرانبەر.

### ٦-٥/٣ واتای بابەتی ئۆنوماتوپیا:

بە واتای دەروونیش ئاماژە ی پیکراوە، ((ئەو شیوازی واتایە، کە قسەکەر یان نووسەر پەيامەکی لە ڕووی ڕیکخستن و جەختکردنەوە و سەرنجدانەوە ڕیکدەخات، هەروەها دەتوانریت لەم واتایدا بە ڕیگەیی فشار و هیز و ستریس تیشکبخەینەسەر زانیاریەکان لە بەشیکی رستهکەدا)) (Permana,2017,72)، شیعر، پەخشان یان هەر جوړیکی تری ئاخوتن، یان نووسین، بۆ نمونە: (٨٥) ئۆخەیی، ژنە شاتەشاتکەرەکه ڕۆشت.

لەم نمونەییە (شاتەشات) بە واتای دەروونی و توانجدان لە ژن بەکارهاتوو و هیزهکەش زیاتر لەسەر ئەم وشە ئۆنوماتوپیا یە لەرستهکەدا. (٨٦) ئۆف چەند بە پرتەو بۆلەیت !

### ٧-٥/٣ واتای ڕیزمانی ئۆنوماتوپیا:

واتای ڕیزمانی ئەو (( پەيوەندییە، کە لە نیوان توخمە زمانییەکاندا وەک وشەکانی ناو رسته بوونی هەیه)) (Pardede,2016,20)، واتە لە ((ریزکردن و چوونەپالێکی دانەکانییەو دەیت، دەتوانریت لە ڕەچاوکردنی پیکهاتەکەو تیبگەین لە رستهکەو پەيوەندی بە رستهکانی ترهوه)) (Ez, 2009,5)، وەک:

(٨٧)آ- نالەیی هات.

لەم رستهیدا کەرەستەکان یەکی کردارە و ئەوی دیکە ناویکی ئۆنوماتوپیا و هەریەکیان ئەریکی ڕیزمانی دیاریکراویان هەیه، (نالە) دیارخراوە، هات کردارە، بە چوونەپالی کرداری (هات) لیلی واتایی بۆ وشە ئۆنوماتوپیاکە دروستبوو بە جوړیک دەکریت بلیین: ب-تەنکی گەرەو و توهه خوارهوه و نالەیهکی گەرەو هاتوه. پ-نەخۆشیک ئازاریکی زوری هەیه و نالاندوو یەتی.

### ٨-٥/٣ واتای پراگماتیکی ئۆنوماتوپیا:

پراگماتیک سانایانە ((بەکارهێنانی زمانە لە دەوروبەریکی دیاریکراودا و واتای پراگماتیکی، بەدەرە لە نرخ و بەهای راستەقینەیی واتای فەرهنگی و وشەکان لە ناو دەربراوەکەدا، یان بەرکەوتنی ڕیزمان و دەوروبەرە، واتە پراگماتیک لیکدان یان پیکداچوونی واتا و دەوروبەرە بۆ گەیانندی مەبەستیکی

دياريكراو)) (ئەحمەد، ۲۰۱۳، ۵)، واتاي پراگماتيكي له مەرجى ناراستەقىنە و واتاي شاراوەى گوتراوەكان و ئەو دەورو بەرانەى، كە تىيدا بەكارهينراون دەكۆلئەتەو، واتە چوارچىوەى بەكارهينان و دەورو بەر پۆلىكى گرنكى له لىكدانەوەى واتاي پراگماتيكا هەيە، لەم واتايەدا ((هەلھينجاني واتاي وشەكان وەك مەبەست لىيدەكۆلئەتەو)) (سەرچاوەى پيشوو، ۲۰)، بۆ نمونە:

(۸۸) ئۆف لە ئىوارەو ئەم بۆلەبۆلەت نەبراىەو.

وشەى (بۆلەبۆل) واتاي فەرھەنگىيەكەى بۆ دەنگى ئاژەلى ورج بەكارديت، لەم نمونەيەدا جيا لەمە وەك فۆرميكي ئۆنۆماتوپيا هەلگري واتايە بە مەبەستىكى پراگماتيكي، كە باريكى نەرىنى پىنبەخشيووە جياوازە لە واتا سيمانتيكيەكەى، مەبەست لە [+گلەي وگازندە]، ياخود [+بىزارى]، يان [+ماندوو بوونى ئاوەز]، [+بەردەوام قسەکردن] بيت.

(۸۹) ديسان كابرا چزەى لىئەلستاندەو.

لەم رستەيەدا وشەى (چزە) هەلگري سيفاتە واتايە فەرھەنگىيەكانىتى و لە ئۆنۆماتوپياى زمانى كورديدا لەگەل چزەى گوشتدا دىت، كە ئەمە بە واتاي بنەرەتى و مەرجى راستەقىنەى (چزە) دادەنرىت، بەلام بۆ تىگەيشتن لەم رستەيە، دەبىت پشت بە دروستەى رستەكە بە پىي دەورو بەر و بەكارهينان ببەستين، مەبەست لە دەربراوى (چزە)يە، كە هەلگري واتايى [+ليدان لە كەسيك، زيانگەياندن بە كەسيك.....هتدا] ، كە بە واتاي پراگماتيكي ناوژەندەكرين.

### ۶/۳) پەيوەندى واتاي ئۆنۆماتوپيا لە زمانى كورديدا :

پەيوەنديە واتايەكان ئەو پەيوەنديانەن، كە لە نيوان واتاكانى وشەكان، دەربرىنەكان، دەستەواژەكان، ياخود رستەكاندا هەن، پەيوەنديە واتايەكان پۆلىكى گرنكى و كارايان لە زانستى واتاسازيدا هەيە، بە كرۆكى ئەو زانستە دادەنرين و برىتين (لە پيوەندى و پىكەوہاتنى يەكەكانى زمان بە شيوەيەكى ئاسايى و ناچارى بە مەبەستى زياتر روونکردنەوەى واتاي وشە، چونكە پۆلىكى گەورەى لە ئاسان لىكدانەو و دەستنيشانکردنى واتاي وشەدا هەيە) (مەحمەد، ۲۰۱۰، ۶۶-۶۷)، زۆر بەى سەرچاوەكان لەسەر ئەو كۆكن، كە زمان پىرەويكى هينماييە، بەهاى هەر هينمايەك لەگەل هينماكانى تردا دەردەكەويت، ئۆنۆماتوپياش وەك چەشنىكى هينماى زمانى، دوو جۆر پەيوەنديە واتاي بەرچەستەدەكەن:

يەكەم-پەيوەنديە ئاسويى ئۆنۆماتوپيا syntegmatic onomatopoeia :

لەم پەيوەنديەدا ((هينمازماييەكان بە پىي كات ريزدەبن، هينماكان لە رىچكەى وتندا بە دواى يەكتردا دىن و بەشيك لەو بەهايەى، كە هينماكە هەيەتى لەووەو وەرگرتوو، كە بە دواى هينماى تردا دىت)) (سەعید، ۱۹۸۹، ۲۹).

له په یوه نډی ئاسۆییدا لیکدان و ریزبوونی کهرسته ئونوماتوپیاکان و په یوه نډی دراوسی په کهرسته کان و واکانیاڼ به هوی وشه کانی تهنیشت و دراوسیانه وه دیاریده کرین، واته په یوه سته به ریزبوون و پیکه وه هاتنی کهرسته کان له جیبه جیکردنی یاسا و ریسا ریژمانییه کانداه له ناو رسته کانداه، سه ره رای ئه مه ش پویسته لایه نی گونجانندی و اتاییش له بهرچاوبگیریت، بو نمونه:

(۹۰) دهنگی بۆره ی مانگا که ناخۆشه.

ته کتشی نی وشه کان

له م نمونه یه دا کهرسته کانی (دهنگ، بۆره ی مانگا، ناخۆش)، له پووی جیبه جیکردنی یاسا ریژمانییه کان و واکاوه له په یوه نډی ئاسۆییدا و به شیوه یه کی پوون و دروست پیکه وه گری دراون. له په یوه نډی ئاسۆییدا واکا له یه کتره وه وهرده گرن بو ته واکردنی واکا رسته کان له زمانی کوریدیا، واته له نمونه ی (۹۰) دا ناتوانین وشه ی ئونوماتوپیا ی (بۆره) بو (ویزه، فیشکه، جریوه، چریکه.....هتد) بگورین، ههروهک ده زانین له ئونوماتوپیا دا مورفیمه بهنده دارپژهره کان و ئامرازه پریپوزشنه کان وهک (له، به، دا...هتد) هه لگری واکان، به لام به هوی په یوه نډی و پیکه وه هاتنیان له گه ل وشه ئونوماتوپیا کانداه و اتایه کی ته واکو و گرنگ ده به خشن، پروانه:

۱- هه لقرچان، واکا قرچه ی پونه له کاتی تیگردنی ئاودا، یان شتی سوره کراودا قرچه ده کات بو سه ره وه.

۲- به قیزه وه هاته ماله وه، (به) هاوه لکرداریکی ئونوماتوپیا ی به ره مه پناوه.

۳- داته پیین، به واکا شتی دابته پیته بو خواره وه.

۴- داقرمان.

دوهم- په یوه نډی ستونی ئونوماتوپیا paradigmatic onomatopoeia :

ئه م په یوه نډییه له ئونوماتوپیا دا کاریگری خوی هه یه، چونکه ((په یوه نډییه کی جیگرته وه یه، له سه ر ته وهری ستونی له نیوان یه که زمانییه کانداه)) (صالح، ۲۰۱۸، ۱۶) ، په یوه نډی ستونی، ئه و په یوه نډییه ئامرازه به و توخم و کهرسته تانه ده کات، که وهک زنجیره به نډییه ک له ئاوه ز و زهینی مرؤفا هه لگراون و هه رکات بیه ویت ده توانیت، له بری ئه وه یه که یه ک دابنیت و په یوه نډی خزمایه تی له نیوان کهرسته کانداه هبیت.

له په یوه نډی ستونییدا په سنی ئه وه مان بو ده کات، کام هیمایه له جیگه ی هیمای ترده ده توانیت به کاربه یتریت، واته هه ریه که له و وشانه ی له و پوله ستونییه دا دهرده که ون و ده توان جیگه ی یه کتر بگرنه وه ده بیت ئه ندای ئه و کومه له یه بن و بی جیاوازی پوله ره گهن، به لام تا راده یه ک گورانی واکا

بەدوای خۆياندا دەهينن، كەواتە ھيما زمانىيەكان پەيوەندييەكى ستونىي لە ناو كەتيگۆرييەكاندا پيكيانە و دەدەبەستىت و لە بەكارھيئاندا لە ئاستى سينتاكسدا ئەوانەى ھەمان پۆلن لە برى يەكتر بەكاردين، بۆيە بە ( پەيوەندى فەرھەنگى نيوان وشەكان دادەنریت)، بروانە:

(۹۱) آ.دەنگى قيرەى قازەكە بەرزە.

ب.دەنگى قيرەى بۆقەكە ناخۆشە.

پ.دەنگى قيرەى بۆقەكە بيزارىكردم.

كەواتە بە سەرنجدان لەم نمونانەى ئەم پەيوەندييە لە ئۆنۆماتوپيادا، ئەوھمان بۆ دەردەكەويت، كە جيگرتنەو و ئالوگۆرکردنى كەرەستەيەك لە جيگەى كەرەستەيەكى تر، تا رادەيەكى زۆر پەيوەستە بە بە جۆرى وشە ئۆنۆماتوپياكە و سيمايى واتايى و پەيوەندى لەگەل كەرەستە و ئاماژەبۆكراوەكانى تردا، بە واتا لە نمونەى (۹۱) دا ناتوانين وشەى (قيرە) بكەين بە (چريكە، زيكە، .....ھتد) بەھۆى ئەو پەيوەندييەى، كە لە نيوان وشە ئۆنۆماتوپياكانى ناو زمانى كورديدا ھەن.

ليژەدا چەند پەيوەندييەكى واتايى ئۆنۆماتوپيا شيدەكەينەو، كە ئەمانەى خوارەوھن:

### ۱-۶/۳) ھاوواتايى ئۆنۆماتوپيا:

ئەم دياردەيە كاتيک پروودەدات، كە دوو وشەى ئۆنۆماتوپيايى، يان زيەدتر لە روخسار و خويندەنەو و دەنگ و رينوسدا لەيەكئەچن و جودابن، كەچى لە ناوەرۆك و واتادا وەكيەكبن، واتە ھاوواتايى پەيوەندييەكى واتاسازيى فۆرمى لەيەكئەچوو، بە پيچەوانەو لە واتادا لەيەكچوو لە نيوان وشە ئۆنۆماتوپياكانى زمانەكەماندا ھەيە، بە مەرجيک وشەكان بتوانریت بۆ يەك مەبەست و لە شويىنى يەكتر بەكاربھينریت، واتە جيگرتنەوھى وشە ئۆنۆماتوپياكانە لە چوارچيۆھەيەكى ديارىكراودا بە بى گۆرپنى واتايى بنەرەتى و سەرەكى، بە گشتى واتاناسان جۆرەكانى بۆ دوو جۆر دابەشەكەن، كە ئەمانەى خوارەوھن:

### آ. ھاوواتايى تەواو:

ئەو جۆرە ھاوواتاييە، كە (دوو وشە بتوانریت بە تەواوى شويىنى يەكتر بگرنەو و وەكيەكبن، بە جۆريک ھيچ خاوەن زمانىك ھەست بە جياوازييان نەكات، (جۆن لايىز) ئەم مەرجانەى بۆ ئەم يەكە واتاييە داناو، وەك ھەموو واتاكانيان يەكسان بن، لە ھەموو دەوروبەرئىكدا بەكاربين، لە پوانگەى واتايشەو ھاوواتايى يەكتر بن، بۆ ديارىكردى ئەو بنەمايانەى ھاوواتايى لە زمانى كورديدا كاريكى سانانايە، بەلام دەكریت بليين ھاوواتايى تەواو لە زمانى كورديدا ھەيە بەو تيروانينەى، كە ليكچوونى واتايە نەك لەسەر بنەماى يەكسانى واتايى) (حمد، ۲۰۱۰، ۲۸-۲۹)، ھەرچەندە ئەم دياردەيە رەھا نايە ناتوانریت پراوپر و لە سەداسەد لە زماندا ديارىبكریت، وەك:

(۹۲) جیقەت ، فزەت ، جوکەت لیۆه نە یەت / دەنگت لیۆه نە یەت / بیدەنگبە.

ب- ھاوواتایی ناتەواو:

بریتین لەو وشانەیی، کە لە ڕووی فۆرمەوێ جیاوازی، بەلام جۆرە نزیکیی و لیکچوونیکیی واتایی تییاندا بەدیده کریت، (زۆرجار وشەکان ئەوەندە لیکزیکن، کە جیاکردنەوێیان لە یەکتەر کاریکی ئەستەم دەبییت، بە جۆریک هەندیک لە وشەکان لە هەندیک شویندا دەتوانریت لەبری یەکتەر بەکاربێن و تا رادەیهکی ئیجگار زۆر واتاکیان وەکیەکین، ناتەواویشیان بۆ ئەو دەگەریتەو، کە هەندیکیان بە ھۆی جیاوازی شیواز و فۆرم لە زار و شیۆه زارەکاندا دروستبوون، یاخود بەکارھێنانیان جیاوازی). ( حمد، ۲۰۱۰، ۲۹-۳۰) بۆ نمونە:

(۹۳) آ. قرقینە ← برک

(۹۳) ب. قۆرەقۆری سک ← قەرمە قەرمی سک

(۹۳) پ. شاتەشات ← پت پتی

ھەندیک لە وشە ئۆنۆماتۆپیاکان ناتوانرین شوینی یەکتەر بگرنەو، چونکە لە رادەو پلەیی ڕوودان و کردارەکاندا جیاوازییان ھەیە، ڕوانە نمونەکانی (۹۴-أ، ب، پ، ت، د)، بۆ دەربڕینی ئازار بەکاردین، بەلام بە رادە و پلەیی جیاوازی، ژمارەکان رادەیی ئازارەکان دەردەخەن لە ژمارە (۱) دا، کە مترین رادە بۆ ژمارە (۵) بەرزترین رادەیی ئازار دەنوینیت:

(۹۴) أ. ئاھ ← ئازاریکی پلە ۱ (زۆر کەم).

ب. ئای ← ئازاریکی پلە ۲ (کەم) .

پ. ئۆف ← ئازاریکی پلە ۳ (ھەندیک زۆر).

ت. ئاخ ← ئازاریکی پلە ۴ (زۆر).

د. ئالە ← ئازاریکی پلە ۵ (زۆر زۆر).

لەم وشانەدا تا رادەیهک لە ڕووی دەربڕینی دەنگییەو لە یەک نزیکن و بۆ یەک مەبەست بەکاردین، دەکریت بلین لە ڕووی میژوووییەو لە بنجدا بە ھاوواتایی تەواو دانراون، بەلام لە ئیستادا واتاکیان تا رادەیهک دوورکەوتوونەتەو و بە ھاوواتایی ناتەواو ھەژماردەکرین، چونکە جیاوازییەکی کەمێک ورد لە گەیانندی رادەیی واتایی وشەکاندا بەدیده کریت، لە (۹۴-أ) دا (ئاھ) دەنگی ئازاری نەخۆشیک، یان کەسیکە لە کاتی ئیش و ئازاریکی کەمدا، بەلام رادەیی گەیانندی واتایی ئازارەکان، بە دەربڕینی (۹۴-ب) زیاتر دەبییت، بە بەراورد بە دەربڕینەکانی (۹۴-پ، ت، د)، رادەیی گەشتنی ئازارەکان لای بەرانبەر دەگۆریت، تا دەگاتە دەنگی (نالە)، کە بەراورد بە وانی تر، ئازاریکی زۆر زیاتر دەگەییەنیت.

(۹۵) أ. نمە نمەیی باران

ب. دلۆپە دلۆپەیی باران

(نمە، دۆپە) ى باران ھاۋاتايى ناتەۋاون، نە بارانەكە كەمىك زياترە بە بەراورد بە دۆپە. كەۋاتە لەم نمونانەۋە گرنىگى دياردەى ھاۋاتايى لە زماندا دەردەكەۋىت، ھۆكارىكە بۇ فراۋانبوون و زەنگىنكردى فەرھەنگى زمان و گەشەى واتايى لە زمانى كوردىدا.

### ۲-۶/۳) دژواتايى ئۆنوماتوپيا:

ئەمجۆرەيان پىچەۋانەى ھاۋاتايە و سروشنىكى لۆژىكى جياۋازىشى لەگەل ھاۋاتادا ھەيە، ئۆلمان ( بە جۆرىك لە دەربىنى ھاۋەش ناۋىدەبات / دايدەنىت، واتاي يەككە لە وشەكان تەۋانابىت ئەگەر بەرانبەرەكەى نەبىت، بۇ نمونە (شەو و پوژ) ) ( ئۆلمان، ۱۹۷۵، ۱۱۸)، ئەمجۆرەيان لە رىگەى دركردنمان لە ئاۋەز و زەينماندا ھەستىيىدەكەين و رەنگدەداتەۋە، لە ئۆنوماتوپيادا شىۋازىكى تايبەتى ھەيە، چونكە لەسەر بنەماى بەراوردكردى پلەدارى دەنگى دادەمەزىت. دوو وشە، كە لە فۆرپم و روخساردا جياۋازن و لە واتاۋ ناۋەپۆكدا لە پوۋى پلەدارى دەنگىيەۋە پىچەۋانەى يەكترن، واتە پلەدارى دەنگى لە نيۋاناندا ھەيە و لەۋ پلەدارىيەدا واتاكانيان لە بەرانبەر يەكتردا دژن و بە دژواتا پەسكراون، لە ئۆنوماتوپيادا دوو جۆر بەدەدەكرىت، ئەۋانيش:

### آ-دژواتايى پلەدارى ئۆنوماتوپيا:

((دەكرىت لە كۆتايى ھەر دوو پىۋانەيەيى پلەيەكدا، يان لە نيۋان ھەردوو جوتە وشەكەدا دژواتايى تر ھەبىت، نەرىكردى يەككە لە ئەندامەكانى بەرانبەرەكە، ئەۋە ناگەيەنىت، كە دان بە ئەندامەكەى تر بنىن)) (عەلى، ۲۰۱۹، ۱۱۰)، بۇ نمونە:

(۹۶)آ. خورەى ئاۋ، باران

ب. دۆپەى باران

لەم نمونانەى سەرەۋەدا لە پوۋى پلەدارى دەنگىيەۋە (خورە) دەنگىكى زۆرە و ھاتنەخوارەۋەى ئاۋەكە بە بەراورد بە (دۆپ) پىچەۋانەكەيەتى و زۆرتەرە، لە (دۆپ)دا دەنگى بارانەكە كەمترە و لەسەرخۆتر بارىنى بارانەكە دەردەخات.

### ب-دژواتايى پەيوەندىدارى ئۆنوماتوپيا:

دژواتايى پەيوەندىدارى ئۆنوماتوپيا ((ئەۋ جوتە وشەيەن، كە تىيدا بوۋنى تايبەتمەندىى واتادارى ديارىكراۋ لە ئەندامىكدا ئاماژە بۇ بوۋنى تايبەتمەندىى واتادارى جياۋازتر لە ئەندامىكى دىكەدا دەكات)) (Chakraborty, 2019)، واتە ناۋان و گوتتى وشەيەك ئاماژە بۇ وشە ئۆنوماتوپياكەى تر دەكات، كە

لە پوۋى دژواتاييەۋە پەيوەندىدارن و پىكەۋە پەيوەستن، بۇ نمونە:



(۹۷) چپه چپ

(۹۸) قیژه قیژ

(چپه چپ)، دەنگیکی زۆر نزم و هیواشه له نیوان کهسهکاندا، بهلام له پرووی پلهداری دەنگییەوه (قیژه) پیچەوانە ی چپە یه، چونکه دەنگیکی بهرزتر و خیراتری له زاردهرچوونه.

لهم دوو نموویه ی سهرهوه دا ناوهینان و دهرکردنی وشه ی ئونوماتویای (چپه چپ)، راسته وخو دهرانریت، که دژواتاکه ی مه بهست له (قیژه قیژ)ه، که ئەندامیکی دیکه یه، (هه ندیک کات له پرووی مۆرفۆلۆژییه وه یه کیک له ئەندامه کانی دوو وشه دژه که له ئەندامه که ی تره وه وهرگیراوه، به زیادکردنی ئامرازی نه ری بۆ یه کیکیان، ئەوا ئەوی دیکه یان دهگه یه نیت) (Chakraborty, 2019)، وهک:

(۹۹) چپه چپکردن-چپه چپنه کردن

(۱۰۰) آ. پۆنه که قرچا.

ب. پۆنه که نه قرچا.

ئەم دوو پرسته یه ش پیچەوانە ی یه کترن.

### ۳-۶/۳) هاویژی ئونوماتویا:

ئەم دیاردهیه له ئونوماتویادا تا رادهیه ک پیچەوانە ی هاوواتاییه، چونکه ئەو په یوه ندییە یه، که له نیوان وشه یه ک یان پتر، که له گوکردن و رینووسدا وه کیه کن و سهر به هه مان پۆلی ئاخواتن، که چی له واتادا واتاکیان له یه که وه دوورن و واتای جیا جیا دهگه یه نن، زمانه وانان سی جور هاویژی دیاریده که ن، وهک (هاویژی ته واو، هاوپیت، هاودهنگ)، له ئونوماتویادا ته نیا ئەم دوو جوره ی خواره وه بوونی هه یه، ئەوانیش:

یه که م-هاویژی ته واو له ئونوماتویادا:

بریتییه له و وشه ئونوماتویایانه ی له دهربرین و نووسیندا له یه که ده چن، بهلام له واتادا جیاوازن، بروانه: (۱۰۱) آ. ((ئاخ ————— به واتای ئاخ هه لکیشان.

ب. ئاخ ————— به واتای خاک.)) (عه لی، ۲۰۱۹، ۱۱۵)

به تیرامان له و نمووانه ی سهره وه دا بۆمان پرونده بیته وه، وشه ئونوماتویا هاویژه کان له واتادا هیچ جوره په یوه ندی و په یوه ستبوونیکیان له نیواندا به دینا کریت.

(۱۰۲) آ. گرپه ————— گرپه و کلپه ی ئاگر.

ب. گرپه ————— گرپه نه خوشیک له کاتی به رزبونه وه ی پله ی گهرمی له شیدا، که ده لئین له شی

گرپه ی لیوه دیت.

پ. گرپه ————— دهنگی مه کیه ی کشتوکالی

دووهم-هاوپیت له ئونوماتوپيادا:

(ئەمجورەيان له ئونوماتوپيادا ئەو وشانە دەگریتەو، که له نووسیندا وەکیەکن، بەلام له دەربریندا جیاوازن، هیز رۆلیکی گرنگی له دەستینشانکردنی واتای وشەکاندا دەبینیت، واتە بە دیاریکردنی شوینی هیز له وشە ئونوماتوپياداکاندا واتاکانمان بۆ رووندەبیتەو) (محەمەد، ۲۰۱۰، ۱۲۱)، برۆانە:  
(۱۰۳)آ. زەرپی گویدریتەکهەم له دوورەو بەیست.

ب. زەرپیەکهەم بەدری، واتە پارچەیهکی بچوک / کهمیکم بەدری.

لەم دوو نموونەیهی (۱۰۳، ب) دا له رووی فۆرمەو وەمان شتن و لەیهکدەچن، بەلام له رووی واتاو جیاوازن.

(۱۰۴)آ. جیپە ← جیپەیی دەرگا

ب. جیپە ← بە گۆشتیک دەوتریت، که بە تەواوی نەکوئینرابیت و لەژیر داندان جیپەیی بیت.

(۱۰۵)آ. زەر ← بە دەنگی زەرپی زنجیر و پاوانە و بازنگ دەوتریت.

ب. زەر ← بە درەخت و نەمامیک دەوتریت، که بەری نەبیت، واتە بیبەر بیت.

### ۳/۶- (فرهواتایی ئونوماتوپیا:

یهکیکه له پەيوه‌ندییه واتاییه‌کانی ناو وشه‌کانی نیو زمانه‌که‌مان، (له بواړی په‌وانبیزی و ئەده‌دا ده‌توانریت به یهک وشه یاری به واتایه‌کی زۆر بکریت، واته یهک وشه به‌رانبه‌ر چه‌ندین واتا ده‌وستیتەو) (ستیف ئۆلمان، ۱۹۷۵، ۱۲۲-۱۲۳)، فره‌واتا له ئونوماتوپيادا به پیوستییه‌کی به‌ها و به‌نرخ دا‌ده‌نریت، بریتییه له وشه‌یه‌ک که یهک فۆرمی هه‌بیت و زیاتر له واتایه‌کی جیاوازی پەيوه‌ندیار بگه‌یه‌نیت له زماندا به فره‌واتایی ئونوماتوپيا ده‌ستینشانکراوه، به‌لام واتاکان له نیوان خویاندا جوړه پەيوه‌ندییه‌کی به‌رانبه‌ری (هاوتایی) بوونیان هه‌یه، برۆانه:

(۱۰۶) خورپه ← دهنگی ناو  
دهنگی باران

دهنگی نانی رەق له کاتی خواردنی. ←  
دهنگی خواردنی مشکه. ←  
به واتای کرتەیی دهنگی ئەژنۆ. ←  
کرتەیی مریشک. ←  
کرتەیی (کلیکی) کۆمپیوتەر. ←

(۱۰۷) کرتە

(۱۰۸) قیرپه ← قیرپه دهنگی قاز  
 ← به واتای دهنگی بۆق (کوردی، ۱۹۸۵، ۷)

(۱۰۹) خوشه ← دهنگی شیرینی ئاژهلان له کاتی دۆشینیدا  
 ← دهنگی پاشه‌رۆی میز

**۵-۶/۳ لیلی واتای ئونوماتوپیا:**

په‌یوه‌ندییه‌کی سیمانتیکیه و په‌یوه‌ندی به لیکدانه‌وه‌ی واتاوه‌هه‌یه، یه‌کیکه له دیارده زمانیه‌کان و هه‌موو ئه‌و وشه ئونوماتوپیا‌ییانه ده‌گریته‌وه، که زیاتر له واتایه‌کیان هه‌یه، ده‌گریته بۆ په‌وینه‌وه‌ی ئه‌و ته‌مومژی لیلیه، که ره‌سته ئونوماتوپیا‌کان به پیی شوین و چوارچیوه‌ی به‌کاره‌ینان و اتا‌کانیان لیک‌داریته‌وه، واته‌ فورمی وشه‌کان بخاریته چوارچیوه‌ی به‌کاره‌ینانه‌وه، تا‌کو لیلی واتا و ناوه‌رۆکه‌کانیان بره‌ویناریته‌وه و روه‌نباریته‌وه، وه‌ک:

(۱۱۰) آ. ترپه‌ترپ ← به واتای ترپه‌ی دل.

ب. ترپه‌ترپ/ پرت‌پرت ← به واتای ترپه‌ی گلۆپ.

به‌سه‌رنجدانمان له‌م نمونه‌یه‌دا، ده‌بینین (ترپه) دوو واتای هه‌یه، به پیی جیگه‌ی به‌کاره‌ینانه‌که‌ی واتا‌که‌ی دره‌ویته‌وه تا‌کو بزانیان مه‌به‌ستمان له کام واتایه‌یه‌تی.

(۱۱۱) خشه ← خشه‌ی ته‌نی بیگیان وه‌ک، کاغه‌ز  
 ← خشه‌ی گه‌لا  
 ← خشه‌ی رۆشتنی که‌سیک  
 ← خشه‌ی مار.

لیره‌دا چوارچیوه‌ی به‌کاره‌ینان رۆلکی کارای له مه‌به‌ست و گه‌یاندن و اتا‌کانیاندا هه‌یه.

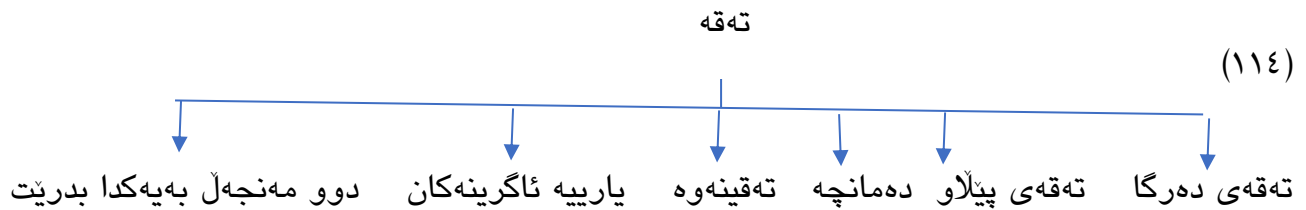
(۱۱۲) آ. ناله ← ناله‌ی نه‌خۆش

(۱۱۲) ب. ناله ← ناله‌ی دهنگی ته‌قینه‌وه‌یه‌کی ته‌نی بیگیان زۆر به‌هیز له پر ناله ده‌کات.

**۶-۶/۳ واتای گرتنه‌وه‌ی ئونوماتوپیا:**

بریتییه (( له‌و په‌یوه‌ندییه واتاسازییه‌ی، که له نیوان دوو وشه ، یان زیاتردا بوونی هه‌یه به شیوه‌یه‌ک که واتای وشه‌یه‌ک واتای وشه‌کانی دیکه‌ش ده‌گریته‌وه، به واتا ئه‌و زاراوه‌یه‌ی که واتا‌که‌ی

له واتای زاراوه‌کانی دیکه‌دا هاتووه، زاراوه‌ی گشتییه)) (Chakraborty, 2019, online)، به واتای گرتنه‌وه دیاریکراوه، واته ئه و وشه و زاراوه گشتییه‌ی، که واتای وشه و زاراوه تایبه‌تییه ئونوماتوپیاکانی دیکه له‌خوبگریت، یاخود له‌چهند وشه‌یه‌کی تری تایبه‌تتردا جیگیربکریت، به گرتنه‌وه داده‌نریت، بروانه :



### ۷/۳) دارشته‌ی واتایی ئونوماتوپیا له‌زمانی کوردیدا:

په‌یوه‌ندی نیوان ده‌نگ و واتا چه‌ندین سه‌ده‌یه باسیلیوه‌ده‌کریت، پرسیکی ورد و قوله، له زور تیروانین و بوچوون و روانگه‌وه لیکولینه‌وه‌ی تیدا کراوه، پوخته‌ی هه‌موو ئه‌وانه له دوو بوچوونه‌وه سه‌رچاوه‌ده‌گریت، ئه‌وانیش له‌خووه‌یی و به‌ئایکۆنبوونی هیمای زمانیه، وشه‌کانی زمان به‌گشتی پیره‌ویکی له‌خووه‌یین و یه‌کیک له‌و که‌ره‌سته‌ زمانیه‌ی، که‌ شازن و له‌م پیره‌وه به‌دەرن و ده‌یبه‌زینن، ئونوماتوپیاکانن له‌ زماندا، ئونوماتوپیا وه‌ک هه‌ر که‌ره‌سته‌یه‌کی تری زمانیه، به‌گشتی و جووری ئایکۆنی به‌ تایبه‌تی، دارشته‌ی واتایان له‌ ده‌نگی تهن و کرده‌و.....هتد سه‌رچاوه‌وه هه‌لده‌گوازیت، به‌ تایبه‌ت که‌ ئونوماتوپیا بریتیین له‌و یه‌که‌ زمانیه‌ی، که‌ دارشته‌ی واتایان له‌ دروسته‌ی فۆرمیه‌یه‌وه رۆنراون، بو ئه‌مه‌ش به‌ پیی جووری ئه‌و سه‌رچاوه‌یه‌ی دارشته‌ی واتایی ئونوماتوپیا به‌ره‌مه‌یناوه، له‌ ئونوماتوپیا‌ی زمانی کوردی ده‌ویین و روپیوی واتایی ده‌که‌ین و تایبه‌تییه‌کانی و جووره‌کانی ده‌خه‌ینه‌روو، (Oskar Rydholm) دارشته‌ی واتایی ئونوماتوپیا به‌ پیی په‌یوه‌ستبوونی واتایان به‌ ده‌نگ و ناپه‌یوه‌ستبوونیان به‌ ده‌نگه‌وه ریکده‌خات و دابه‌شیده‌کات، له‌م روانگه‌یه‌وه دارشته‌ی واتایی ئونوماتوپیا بو ئه‌م سێ جووره پۆلینده‌کات (Janah & Perdana, 2022, 62) :

### ۱-۷/۳) واتای لاساییکردنه‌وه‌ی ده‌نگی Phonomimetic Meanings:

واتاکان ره‌نگدانه‌وه‌ی ده‌نگه‌کانن و بریتیین له‌و وشانه‌ی، که‌ له‌ لاساییکردنه‌وه‌ی ده‌نگی تهنی زیندوو واتاکانی هه‌لده‌گوازیت و ئه‌مجۆره له‌ ئونوماتوپیا زیاتر به‌نده به‌ ده‌نگه‌که‌وه و وشه‌که‌ واتای ده‌نگه‌که‌ ده‌گه‌یه‌نیت، واتاکه‌ پراوپر له‌ خودی ئه‌و ده‌نگه‌وه هه‌لده‌گوازیت، که‌ له‌ سروشتی هه‌بووه‌که‌وه به‌ره‌مه‌دیت.

نموونه بو واتای لاساییکردنه‌وه‌ی ده‌نگی له‌ زمانی کوردیدا ، وه‌ک:

قرچەى رۆن	(۱۱۵) قرچە
زړهى بازنگ	(۱۱۶) زړه
تهقهى دەرگا	(۱۱۷) تهقه
نالەى تۆپ	(۱۱۸) نالە
زرمهى ناپالم	(۱۱۹) زرمه
گرمهى ههور	(۱۲۰) گرمه
جيرهى دەرگا	(۱۲۱) جيره

### ۲-۷/۳) واتای لاساييکردنه وەى دياردهىي Phenomimetic Meanings :

واتای ئۆنۆماتۆپىي لاسايى دياردهىي، ئەو جۆره واتايانهن، كه رهنگدانه وەى كردارهكان و بينراوهكان، ئەمجۆرهش وەك پيناسەى ئۆنۆماتۆپىي پەيوەستداره، بروانه (۳/۱)، ئۆنۆماتۆپىي لاساييکردنه وەى كردار و بينراوهكان، بریتين لهو وشانهى كه رهنگدانه وى بينراوهكان و ئەزمونهكان، كه له ئاخوتن و نووسيندا دەردهكهون، بۆ نمونه چۆنيتىي جولە و بەرکهوتن (زبرىي پيست). لهم جۆره واتايەدا زۆر بەى ديارده سروشتييهكان به ناوى ئۆنۆماتۆپىاوه ناوناون، واتە له ئۆنۆماتۆپىادا دياردهكان به دەنگهكانيانەوه ناوناون، بروانه:

(۱۲۲) شلپوهور

ئەم ديارده و كردهيه، كه شلپهى ئاوى يەك له دواى يەكدەگریتەوه، به دەنگى شلپهى ئاوهكه ناوناوه.

(۱۲۳) هاژههاز

ئەمه دياردهيهكه ئاو بهخيراىي و به بههيزى له تافگهكاندا دپتهخوارهوه، بهو دەنگهى، كه تايبهته به هاژهى ئاوهكه، دياردهكهمان ناوناوه.

(۱۲۴) كردهى سروشتى (گرماندن) ى ههورهگرمه، كه كردهيهكى سروشتييه و كاردانه وەى

تيكچوونى كه شوههوا و باران باريني به دواوهيه، له ديارده و كردهكهوه ناوهكهيمان ليناوه.

### ۳-۷/۳) واتای لاساييکردنه وەى دەرونى Psychomimetic Meanings :

ئەمجۆره له ئۆنۆماتۆپىا پەيوەندى به ههستهكان و پەرچەكردارهكانهوه ههيه، واتاكانى دەردهكهويت به هۆى ئەو كردارانهى كه ههستيان لهگهڵ خۆياندا ههگرتووه، ياخود پەرچەكردارى ههستين. (Pultchik) دەليت: (( ههشت جۆر لهم ههستانه هەن، كه پەيوەندييان به لاساييکردنه وەى دەروونيه وە/

سايكۆمىمىتتىكە ۋە ھەيە: (تورەيى، ترس، دلتەنگى، بىز، سەرسورپمان، پىشېبىنى، متمانە و خوشى) (( Karim, 2017, 18).

ئەو وشە ئۆنوماتوپىيائىنە، كە ئاماژە بۇ حالەتى ھەستەكانى (ئازار، خوشىدەربرىن، ناخوشى.....ھتد) دەكەن، ئەمجۆرە بەرجەستەدەكەن، ئۆنوماتوپىيا چەند وشەيەكى دەربرى ناخى خۇمانە، ھەندىكى ترى لە دەرەۋەي ژىنگەي خۇمانە، چەند وشەيەكى ئەو دەنگانەن، كە لە ئامىرى مۇزىكىيەۋە دەرەدەكرىت، دەربرىت بلېين كە مۇزىك دەتوانىت سەرچاۋەيەك بۇ پەيۋەندىگرتن بىت، چونكە مۇزىك ھۆيەكى كارىگەرە لە زمانى شىعر و گورانىدا، مرۇف خۇي مۇزىك بەرھەمدىنىت و بەكارىشىدەھىنىت، مرۇف دەتوانىت لە رېگەي ئامىرى مۇزىكەۋە ھەستى (خۇشى، ناخوشى، ھىمنى، ئاگاداركدنەۋە.....ھتد) دەربرىت، كەۋاتە ھەستەكانى مرۇف كارىگەر بە دەنگى ئامىرە مۇزىكىيەكان دەبىت بە تايبەت كاتىك گويمان لىي دەبىت، ۋەك (ئوكىسترا) و مۇزىكى زىندوو (پووبەپوو)، دەربرىت دەرەفەتتىكى ناياب بۇ مندالان بىت لە كاتى بىنين و بىستنى، چونكە تىكەل و ئاۋىتەبوۋنى گونجاۋىي چەند ئامىرىكى مۇزىكى دەبن، پروانە:

(۱۲۵)آ. دمبل دمبل، ھەلەلە

دەنگى تەپل و ھەلەلە لە ئاھەنگەكاندا ئاماژەيە بۇ ھەستى خوشىي دەربرىنى مرۇفەكان.

(۱۲۵)ب. پىپ پىپ

دەنگى ھۆرىنى ئوتومبىلە و زۇرجار بۇ ئاگاداركدنەۋە، ياخود بۇ ھەستى خوشىي دەربرىن لە كاتى ئاھەنگى گواستنەۋەدا بەكاردىت.

(۱۲۶) وشە ئۆنوماتوپىياكانى ھەستى غەمبارى، ۋەك (دەنگى گريان)ى مرۇف لە كاتى ناخوشىدا، ئەم گريانە ئاماژەيە بۇ ھەستى سۆزدارى و نوپنەرايەتتى دەرۋونىكى ئارام دەكات.

(۱۲۷)آ. نالە نال

كە دەنگى ئاھونالەي نەخۇشە لە كاتى ئازار و ناخوشىدا.

(۱۲۷)ب. ھاھاھا، تریقە تریق

دەنگى مرۇفە لە كاتى خوشىدا، ئاماژە بۇ دەرۋونىكى ئارام دەكات.

(۱۲۷)پ. زاقوزوق / زاقوزىق

دەنگى مندالانە لە كاتى ھەستىكدن بە ئارامى.

(۱۲۸)ئاھ

ھەناسەھەلكىشانە ئۆنوماتوپىيائى دەرۋونىيە، كە نىشانەي دەربرىنى ھەستى دلتەنگىيە.

(۱۲۹) وشەي يەع، يان ياع بۇ دەربرىنى ھەستى بىزكدنەۋە بەكاردىت.

(۱۳۰) دەنگى قرقىنە، ئاماژەيە بۇ بىزكدنەۋە، ياخود نەخۇشى، يان تىرىي.

(۱۳۱) دەنگى نىزگەرە، ئامازەيە بۇ كاتىك كە گەدەمان تەندروست بىت، يان خواردەنەكە بە باشى قوتنەدرايىت و نەچوويىتە گەدەوہ.

(۱۳۲) واو بۇ سەرسورمان.

(۱۳۳) ئاخ و ئوف بۇ دلتەنگى و نەخوشى.

(Ferdinand de Saussure) دەلىت: (( زمان بە تەواوى لەخۆوہيە، بە واتايەكى دى پەيوەندىي راستەوخۇ و سروسىتى لە نيوان وشە و ئەو بىرۆكەيەي، كە ئامازەي پىدەدات، نييە)) (Holdcroft, 1991) ، ھەرودەھا (Nordquist, 2019) دەلىت: ((ھەموو زمانەكان لە خۆوہيە، ھەربۆيە مروڤ بە قورسى فيرى زمانى نوي دەبيت، بۇ نمونە ئەو ئاميرەي، كە پىدەنوسىن لە زمانە جياوازەكاندا ناوى جياوازي ھەيە، بە كوردى پىنوس، بە ەربى قلم، بە ئىنگىلىزى pen و بە ەرنسى stylo پىدەگوتريت)) ، سەرەپاي ھەبوونى وشەي ئونوماتوپيا لە زماندا، (Ferdinand de Saussure) بەردەوام دەبيت و دەلىت: (( تەنەت ئونوماتوپياش تا رادەيەك لەخۆوہين مروڤ لە ھەموو جيگەيەكى ئەم جىھانە وەك يەك قرقينە دەكەن، بەلام لە زمانەكاندا ناوى جياوازي ليدەنريت، لە زمانى ئىنگىلىزى hiccup ، لە ئىسپانى hipo ، لە ەرنسى hoquet ي پىدەوتريت)) (Malewitz, 2021)، تەنەت ھەندىك كات لە دوو شيوەزارى ھەمان زماندا دوو وشەي جياواز بەكاردەھيترين بۇ ھەمان كردار، لە زمانى كوردىدا لە شيوەزارىك (قرقینە) لە شيوەزارىكى تر وەك ھەورامى (قولپىنى) بەكاردينن.

كەواتە ئىمە لەو دەنگانە تىدەگەين، كە گويمان لىياندەبيت، لە ريگەي ئەو زمانەي دەيزانين، ئەمەش تەنە دەنگە راستەقىنەكانى، وەك ( قرقينە و قوقەي كەلەشير و تەقىنەوہ) نيين، ئەمەش دەمانگەيەنيتە ئەو دەرئەنجامەي، كە ئونوماتوپيا لاسايىكردنەوہي دەنگە سروسىتتەيەكانە بە كاريگەري پىرەووى فونولوزىي زمانەكان، چونكە ئاشكرايە گوگردى دەنگە زمانىيەكان لە لاي نەتەوہكان چوونىەك نيين و ئەمەش ئەم جياوازييەي ھىتاوہتەئاراوہ، ھەرچەندە دەنگە بنەرتىيەكە ھەر بوونى ھەيە.

وشە ئونوماتوپياكان تەنە لە ريگەي ھەستى بىستىن و كاريگەرييە بىستەنييەكانەوہ بەرھەمنەھاتوون، بەلكو زورىك لە وشەكانى بە ھوى ھەستى بىنين و ھىماي بىنراوہوہ بەدېھاتوون، ھەستەكانى تروش بەشدارن لە پىكھىنانى وەك (بۆن، تام، دەستلىدان.....ھتد)، وەك:

#### ۱- كاريگەري بىستراويى ( AUDITOR IMPRESSIONS ) :

لە زمانى كوردىدا كۆمەلىكى زور وشەي ئونوماتوپيايى ھەن، كە لە پەيوەندىي مروڤ بە گيانلەبەرەنەوہ بەرھەمھاتوون بۇ پەسنكردن و بانگكردن و ھاواركردن بۇ ئازەلە مالىيەكان بەرھەمھاتوون، ياخود بۇ

دورخستنه وه و راوانی ئاژه لی درنده، یان بالنده بو نمونه (مریشک، مانگا.....هتد)، به گورانی وتن  
بو یان و بانگردنیان به وشه ی جیاوان، پروانه:  
(۱۳۴) (بو ره، چخه، خته،.....هتد).

(۱۳۵) آکش کش

له کاتی راوانی مریشک و جوجه له کانی دینه ژووره وه، وشه ی (کش کش) له فرههنگدا و له پری ئه م  
هسته وه دروستده بن، چونکه تا گویمان له مریشک، یان جوجه له کانی نه بیت، ئه م وشه ئونوماتوپیا به  
به کارناهنریت.

(۱۳۵) ب. فیکه / فیکه

دهنگی فیکه ی ئه فسه ریکی هاتووچو له کاتی راوهستاندی ئوتومبیل له ترافیکالایته کاند، که گویمان  
لیده بیت، ئاماژه به بوئه وه ی، که برؤیت توشی کیشه و مه ترسی ده بیت.

له زمانی کوردیدا و له فرههنگدا به چند وشه یه کی جیاوازی ئونوماتوپیا گوزارشت / ئاماژه به دهنگی  
ئاو ده کریت، وهک:

(۱۳۶) (دلۆپه ی ئاو، هاژه ی ئاو، خو ره ی ئاو)

که واته له زمانی کوردیدا ئه و وشه ئونوماتوپیا یانه ی به هو ی هستی بیستنه وه به ره مه اتون،  
ژماره یان زور زیاتره به به راورد به هسته کانی تر، چونکه ئونوماتوپیا وینه ی دهنگه بیستراوه کانه.

## ۲- کاریگه ری بینراوی (VISUAL IMPRESSIONS) :

(زۆریک له دیارده کان ئاماژهن بو کاریگه ری بینراوه کان، یه کیک له تایبه تمه ندییه سه ره کییه کانی ئه وه یه،  
که زۆرجار په سنی هه لویست و هستی خه لک ده کن، بو نمونه گهلانی (ژاپون) گرنگی زور به  
رهفتاری دروست ده دن (Hasada,1994,32)، ئه گه ئه مه په یوه سته بکه یین به ئونوماتوپیا ی (چه چه)  
هوه به راوردیک له نیوان گهلانی ژاپون و کورددا بکه یین، تیبینی ئه وه ده که یین کاتیک له نیوان دوو  
که سدا ئه م دیارده یه روودهدات، که که سی سینیهم له به رانبه ریانه، (ئه م دیارده یه لای ئه وان و له کومه لی  
ژاپونیدا به رهفتاریکی نه شیواو داده نریت، چونکه گوینگر توشی شه رمه زاری و نارچه تیی ده روونی  
ده کات، بو یه ئه وان به رده وام ئاگیان له وه یه، که نابیت هستی که سانی تر برینداربکه ن، یان ئازاریان  
بدن، هه ست و بیره کردنه وه ی ناوه وه یان به ئاشکرا و روون ده رده برن) (سه رچاوه ی پیشوو)، واته ریگه  
به ئاخیره ده دن به روونی و به شیوازیکی سۆزداری، ئاخاوتنه کانیا ن ده ربرن بو که سانی تر نه ک  
به شاراوه ی و به شیوازی چه کردن له نیوان تاکه کاند، ئه م دیارده یه له کومه لی کوردیدا تا راده یه ک  
بیچه وانه وه یه.



وشه ئۆنوماتوپياكان له زمانى كوردیدا هەندىكىيان بەر هەستى بينين دەكەون، واتە هەستى بينين كارايە و كارىگەرييهكانى راستەوخۆ لەسەر وشە ئۆنوماتوپياكان دەردەكەويت، بە ئەندازەى بينينهكە واتاكە ليكەداتەوه و دەگەيه نييت، بروانە نمونەى (۱۳۷):

۱۳۷) أ. چپە چپ

ب. هەورەبروسكە پيش هەورە گرمە.

بينينى دوو كەس لە دوور، يان لە نزيك گەفتوگۆكوردنيان بە شيوهيهكى سووك و لەسەر خو و بيدهنگ و بيرهيئانەوهى چپە چپە، لەگەڵئەوهشدا بينينى رپووناكى پيش هەورەگرمە پيشنيازى رپوودانى هەورە گرمە و بارانبارين دەكات.

(۱۳۸) ختە، بە پشيله دەوتريت، لە كاتى بينين و هەستکردنمان بە ترس.

۳- كارىگەريى تامکردن:

ئەو وشە ئۆنوماتوپيايانەى ،كە ئاماژە بۆ هەستى تامکردن دەدەن لە زمانى كوردیدا، كەمن، بروانە: (۱۳۹) مَلچە. لەكاتى خواردندا، زۆرجار كەسيك، كە خواردن دەخوات، بە تايبەت كاتيک خواردنەكەى بە دل دەبيت.

(۱۴۰) نم نم. وشەى ئۆنوماتوپياى نافەرھەنگىى مندال، لە كاتيکدا، كە ئارەزووى بۆ خواردنەكە هەبيت.

۴- كارىگەريى بۆنکردن:

ئەو مۆرفيمانەى بەر هەستى بۆنکردن بکەون، لە رپووى ژمارەوه بە پەنجەى دەست دەژميردرين، وەك: (۱۴۱) قولپى چا، ئەم وشە ئۆنوماتوپيايه لە كاتى كۆلاندنى چادا، كە بۆنى چاکە بلاودەكاتەوه، واتە بۆن و بەرامەى چاکە بە سەر دەنگەكەيدا چالاكترو زالتەرە.

(۱۴۲) بۆنى رۆن و پياز ← ئاماژەيه بۆ قرچاوى رۆنەكە.

(۱۴۳) كزەى گۆشت لە كاتى سوربوونەوهيدا، لە كاتى سوتاندن، يان سوربوونەوهى گۆشتەكە بە لووت بۆنيدەكەين و هەستپيدەكەين.

۵- كارىگەريى بەرکەوتن:

ئەم هەستەيان زياترە بە بەراورد بە هەستى تامکردن و بۆنکردن، لە ئەنجامى بەرکەوتنى بە كەسەكان، هەندىكجار مروف چيژ لە دەستليدانيان دەبينيت، لە ريگەيانەوه دەتوانن ئەزموونى راستى شتەكان بکەن بە تايبەت لای مندال و كەسانى خاوهن پيداويستى تايبەت، يان كەسانى نەخۆش، دەتوانن بە وردى باسى ئەو هەستانە بکەن، كە بە هوى ئەزموونەكەوه وروژينراون، بۆ نمونە:

(۱۴۴) شلپه ی ئاو. به تاییه ت لای مندال چیتکی زوری لیده بینن ههستیکی خوشیان دهداتی، له کاتی بهرکه وتنیان بو ئاو هکه، ئەمەش واتای چیتبه خشینە به منداله که.

(۱۴۵) مشکردن. له کاتی لووت پاککردنه وهدا بهرکه وتنی دەست بو لووت هیما ی مشکردن دەنوینیت، ئەگەر ئەمە له گه ل مندالیکی نابینادا ئەنجام بدهیت، تیده گات مه بهست مشکردنه.

(۱۴۶) أ. کرته (کلیک) ی کومپیوتەر

ب. (چرکه) ی سهعات

پ. (فره فر) ی پانکه

ت. (گره گر) ی دهنگی ئوتومبیل

به وردبوونه وه له نمونه کانی (۱۴۶-آ، ب، پ، ت) ئەوه مان بو رووندەبیته وه، ئەم وشانه که ئیستا له زمانی کوردیدا وشه ی ئونوماتوپیان، رهنگه له رۆژگاریکی تردا وهک وشه ی ئونوماتوپیا ی نه ناسینرا بن، چونکه له کوندا پیشکه وتنی تهکنه لوژیا بهم شیوازی ئیستامان نه بووه و ئەو ئامیرانه بهردهستنه بوون، بویه به هوی پیشکه وتنی تهکنه لوژیا و پهیدا بوونی، مرؤفیش ناچار بووه ناویانلیبیت، دهکریت ئەم وشانه وهک فرههنگیکی بچوک جیا یانکه ی نه وه و بیاننوسینه وه، بویه (OOTSUBO) دهلیت : (( جیاوازی نیوان هیما ی دهنگی و نادهنگی له سه ر شیوازی هوشیاریی زمانی خومان بنیاتده نریت)) (hasada,1994,16)، وشه ی نافه رههنگی زمانی مندال (توتو)، که زورجار به دهنگی زهنگی مالان دهلین ، که شیوه ی دهنگه که له دهنگی بولبول دهچیت، هیما یه کی دهنگیه و به دهر برینی ئونوماتوپیا ناوده بریت. له کوتایشدا له م شیکردنه وان وه دهگه ی نه ئەو دهرئه نجامه ی، که بو دهستنی شانکردنی دارشته ی واتایی ئونوماتوپیا له زماندا، پیوستمان به وه یه بگه ریننه وه بو دیاریکردنی واتای لاساییکردنه وه ی دهنگی و لاساییکردنه وه ی دیارده یی، لاساییکردنه وه ی دهر وونی، کاریگه ره بیسترایی، بینرایی، کاریگه ری تامکردن، کاریگه ری بۆنکردن و کاریگه ری بهرکه وتنه کان.

### لە كۆتايى ئەم لىكۆلېنە وەيەدا بەم ئەنجامانە گەيشتووين :

۱- ئۆنۆماتوپيا برىتتيا لە كۆدەى بەكۆدكرن و ھىمادانانى دەنگى سروشتى ھىمابۆكراوھكان لە زماندا، كە پەسنى دەنگەكانى (مروّف، ئاژەل، بالندە، ھەبووھ بىگيانەكان، سروشت.....ھتد) دەكات، جۆرەكانى لە زمانى كوردیدا ئەمانەن (راستەوخۆ، نمونەى، پەيوەستدار، بە پىي لاسايكردنەوھى دەنگەكان، گشتى، بە پىي جۆرى دەنگى ھىمابۆكراوھكان، پۆلەرگەزى رېزمانى) ن .

۲- ئۆنۆماتوپيا بە بنەوانى كەرەستە زمانىيەكان دانراوھو لە كۆدەى زمانپژاندا لە سەرەتايىتەين ئەو دەنگ و وشانەى، كە مندال زمانىيەپژىت و بە تايبەتى لە تەمەنى (۱۱-۱۸) مانگىدا دەگاتە لووتكە، ھۆكارىكە بۆ زمانپژاندىان و بە رەوانى و ئاسان فېربوون و تىگەيشتەين پەسندەكرىت، چونكە وشەى ئۆنۆماتوپيا لە خودى دەنگى ھەبووھكانەوھ سەرچاوەگىرتووه و سروشتى لاسايانەى ئەم وشانە، كۆمەكى مندال دەكات بە تىگەيشتەن لە واتادارىي ئەو دەنگانەى كە دەيبىستەن.

۳- ئۆنۆماتوپيا لە پۆلەرگەزى (ناو، كردار، ئاوەلناو، ئاوەلكردار، سەرسورمانى) پىكھاتووه لە زمانى كوردیدا، پۆلەرگەزى ناو بە پلەى يەكەم و لووتكە دىت، دواتر كردار، پاشان ئاوەلناو و ئاوەلكردارى و سەرسورمانى دىت.

۴- ئۆنۆماتوپيا وەك وشەكانى تىرى زمانەكەمان دەتوانىت (ناوى شوپن، ناوى پىشە، ناوى ئەبستراكتى، ناوى بچوككراوھ، ناوى ئامىز) بەرھەمبەھىنىت بە يارىدەى لاگرەكان، ئۆنۆماتوپيا لە ئاستى مۆرپۆلۆژىيدا، ھەم كەرەستەو يەكەى شىكردنەوھى مۆرپۆلۆژىيە، ھەمىش جۆرىكى كۆدەى مۆرپۆلۆژىيە وشەدروستكردن لە زماندا.

۵- وشە ئۆنۆماتوپياكان لە كۆدەى دووھىندەبىدا بە دوو ئاراستە ئەركدەبىنن، ئاراستەى يەكەم ھەمان پۆلەرگەزى وشە سادەكانىان ھەيەو ناگۆرپن و واتاو مەبەستىكى نوئى لە فەرھەنگدا ناگەيەنن، ئاراستەى دووھم بە دووپاتكردنەوھ، لىكسىمى نوئى بەرھەمدەھىنن، كە بۆ گەياندى واتاو مەبەستىكى نوئىيە لە زماندا، كە لە وشە بنچىنەبىيەكە و نىشانە واتايەكانىشى جياوازە، وەك (زىكە، كە دەبىت بە زىك زىكە، زىكە زىكە، شەقە، كە دەبىتە شەق شەقە.....ھتد)، ئەمە تايبەتمەندىي ئۆنۆماتوپيايە بە رىگەى كۆدەى دووھىندەبىي.

۶- ئۆنوماتوپيا لە ڤووی فۆرمەوہ پیکھاتەى فۆرمەکەى و خودى دەنگى فۆرمەکەى لە دەنگى ھەبووہکەوہ وەرگىراوہ، لە ڤووی واتاشەوہ واتاکانىان ڤوون و ڤاستەوخۆن و ھىمابوکراوہکانيان ئاماژەپىدەدەن و پەيوەندىيەکى ڤاستەوخۆ لە نىوان وشە ئۆنوماتوپياکان و ھىمابوکراوہکانياندا ھەيە.

۷- بەئايکۆنبوون و نالەخۆوہىبوون سىماى ئۆنوماتوپيايە و پىچەوانەى لە خۆوہىيە، چونکە ناوانى وشە ئۆنوماتوپياکان لە ھىما زمانىيەکاندا لەخۆوہىيە نىيە، بەئايکۆنبوون وەک بەشیک لە ئۆنوماتوپيا دادەنریت و سىماى وشەى ئۆنوماتوپيايە و پىچەوانەى وشەکانى تر، کە لە خۆوہىيە سىماى پەيوەندىيە نىوان ھىما و ھىمابوکراوہکانى تر، بەئايکۆنبوون دەکریت بە سى جۆرەوہ وەک (ئايکۆنى وىنەى ئاوەزى، دايagram / دروستەيى، مېتافۆرى).

## سه‌رچاوه‌كان:

### ۱- زمانی كوردی:

#### آ- كتیبه‌كان:

-ئه‌حمه‌د، كه‌وسه‌ر عزیز(۲۰۰۶). جووته وشه‌ی لیكدراو له زمانی كوردیدا. بلاوكراوه‌ی ئاراس. چاپی یه‌كه‌م. هه‌ولیر.

-ئه‌حمه‌دی، ئیبراهیم(۱۳۸۸). فه‌ره‌نگی ده‌نگه‌ ناو، چاپی یه‌كه‌م، بلاوكه‌ره‌وه‌ی ئاراس، ناوه‌ندی بلاوكردنه‌وه‌ی سنه‌ پاساژی عیزه‌تی، په‌خشی كتیبه‌ی ئیمام غه‌زالی.  
-بیکه‌س، شیركو(۲۰۰۶). كوردستان. دیوانی شیركو بیکه‌س. به‌رگی دووهم.

-پیره‌می‌رد(۲۰۱۰). دیوانی پیره‌می‌رد. چاپی یه‌كه‌م. ناوه‌ندی چاپه‌مه‌نی وراگه‌یانندی خاك. چاپه‌خانه‌ی شقان-سلیمانی.

-حاجی مارف، ئه‌وپه‌رحمان(۲۰۱۴). ریزمانی كوردی. مؤرفولۆژی. به‌رگی یه‌كه‌م. چاپخانه‌ی رۆژه‌لات هه‌ولیر.

-حسین، شیلان عومه‌ر(۲۰۲۱). زانستی زمانی كاره‌کی. چاپی یه‌كه‌م. چاپخانه‌ی پیره‌می‌رد. به‌ریوبه‌رایه‌تی گشتی كتیبه‌خانه گشتیه‌كان. سلیمانی.

-حسه‌ین، شیلان عومه‌ر(۲۰۰۹). ئیدیوم چه‌شن وپیکهاتنی له زمانی كوردیدا. چاپی یه‌كه‌م، سلیمانی.

-دزده‌یی، عه‌بدولواحد موشیر(۲۰۱۵). زانستی سیمانتیک. چاپی یه‌كه‌م. هه‌ولیر.

-دزده‌یی، عه‌بدولواحد موشیر(۲۰۱۴). واتاسازی وشه‌و رسته. چاپی سییه‌م. هه‌ولیر.

-رۆحانی، ماجد مه‌ردۆخ(۲۰۰۸). فه‌ره‌نگی زانستگای كوردستان. به‌رگی سییه‌م.

-سه‌عید، سازان زاھیر(۲۰۱۳). پیژی مؤرفیمه‌ دارپژه‌کانی بچوو‌كردنه‌وه‌ و ناسکی له سازکردنی وشه‌ی نویدا. چاپخانه‌ی حاجی هاشم. هه‌ولیر.

-سه‌عید، سازان زاھیر(۲۰۲۰). نوانندی سینتاكسی له زمانی كوردیدا. چاپخانه‌ی سارا. چاپی یه‌كه‌م. سلیمانی.

-شوانی، ره‌فیع(۲۰۱۱). وشه‌سازی زمانی كوردی. چاپی یه‌كه‌م. ده‌زگای موكریانی. هه‌ولیر.

-عه‌لی، تالیب حوسین(۲۰۱۹). واتاسازی چه‌ند بابته‌تیکی لیكدانه‌وه‌ی واتای وشه‌. چاپی دووهم. چاپخانه‌ی هیقی/هه‌ولیر.

فهتاح، محهمه دمه عرف ، قادر، سهباح رهشيد(2006). چهند لايه نيكي مورفولوجي كوردى. چاپخانهى روون. دهزگاي بلاوكه ره وهى بهشى پرووناكبيرى. زانكوى سه لاهه دين.

-فهتاح، محهمه دمه عرف(2011). زمانه وانى، چاپى ستيه م، چاپخانهى حاجى هاشم، هه ولير.

-قادر، كاروان عومه ر،(2008). رستهى باسمنه د له زمانى كورديدا. چاپى يه كه م. سليمانى.

-كه ره مى، سه عيد(1396). وشه ناسى زمانى كوردى. په خشانگاي زانستگاي كوردستان. چاپى يه كه م.

-كوردى، عبدالله(1985). گه نجينهى ديرين. چاپخانهى شه فيق. به غداد.

-محيدين، بازبان يونس(2013). په يوه ندى ئاستى مورفولوژجى به ئاستى فونولوجى وسيتناكس. چاپخانهى موكريانى. چاپى يه كه م. هه ولير.

-معروف، عه بدولجه بار مسته فا(2020). ليكولينه وه له فرههنگ و سيتناكسى كوردى. بهرگى يه كه م. چاپخانهى سارا. سليمانى.

-مسته فا، مسته فا رهزا(2020). به به رهه مى رهگى كردار له روناى وشهى نويدا. زانكوى چه رمؤ. گوڤارى زانكوى گه رميان.

-مه حوى، محهمه د(2010). مورفولوژجى و به يه كداچوونى پيكهاته كان (مورفولوژجى كوردى. بهرگى يه كه م. سليمانى.

-مه حوى، محهمه د(2006). ئاوه زداريى و ريزمانى ناوه روك -وابه سته. چاپى يه كه م. سليمانى.

-مه حوى، محهمه د(2021). مورفولوژجى و به يه كداچوونى پيكهاته كان-مورفولوژجى كوردى. چاپى يه كه م. بهرگى يه كه م و دووه م. سليمانى.

-مه حوى ، محهمه د(2009). زانستى هيما، هيما، و اتاو و اتا ليكدانه وه، بهرگى دووه م. چاپخانهى په يوه ند. زانكوى سليمانى.

-مه حوى، محهمه د(2009). زانستى هيما، هيما. و اتاو و اتا ليكدانه وه. بهرگى يه كه م. چاپخانهى په يوه ند. زانكوى سليمانى.

- محهمه د، دارا حه ميد(2010). واتاسازى هه نديك لايه ن له سيمانتيك و پراكماتيكي كوردى. چاپه مه نى ژير. سليمانى.

-موكريانى، گيو، موكريانى(2017). كوردستان. فرههنگى كوردستان. چاپى دووه م. بهرگى يه كه م. بهرگى دووه م. دهزگاي چاپ و بلاوكردنه وهى روزه لات. هه ولير.

## ب- نامەى زانستى / ئەكادىمىيى:

- ئەحمەد، نەوزاد عەلى (۲۰۲۲). ئايكۆنى بەرەنگارى لە ھەموو گوڭقارى (نوسەرى كورد) و (نوسەرى كوردستان) دا. نامەى دكتورا. بلاونەكراوھ. زانكۆى سلیمانى.
- ئەحمەد. تریفە عومەر (۲۰۱۳). پراگماتىكى فەرھەنگى و پىكدچوونى پىكھاتەكانى. نامەى دكتورا. زانكۆى سلیمانى.
- ھەمىد، ھىرش كەرىم (۲۰۱۵). بەراوردىكى مۆرفوئۆنىمى لە زمانى كوردیدا. نامەى ماستەر. زانكۆى سلیمانى.
- ھەمە كەرىم، نەرىمان ھەسەن (۲۰۱۵). دروستەى سىمانتىك لە زمانى كوردیدا. نامەى ماستەر. زانكۆى سلیمانى.
- ھەمەد، شىروان ھسین (۲۰۱۰). تىروانىنىكى نوئى بۆ سىنۆنىم لە زمانى كوردیدا، نامەى ماستەر، زانكۆى سلیمانى.
- ھەم غەرىب ، بەھرە سلام (۲۰۱۶). شەرقەكردنى مەرجى راستەقىنەى لە واتاى زمانیدا. نامەى ماستەر. زانكۆى سلیمانى.
- ھاجى خدر، ھەیدەر (۲۰۱۰). تايبەتمەندىيە مۆرفوئۆزىيەكانى زمانى كوردى لە روانگەى پۆلىنى مۆرفوئۆزىيە زمانەكانەوھ. نامەى ماستەر. زانكۆى ھەولیر.
- ھەسەن، شىلان عومەر (۲۰۱۱). پەيوەندى سىنتاكس و سىمانتىك لە ریزمانى كوردیدا. نامەى دكتورا. بلاوكراوھ. زانكۆى سلیمانى.
- ھەلىل، ناھىدە رەھمان (۲۰۱۳). زمانپژاندن و دیاردە سايكۆلۆ-فۆنۆلۆژىيەكانى زمانى كوردى. نامەى ماستەر بلاونەكراوھ. زانكۆى سلیمانى.
- خدر، ئىبراھىم (۲۰۲۲). بە بەرھەمى مۆرفىمى بەندى بنكە لە زمانى كوردیدا. نامەى ماستەر. زانكۆى راپەرین.
- دزدەى، عەبدولواھىد موشىر (۲۰۰۴). واتاى كاریگەر لە بواری راگەياندندا. نامەى دكتورا. زانكۆى سەلاھەدىن. ھەولیر.
- سەعید، مەھەد مەجید (۲۰۱۵). فەرھەنگ و پروسەى بەلىكسىمبوون. نامەى ماستەر. زانكۆى سلیمانى.
- سەعید، بىخال عەبدوللا (۱۹۸۹). واتاسازى وشە. نامەى ماستەر بلاونەكراوھ. زانكۆى سەلاھەدىن.
- سىدىمىنە، رابەر كاكەرەش (۲۰۱۶). مۆرفوسىمانتىكى كردار لە زمانى كوردیدا. نامەى ماستەر. زانكۆى كۆیە.
- فەرەج، شاخەوان جلال (۲۰۱۱). تابۆ وەك نمونەيەكى پەيوەندى نىوان زمان و كلتور. نامەى دكتورا. زانكۆى سلیمانى.

- عەلى، بەكر عومەر(۲۰۰۰) . مېتافۆر لە پروانگەى زمانىيەو. نامەى دكتورا. زانكۆى سلېمانى.
- عەبدولرەحيم، عوسمان كەرىم(۲۰۱۴). وشەى زمانى كوردى و پىگاكانى دەولەمەندكردنى. نامەى ماستەر. زانكۆى سلېمانى.
- قادر، شىركۆ حەمەئەمىن(۲۰۰۲) . مۆرفىمە بەندە لىكسىكى و پىزمانەكان و ئەركيان لە دىالىكتى گۆران. نامەى ماستەر بلاو نەكراو. زانكۆى سلېمانى.
- محەمەد، شادان حەمەئەمىن(۲۰۱۶). پەيوەندىيە واتاييەكانى ناو مۆرفىمە بەندەكان لە زمانى كوردىدا، نامەى ماستەر. زانكۆى سلېمانى.
- مەمەد، بژوین يەحيا(۲۰۱۶). نواندنى فەرەنگى لە زمانى كوردىدا. نامەى ماستەر. زانكۆى سلېمانى.
- مستەفا، مستەفا رەزا(۲۰۱۹). پۆلىنكردنى مۆرفىمە بەندەكان لەسەر بنەماى چالاكى و سستى ئەمپرويان لە زمانى كوردىدا. نامەى دكتورا. زانكۆى سلېمانى.
- مستەفا عەللاف، پەروىن عوسمان (۲۰۰۸) . واتاو وەرگىران. نامەى ماستەر. زانكۆى كۆيە.
- عەبدولوهاب، عەدنان عەبدوللا(۲۰۱۵). وەرگرتنى زمان لای منداڵ. نامەى ماستەر. زانكۆى سلېمانى.
- يونس، سەمىرە توفىق(۲۰۰۰). سىنتاكسى وشە لە زمانى كوردىدا. نامەى ماستەر. زانكۆى سەلاخەدىن. هەولير.

## پ-گۆقار:

- حەسەين، شىلان عومەر(۲۰۱۳). مۆرفۆپراگماتىكى ئىدىيەم لە زمانى كوردىدا. گۆقارى زانكۆى سلېمانى. بەشى (B) ژ ۳۸.
- رەسول، بابارەسول نورى(۲۰۰۹). خویندەو و نوسىنى ژمارە بنجىيەكان. گۆقارى زمانەوانى. ژمارە(۱). هەولير.
- سەعید، سازان زاھىر(۲۰۱۵). مۆرفۆلۆژىي بچوكردەو و ناو و پىگرەكانى. گۆقارى زانكۆى سلېمانى. ژمارە ۴۶ كانوونى دووهم. بەشى(B).
- صالح، دلشاد غالى و على، پىشەرەو صالح(۲۰۱۹). پروسە مۆرفۆفۆنۆلۆجىيەكان لە زمانى كوردىدا. گۆقارى زانكۆى گەرمىيان. J U G Special Issue, 2019 . 5<sup>th</sup> conference for the language and Human sciences.



-سالح، تارا مشير(٢٠١٩). په يوه ندى نيوان زمان و هيمه له گه ل و اتا و وينه. گوډارى زانكوى گهرميان .  
5<sup>th</sup> conference for the language and Human J. U G Special Issue, 2019.  
sciences

-عزیز، ئاريان صديق و سهعيد، محمهد عهبدولفه تاح(٢٠١٩). دروسته ناوى كردارى و كردارى  
شكاوه. زانكوى گهرميان. ژماره(٦).

-على، عومر على و مهحمود، ئافيسا كمال(٢٠٠٩). په يوه ندى نيوان سيمانتيك و لوژيك له پرسته  
كورديدا. گوډارى زانكوى سليمانى. ژماره (٢٦) . بهشى (B).  
-مهحمود، ئافيسا كمال (٢٠١٣). وينه هزرى، ئاوه زدارى وليكدانه وه سايكوزمانيه كان. گوډارى  
زانكوى سليمانى. ژماره(٤٢)، بهشى(B) .  
-محمود- ب ، ئافيسا كمال(٢٠٠٩). چهند ليكولينه وه يهك له تهونى زانستى زمانى دهر وونيدا. بهشى  
دوهم .گوډارى زانكوى سليمانى. ژماره(٥٠).  
-نه سرين، فه خرى(١٩٨٥). ليكولينه وه يهك دهر باره ي جيگوركى و هه لگه رانه وه و گورپنى شوينى دهنك  
له زمانى كورديدا، بهرگى سييزده هه مى گوډارى كورپى زانبارى عيراق دهسته ي كورد دهره يتر اوه،  
چاپخانه ي كورپى زانبارى عيراق، به غداد.

## ٢- به زمانى عه ره بى:

-بوكى، سيمون/آنغر، رودولف،(٢٠١٩)، فى جوهرى اللغة، ترجمه/مختار زواوى، الطبعة الاولى، ابن النديم  
للنشر والتوزيع. بيروت - لبنان.  
-پوپوفا، زينايدا/ستيرين، يوسف(٢٠١٧)، السانبات العامة، ترجمه/تحسين رزاق عزيز، الطبعة الاولى، ابن  
النديم للنشر والتوزيع. بيروت - لبنان.  
-ستيفن اولمان (١٩٧٥)، دور كلمة فى اللغة. ترجمه (كامل محمد بشير). مكتبة الشباب.  
-صالح. صفوت على(٢٠١٩). اتجاهات حديثه فى علم اللغة. مطبعة مركز جامعة القاهرة  
-عمران، سميه طهماسبى (٢٠١٦). أقصى النعمة الضمنية..... الكاتب المسئول (فلان عباس رضايي).  
اضاءات نقدية ( فصلية محكمة) . السنة السادسة. العدد ٢٣ . خريف ٢٠١٦. ص ١٤١\_١٥٨ .  
- مساسط. زينب(٢٠١٥). العلامة اللسانية فى اللوحات الإشهارية التجارية دراسة و تحليل. جامعة  
جيجل.  
- يخلف، فايزه (٢٠١٢). سيمائيات الخطاب و الصورة. الطبعة الاولى. دار النهضة العربية. بيروت -  
لبنان.

۳- سه‌رچاوه به زمانی فارسی:

-محهمه‌دی، فه‌ره‌اد(۲۰۱۹). آوانماها در زبان کردی، دکترای زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهیدمدنی آذربایجان.

۴- به زمانی ئینگلیزی :

-Aliyeh, K. and Zeinolabedin, R., 2014 A Comparison between onomatopoeia and sound symbolism in Persian and English and their application in the discourse of advertisements. International Journal of Basic Sciences & Applied Research, 3, pp.219-225.

-Abbood, Iman kadhim, verbal and Nonverbal communication. College of Information Technology university of Babylon, Iraq. www.uo Babylon. Edu.iq

-Assaneo, M.F., Nichols, J.I. and Trevisan, M.A., 2011. The anatomy of onomatopoeia. PloS one, 6(12), p.e28317.

-Bordbar and kambuziya, Maryam & Aliyeh, 2016, ICONICITY VS. ARBITRARINESS OF SOUND SYMBOLISM PHENOMENON THROUGH A CONTRASTIVE ANALYSIS FRAMEWORK, International Journal of English Language and Linguistics Research, Vol.4, No.2, pp, www.eajournals.org

-Bull, v.ed, 2008, oxford Learner's pocket dictionary. Oxford University Press.

-Bujalkova, maria, petra, 2016. Nonverbal communication for the Enhancement of foreign language professional competency in medical students. Athens Journal of philology. Vol,3. Issue 3. Pp175-188.

-Boeree, C.George. 2022. The Origins of Language. www.studocu.com.

-Carstairs-Mccarthy, A. (2002) 'An Introduction to English Morphology: Words

and Their Structure', *Linguistics*, p. 160

–Crystal, D. 1987. *The Cambridge Encyclopaedia of Language*. Cambridge, Cambridge University Press.

–Chakraborty ,Prerona. 2019, Semantic Relations .Symbiosis College Of Arts And Commerce.

[www.academia.edu/47737796/Semantic\\_Relations](http://www.academia.edu/47737796/Semantic_Relations)

– csun ,2022 , Connotation and Denotation. online, Page 1 of 8.

[http://www.csun.edu/~bashforth/098\\_PDF/06Sep15Connotation\\_Denotation.pdf](http://www.csun.edu/~bashforth/098_PDF/06Sep15Connotation_Denotation.pdf) . [Accessed 16 August 2022].

–Dictionary.cambridge.org. 2022. *iconicity*. [online] Available at:

<<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/iconicity>> [Accessed 8 June 2022].

–Dickins, J., 2019. Types of connotative meaning, and their significance for translation. *Discourse in translation. London and New York: Routledge*, pp.135–62.

–Dwivedi. Pankaj. Module no 15: mor Morpho–phonemics.UGC MHRD 34528431 EPG Pathshala. university of Hyderabad. A Gateway to all post Graduate courses. [www.academia.edu](http://www.academia.edu).

–Dofs, E. 2008. 'Onomatopoeia and iconicity: A comparative study of English and Swedish animal sound', pp. 1–28.

–Dictionary, M.W., 2006. *The Merriam–Webster Dictionary*. Merriam–Webster, Incorporated.

–Erastus Mosha and Ruíz, A.A.B. (2010) 'No 主観的健康感を中心とした在宅高齢者における 健康関連指標に関する共分散構造分析Title', *Theoretical and*

*Applied Genetics*, 7(2), pp. 1–7.

–eye-tracking. *Journal of Experimental Child Psychology*, 161, pp.32–45. doi: 10.1016/j.jecp.2017.03.017.

–Ez, Zain. 2009. Semantic and theories of semantic. 15 Pag.  
.www.academia.edu.

–Feist, J., 2013. “Sound symbolism” in English. *Journal of Pragmatics*, 45(1), pp.104-118. Department of Applied Language Studies and Linguistics, University of Auckland, New Zealand Available online [www.sciencedirect.com](http://www.sciencedirect.com).

<https://sci-hub.se/10.1016/j.pragma.2012.10.008>

–GORDILLO, Isabet cuadrado & ANTELO, Inmaculada Fernandez, 2011. Non-verbal communication as a Mechanism of Gognative and Emotional mediation in the learning. *International journal of developmental and educational psychology*. Vol,5. 1, 2011. Pp 329–338.

– Hatim,S.,2019,SEMANTIC AND SEMONTIC, UOB

–Hamdan, S.A, The Translation of the Onomatopoeic Qur’anic Words into English. 2021. Applied Linguistics and Translation Departmen [Paper]  
Available at:

[https://www.academia.edu/45057222/The\\_Translation\\_of\\_the\\_Onomatopoeic\\_Quranic\\_Words\\_into\\_English](https://www.academia.edu/45057222/The_Translation_of_the_Onomatopoeic_Quranic_Words_into_English)

–Holdcroft, D., 1991. *Saussure: signs, system and arbitrariness*. Cambridge University Press.

–Hasada, R., 1994. The semantic aspects of onomatopoeia: focusing on Japanese psychomimes.

–Hussein, BeKHal abubakr (2020). A Sociopragmatic analysis of Nonverbal in Intercultural communication. University of Sulaimani.

–Istikomah, R., 2014. Semantic onomatopoeia in “Dragon knight\_one day, another day” (Doctoral dissertation, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim).

–Jabr, F., 2010. The evolution of emotion: Charles Darwin's little-known psychology experiment. *Scientific American*, 24.

–Janah, U. and Perdana, I., 2022. ANALYSIS OF ONOMATOPOEIA IN KUNG FU PANDA 2 MOVIE BY USING NVIVO. *Intensive Journal*, 5(1), pp.59–74.

–Jehjoo, Rasim Tayeh & Sheet, Nidham, 2020. Morphophonemics Verses Morphonics , imam Al-ka college (IkC). November.2020.

[https://www.researchgate.net/publication/346059482\\_Morphophonemic\\_bhth\\_mstl](https://www.researchgate.net/publication/346059482_Morphophonemic_bhth_mstl)

–Karina, M.D., 2017. English Onomatopoeia in Children’s Book: Types and Readers’ Understanding. Yogyakarta: Universitas Sanata Dharma. Available at: [https://repository.usd.ac.id/13176/2/134214060\\_full.pdf](https://repository.usd.ac.id/13176/2/134214060_full.pdf) [Accessed 12 Dec. 2021].

– Karim, H.A., 2017. An Analysis of Onomatopoeia in Scott Pilgrim vs. The World Movie by Edgar Wright (Doctoral dissertation, IAIN Palangka Raya). Available at:

<http://digilib.iain-palangkaraya.ac.id/815/2/Chapter%20I%20-%20V.pdf>

[Accessed 11 Dec. 2021].

–Körtvélyessy, L, 2020. Onomatopoeia – A Unique Species?. The Editorial Board of *Studia Linguistica* published by John Wiley & Son Ltd.. Grant number 1/0002/17 and the Slovak Research and Development Agency (APVV). Grant number APVV-16-0035. pp.1–46. amash linki rubinio

<https://sci-hub.se/10.1515/9783110911466.11>

–Laing, C., 2014. Phonological 'wildness' in early language development:

exploring the role of onomatopoeia. York Papers in Linguistics, pp.48–63.

–Laing, C., 2015. 'What does the cow say?' An exploratory analysis of onomatopoeia in early phonological development (Doctoral dissertation, University of York).

–Laing, C., 2019. phonological motivation for the Acquisition of onomatopoeia :A Analysis of Early Words, Article in Language learning and development ,Dol:10.1080/15475441–2019.1577138, Cardiff University

–Laing, C.E., 2017. A perceptual advantage for onomatopoeia in early word learning: Evidence from.

–Istikomah, R., 2014. *Semantic onomatopoeia in “Dragon knight \_one day, another day”* (Doctoral dissertation, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim).

–[www.languageinsight.com/blog/2019/the-origin-of-language-evolutions-greatest-mystery](http://www.languageinsight.com/blog/2019/the-origin-of-language-evolutions-greatest-mystery).

–Mahmud, memunat olayemi & mahmud, memunat olayemi, 2020. Colours as nonverbal codes in communication a semiotic perspective on advertisement in Nigeria. February 2020. [www. Researchgate.net](http://www.researchgate.net).

–Malewitz, R. (2021). *What is Onomatopoeia?* [online] Oregon State University. Available at: <https://liberalarts.oregonstate.edu/wlf/what-onomatopoeia> [Accessed 18 Sep. 2021].

–MEINARD, M. and RENNER, V., 2013. On onomatopoeia: iconicity and grammatical status.

–Meir and Oksana , Irit , Tkachman. 2018, Iconicity. 28 March 2018. <https://oxfordre.com/viewbydoi/10.1093/acrefore/9780199384655.013.343>

- Meir and Oksana , Irit , Tkachman, 2014. Iconicity. [/www.oxfordbibliographies.com/view/document/obo-9780199772810/obo-9780199772810-0182.xml](http://www.oxfordbibliographies.com/view/document/obo-9780199772810/obo-9780199772810-0182.xml).

-Merriam-Webster. (n.d.). Iconicity. In Merriam-Webster.com dictionary. Retrieved June 8, 2022, from <https://www.merriam-webster.com/dictionary/iconicity>

-MEINARD, M. and RENNER, V . 2013. On onomatopoeia: iconicity and grammatical status Master's Thesis Mémoire de Master 2 d'études anglophones Université Lumière Lyon 2.

-Muslima, A.T., 2021, April. THE USAGE OF ONOMATOPOEIA SOUND SYMBOL ON BOOK "DIARY OF A WIMPY KID". In English Language and Literature International Conference (ELLiC) Proceedings (Vol. 4, pp. 283-290).

-Mishard, Sudha, 2018. Nonverbal communication: an Influential Tool for effective management. International academy of science, vol,7. Issue, 3 .Apr - may 2018. Pp 19-24. www. . Researchgate.net.

-McCarus, E.N., 1958. A Kurdish Grammar: Descriptive Analysis of the Kurdish of Sulaimaniya, Iraq. American Council of Learned Societies Program in Oriental Languages, Publications Series B-Aids-Number 10.

-Mills, B., 2017. How Onomatopoeia and Reduplication Make Weird Words. [online]. <http://allabouthowtoat.blogspot.com/2017/05/how-onomatopoeia-and-reduplication-make.html>

-Motamedi, Y., Murgiano, M. Perniss, P. Wonnacott, E., Marshall, C., Goldin-Meadow, S. and Vigliocco , G., 2021. Linking language to sensory experience: Onomatopoeia in early language development. *Developmental Science*, 24(3), p.e13066.. <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/desc.13066>.

- [www.mentalfloss.com](http://www.mentalfloss.com) › article › 6-early-theorie, 2022, Early Theories About the Origin of Language - Mental Floss.

-Nordquist, R. 2020. Five Theories on the Origins of Language. ThoughtCo,

Aug.27,2020. [www.thoughtco.com/where-does-language-come-from-1691015...](http://www.thoughtco.com/where-does-language-come-from-1691015...)

- Nordquist, R. 2019. Linguistic Arbitrariness .ThoughtCo, Aug. 27, 2020, [thoughtco.com/what-is-arbitrariness-language-1689001](http://thoughtco.com/what-is-arbitrariness-language-1689001)

-Nordquist, R., 2019., lexeme (words) Definition, Etymology and Examples. available at. <https://www.thoughtco.com/lexeme-words-term-1691225>

-Nordquist, R., 2020. Lexicalization Definition and Examples., ThoughtCo, available at, [www.thoughtco.com](http://www.thoughtco.com).

-Nakata, K., 2017. Explicit teaching of Japanese mimetic words using voicing, gemintion, and reduplication rules (Doctoral dissertation, University of Kansas).

-Nakata, K., 2018. *Perception of sound symbolism in mimetic stimuli: The voicing contrast in Japanese and English* ( University of Kansas). October 2018.

[https://kb.osu.edu/bitstream/handle/1811/86765/2/BEAL\\_v3\\_2018\\_Nakata\\_53.pdf](https://kb.osu.edu/bitstream/handle/1811/86765/2/BEAL_v3_2018_Nakata_53.pdf)

-Okrent, A. 2021. 6 Early Theories About the Origin of Language. [online] [mentalfloss](http://mentalfloss.com). Available at: [www.mentalfloss.com /article/ 48631/ 6-early -theories-about-origin-language](http://www.mentalfloss.com/article/48631/6-early-theories-about-origin-language).

-Oxford Advanced Learner's Dictionary, 2008, 8th ed. [CD ROM]. Oxford University Press, Oxford press.

-Pardede, Hilman (2016). *Semantics (a viewto logic of english).*1

-Pharies, D., 2020. The Playful Lexicon in the Romance Languages: Prosodic Templates, Onomatopoeia, Reduplication, Clipping, Blending. 30 July 2020.

<https://oxfordre.com/linguistics/linguistics/view/10.1093/acrefore/9780199384655.001.0001/acrefore-9780199384655-e-455>.



- Rungrojsuwan, S. 2009. The non–arbitrary aspect of language: The iconicity of onomatopoeic words in Thai.". SKY Journal of Linguistics, 22, pp.251–276.
- Rydblom, O., 2010. Snap! Crack! Pop!: A corpus study of the meanings of three English onomatopoeia.
- Richards, J.C. and Schmidt, R.W., 2010. Longman dictionary of language teaching and applied linguistics. Routledge
- Rubino, C., 2005. Reduplication: Form, function and distribution. Studies on reduplication, 28, pp.11–29  
[http://www.unice.fr/scheer/egg/Lagodekhi16/Rubino,%20Carl%20\(2005\)%20-%20Reduplication%20Form,%20function%20and%20distribution.pdf](http://www.unice.fr/scheer/egg/Lagodekhi16/Rubino,%20Carl%20(2005)%20-%20Reduplication%20Form,%20function%20and%20distribution.pdf)
- Sarkar, S., 2020. *Theories of the Origin of Language*. [online] All About English Literature. Available at: <[https://www.english-literature.com/2020/09/theories-origin-language.html#7\\_The\\_la-la\\_Theory](https://www.english-literature.com/2020/09/theories-origin-language.html#7_The_la-la_Theory)> [Accessed 21 March 2020].
- Sari, A. and Kusumawardhani, P. 2016. Denotative and Connotative Meaning in One direction’s Songs Lyric: A Semantic Perspective. *ELT–Lectura*, 3(2).
- SAHIB, H. and HUM, M. 2020, *TYPOLOGY OF SIGNS; SIGN, SIGNAL, INDEX UNIVERSITAS HASANUDDIN*.  
<https://osf.io/yb39g/download/?format=pdf>.
- Schmid, Hans–Jörg, (2015) . *Chapter 4: Morphology*. In: Natalie Braber, Louise Cummings and Liz Morrish, eds., *Exploring Language and Linguistics*, Cambridge: Cambridge University Press, 77–110.  
<https://www.academia.edu/15970077/Morphology> [online
- Santoso, A.A. and Setyaningsih, N., 2020. Iconicity Adaptation: An Analysis

of Onomatopoeias in Finance Smurfs Comic and Its Indonesian Translation Smurf Bendahara. *LITE: Jurnal Bahasa, Sastra, Dan Budaya*, 16(1), pp.120–134.

– Saeed, J.I., 2009. *Semantics* (Vol. 16). John Wiley & Sons.

–Setiyawan, A SEMANTIC ANALYSIS ON THE PATTERN OF ONOMATOPOEIA. review by wa wa. a semantic analysis of onomepia, www. Academia.

–Setageberg, N. 1981. AN introductory English grammar. 4 th ed. New York: Holt Rinehart and Winston.

–Sugahara, T., 2010. Onomatopoeia in spoken and written English: Corpus– and usage–based analysis (Doctoral dissertation, 北海道大学).

–Shestakova, O., Belova, S.S.L., Bolshakova, N. and Demidova, S., 2016. Phonosemantic principles of description onomatopoeias in the dictionary of new type. *The Social Sciences (Pakistan)*, 11(21), pp.5178–5183.

–Sharifi Moghadam, A. and Ghazizade, A., 2016. Translation of onomatopoeia in holy defense literary works. *Review of Applied Linguistics Research*, 2(2),

–Thomas, T.W.C. & Clara, C.H.W. 2006. Characteristics of Onomatopoeia. *Journal of Lin 1001 Discovering Linguistics*, (Online), 6 (1), 1–21 Available at:  
<[https://www.academia.edu/7704080/Characteristics\\_of\\_Onomatopoeia\\_LIN1001\\_Discovering\\_Linguistics](https://www.academia.edu/7704080/Characteristics_of_Onomatopoeia_LIN1001_Discovering_Linguistics)> [Accessed 21 March 2020].

–Thomas, T.W.C. and Clara, C.H.W., 2004. Characteristics of Onomatopoeia: *Lin 1001 Discovering Linguistics* .9 December 2004 .

<https://www.academia.edu/7704080/>.

-[thelanguagedoctors.org/language-and-communication](http://thelanguagedoctors.org/language-and-communication). Language and communication—A—Detailed Guide. March, 30, 2021.

-Umagandhi, R. and Vinothini, M. 2017. Leech's seven types of meaning in semantics. *International Journal of Multidisciplinary Research and Development*, 4(3).

-Urbanczyk, S, 2017. Phonological and morphological aspects of reduplication. In Oxford Research Encyclopedia of Linguistics of..at: <https://oxfordre.com/view/10.1093/acrefore/9780199384655.001.0001/acrefore-9780199384655-e->

-Viyanti, F.A, 2021. USING COMIC STRIP TO IMPROVE STUDENTS' WRITING CONVERSATION SKILL AT SMPN 3 BATU (Doctoral dissertation, Universitas Muhammadiyah Malang).

- [https://www.ifioque.com/linguistic/word's\\_denotative\\_and\\_connotative\\_meanings](https://www.ifioque.com/linguistic/word's_denotative_and_connotative_meanings)

-Website today, [www.ifioque.com](http://www.ifioque.com), online.

-Zaman, B. et al. (2019) 'Onomatopoeia in Gojri : A Linguistic Analysis', 8(10), pp. 38–41.

-Zaman, Badar, 2019. Onomatopoeia in Gojri: A Linguistic Analysis. *International Journal of Humanities and Social Science Invention (IJHSSI)*. ISSN online. Volume 8 Issue 10 Ser. October 2019. PP 38-41. [www.ijhssi.org](http://www.ijhssi.org).

-Zubbaidi, H.K., 2014. The Functions of Onomatopoeia in Modern English and Arabic Poetry: A Study in Selected Poems by Lawrence and al-Sayyab. *Advances in Language and Literary Studies*, 5(6), pp.181–193.

## ملخص البحث:

البحث المعنون ( الصرف الدلالي للمحاكاة الصوتية في اللغة الكوردية) عبارة عن محاولة لكشف وتحليل الجوانب الصرفية والدلالية للمحاكاة الصوتية في اللغة الكوردية كشكل من أشكال الصوت الایمائي للكلمات. الكلمات تحاكي الأصوات الطبيعية للأشياء الموجودة (المرموزة اليها)، حيث تستنتج الجوانب الشكلية والضمنية وتأتي للوجود.

تم في هذا البحث استكشاف المحاكاة الصوتية كنوع رئيسي من الكلمات في اللغة، و بعض هذه الأصوات في العمليات الصرفية تكون فاعلة في تركيب وإنشاء كلمات وتعابير جديدة. هذا البحث هو محاولة لاطهار قواعد تركيب كلمات المحاكاة. اتبع هذا البحث الأسلوب الوصفي التحليلي واستوحى أمثلة من الأصوات الطبيعية وأصوات الحيوانات والطيور وأصوات الآلات والأشياء غير الحية، وتم تحليلها. تم إظهار الرموز اللغوية وغير اللغوية للمحاكاة الصوتية وتم شرحها. اطار هذا البحث هو العمل على واطهار نوع فاعل ومؤثر من الكلمات والتي هي عبارة عن (المحاكاة الصوتية) على مستويين لعلم اللغة (الصرف والدلالة). تم جمع المواد البحثية من اللغة القياسية وتلك التي يتحدث بها الناس بشكل شائع.

يتكون البحث من ثلاثة فصول والمقدمة والأستنتاجات وقائمة بالمصادر المستخدمة. الفصل الأول عنوانه (المحاكاة الصوتية كأساس لغوي في اللغة الكوردية)، ويتكون من ستة مباحث، المبحث الأول يتضمن (المفهوم والتعريف)، أما المبحث الثاني (مبادئ المحاكاة الصوتية في اللغة). أما المبحث الثالث فتضمن (نظريات و نماذج المحاكاة الصوتية) حيث تم عرض ٦ نظريات فيه. المبحث الرابع مخصص لـ (أنواع المحاكاة الصوتية في اللغة الكوردية)، والمبحث الخامس يسمى (المحاكاة الصوتية و إكتساب اللغة/النطق)، أما المبحث ستة فمخصص (للصوتيات الدلالية للمحاكاة الصوتية في اللغة الكوردية) لتحديد نوعين من الأصوات البشرية وغير البشرية في المحاكاة الصوتية في اللغة الكوردية.

الفصل الثاني يكون بعنوان (علم صرف المحاكاة الصوتية في اللغة الكوردية) ويأتي على ستة مباحث، وعدد آخر من المباحث الفرعية. المبحث الأول عنوانه (الوصف الصرفي للمحاكاة الصوتية في اللغة الكوردية). المبحث الثاني عبارة عن أقسام صرف المحاكاة الصوتية في اللغة الكوردية، والعلاقة بين صرف المحاكاة الصوتية و صرف التصريف (القواعدي). المبحث الثالث عبارة عن الفعل الصرفي للمحاكاة الصوتية في إنتاج الكلمات، والمبحث الرابع يعنى بتصنيف المحاكاة الصوتية في اللغة الكوردية. المبحث الخامس مخصص للصرف الصوتي للمحاكاة الصوتية في اللغة الكوردية، والمبحث السادس يعنى بعملية معجزة المحاكاة الصوتية .

الفصل الثالث يتكون من ستة مباحث، يتضمن المبحث الأول الرموز اللغوية للمحاكاة الصوتية، والمبحث الثاني هو الرموز غير اللغوية للمحاكاة الصوتية، وخصص المبحث الثالث لأيقونية المحاكاة الصوتية في

اللغة الكوردية. المبحث الرابع عنوانه أنواع معنى المحاكاة الصوتية، أما المبحث الخامس فيعنى بالعلاقات الدلالية في المحاكاة الصوتية ويأتي ضمن هذا المبحث جزء آخر عنوانه سبك معنى المحاكاة الصوتية في اللغة الكوردية.

## Abstract

The research entitled (Morpho-semantics of Onomatopoeia in the Kurdish Language) is an attempt to detect and analyze the morphological and semantic aspects of onomatopoeia in the Kurdish language as a form of gestural sound of words. Words imitate the natural sounds of existing (symbolized) things, in which the aspects of form and meaning are inferred and come into existence.

In this research, onomatopoeia is explored as a major type of word in the language, and some of these sounds in morphological processes are effective in the construction and creation of new words and expressions. This research is an attempt to show the rules of constructing onomatopoeic words. This research followed the descriptive analytical method and tackled examples of natural sounds, sounds of animals and birds, sounds of machines and non-living things, and they were analyzed. The linguistic and non-linguistic symbols of the onomatopoeia are shown and explained. The framework of this research is to work on and show an effective and influential type of words, which are (onomatopoeia) on two linguistics levels; (morphology and semantics). Research materials were collected from standard language and those which are commonly spoken by people.

The research consists of three chapters, the introduction, conclusions, and a list of used sources. The first chapter is entitled (Onomatopoeia as a linguistic basis in the Kurdish language), and it consists of six sections. The first section includes (concept and definition), As for the second section (principles of onomatopoeia in the language). As for the third section, it included (theories and models of onomatopoeia), where 6 theories were presented. The fourth section is devoted to (types of onomatopoeia in the Kurdish language), and the section fifth is called (onomatopoeia and language acquisition), while the sixth section is devoted to (phono-semantics of onomatopoeia in the Kurdish language) to identify two types of humane and non-humane sounds in onomatopoeia in the Kurdish language.

The second chapter is entitled (Morphology of Onomatopoeia in the Kurdish Language), including six sections, and a number of other sub-sections. The first section is entitled (The morphological description of onomatopoeia in the Kurdish language). The second section is about the parts of morphology of onomatopoeia in the Kurdish language, and the relationship between morphology of onomatopoeia and morphology of inflection (grammatical). The third section is the morphological act of onomatopoeia in the production of words, and the fourth section deals with the classification of onomatopoeia in the Kurdish language. The fifth section is devoted to the phonetic

morphology of onomatopoeia in the Kurdish language, and the sixth section deals with the lexemization of onomatopoeia.

The third chapter consists of six sections, the first section includes the linguistic symbols of onomatopoeia, the second section is the non-linguistic symbols of onomatopoeia, and the third section is devoted to iconic onomatopoeia in the Kurdish language. The fourth section is entitled types of onomatopoeic meaning, while the fifth section deals with the semantic relations in onomatopoeia, and another part of this section is entitled casting the meaning of onomatopoeia in the Kurdish language.

## فەرھەنگۆك

ئۆنۈماتۆپپايى مەرۋف		
1	ئاخوئوف	دەنگ و ھاوارى كەسىكە بەھۋى ئىش و ئازار، خەم، خۇشى.
2	ئوف	دەنگى ھەناسەدانى بەقوت و خىرايىھە.
3	ئاھونالە	دەنگىكە مەرۋف لە كاتى ئازارو ناخۇشى بەكارىدەھىنىت
4	پرخە	دەنگى لە دەم و لووتى مەرۋفەوہ لە كاتى نوستندا دىتە دەر.
5	پژمە	ھاتنە دەرەوہى باوتەوژمىكە لەلووتەوہ دىتە دەر سادەيە
6	پرخە	دەنگى لە دەم و لووتى مەرۋفەوہ لە كاتى نوستندا دىتە دەر.
7	پرخوھور	بە پرخە پرخى زورى يەك لە دواى يەك دەگوترىت.
8	تەپتەپ	دەنگى قاچى مەرۋف، گيانداران لە كاتى رۆيشتندا، يان ھەلپەرىن، لەسەربان، پوخاندنى شتەوہ دىت.
9	تريقەتريق	بە دەنگى پىكەنىنى زور بەرز، واتە قاقا دەوترىت.
10	تى لى لى	جۆرە دەنگىكە بۆ خۇشى دەربرىن وشادومانى و ئاھەنگىپران دەر دەبىردىت.
11	جرتوفرت	بە دەنگى ھاتوچۆى خىراى مەرۋف دەوترىت.
12	جرت	جۆرە دەنگىكە لە دەم و لىۋى مەرۋفەوہ دىتەدەر.
13	چپەچپ	دەنگى ھىۋاشە لەنىۋان مەرۋفەكاندا دەر كىنرىت.
14	چۆقەچۆق	دەنگىكە لە دانەوہ بە تايبەت لە كاتى سەرما دىت.
15	چەقەچەق	دەنگىكە لە كاتى شەردا لە نىۋان مەرۋفەكاندا دەبىستىت
16	چەقەنە	دەنگى دەست وپەنجەى مەرۋفە لە كاتى كىردەى چەقەنەلىدانداندا.
17	ھىلكە	دەنگى پىكەنىنە بە دەنگى بەرز.
18	ھىلكوھور	پىكەنىنى مەرۋفە بە دەنگى بەرزى يەك لە دواى يەك دەر دەبىردىت.
19	خىزەخىز	بە دەنگى سەرسنگ دواى كۆكىن كاتىك سنگ ھەو دەكات، يان لەبەر نەخۇشى وماندويىتى بىت.
20	خرموھور	بە دەنگى پى دەستە سوارىك دەلېن.
21	داچەكان	جۆرە دەنگىكە لە كاتى شىرپىدانى سروشتى لە دەم و زارى مندالەوہ دىتەدەر.
22	دەنگەدەنگ	دەنگى مەرۋفە.
23	زاقوزوق	دەنگە دەنگى مندالانە.



۲۴	زیقه	به دهنگی هاواری مندال دهوتریت.
۲۵	زیره	جوړه دهنگیکه له کاتی ترسان له دهمی مروځهوه دیت.
۲۶	زوره	دهنگی گریانی منداله، که به سهختی بگری.
۲۷	شاتہشات / شیتہشیت	به دهنگی ئافرهت دهوتریت.
۲۸	عیو	جوړه دهنگیکه له کاتی خوځی دهربریندا له دهم وزاری مروځهوه دهردهپردیت.
۲۹	غهرغره	دهنگیکه له کاتی ئاو، یان مادهی پاککهرهوه که تایبهته بهدم بؤ خاوینکردنهوهی دهیتهدر.
۳۰	فلتهفلت	دهنگیکه له دهم وزاری هندیک کهسهوه بهتایبهت له گفتوگوو ئاخاوتنی نهشیاو دیتهدر.
۳۱	فنهفن / فنگهفنگ	دهنگی لووتی مروځه له کاتی خاوینکردنهوهیدا دیتهدر.
۳۲	فنج	دهنگی لوتہ له کاتی قسهکردندا.
۳۳	فلچه	دهنگی پیی مروځه له سهر قورو تهرایی.
۳۴	فوفو	دهنگی مروځه له کاتی فوکردنه ناو میزهلدان و توپ.
۳۵	فلچ وهور	به دهنگی مروځ له کاتی ماچکردندا دهوتریت.
۳۶	فسه	دهنگیکه له نیوان تاکهکاندا بهکاریت.
۳۷	قیژه	جوړه دهنگیکه له مروځهوه دهبیستریت.
۳۸	قیژوهور	به دهنگی هاواری یهک له دواوی یهکی مروځ بهکاردیت.
۳۹	قولپوقوپ	دهنگی مروځه له کاتی رشانهوهوهیلنجدانه.
۴۰	قرقینه / برک	دهنگی گهرووه له کاتی تیربوون.
۴۱	قخ	دهنگیکه بؤ تفاندنهوهی شتهله دهم وزاری مندالهوه.
۴۲	کرخه / لرخه	ئهو دهنگیه، که له سنگی هندیک مروځهوه دیت، کاتیک سینگی مروځهکه تنگنهفهس و ئینتیهاب دهکات.
۴۳	کوکه	دهنگیکه له قورگی مروځهوه له کاتیکدا که سنگی دیشیت دیتهدر.
۴۴	کخه	دهنگی منداله، له سهرهتاکانی تهمهنیدا.
۴۵	کرمه	دهنگی دهمی مروځه له کاتی داکرمانی نوقولی رهق.
۴۶	گروگال	دهنگی قسهی مندالی ساوایه، که تازه زمان دهگریت.
۴۷	منجه	دهنگی نارازی بوونی مروځه به تایبهت له کاتی وهلامدانهوه.
۴۸	ملچه	ئهو دهنگیه که له دهمی مروځهوه له کاتی شت خواردندا دهردهپردیت.
۴۹	مشه	دهنگیکه له لووتی مروځهوه دیت.
۵۰	مژمه	دهنگیکه له کاتی چونیتی مژلیدانی وهک قهسب، مهساسهوه دهبیستریت.

دەنگىكە لە شىۋازى ئاخاوتنى ھەندىك كەسدا بە تايبەت ئەوانەى كىشە لە زمانە بچكۆلەو لووتياندا ھەيە، دەردەبەردىت.	مىنگە	۵۱
دەنگى مەۋق لە كاتى نەخۇشى وئازاردا دەوترىت. بە دەنگى پىكەنىنى مەۋق دەوترىت.	نالە	۵۲
دەنگى مىندالە بە تايبەت لە كاتى كۆتايەينانى گريانىدا.	نوكە	۵۳
دەنگى مەۋقە لە كاتى نەخۇشى وئىش و ئازاردا.	نكەنك	۵۴
دەنگ و ئاماژەيە بۆئەوھى، كە گەدەمان تەندروست بىت، يان خواردەنەكە بە باشى قوتنەدرايىت و نەچوويىتە گەدەى مەۋقەوھ.	نەزگەرە	۵۵
دەنگ و وشەيەكە جوتيار لە كاتى جوتكرىندا بۆ گەراندەنەوھى ئاژەلانى وەك گا، مانگا.....ھتد بەكارىدەھيىت.	ھۆھۆ	۵۶
جۆرە دەنگ و ئاوازيكە لە دەم و زارى ھەندىك مەۋق بە تايبەت ئەوانەى ھونەرمەندىن و خوليايان ھۆرە ووتنە.	ھۆرە	۵۷
بە دەنگى پىكەنىنى مەۋق دەوترىت.	ھاھاھا	۵۸
ئاماژەو دەنگىكە بۆ خۇشى دەربىرىن بەكاردىت.	ھەلھەلە	۵۹
دەنگى مەۋقە بە تايبەت پىرىژن.	ورتە	۶۰
بۆ بىزكرىدەنەوھە لە شتى پىس و خراب بەكاردىت	يەع	۶۱
<b>ئۆنۈماتوپپاي ئاژەلان</b>		
جۆرە دەنگىكە كە لە مەرەوھە دىت.	باعەباع	۶۲
دەنگى ئاژەلى مانگايە.	بۆرەبۆر	۶۳
دەنگىكە تايبەتە بە ئاژەلى مەر.	بارەبار	۶۴
دەنگىكە لە ئاژەلى ورچەوھە دەردەكرىت.	بۆلەبۆل	۶۵
دەنگىكە لە لووتى و لاخى بەرزەوھە دىت.	پىران/پىرە	۶۶
دەنگىكە بۆ بانگكرىدى پشيلە بەكاردىت.	پش پش	۶۷
بە دەنگى مىشك دەوترىت.	جوكەوزىكە	۶۸
دەنگىكە بۆ دەركردن وراونانى سەگ بەكارىت.	چخە	۶۹
چغەپچغى يەك لە دوای يەكى ئاژەلى سەگ دەوترىت.	چغەچغ	۷۰
بە دەنگى ئاۋ خواردەنەوھى سەگ وپشيلە دەوترىت.	چلپە	۷۱
بە دەنگى سەگ دەوترىت.	حەپەحەپ	۷۲
دەنگىكە لە سەگەوھە دەركىنرىت.	حەوھەو/وھەو وھەو	۷۳
دەنگى ئەسپە.	حیلە	۷۴

۷۵	ختهخت	دهنگیکه بۆ دهرکردن و راوانانی پشیلە.
۷۶	زەرەزەر	دهنگیکه له ئاژەلی وهک کەر دەبیستریت.
۷۷	فیشکە	دهنگیکه له مارەوه دیت
۷۸	کورکەکورک	دهنگی ئاژەلی ماینە.
۷۹	کوت	وشەیه که بۆ بانگکردنی سەگ.
۸۰	کرتەکرت	دهنگی خواردنی مشکە،یان نانی رەق لەکاتی خواردن.
۸۱	گدی گدی	جۆرە دهنگیکه بۆ بانگکردنی ئاژەلی وهک (کاریلە) بەکار دیت.
۸۲	لورەلور	بە دهنگی چەقەل وگورگ دەوتریت.
۸۳	لوشکەلوشک	بە دهنگی ئیستر دەوتریت.
۸۴	میاو	دهنگیکه له ئاژەلی وهک پشیلە دەر دەبردیت.
۸۵	نەرەنەر	دهنگیکه که تاییه ته به ئاژەلی شیر.
۸۶	واقه واق	ئەو دهنگیه له لایەن ئاژەلی وهک ریویه وه دەر دەبردیت.
<b>ئۆنۆماتۆپیای بالندەکان</b>		
۸۷	جریوه جریو	دهنگیکه که بالندە ی بچوک وهک چۆله که، مهل دەریده کات.
۸۸	جیوجیو	دهنگی به چکه چۆله که یه.
۸۹	جروکه	دهنگی جوجه له ی مریشکه.
۹۰	چریکه	دهنگیکی خۆشه له بالندە ی چۆله که وه دیت.
۹۱	چریکوهور	بە دهنگی چریکه ی یهک له دوای یهک، سادە که ی (چریکه) یه، به دهنگی گیاندارو په له وهری بچوک دەوتریت.
۹۲	جریوه جریو	دهنگیکه که بالندە ی بچوک وهک چۆله که، مهل دەریده کات.
۹۳	جوقه	دهنگی تاوسه.
۹۴	زرووکه	دهنگی بالندە ی بچوک و بیچوی بالندە کانه.
۹۵	زیکه زیک	میرویه ک دهنگیک دەر ده کات به هه مان دهنگه وه وهک زیک زیکه ناوی ئەم میرووه ی ناوه.
۹۶	شەقە شەق	ئەو دهنگه یه، که له بالی بالندە کان له کاتی دەستی کردنی فرین دیتە دەر.
۹۷	کوکو	دهنگی بالندە ی وهک کونده په پوو.
۹۸	کناچه	دهنگی بالندە ی پۆره.
۹۹	کشەکش/کش کش	دهنگ و وشه یه که بۆ دەرکردنی بالندە وهک مریشک.
۱۰۰	کۆلین کۆلین	ئەم وشه یه له کاتی دانی مریشکه کان بۆ چوونه ناو کولانه کانیاں بەکار دیت.

۱۰۱	گمگم	به دهنگی کوتر له کاتی خویندنیدا دهوتریت.
۱۰۲	گارہ	دهنگیکه که مریشک له کاتی هیلکه کردنیدا ده ریده کات.
۱۰۳	گیزه	دهنگی زه رده والہ یه.
۱۰۴	قرته قرت / کرتہ	جوره دهنگیکه له مریشک وه له کاتی کر که وتنیدا دیت، یان به دهنگی ئەژنو و پشت له کاتی ته قاندنیدا دیت.
۱۰۵	قاسپه قاسپ	دهنگیکه له بالندہی که وه وه له کاتی خویندنیدا ده بیستریت.
۱۰۶	قووقه قوق	دهنگیکه تاییه تکراره به که له شیر.
۱۰۷	قیره قیر	دهنگیکه له بوق و وقاز وه ده رده بردریت.
۱۰۸	قارہ / قاقاقا	دهنگی بالندہی وه که له ره شه.
۱۰۹	مرخه مرخ	دهنگی که رویشکه.
۱۱۱۰	نه غمه	به دهنگی خویندنی بالندہی بولبول دهوتریت
۱۱۱	هوهو	دهنگی شه مشه مه کویره یه.
۱۱۲	ویزه ویز	دهنگی ههنگه.
<b>ئۆنۆماتۆپییای ئامیر</b>		
۱۱۳	بیب	دهنگی هورینی ئوتومبیل و جوره کانیتی.
۱۱۴	به ندو	دهنگی موزیکه.
۱۱۵	ترپه / پرته	دهنگیکه له گلۆپه وه، یان دلی مروقه وه، جولانه وهی گری چرا دیت.
۱۱۶	تهقه	دهنگیکه له تفهنگ و جوره کانی، دەرگا، دهنگی ته قینه وه، یان دهنگیکه له لیکه وتنی دووشتی رهق وه که تهقی پیلاو ده بیستریت.
۱۱۷	چرکه چرک	به دهنگی کاترمیر دهوتریت.
۱۱۸	دمبل دمبل	دهنگی دههول، تهل، دهفه.
۱۱۹	رهقه رهق	دهنگی مهشکه ی وشک و کاغه زه.
۱۱۲۰	زهنگ	دهنگی زهنگوله یه وه که له خویندنگاکاندا لیده دریت، یان دهنگی زهنگوله یه که دهکریته ملی ئازده له کانه وه
۱۱۲۱	زپر، زره	به دهنگی زهنگ، هه ندیک ته له فون زنجیر، یان پارچه ی مسی بچوک دهگوتریت.
۱۲۲	زیکه زیک	ئه و شت / هه بووه یه که له پیلاوی مندالاندا یه، یاخود ئه و شته یه مندالان یاریپیده کهن.
۱۲۳	سیره	به دهنگی سه ماوهر دهوتریت.
۱۲۴	شه قشه قه	ئه و شته / هه بووه یه یه که مندالان یاریپیده کهن
۱۲۵	شلقه	ئه و دهنگه یه که له ژهنینی مهشکه و کونده ی ئاوه وه دیت.

۱۲۶	عن عه، زمانى مندال	به دهنگى تراكتورومەكىنەى جوتكردىنى كشتوكالى دەوترىت.
۱۲۷	فشەفش	دەرچونى دەنگە بە فسەوہ لە شتىكدا وەك مەنجەلى بوخار، مېزەلدان
۱۲۸	فيقوفيق	ئەم دەنگە تايبەتە بە دەنگى زۆرنا.
۱۲۹	فرەفر	دەنگى پانكەيە، يان بەردوشتى ترە لەكاتى ھاويشتنىدا .
۱۳۰	فيكەفيك	دەنگى فيكەيە، لە كاتى پالپىوہنانى ھەوا بو ناو دەم دەبيستريت.
۱۳۱	كرتە	دەنگى كليكى كۆمپيتەر، يان تەلەفيزيۆنە.
۱۳۲	گرە	دەنگى رۆيشتنى ئۆتومبيل، ئاگرە.
۱۳۳	گزگز	دەنگىكە لە لۆكسەوہ دەردەكرىت.
۱۳۴	گژە	دەنگى رادىو و تەلەفيزيۆنە.
۱۳۵	ويق ويق	دەنگى ئۆتومبىلى ئاگركوژىنەوہيە
۱۳۶	وى وى / ويو ويو / ليو	ئەو دەنگەيە كە لە ئۆتومبىلى فرىاكەوتنەوہ دىت

### ئۆنۆماتوپىيائى دياردەى سروشتى و ھەبووہ بىگيانەكان

۱۳۷	بلقەبلق	بە سەرھەلدانى بلق لە ئاو وشلەمەنى دەوترىت، يان كانىيەك ئاوى لى ھەلقوليت.
۱۳۸	بلقوھور	جۆرە دەنگىكە كاتىك پەيدا دەبىت، كە ھەوا لەژىر ئاوەوہ دىتە دەر، دووبارەكردەنەوہى كردهى بلقەى ئاو.
۱۳۹	بلقاو	شوينىكە كە ئاوى لى دىتەدەر.
۱۴۰	ترىنگە	دەنگى قاپى ئاسن، لەزرمە كەمترە.
۱۴۱	تنۆكە	دەنگى ئاو، شلەمەمى ،بارانە
۱۴۲	جىرە	دەنگىكە لە پىلاو،دەرگاو، ددانى مرۆقەوہ دىت.
۱۴۳	جىقە / جىكە	دەنگىكە لە تەنىكەوہ لە كاتى گوشين و پالپىوہنانىدا دىتە دەر
۱۴۴	جزە / چزە	دەنگىكە لە كاتى برژاندنى گوشت وكەبابەوہ دىت.
۱۴۵	چۆرەچۆر	دەنگى چۆراندنەوہى يەك لەدواى يەكى ئاوە.
۱۴۶	خرمە	دەنگىكە لەكاتى خواردنى خەياروترۆزيەوہ دىت ، يان دەنگى تەرزەيە.
۱۴۷	خپەخر	دەنگى ليكەوتنى شتى خپە، وەك خپەى گويز.
۱۴۸	خرچە	دەنگىكە لە كاتى لەتكردىنى شوتى، يان قوماش دەبيستريت.
۱۴۹	خرچەخرچ	خرچەى يەك لەدواى يەكە.
۱۵۰	خشە	خشەى مار، يان گەلاو شت بەسەرزەويدا دەوترىت.
۱۵۱	خورە	دەنگى ئاوە لە كاتى بە تەوژم رۆشتنىدا دەبيستريت.
۱۵۲	خش خش	دەنگى برىنى دارە بە مشار، ناوى شيرىنييەكە.
۱۵۳	خورگە	شوينىكە ئاوى بەخورپو تيژى پيدا رەوان بى وتيژ بيت

۱۵۴	خرینگوهور	دەنگى دەنگدانەوہى خشلە.
۱۵۵	خرنگە	جۆرە دەنگىكە لە پاوانە، دەنگدانەوہى خشلەوہ دىت.
۱۵۶	خېر	ئەو دەنگەيە لە كاتى دېنى قوماشەوہ دەبىستىت
۱۵۷	خوپرە	دەنگى ئاوە لە كاتى بە تەوژم پۆشتنىدا دەبىستىت.
۱۵۸	خشە	خشەى مار، يان گەلاو شت بەسەرزەويدا دەوترىت.
۱۵۹	زىرنگە	دەنگى دەنگى مس وزىو و كانزاو زىرە، ياخود گويچكەى مرقە.
۱۱۶۰	زىچە	دەنگىكە لە كاتى شىلانى ھەويدا پەيدادەبىت، كە ئا، يان پۆنى زۆربىت.
۱۱۶۱	زىرمە	دەنگى كەوتنى شتىكى قورس ، يان سىتىكى قورسى نەرمە لە بەرزايىەوہ دىت.
۱۶۲	زىرە	دەنگى زىجىرە.
۱۶۳	شەنە	دەنگى باى ھىمن و لەسەرخۆيە.
۱۶۴	شەرخە	دەنگىكى زۆر توندە لە پىر لە ھەورە بروسكەو ھەورەگرمەوہ دىت.
۱۶۵	شەلپە	دەنگى ئاوە لە كاتى شتى رۆوخسار، شتى شت ، يان دەنگى ئاوە كاتىكدا كە شتىكى تىدەكەوئىت.....ھتد.
۱۶۶	شەرىق	دەنگى لىدانە بە قامچى.
۱۶۷	شەرنگە	جۆرە دەنگىكە وەك دەنگى خەنجەر لە كاتى وەشاندىدا.
۱۶۸	فېچقە/فېشقە	خويىنە كە فېچقە دەكات و بەخىراى دىتە دەر.
۱۶۹	فېچك	دەنگى يەك لە دوای يەكى دەستى جۆلايە لە كاتى كارکردندا
۱۱۷۰	فېچك	دەنگىكە لە دەستى جۆلاوہ دىت لە كاتى جۆلايندا وەك دەلئىن بەلاى مالى جۆلادا تىپەرىم فېچك جۆلاى دەکرد
۱۱۷۱	فېتەفېت	دەنگى فېتەتەفېتەيە لە كاتى كىشانى جگەرەدا.
۱۷۲	فەلقە / فەلچ	دەنگىكە لە كاتى تەربوونى پىلاوى لاسىك دىت.
۱۷۳	قولىپ	بە دەنگى ئاوشلەمەنى، يان سەرهەلانى ئا و لەسەرچاوەكەيەوہ دەوترىت.
۱۷۴	قەوچە	ئەم وشەيە بۆ دەنگى بنىشت بەكار دىت.
۱۷۵	قەرچە	دەنگى سوربوونەوہى پۆنە لەسەر ئاگر.
۱۷۶	كەرچە	دەنگى شكاندى شتى ناسكە
۱۷۷	كزە	دەنگى قەرچانى دوگ و بەزە لەسەر ئاگر
۱۷۸	كلپە	دەنگىكە لە ئاگرەوہ دىت.
۱۷۹	كېرە	ئەو دەنگەيە لە كاتى بەركەوتنى تەنى رەق، كړاندنى مەنجەلى فافون دىتە دەر.
۱۸۰	كەرەكړ	دەنگى مەنجەلە لە كاتى كړاندنىدا.
۱۸۱	كلپە	دەنگىكە لە ئاگرەوہ دىت.

ٲٲ و ءهنگه سروسٲٲٲه ٲه كه له باوه ءهردءه كرسٲ.	گفءه گف	١٨ٲ
ءهنگٲ به رسروسرسٲٲه ههورءه كانه	گرمه گرم	١٨٣
به ءهنگٲ ٲهك له ءواٲ ٲهكى ههورءه كان ءهوسرسٲٲه.	گرمه هوړ	١٨٤
ءهنگٲ بوءه له رسزه ٲه.	له رسزه له رسز / له رسزه له رسز	١٨٥
ءهنگٲ ئاگره.	نٲٲه	١٨٦
ءهنگٲكه كه بسٲهسه به ءهسرسٲٲه.	هاسره	١٨٧
به ءهنگٲ شه ٲوٲٲه ئاو ءهوسرسٲٲه.	هاسزه	١٨٨
ءهنگٲ ئاوى بوړٲه مالا نه به بسٲهسه له سه سه رسه تاٲه هاسسه وهٲه ئاوه كه.	هاسه وهوش	١٨٩
ءهنگٲ ههلسه قٲٲه ءورمانه.	ههلسه قٲه	١١٩٠